華僑日報

中華民國僑務委員會頒發登記證台敎新字第一一〇號

香港政府明令指定刊登有關法律性質廣告之有效刊物

第一二四六七號

每份零售港幣壹元伍毫

僑三〇〇第中台僑管內證記登銷內郵此內國民華中
臺郵閣新疆二第為記登郵郵號九〇五第中台政郵華中

今日出紙七張半

司公限有報日僑華印承及行發

號〇壹壹道活孝街港香：址地社總
下地行銀人華港香街乍甸林：處分區中
下地號七九四街海上：處事辦角旺
下地號七二壹街華渣角北：處事辦角北

電話：總社H 491181　中區H 231637
北角H 640693　旺角K 840749

樓二號九四一路林桂市北台　理銷內台
四二八八一八三……話電　處經內灣

恭喜發財　丁卯新歲

DAH CHONG HONG

大昌貿易行有限公司

行總港香
行分本日・行分大拿加・行分國美
：構機下屬暨

(線條十五)壹一壹一六二～五：機總話電　樓七及樓六、樓五、樓四廈大行銀生恒環中港香：樓字寫總
5-290678：真傳文圖　DACHOHONG HONGKONG：號掛報電　73738 DACHO HX：傳電線專
司公限有車汽安合・司公限有車汽群合・司公限有車汽誠合・司公限有車汽衆合：構機屬直
司公限有心中務服車汽行易貿昌大・司公限有車汽豐合・司公限有車汽德合
司公限有務服車汽(國中)行易貿昌大・司公限有(國中)行易貿昌大
司公限有告廣平太・司公限有程工車汽時利・司公限有倉貨行易貿昌大
司公限有業置昌聯恒・司公限有程工行易貿昌大・司公限有服洋雅式

躬鞠人同

行分大拿加
DAH CHONG HONG (CANADA) LTD., VANCOUVER, CANADA
Nelson Square, Suite 1503, 808, Nelson Street, Vancouver, B.C. V6Z 2H2, Canada.
Tel.: (604)683-8681
Telex No.: 04-55738 DACHONG VCR

行分本日
DAH CHONG HONG (JAPAN) LTD., TOKYO, JAPAN
Dah Chong No. 2 Bldg., Roppongi 5-18-2, Minato-ku, Tokyo, 106 Japan.
Tel.: (03) 582-0711
Telex No.: 242-3292 "DCHCO J"
Fax: (03)586-8393 (03)582-4117

行分國美
DAH CHONG HONG TRADING CORP., NEW YORK, U.S.A.
The Dah Chong Bldg., 362 Fifth Avenue, New York, New York 10001.
Tel.: (212) 947-6660
Telex No.: 236472 DCHNY
Fax: (212)244-1457

行總港香
DAH CHONG HONG, LTD., HONG KONG
4th —7th Floors, Hang Seng Bank Bldg., 77, Des Voeux Road, Central, Hong Kong.
Tel.: 5-261111 (50 lines)
Telex No.: 73738 DACHO HX
Fax: 5-290678

昌期迎百福萬千好景人人生活從心

大業達全球四一周年時時忠誠服務

大昌經營・必屬精品　顧客至上・服務第一

Lucky 好彩牌生粉
發達牌 美國長壽牙膏
星嘜 星加坡醬
金寶牌 紅豆蓉
皇冠牌 花生油・花生醬
鮮凍光雞
金寶牌 罐頭食品
雙旗牌鮮凍豬肉類
甘露牌 健康菜米油
BUICK 美國「標緻」豪華大房車
RENAULT 全綫車系
CHEVROLET 美國「雪佛來」全綫商用運輸車及豪華房車
高度風 ortofon 丹麥高級唱頭
夏文卡頓 harman/kardon 美國名廠高級音响器材
美歌 MICRO 日本名廠高級唱盤
SHISEIDO 資生堂化粧品

俞 日本加登屋芝麻油
龍珠牌 罐頭鮑魚
皇冠牌花生油 蠔汁・熟火腿
荷蘭生粉業粉
美國 厨師牌雞肉腸
美國粵式臘腸
雄雞牌 一味精
鳳凰牌 日本蠔汁
維多利亞 VICTORIA 澳洲罐頭鮮網鮑
McCain 各類薯條急凍食品
Scan 瑞典中西式肉類
SPC 澳洲是必鮮罐頭 水果食品
金印牌 特級糖心 鮮網鮑魚
KING GRAIN 加拿大特級黃豆
DCH 雙旗牌蠔汁
金印牌 金寶牌 特大鳳爪
雙囍牌 DOUBLE HAPPINESS 芝麻油
鑽石牌生油 蠔汁・鮮鮑・黃豆
自由神 健康食油
星嘜 精選罐頭鮮網鮑
墨西哥車輪牌鮑魚
寶塔牌 精煉猪油
Ligo 力高牌 美國名產罐頭食品及凍肉
金印牌 特級 提子乾及各類乾菓
大象力 重型貨車及巴士之王
實力貨車 CABSTAR
HONDA 本田汽車及動力機械
YANMAR 陸上機械產品
富士 FUJI ELECTRIC 日本名廠組合式冷氣系統
Ebac 金牌 英國名廠抽濕機
藍寶 BLAUPUNKT 彩色電視 錄影機及音响組合
CEC 日本名廠高級唱盤
Mordaunt-Short 英國名廠高級喇叭

OPEL 西德「奧普」全綫車系
SAE 美國高級音响器材
銀聲 Silver 日本名廠音响器材
天朗 TANNOY 英國高級揚聲器
寶鼎 EOS 充油式電暖爐
ISUZU 日本「五十鈴」全綫商用運輸車及豪華房車
日產 NISSAN 日產全綫車系
冷氣機、雪柜 微波爐及煮食爐
金章牌 ZANUSSI 家庭電器 傳真對講機
Nutone 紐頓 家居保安系統
PONTIAC 灌迪 豪華大房車
Cadillac 佳特利 美國超級豪華座駕
金風 DUNHAM-BUSH 美國名廠 中央冷氣系統
ARTS 雅士 洋服
Oldsmobile 奧士無比 豪華大房車
TOUGHGUARD 保護佳 美國車身雙重防銹處理
第一音响 TEAC 日本名廠高級音响器材
金牌 澳洲名廠電腦機運動
建築材料
功馬 油壓吊機
TCM 金剛牌 叉式起重車
電友 後備發電系統 發電機及燒焊機
CAMPUS 金牌 貯水式・即熱式 電熱水器
MASERATI 瑪莎拉蒂 貴族化跑車
NISSAN FORKLIFT 日產叉式起重車
FUJI 富士 ELECTRIC 日本名廠冷氣機
TRUEHAUF 日本「富合」貨卡架 日本「富合」冷藏柜
金嘜子 Accuphase 日本名廠高級擴音機及調諧器

菲軍隊粉碎一場軍事政變

科拉桑下命令起訴政變叛軍

副參謀總長呈交總統報告書

十八軍官牽涉在內五人被捕

（中央社馬尼拉二十七日遠新電）菲律賓總統阿基諾夫人今天宣布，效忠政府的部隊已迅捕大部份的企圖發動政變推翻政府的叛軍。在一項全國電視轉播的講話中，阿基諾夫人下令對涉及政變的部隊予以起訴。這次政變造成一名叛軍彈生及四十人受傷。阿基諾夫人說，叛變者企圖奪取主要軍政設施及傳播機構，但爲政府軍迅速逐退。由擁護前總統馬可斯的平民所支持的叛軍，於今晨發動攻擊三處軍營，並奪取馬尼拉一家獨立電視台。攻佔電視台的叛軍說，他們是反抗共產主義的戰士，不是馬可斯的追隨者。在政府提出投降談判時，他們並未提出任何要求。阿基諾夫人說，她會寬恕去年佔領馬尼拉戰店的叛軍及「效忠馬可斯的平民」，但她不會以同樣的寬大行動來對待此次政變的叛變者。參謀總長拉莫斯說，目前還有一百名叛變者仍然被困在郊近的一處海空軍營區，不過，要求他們投降的談判已在進行中。在一份呈交史金諾夫人的報告中，副參謀長尼桑少將說，有十八名軍官經查涉及策劃政變，其中五人已被逮捕。據尼桑表示，政變策劃者之中，有一人爲將領，另外還有一些是曾參加去年馬尼拉飯店流產叛變的上校級軍官。

（合衆社馬尼拉廿七日電）菲律賓總統科拉桑，頃發表聲明稱，她在「菲律賓武裝部隊的全力合作下，現已完全控制當前局勢。」武裝部隊參謀總長拉莫索於談及在維拉薩爾空軍基地的十分鐘槍戰情況時稱，一名叛軍被擊斃，十六人受傷及五十二人被俘。

傳親馬可斯軍人奪權

菲叛軍佔據電視台

武裝部隊團團包圍

政府稱已控制局勢四十人質獲釋

（法新社馬尼拉廿七日電）菲律賓政府叛變軍人仍盤踞DZB電台和電視第七台。

（合衆國際社馬尼拉二十七日電）軍隊向科斯的軍人星期二佔領了兩個廣播站，並突襲了至少兩個軍事基地，企圖阻止下週舉行的新憲法全民投票。科拉桑宣佈他們，頗爲友善。人質獲釋後，未見有軍隊行動。

（美聯社馬尼拉二十七日電）菲律賓武裝部隊參謀總長拉莫索於談及在維拉薩爾空軍基地的十分鐘槍戰情況時稱，一名叛軍被擊斃，十六人受傷及五十二人被俘。

（路透社馬尼拉廿七日電）菲律賓副總統馬可斯在緊急會議後稱：「該國將作嚴厲決策，對付陰謀策劃政變的人。」又稱：「新憲法全民投票，應如期舉行。」他稱：這次陰謀，目的可能是要阻止全民投票，又稱：「此不會成功。」「軍方發言人稱：政變由若干高級軍官支持，但未道其詳。電視台內的士兵對記者說：政變是由軍方最大的「衛士兄弟派」領袖肯拉斯領導，此未獲其他自信人士證實，「衛士兄弟派」的成員，佔菲三軍二十五萬軍人的百分之七十，曾兩度支持阿奎諾夫人與政變策劃人雅蘭，士兵們又稱：兩位將軍，蘇美爾及鄧比特，亦加入政變，但未獲證實。

（新華社馬尼拉一月二十七日電）菲律賓武裝部隊呂宋島中部地區司令歐卒尼奧，奧坎波今天下令逮捕所有發與今天早晨在馬尼拉的未遂政變的軍人。據菲律賓通訊社報道，奧坎波說，所有參與未遂政變的軍人將被解往菲律賓武裝部隊呂宋島中部地區司令部，聽候處理。他說，約有來自呂宋島中部地區的三卡車士兵參與了這次未遂兵變。

話談表發統總副爾雷勞

菲將訂制對付策政厲嚴

將叛變政劃策

（路透社馬尼拉二十七日遠新電）一個向教叛亂團體說，它要派部隊到馬尼拉，保護總統阿基諾夫人，同時確認政府政變能成立第十一個月的新近發展的報告，但他高級助手們今晨離開宮所。馬可斯在夏威夷的談話，但說，總統（馬可斯）肯定是在夏威夷。」發言人拒談他們目前總統馬科斯的追隨者星期二發言人丹恩證實傳從們

就美承認外蒙古並建立邦交
外交部特發表聲明
外蒙列入中國版圖已逾三百年
中俄解決懸案大綱承認我主權

（中央社台北二十七日電）針對美國承認外蒙古並與其建立「外交關係」一事，國府外交部今天發表聲明。

聲明全文如下：查外蒙古為中華民國固有領土之一部份，所謂「蒙古人民共和國」係第二次世界大戰後「中蘇友好同盟條約」下之產物，該約已於民國四十二年二月二十五日正式廢棄，外蒙古之所謂「獨立」，自已無依據。美國政府於元月二十七日宣佈承認偽蒙，並與其建立「外交關係」，中華民國政府茲重申外蒙古為中華民國領土之一貫立場。

（中央社輯）外蒙自一次七一年即正式列入中國版圖，為中國領土的一部分；在清代歷朝與蘇俄所簽之有關條約中，均已鄭重載明，甚至俄共取得政權後，一九二四年與我國議定的「中俄解決懸案大綱」中，亦承認中國對外蒙的主權。唯俄帝本其一貫擴張侵略的野心，蠶食鯨吞，外蒙遭其侵奪，受其鄉翼，迄二次大戰後，一九四六年一月五日，在俄共操縱導演下，外蒙宣佈「獨立」。我國因雅爾達秘密協定影响，於同年八月之「中蘇友好條約」換文中，允許其獨立。但因蘇俄違約，一九四九年九月二十七日我國向聯合國大會提出控訴，一九五三年聯大決議確認蘇俄違反「中蘇友好條約」。次年二月二十五日我國宣佈廢止該約。因此此間一位國際法專家指出，在法律上，中華民國業已撤銷對外蒙獨立之承認。這位專家並且說，就然外蒙於一九六一年十月二十八日，由蘇俄夾帶進入聯合國，而我國迫於當時國際情勢，未便使用否決權，但我國代表已在大會中說明偽蒙確是蘇俄傀儡之種種事實，並聲明棄權，表示了維護主權之堅正立場。所以就法理而言，外蒙古地方仍是中國領土的一部分。

郝柏村訪軍眷村
國防部春節聚餐
兩首長轉達蔣總統關懷德意

（中央社台北二十七日電）參謀總長郝柏村上將，今天下午分別前往位於台北市的空軍、陸軍等眷村訪問，提前回國亞官兵的春節拜年，並轉達蔣總統經國對軍眷生活的關懷。

郝柏村於下午三時五十分，抵達位於和平西路的空軍眷村——和平新城，向空軍眷屬拜年，並致贈紅包給軍眷代表。他也參觀了眷村的家庭陳設，以了解空軍家庭的生活情形。

隨後，他又分別到位於水源路的陸軍眷村——行健新村，與位於克蘭第一營記謝爾比夫——信義路的聯勤眷村——四四南村，向陸軍與聯勤官兵眷屬拜年，預祝他們有個快樂平安的新年。

（中央社台北二十七日電）國防部長汪道淵，今天向國防部軍官團一千多位軍官，轉達蔣總統經國對國軍在保國衛民方面所作貢獻的嘉勉。汪道淵致詞時說，蔣總統於二十日接見他與郝柏村時，對於國軍一年來的進步與對國家的貢獻，曾表示欣慰與期許。

蘇召開中全會
高層將有改組
戈頭頭意圖加強控制

（路透社莫斯科二十七日電）預料今天在莫斯科召開的中央委員會全體會議上，克里姆林宮傾袖戈巴切夫將加緊對蘇聯管理政策的控制，改組蘇共高層人事。中央委員會三百零七人全體會議，原定去年底召開，但一直延期，原因尚沒有公佈。

預料，哈薩克中亞次大風雪再於星期一吹到東北部，積雪高達一公尺。

（美聯社三十六日電）在不足一週內第二次大風雪再於星期一吹到東北部，積雪高達一公尺。

美國東北大風雪
視野模糊機場要關閉
半百人在風雪中凍僵

（美聯社三十六日電）在不足一週內第二次大風雪再於星期一吹到東北部，積雪高達一公尺。

南韓積極籌備奧運
服務人員七萬九千

（中央社漢城二十七日專電）漢城奧運籌備委員會主席朴世直今天說，總共有二萬四千九百三十九人志願在一九八八年漢城奧運期間担任服務人員。漢城奧運總共需要七萬九千二百五十八名服務人員，分別在三十二個競賽地點，十三個有關的文藝活動地點及十五個支援中心工作。

他說，一個顧問團體將在本月三十日組成，以協助審查重要的政策，確保漢城奧運順利舉行。他又表示，將有三十餘名成員的團體，將由體育界領袖，運動組織負責人，體育教授及政府主管體育機構的高級官員組成。

朴世直說，這個顧問團體今年每季將集會一次，明年則每兩個月集會一次。

美密使曾接觸
伊朗軍火買家
軍火人質已混為一談

（法新社美國華盛頓廿七日電）伊朗國會議長拉辛賈尼昨晚接受美國電視訪問時稱：「美國務院一名密使數週前曾與伊朗軍火買家接觸，該密使是根拿耶夫，該政委是根拿耶夫和國家領袖，因哈薩克共和國黨領袖之職。

他原是中亞哈薩克共和國黨領袖之職。

故布里茲涅夫有密切聯繫，該政委是根拿耶夫，因該名政委與已被撤職，因該名政委與已被撤職，因哈薩克共和國黨領袖之職。

科廿七日電）蘇聯領袖戈巴切夫今日建議謂：應由秘密投票選出有地位之共黨官員，並且應有超過一名候選人角逐選舉。此項改革，勢將標誌蘇聯重大改變，其目前實行之選舉方式。事實上，現時黨官係在密門會議挑選，然後在黨會議中以舉手方式正式通過。

十一漁民表示
不願重返北韓
希望到氣候溫暖國家

（時事社東京二十七日電）日本外務省首長和國（北朝鮮）小型港的朝鮮民主主義人民共和國（北朝鮮）小型漁船「清津號」（約五十噸）上十一人的處理問題，說：「根據國際慣例和人道的立場，正在確認本人的意思。」

另據外務省人士透露：韓國政府擬由外交途徑，要求同十一人見面。將此，外務省正在進行研討中。外務省在該船漂流到日本後，二十一日派遣官員二人前往現場，確認本人的意見，據說截至二十六日為止，業已判明十一人表示：（一）不願意返回北朝鮮。（二）不想在日本上岸。（三）希望到南方氣候溫暖的國家去。

巴西暴雨成災
羅難者四十人
三千人毀家園

（美聯社巴西，聖保羅二十六日防）據二名民電官員星期一說，聖保羅一連四天暴雨傾盆而下，至少有四十人喪生，三千多市民無家可歸。

國家民防當局官員安納，費爾胡上尉說，我們已知道有四十名至五十名受害者被淹死或遭埋在瓦礫下的建築物活埋。營救隊正在尋找更多的屍體。他說，三千多人被迫離開家園，他們的住所大部分都在鐵提河中游沿岸。災民只好在學校和公共建築物內棲身。

安納，費爾胡上尉說，洪水冲毀了邊遠地區的橋樑，電綫也被切斷，迫使許多汽車司機都拋棄自己的車輛。

蘇呼籲緩和亞洲局勢別有用心
以美國充作犧牲品
來改善中蘇共關係
海格訪泰時道破戈巴切夫陰謀

（法新社曼谷廿七日電）曾任美國國務卿及「北約組織」盟軍統帥的海格元帥，今日在此間舉行的一次重要餐會中宣稱：「蘇聯傾袖戈巴切夫之呼籲緩和亞洲的緊張局勢，其目的在以美國作犧牲品，來改善蘇中（共）關係。

海格星期一晚在上述餐會中檢討亞洲的政治情況時說：「三十年前，任何人都可以想像得到亞洲對美國的貿易會多於美國對歐洲的貿易百分三十以上。」海格說：「中（共）美關係應被視為「依照其本身條件及按照其自己的步伐發展。」又說：「把中共與美關係作為政治談判看待，無異是置我們和太平洋區於危險的地位，而美國，來達成中（共）蘇和綫。」

星期一離曼谷前往新加坡的海格說，他差不多可以肯定會於一九八八年參加總統職位的角逐。

國慰問大陸同胞的春節禮品，已用高、中、低空各型汽球，飄送到對岸大陸，向大陸同胞賀年，並表示關懷和問之意。這些禮品包括口糧，年糕，肉乾，香腸，餅乾，手錶，電子計算機，兒童玩具和日用品等；並帶去了大批中華民國繁榮進步的彩色傳單，還有最近投奔自由的鄭英田義士的活動錄頭。

前哨喊話站也正準備於除夕向大陸播送蔣總統除夕談話，向大陸同胞祝福。

（中央社金門二十七日電）金門前綫軍民將在歡樂中不忘責任中歡度春節。今天各地市場到處是採購年貨的人潮，由台灣運來或本地所產的年貨非常充足。

戶戶的裝璜整理煥然一新，許多已在門上張貼了春聯，處處洋溢著節慶的喜氣。

戰地司令官在除夕之前，向大家賀年，並期勉軍民們加戰戰備值勤。

春節期間，古寧頭戰史館和觀聽圖書館等全面開放，公有水庫全面開放釣魚。各地軍民正積極籌備民俗遊藝活動。他們準備的舞龍，舞獅和高蹺等，明天起將在各駐地展開表演拜年。

明晚六時三十分及七時，金城和大胆面哨將燃放五彩烟火。前哨喊話站播告對面大陸同胞，屆時觀賞奇景，共同歡度春節。

官方塔斯社稱：戈巴切夫主張改變選舉變例和人道的立場，正在確認本人的意思。」

另據外務省人士透露：韓國政府擬由外交途徑，要求同十一人見面。將此，外務省正在進行研討中。外務省在該船漂流到日本後，二十一日派遣官員二人前往現場，確認本人的意見，據說截至二十六日為止，業已判明十一人表示：（一）不願意返回北朝鮮。（二）不想在日本上岸。（三）希望到南方氣候溫暖的國家去。

蔣總統春節禮品

空飄金門　大陸市場年貨充斥　大膽島今晚燒花炮

同胞賀年

都銀 江珠 地蔴油·星福·華龍 都富 石寶 都雅 都美 金門 新聲 樂百 樂快 明光大 樂新 盛華台舞利 城海

今晚開加 徐明小 指導 武術 自導 自演 自編 不宜兒童

理斯衛奇傳 雲風虎龍 滿大五場 倫柯羅泰賢王狄傑許 有賓迪·祖龍·冠

理斯衛奇傳 雲風虎龍 滿大五場 倫柯羅泰賢王狄傑許 有賓迪·祖龍·冠

理斯衛奇傳 雲風虎龍 滿大五場 倫柯羅泰賢王狄傑許 有賓迪·祖龍·冠

人逼貴富 珍李詩陳衛姜霞沈寶 麗·奕·大·殿驃 盛鼎容陣 孩女壞

理斯衛奇傳 今天後最五場 好英百風龍快場午 漢雄樂雲虎樂：夜 子童金起映天明 妻多夫一快樂早

富貴逼人 明加早場四點場 夜場6今天 煞天

龍兄虎弟 今晚午夜場：英雄好漢 滿大五場

映獻天今 謙成猛賀 主演麟詠龍片歲 精彩觀聽·首幕·銀見·特技·飛車·跑子母車 宜不童兒 龍兄虎弟

虎龍兄弟 宜不童兒 早明黙加場加場四 主演謙詠龍成 夜四初場今 三點四。晚 場及早明午 午場至夜 漢好雄英

泰國 ABC 星銀 旋凱 UA6院線 華南 仔港香 際國 宙宇 都影 珠明 敦倫 利多域 華新 冠金 華京 華光

映獻場入天今 場夜午黙四場早加 麟賀歲猛片 成龍·譚詠 虎龍兄弟 集續剛金 最後五場 場夜午黙四場早今映明 海市蜃樓 漢好雄英 今午夜場

加今四六黙場四黙場 海市蜃樓 英雄好漢 今午夜場 龍兄虎弟 譚成詠麟 吉人相 十今點九場

點加三四六今場天 主演譚成麟詠龍 虎龍兄弟 關芳琳之羅娜拉 好英場午今 漢雄夜晚 節青拍春十九黙

映院戲間六 集續剛金 及版文中版語英 虎龍兄弟 場午加夜 墨海市 開樓 好行師場只 漢及傳：映 英入跟午 雄錯錯夜

夜場子夜開場今 場深夜場午加七 片作度超 猛動難 蜃海市樓 宜不童兒 演導明 小徐 場早 便埋財發 場夜深 圍發 （映開三點三）

場五天今 羅泰狄許 賓迪龍傑冠 傳衛奇斯 電科影幻理 風龍 雲虎 午今 場夜晚 鳳三一十 點十點 然十五初

場五天今 主演譚成麟詠龍 虎龍兄弟 宜不童兒 舞半十 廳點 漢英午奇四 雄夜點 好場緣場

場點四加明宙宇 學兩版語院 傑空蒂羅片大 作前斯倫家被 全球期待已久的巨作 集續剛金 行入師跟夜都場午宇今 ！錯傳錯場子影夜宙天 時要換骨蝕魂銷：點四宙宇 漢雄場午的痴二四羅錯九十影 ！好英夜我心 點轟點 點都

場四明倫 點加敦 英兩版語院 傑空蒂羅片大 構前斯倫家被 滿早絕 全球期待已久的巨作 集續剛金 行入師跟子兩午倫 錯傳錯場夜院場夜敦 漢英午玩四緣鬼十明 雄夜上點 咱點 好場身場 有中陳

猛賀歲 片歲 麟詠譚 龍成 映今 觀銀 聽幕 精彩 首見 飛車 子母 特技 跑車 虎龍兄弟 宜不童兒 好夜飛鷹早 漢英象與錯 雄午小頭

週6第 提球項獲 名獎金五 姊妹情深 場午初至除夕 夜三年 半夜三更

四加點場六 第迎春性 ！ 頂哥上姊 佢仔好妹 唔猛功花 順男架床 宜不童兒 春喜雙性 ！迎陳慾 好漢場行打穩早 雄英午橫仔招

映獻天今 蜃海樓市 龍虎兄弟 漢英午女四 雄夜出點 好：祖觀 二林情子 人小子 殺花仔多 組委 夜場

獻五今 映場天 虎龍兄弟 麟譚成 詠龍 場夜午 漢好雄英 場早 孩女壞

港九影院聯合廣告

聲華 聲凱 金 聲鴻 基鴻1 基鴻 統總 聲麗 聲樂 樂民 帝帝 后國 華嘉 午嘉 華麗 磡紅 運好 禾嘉·都皇·后皇 光新

夜加場子 天今後最 半點十場早映明 奇理衛 片最 種新 傳斯 霄雲火戰 天明 場點四開加 雲風虎龍 晚今

場子夜加開 場六天今 柯有倫 羅泰 主演 王祖賢 狄龍 許冠傑 衛斯理傳奇 新影科與事科 片。幻爭。學 種最電鋒誰故 新藝城出品 雲風虎龍 晚今

場子夜加開 場六天今 柯有倫 羅泰 主演 王祖賢 狄龍 許冠傑 衛斯理傳奇 之七 癢年 紹城三 ：新聲 片時凌 介新藝 雲風虎龍 晚今

場子夜加開 場六天今 柯有倫 羅泰 主演 王祖賢 狄龍 許冠傑 衛斯理傳奇 新影科與事科 片。幻爭。學 種最電鋒誰故 雲風虎龍 晚今 妹觀蕩 放黙四樂民

映獻天今 帝國早 于夜場今 四點三 明天加 午夜場 陳奕詩 李麗珍 沈殿霞 合演 富貴逼人 精虎猛 四點龍 雙雄。 場白粉 帝后早 慾火紅 喜遊娜 玩伴 四點色 喫妹。 場應召 帝后早

場六滿狂 場黙四 加明 主演龍 成 譚詠麟 娜羅 拉芳 關芝琳 合演 龍兄虎弟 今夜場起 好英 漢雄 午

場四加明 黙開天 ·黙 早華 滿狂 關娜羅譚 成 合演芝拉詠 琳芳麟 龍 弟虎兄龍 人奪聲先。片猛歲賀 好英 漢雄 加麗天 早華四 場明黙 午院 明夜今 組人2妻殺：場早華麗

場五今滿大 兒童不宜 芳羅關 娜拉琳 芝麟 譚成 詠龍 弟虎兄龍 監製 懷文鄭 導演龍成 片影佳最 獻賀禾嘉 漢好雄英場夜午 晚今 倩多仔花場夜子今磡紅 象小鷹貓四海 ·飛與頭點 細逃早紅 湖出場磡 仔親四星五妙奇早好 妹點 龕計謀場運

點加嘉皇 場四栗后 映獻天今 年 兔迎 ·戲好睇 歲新渡你與星巨級超 弟虎兄龍 主演 關琳之 芳羅娜拉 譚麟詠 成龍 宜不童兒。演導龍成 早加嘉夜場四三明場午三今 場映未場午點院天。夜院晚 漢好雄英 仔妹親：早今禾嘉

場七天今 子午加 場夜 場夜開 海市蜃樓 宜不童兒 之傾徐導 作力明小演 早後 場天 夜點加明 場午四後

朗元 新華大 都京 華大 都國 宮麗碧 運海 洋南 聲金 聲寶金黃華文翠翡都新 慶晉客 昌樂南

映獻場七天今 場夜子·場夜午加 笑發賀歲喜 招達秘劇 更勁筱！！！ 逼富貴人 場午加夜開 六今天場 明天加開 四黙 夜及場午 逼富貴人

五場 今天 富貴迫人 場子夜 場午夜 加及 全綫開 迫富貴人

點四加場六今 代夢千記日 鬼場四春春乾烈點場今 仔紅點。上柴火半十早

場五天今 專版語 奪基拉曼 卡路藍保迪 大製片家 羅倫蒂斯 空前合作 洲立榮譽 結晶貢獻 賀歲猛片 閣府統請 金剛續集

第三週映 金像影后：美其史蘇芙 戰火屠城， 朱里安辛斯 卫庭之路作 者又一名著 翡冷翠之戀！ 革紹傳今夜 命搞笑介場 爲笑 晚

點加六今 場四場天 主演譚成麟詠龍 虎龍兄弟 關芳羅 琳之娜拉 妙寶夜英今 計深場雄晚 五夜智好午 疆奇勇漢夜 星謀三子場

場七天今 子午加 場夜 場夜開 海市蜃樓 之傾徐導 作力明小演 宜不童兒 午四加明 場夜場點開天

天今後最 場夜子加 傳衛奇斯理 早明 場映 金獻明 子童映天 黎等十 明待半點 風龍 雲虎 場午今 夜晚

映公盛大場五天今 夜及夜開華新賓黃 場子場午加大聲金 迫富貴人 彈笑歲賀爆再寶德 詩奕陳·驃薑·霞殿沈

映公盛大場五天今 夜及夜、夜開華、翡 場深場子場午加文翠 迫富貴人 彈笑歲賀爆再寶德 詩奕陳·驃薑·霞殿沈

最今後天 新夜場午點加今 都場子夜場四天慶 明小徐 設動計作 指武術導 演 兒童不宜 奇傳理斯衛 明新映都 風龍場午 雲虎夜 情禁花果 早新場都

今天 獻鉅級超 映場 ！片猛歲賀 演導編明小徐 蜃海市樓 場夜子及場夜午加開 實 嘅 殘 酷 像 嘅 神 現 酷。 幻 奇

似強詞奪理・理有之言却・物有之

蘇一婦開酒店賣淫
辯稱此乃愛國行動

肉體換錢金來・投資國債券

（合衆社莫斯科廿六日電）戈巴奮夫相任蘇共領袖後，勢行比較開放的政策。去年十月，蘇聯報紙正式承認國內存在妓女，認爲這是消極現象，不過目前蘇聯並沒有法律禁止女人賣淫。從一九一七年十月革命成功到去年十月，蘇聯官方一直宣揚只有資本主義社會才有妓女，社會主義的蘇聯，人人過着幸福溫飽生活，自然沒有妓女。正因爲不承認有妓女，蘇聯就沒有法律處理妓女的問題。

最近，蘇聯內政部長弗拉索夫指出：蘇聯各地發現酒店和酒吧都有妓女接客，這種現象必須改變。目前，蘇聯的「性法律」對男同性戀者的最高刑罰是坐牢五年，對同未年者做愛的人最高刑罰是八年監禁，對傳播性病者的最高刑罰是坐監兩年。一旦立法對付妓女，刑罰不會太輕。目前，如果有妓被捕，罪名不是賣淫，而是炒賣外幣。一個被捕的莫斯妓女承認：過去五年，我靠接客賺了十五萬美元，這是蘇聯普通工人四十年的工資總和。我賺來的錢是投資國家債券，屬於愛國行動。

共青團眞理報說：一個莫斯科妓女一個月的電話開支達五千三百美元，這是蘇聯普通工人十八個月工資總和。妓女被捕，往往是違反酒店規章或喝得酩酊大醉在公共地撒野。最爲諷刺的是，蘇共總部克里姆林宮附近也有妓女賣淫。妓女往往只到「只收外幣」的豪華酒店和酒吧兜客，盧布不受歡迎，因爲買不到高檔進口商品。

一般妓女都會說幾句英語，日語、德語、法語。

蘇聯政府打算立法打擊妓女，倒不是因爲賣淫丟了社會主義國家的臉，而是妓女炒賣外幣造成國家的損失。

吊癮何足道・健康最重要

日去年吸煙人口減少一百零七萬

（時事社東京二十七日電）日本的吸煙人人口，逐漸減少，去年一年的男女吸煙者，較前年減少一百零七萬人，吸煙者率爲百分之三十六點七，是史上最低水平。這是日本煙草產業公司二十六日發表的「全國吸煙者率調查」結果而判明的。此項調查是在去年六月舉行的，提出回答的一萬二千零十人男女成人中吸煙者率男子百分之六十二點五。女子百分之十二點六，平均爲百分之三十六點七。根據這個比率推計，吸煙人口男子二千六百十一萬人，女子五百六十三萬人，共計三千一百七十四萬人。與上年相較，男子減少六十四萬人，女子減少四十三萬人。這個數字，回最多時的一九七八年的三千五百三十三萬人，較前減少了三百五十九萬人。

吸煙人口減少的主要原因是對健康問題的關心提高和香烟漲價。

雪埋汽車

美國里士滿市連降大雪，使整個城市交通癱瘓，圖爲兩名駕車人士的汽車陷入雪堆中，只好挖雪開路。（美聯社傳眞照片）

激光用途廣
可以治蛀牙
療程中病人無痛楚

（合衆社波士頓電）激光的用途很廣，例如製造太空激光武器，利用激光打通栓塞的血管，將來甚至可以用激光治蛀牙。美國杜夫大學牙醫學院威林柏醫生說：數年後，牙醫就會用激光治好病人的牙齒內部蛀牙病人的記錄。用方法，將人造珠寶注入牙內。

威林柏醫生說：我們還需作進一步研究，才能確定激光帮助治療蛀牙的同時不致傷害四周的肌肉組織。牙痛病嚇得半死，尤其是鑽牙可以減輕牙痛，像中國人敲怕牙醫，看見牙醫和鑽牙設備更是令人胆寒。診所的各種設備，往往職心驚。用激光治牙就牙痛麻醉。

巴黎時裝

八七年巴黎春夏新裝，寬肩的迷你短裙加上籠狀的帽子，你認爲怎麼樣？（美聯社）

電話公司技師罷工
暫未影响英國通訊
倫敦金融區業務聯絡無大問題

（合衆社倫敦廿六日電）英國的電話技師拒絕使一些技師復職而罷工。但科紛的中心是求加薪及改善工作條件。

他們因英國電話公司拒絕參與超時工作禁令及罷工，這些技師兩週來關於薪金及工作條件，而舉行的罷工，已予幾及百份之一百的支持。但英國的電話服務未聞發生重大問題。

英國電話公司一發言人稱：電話網是十分靈活的，我們深信我們能努力維持充份服務相當時間。他並稱，未聞倫敦金融區有重大問題。

預料約有三萬四千名的工程執行人員担任旅要重大電話中斷修理工作與維持緊急服務和服務大主管之事。但一發言人稱：可是執行工作人員需在這區域若干接綫機房破門而入，因破壞者以超能膠塞住鎖匙洞。組織是次罷工英國通訊職工會一發言人稱：對這次罷工，已獲得幾及百份之一百的支持，且已有約七千名事務人員拒絕過過罷工糾察綫。工會已接到全國各地已有通訊中斷之事的報告。咸陽斯北部的情形嚴甚。報告兩間接子發電廠的熱度的資料之通訊綫已中斷，一海空拯救機構亦無電話綫可用。

該工會會答允作關於生死之事之緊急修理通訊綫工作的。它號召全國的十一萬名電話技師於星期日午夜罷工。

半世紀考古終證實
太湖流域孕育中國早期文化

（特訊）在中國歷史記載中湮沒三千至四千年的太湖流域文化一已由浙江、上海、江蘇考古工作者合作探索研究五十年得到證實，證明太湖流域是中國早期文化發展的另一個中心，有它自己獨立發展的過程，從而改變了中國古代文化發源地只在中原地區的傳統看法。

據歷史文獻記載，太湖流域的文化最早於（國語）中（吳語）篇和司馬遷（史記）中（越世家），（吳世家）篇，在這以前，江、浙、滬一帶的早期文化是從未見到文字記載的。一九三六年，浙江西湖博物館施昕更首次在杭州市餘杭縣良渚鎮發現了史前文化遺址，引起史學界的重視。

（光明日報）報道說，目前考古研究成果表明，這古時期太湖流域的農業已有較高的水平，從大量出土的遺物中，不僅出現石斧、石是男人。爲什麼性高潮後會偏頭痛呢？可能是看法。

又有人說，可能是性愛姿勢不對造成偏頭痛。但約翰不同意這些看法。

美國醫生指出
做愛後頭痛由於血壓高
姿式不對之說荒謬

（合衆社紐約廿六日電）波士頓麻省總醫院醫生約翰說：有些人在性高潮過後容易患上偏頭痛。過去兩年半，我治過十二個偏頭痛病人，他們生病往往就是性高潮後的事。美國約有廿五萬人在性高潮後偏頭痛。其中三分之二性愛姿勢不對造成偏頭痛。但約翰不同意這些看法。

大陸一農民鐵釘打入腦
22年後取出

（特訊）大連市莊河縣大鄭鎮農民翁文良，最近經醫生拔出一枚入腦二十二年之久的鐵釘。

二十二年前的一天，當時只有十五歲的翁文良在性高潮過後容易患上偏頭痛。過去兩年半，於心情高度緊張興奮，性高潮後可能會偏頭痛。

此外，這一地區的帮助製造該耗資五千萬美元的哥倫布望遠鏡。它並稱：將於一九九二年之前製成，時間是在哥倫布發現新大陸五百周年的紀念年頭，明年使開始製造。

該望遠鏡將替歐美國阿里桑那州西南部的格拉威山上海拔三千公尺之處，將用以研究銀河——這是星球演變之體系。

義大利這次在其教育部資助下的參加，主要是幹設計及製造機件的工作。該台並稱：該台的兩片廿六英尺鏡片，將是涉及新科技之事。

義天文台美大學
合製最大望遠鏡
定於一九九二年前完成
慶發現新大陸五百週年

（美聯社佛羅棲斯）該在佛羅棲斯附近的阿西提天文台並稱：它已與美國的阿里桑那、芝加哥、以及俄玄俄三國三間大學合作以帮助製造全球最大的望遠鏡。個州的大學參與協定，

天師捉妖・鍾馗吃鬼

（特訊）世界上有許多奇事奇物，但那些奇事奇物往往會給各個民族的特性所壓倒，那些奇事奇物也眞的很奇怪，即使它如何張牙舞爪，終必屈服於某些民族所尊崇的方式或屈服於某些宗教底下。

於是，這些奇事奇物便變成了揄揚某些民族或某些宗教的活證據，使世人完全相信民族性或宗教性的偉大。

△天主教聖人壓制湖怪：

英國最有名的水怪，是尼斯湖的水怪，尼斯湖位於蘇格蘭，水怪據說潛藏在湖底，七十年代曾引起探查的熱潮。水怪的發現已有千多年歷史，公元五六年，奈格魯撒克遜入大批渡海入侵，那是英國的混沌期，英雄們互相砍殺，湖怪便在那時傳了出來。一天，著名的天主教聖人哥倫巴目睹水怪噬人，他立即以天主名義，警告水怪，只許他盤居湖底，再不容許出現來噬人。水怪知道聖人厲害，眞的躲到湖底去。因此，當地人便改信了天主教，這故事和我們這家收妖版本有點相似。

△聖賢書可治鬼魅怪

我們中國有「文治」的特眞，最精確的是唐代的文學大家韓愈來嶺南任潮州刺史，用一篇「祭鱷魚文」向韓江宣讀了之後，鱷魚便怕怕，急忙逃走了，此後韓江再無鱷魚遭害人畜時事件發生。當然這是誇張「文治」的典型說法。還有誇張聖賢書可治鬼，追到躲上擂樓哮，把用書羅漢方法上樓去捉人。這人無奈，拿起一部四子書，逐拋下，把書羅漢意圖上樓的鬼打散。這說法也是異曲同工，強調聖賢書厲害的典型。

澳婦獨自在家分娩
產後死去男嬰倖存
經三日始發現・兒未死屬奇蹟

（法新社澳洲）布名郎居住後發覺她的屍城廿六日電）前天，危地馬拉城以南十五哩的一家三溫暖洗澡。當他踏進去時，服務生以爲他要前來化緣，正準備拿些錢給他，不料他却表示要洗三溫暖。服務生帶他到澡池後，由於和尚的光頭極爲顯眼，不值吸引別人毛髮的畸形怪胎，被列爲稀有病例。

黃世利長久以來感覺自己像女人懷孕一樣，肚子漸漸增大，家人並不在意，最近却像要臨盆生孩子一樣陣痛起

手槍電話

如果有一天你走進銀行公室，可能會見到有人正拿着手槍電話談潤驢，請不必驚慌，他大概只是拿着美國新出的手槍形電話在聊天而已。（美聯社）

日一電影公司總裁
被逼拍裸照受勒索
匪徒要求卅三萬美金交換照片

（法新社東京一月廿七日電）警方星期三說，日本一間電影製作公司行政人員在家裏遭四名匪徒闖入，強逼寬衣與一名女子赤裸地拍照及要求卅二萬九千美元贖金作爲交還裸照代價。警方說，該四名匪徒當時假藉信差強行闖入四十一歲兵谷信良位於東京寓所。兵谷本人是一間電影製作公司的行政總監。他們強行將兵谷衣服除去，並在逼留二小時其間強迫與另外一名同謀者拍攝不堪入目裸照。警方說，匪徒稍後要求五千萬日元（卅二萬九千美元）贖金作爲交換裸照代價。警方說，兵谷在意外發生期間沒有受傷，亦拒絕付款。

大陸一農民
鐵釘打入腦
22年後取出

（特訊）大連市莊河縣大鄭鎮農民翁文良，最近經醫生拔出一枚入腦二十二年之久的鐵釘。

二十二年前的一天，當時只有十五歲的翁文良在性高潮過後容易患上偏頭痛。過去兩年半，於心情高度緊張興奮，性高潮後可能會偏頭痛。

這趟預大鑊・自己做主角

潘文化中還出現一些含義不清的文字，個別字字的範疇。

現表明，這一地區有較高的文化藝術水平。良渚文化中還出現一些含義不清的文字，個別字字的範疇。

製陶，製石，製漆，竹器編織等部達到較高的水平。

「希望留下更多的歌」
訪首次在北京獻藝的葉麗儀

（特訊）伴隨着一年年有今夜，磁歲有今宵」的賀詞，炮竹聲聲，一草由小朋友裝扮的小虎小兎正在傳遞接力棒，標誌着「虎去兎來」。內地中央電視台的「電視除夕晚會」拉開序幕，一個接一個的歌舞、相聲、小品等，精彩紛呈，熱鬧非凡。這是記者看到的綵排實況。在這當中，特邀的本港歌星葉麗儀小姐，也將向內地觀衆展示她的歌喉和風采。

「希望留下更多的歌」

在北京中央彩色電視中心演播廳，攝影師正在緊張地爲葉麗儀小姐錄相。葉小姐與上年相較，男子減少六十四萬人，女子減少四十三萬人。這個數字，回最多時的一九七八年的三千一百七十四萬人。牙情況，可以不必鑽牙而治好蛀牙，又可以貯存蛀牙病人的記錄。用傳統方法，蛀牙是蛀到牙齒裏面才被發現，那時已經太遲了。激光可以發現牙齒的破損情形嚴甚。報告兩間接子發電廠的熱度的資料，何一點變化，這就帮助醫及早治好病人的牙齒內部蛀牙的記錄。用激光治牙就牙痛麻醉。

「我很興奮」

葉小姐說：「我是第一次到中央電視台演出，這裏的攝影棚（即剛竣工的彩電中心大樓以及圓形演播廳）又是第一次拍攝，一切都很新，所以我很興奮。」

葉小姐的先生是位英國人，又是她的經紀人。葉小姐說，她在北京的一切活動，都由他安排。記者告訴他們，「電視除夕晚會」將有四億中國觀衆觀看，她的先生用英語說：「啊，四億觀衆，相當於整個歐洲的觀衆。」他得知「電視除夕晚會」的錄相帶，還將送到海外華人華僑中放映後，又說「那我的夫人就有機會到更多的，有華人華僑的地方去演唱了。」

祖籍廣東的葉小姐說，兩年前，她與先生作爲遊客曾來過大陸，到過廣州、大連和北京，應邀爲廣州觀衆演唱過。在北京遊覽了長城、故宮、頤和園、天安門等，一共六天。兩年前所見的一切，印象都很深。這次是專程來北京參加除夕晚會的演出，沒有時間去遊覽了。錄音，錄相，綵排，宴會等，安排得滿滿的，大年初一一早將與先生一道乘飛機返港。

「感受最深的是脚很累」

記者在廣播室觀看了葉小姐演唱。每當唱完一支歌，需要換服裝時，她總是跑步到化裝室，幾分鐘就返回。錄相師很滿意，說他們之間合作得很好，認爲葉小姐沒有一點「架子」，臉上總是掛着笑容，開朗，熱情，「而且很尊重工作人員」。一曲終了，她的表情姿勢總要保持十幾秒鐘，給錄相師以調試的機會，然後才恢復原狀，喘喘氣。

「我最喜歡藍色」

記者發現，葉小姐每演唱一首歌，就要換一次裝，其中有兩次着藍色服裝。一位攝影師說葉小姐穿這身衣裙很好看。她聽見後帶來的服裝中，許多都是藍色。」

記者問：「那麼，除夕晚會那天，你定着藍色服裝吧？」她說：「不，穿大紅旗袍。我很喜歡旗袍，還大紅，是因爲過年嘛，快活地答道：「這是我最喜歡的顏色，我

「希望留下更多的歌」

記者問葉小姐：「希望留下更多的歌聲而高興，所以她欣然答應了「留下更多的歌」。

「我最喜歡藍色」

記者發現，葉小姐每演唱一首歌，就要換一次裝，其中有兩次着藍色服裝。一位攝影師說葉小姐穿這身衣裙很好看。她聽見後帶來的服裝中，許多都是藍色。」

記者問：「那麼，除夕晚會那天，你定着藍色服裝吧？」她說：「不，穿大紅旗袍。我很喜歡旗袍，還大紅，是因爲過年嘛，快活地答道：「這是我最喜歡的顏色，我

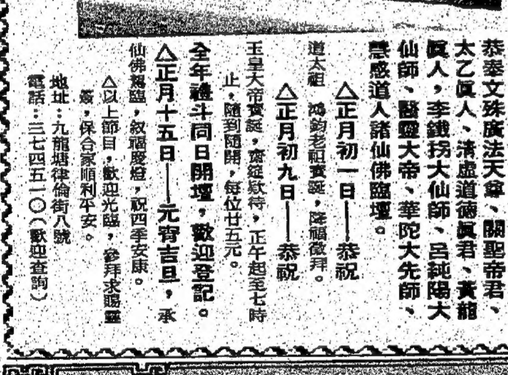
「我很興奮」

葉小姐說：「我是第一次到中央電視台演出，這裏的攝影棚（即剛竣工的彩電中心大樓以及圓形演播廳）又是第一次拍攝，一切都很新，所以我很興奮。」

葉小姐的先生是位英國人，又是她的經紀人。葉小姐說，她在北京的一切活動，都由他安排。記者告訴他們，「電視除夕晚會」將有四億中國觀衆觀看，她的先生用英語說：「啊，四億觀衆，相當於整個歐洲的觀衆。」他得知「電視除夕晚會」的錄相帶，還將送到海外華人華僑中放映後，又說「那我的夫人就有機會到更多的，有華人華僑的地方去演唱了。」

祖籍廣東的葉小姐說，兩年前，她與先生作爲遊客曾來過大陸，到過廣州、大連和北京，應邀爲廣州觀衆演唱過。在北京遊覽了長城、故宮、頤和園、天安門等，一共六天。兩年前所見的一切，印象都很深。這次是專程來北京參加除夕晚會的演出，沒有時間去遊覽了。錄音，錄相，綵排，宴會等，安排得滿滿的，大年初一一早將與先生一道乘飛機返港。

道教省善眞堂
丁卯新春活動簡報



本堂經註册爲不牟利社團，恭奉文殊廣法天尊、關聖帝君、太乙眞人、清虛道德眞君、黃龍眞人、李鐵拐大仙師、呂純陽大仙師、醫靈大帝、華陀大先師、慧感道人諸仙佛臨壇。

△正月初一日——恭祝道太祖鴻鈞老祖寶誕，隆福啟拜。

△正月初九日——恭祝玉皇大帝寶誕，齋筵欵待，正午起至七時止，隨到隨開，每位廿五元。

全年禮斗同日開壇，歡迎登記。

△正月十五日——元宵吉旦，承仙佛駕臨，紋福慶燈，祝四季安康。

△以上節目，歡迎光臨，參拜求賜靈簽，保合家順利平安。

地址：九龍塘律倫街八號

電話：三七四五一〇（歡迎查詢）

三洋精選　迎春接福

SANYO三洋

三洋展活力　音樂添姿色

耐用倍

三洋長壽鹼性電芯，比普通電芯耐用七倍

達誠三洋電器有限公司　香港中環德輔道中71號永安集團大廈12樓　電話：5-245114(7線)

請到各大電器行及三洋標列金牌銷售

陳列室：旺角彌敦道765-767號　電話：3-800039，3-800997　灣仔軒尼詩道245-251號　電話：5-8912997，5-8921472

維修服務中心：銅鑼灣鴻圖道36號2樓　電話：3-440151，3-450206　長沙灣道122號地下　電話：3-7763301

日七初至一初月正年卯丁
九龍大專會堂
日八十至日八初月正年卯丁
利舞台戲院
辦主司公限有樂娛星華

朱靚冰劍丹　任言次雪兒伯　李艷國芬　廖珠森　朱坡英　朱秀少英　梅雪詩　龍劍笙

出演合聯員藝秀優體全暨

團勵嘻扈雛

九龍大專會堂演出劇目

初一晚先演：六國大封相

續演：花開錦繡賀元宵

初二夜場：花開錦繡賀元宵

初三日場：鄧馗記

初三夜場：花開錦繡賀元宵

初四日場：漢武番夢會衞夫人

初四夜場：花開錦繡賀元宵

初五夜場：賴婚

初六夜場：賴婚

初七夜場：賴婚

票價：一百五十元、一百一十元、一百元、八十元、六十元及三十元

售票處：大專會堂

通利琴行（尖沙咀金馬倫里）

售票日期：一九八七年一月十七日起

利舞台演出劇目

初八晚先演：六國大封相

續演：花開錦繡賀元宵

初九夜場：花開錦繡賀元宵

初十夜場：花開錦繡賀元宵

初十一日場：當水神仙

初十一夜場：花開錦繡賀元宵

初十二夜場：花開錦繡賀元宵

初十三至初十七夜場：賴婚

初十八日場：穿金寶扇

初十八夜場：賴婚

票價：一百五十元、一百一十元、八十元

售票處：利舞台戲院

售票日期：一九八七年一月二十四日起

贊助：

油花白

Cantonese Artiste

最可靠的哮喘藥
得此藥傍身
畢生安樂晒

醫史悠久，銷量最多最安全最可靠之唐拾義哮喘丸，享譽不衰，自有其與別不同之優點。下列三大功效，在臨床上已獲確證，絕不誇張。

預防：哮喘病將發作時，先有徵兆，病者可以預知，或自行遇期性行將發作，預早服用唐拾義哮喘丸，免除發作，若無其事矣。

治療：哮喘若已發作，服唐拾義哮喘丸，立刻喘止痰消，呼吸回復正常，內附喘香，同時燃吸其烟，一切症狀，消於無形。

除根：喘愈後繼服唐拾義哮喘丸，保證消除多種原因引起之過敏性反應，正本清源，徹底解決，永不復發。

港九各大藥店，均有代售，每瓶六十粒，大號每瓶三百粒，香港文咸東街唐拾義藥廠發行。

李遠哲簽署
反饑餓宣言

（中央社布魯塞爾二十六日專電）據此間權威日報「歐洲公報」報導，去年諾貝爾化學獎得主李遠哲，已與其他的諾貝爾獎得主，共同爲反飢餓而奮鬥。

該報說，共有五位去年的諾貝爾獎得主，包括李遠哲在內，簽署一項世界反飢餓宣言。

一九八一年由五十三位諾貝爾獎得主簽署成立的要項宣言，旨在倡猶如「老僧入定」，對其他遊客視若無睹，似乎是此道高手。

洗完三溫暖後，他還召喚按摩師父爲其按摩。從十六世紀以來，塔西尼（醫學獎）、詩恩（醫學獎）、及鈕瑟爾雪巴哈（化學獎）、柯（和平獎）。

最摩登的出家人
台北一和尚愛去三溫暖

（台北消息）一名四十餘歲，穿着袈裟的和尚，前往台北新興區一家三溫暖洗澡。當他踏進去時，服務生以爲他要前來化緣，不料他却拿些錢給他，不料他却表示要洗三溫暖。服務生帶他到澡池後，由於和尚的光頭極爲顯眼，不值吸引別人毛髮的畸形怪胎，被列爲稀有病例。

黃世利長久以來感覺自己像女人懷孕一樣，肚子漸漸增大，家人並不在意，最近却像要臨盆生孩子一樣陣痛起

男孩腹大如懷孕
醫生取出畸形胎

（中央社台中二十七日電）彰化縣埔心鄉新館村國小六年級男生黃世利，昨天經醫生動手術，在腹中取出一個大如小玉西瓜，並長有毛髮的畸形怪胎，被列爲稀有病例。

黃世利長久以來感覺自己像女人懷孕一樣，肚子漸漸增大，家人並不在意，最近却像要臨盆生孩子一樣陣痛起

本港新聞

世紀公司掛鈎機構

社行旅家一又

開源旅遊停業

團員齊集出發未見領隊

警方接受報案着手展開調查

（特訊）繼日前「彩虹假期」及「世紀旅遊」相繼停業後，位於彌敦道彌敦中心的「開源旅遊有限公司」昨日亦告停業，成爲農曆新年前五天內第三間倒閉的旅行社。

警方商業罪案調查科已經着手調查開源旅遊有限公司停業事件與世紀旅遊停業的關係。據悉，開源旅遊是世紀旅遊的附屬公司，目前警方在尋找該兩間公司的負責人。因爲兩間公司同屬一個老闆，所以警方將之列爲同一案件處理。

受兩間旅行社停業事件影响的市民估計有八千多人，涉及金額超過二千萬港元。警方昨日在旺角警署爲該兩間公司的顧客登記，截至昨日下午四時爲止，共有五千九百多人前往登記。涉及金額共一千一百四十八萬餘元，相信稍後仍有三千多人前往旺角警署辦理登記手續。

開源旅遊有限公司位於彌敦道五八〇號彌敦中心六〇大室，公司職員在前晚大時離開前貼出告示謂：「本公司現已停業，如有詢問請電附近警署連絡。」下款開源旅遊有限公司啓。

據消息稱：「開源」經營已超過三年，於兩三個月前曾經轉換過東主，專營中國綫。消息謂，「開源」與「世紀旅遊」的東主均爲同一人。

昨晨六時十五分，廿五名參加了「開源」旅行團的團員，在倫敦敏院集合，準備乘直通車往廣州，惟等候至八時許仍未見領隊出現，故此有些團員離去，一些團員往飲茶後決定上旅行社交涉。至十時許，他們到達旅行社辦事處時即發現已告停業，此時警方亦據報抵達現場調查，於是警方立即將該批旅客送往警署報案。

前天仍見照常辦公

出發時領隊無影踪

專營中國旅遊已有三年歷史

據五十八歲的陳姓司報名參加哈爾濱八天旅遊有限公司」的「星女士稱：她參加了「湖從化」團，合共已付遊的市民稱，他已十分小心，在報名前向消委會查詢世紀旅遊的信用，是否有曾被投訴紀錄，後來在廿六號舉行茶會時，知道經已將整個團費予「世紀旅遊」，而她知悉「世紀旅遊」同團收費僅爲六百九十多元，故此往旅行社交涉，至十時許，他們到達旅行社辦事處時即發現已告停業，於是警方立即將該批旅客送往警署報案。

一名在珠海工作，趁春節返港與家人及友人一起向新旅城有限公司報名參加「星湖從化」團，合共已付三千多元，目前旅行社通知他出席茶會，但到場才知是世紀旅遊的茶會，昨日聞說世紀倒閉，昨晨到開源旅遊有限公司查詢，才知開源亦已倒閉，因此便往旺角警署報警。

東風天晴

今日吹本港和緩東風，天晴，最高氣溫十九度。

要求立法局議員有效保障消費者

（特訊）因受到世紀旅遊公司停業影响的顧客代表約一百人，昨前往行政立法兩局議事處尋求協助，望政府可安排賠償。該批代表又希望政府加强管制旅行社，並通過法例要旅行社合資予中央賠償基金，保證市民不致受到太大的損失。

陪同代表到兩局辦事處的基督教工業委員會主任劉千石指出，最近多間旅行社相繼倒閉，是政府監管不足的責任，所以政府應該承担此次事件的責任。

劉千石說：政府在今次事件應補償受損失的市民，如果基金缺項不足，將來應增加旅行社的基金款額，而將來亦應立法規定信用基金不能挪用。

代表又指出旅遊社領取牌照，對保障消費者並無好處，他們希望當局修訂法例堵塞現行法律漏洞。他們呼籲立法局議員立即採取行動，研究如何有效地保障消費者，他們更希望盡早獲得賠償。

李汝大議員表示兩局議員將於今早與政府人員開會研究這個案。此外，立法局研究旅行代理商條例的專案小組召集人周梁淑怡議員特別就此事要求與政府當局舉行會議，邀請政府官員於今日上午十一時在立法局大樓向議員作出簡報。

消費者委會望加强檢討

（特訊）消費者委員會執行幹事陳黃德昨日表示：根據現行法例若消費者能證明所參加旅行社不能履行責任，未能與澳門代理該公司所主辦的新春旅行團的人士，亦受到該公司涉嫌詐騙。香港工業總會幹事鍾士（S）R. DAVID WILSON）的中文譯名掀起了（場熱烈的辯論

本港新聞

學聯旅遊團吉林省出事

湖冰墮車遊旅 兩男五女斃溺

天氣回暖路面冰塊溶解致發生意外

（特訊）本港一個往中國極北的旅行團，於本週一下午在吉林省長春市迎事當時團員三名一男女，其中廿七名港客，乘坐旅遊車沿一結冰湖泊旁公路行走時，因天氣回暖，路面冰塊溶解，旅遊車失控滑落湖中隨着冰塊下沉致沒頂，幸其中廿六人在危急時逃出車廂獲救，另外五女一男港客及一名中旅社工作人員則因在車廂內隨旅遊巴沉落湖內溺斃罹難。現時，死今晨由港飛往北京，替死者辦理善後手續，而一切費用由學聯支付。

在慈外中罹難的七名死者計有三名女子執教鞭。

遇難女死者廖瑞琴，廿四歲，家有父母及八兄弟姊妹，死者在家排行第五，家住牛頭角道一七三號金禾大廈E座，父廖坤，六十歲，母許蔡，五十餘歲，兩人在觀塘定安街開熟食檔。死者在觀塘琴爲同廠工友。林女與父母及七兄弟姊妹同住秀茂坪邨卅三座七〇九號，月入三千餘元，死者勤奮好學，夜間進修中三課程。趁著新春年假，死者與同廠女同事林清闌，打算兩人結伴前往大陸北遊，其家人會反對。死者之長兄及姊將於今日由學聯負責人陪同一同北上辦理死者後事，其家人亦希望死者能全屍返港。

第三名死者爲李秀娣，廿七歲，與母一妹一弟同住金門美芳街八號皇雄大廈五樓某室，死者父親在德國使館，她北京辦理手續，向有關方面追究事件責任。

第六名死者李志雄，三十歲，住沙田第一城四十五座廿七樓某單位，此次旅行是與其妻何又兒，廿七歲，一同遊玩，幸她在事件中逃過一劫。

拘獲九千八百多名經營非法賭檔及賽馬賭的人士。檢獲之賭欵共計超過二千萬元。

在掃黃方面，警方一共進行二萬次行動，並拘捕四千人。行動中拘獲一千六百本黃色刊物及一萬零五百多盒色情錄影帶。

以上數字，包括了警方在去年十二月所進行的三千一百零六次的掃黃行動。

警方同時進行掃黃行動一千七百三十九次，其中港島警方出動六百二百四十二盒及黃色刊物一百六十四本。至於八百四十三人，檢獲三號海洛英七點五公斤及鴉片十點三八公斤。

警方同時進行掃黃行動，其所屬範圍的事務，現在我返回澳門，我認爲是我的責任向所有居民表示衷心的讚賞，因爲在我留葡期間，本澳居民對於葡國社會媒介所傳播至澳門的消息，能夠保持冷靜和平靜的心情。我藉此機會重申在澳門，十六歲，在數年前亦遊玩，幸她在事件中逃過一劫。

第四名死者練翰鳳，十六歲，在數年前亦曾業於中文大學，在荔大雖，但已與丈夫陸陽相隔，另外，其家人獲悉死訊後，在昨日已由學聯一名執行董陪同往北京的。（合）

（特訊）至運牌照局決定批准港龍航空公司開辦廿條香港到中國與及東南亞地區的航線，港龍執行董事蘇海文昨發表聲明指出會儘快開辦該廿條航線，聲明又提到中國國際投資信託公司宣佈買入國泰航空公司百份之十二點五股權的事，認爲這項交易並不符合國泰航空公司本地化的政策。

在該份聲明中有提及的，除對本港的商業界不應特別對某工業加以限制，及採取干預港府不應特別對某工業加以限制，及採取干預政策。港龍作爲本地航空公司理應有本身經營的航線，他們期望港府給予該航空公司平等及公平的對待，特別在航線政策方面。

該公司總裁蘇海文指出，中國是一個幅員廣大的國家，有很多各方面的發展潛力。

在中國會有許多各方面的需要，港龍相信空運牌照局昨日的宣佈，港龍目前共有三十二條定期航線，其中廿二條爲中國航線。（殷）

港龍已獲批准增廿條新航線

香港至大陸及東南亞

五女死者參團旅遊 事前曾遭家人反對

李志雄夫婦同遊妻子大難不死

（特訊）不幸在吉林省旅遊巴士失控罹難者之一李志雄夫婦同遊北國風光，但因定遇難港客，分別爲五女一男，而在事件中遇不行，但死者反稱經年青的五名女子，均不超過三十歲及未嫁，而其家人接獲學聯旅遊公司通知，死者之四兄瑞明及三妹瑞萍準備行裝，於今日由學聯負責人陪同前往北京辦理死者後事。其家人希望死者能全屍運返香港安葬，若未如願，只好於當地火化。

另一女死者林清闌，廿四歲，與死者廖瑞琴爲同廠工友。林女與父母及七兄弟姊妹同住牛頭角道一七三號金禾大廈E座，父林清闌，廿四歲，家有父母及八兄弟姊妹，死者在家排行第五，家住牛頭角道一七三號金禾大廈E座，父廖坤，六十歲，母許蔡，五十餘歲，兩人在觀塘定安街開熟食檔。死者在觀塘琴爲同廠工友。林女與父母及七兄弟姊妹同住秀茂坪邨卅三座七〇九號，月入三千餘元，死者勤奮好學，夜間進修中三課程。趁著新春年假，死者與同廠女同事林清闌，打算兩人結伴前往大陸北遊，其家人會反對。死者之長兄及姊將於今日由學聯負責人陪同一同北上辦理死者後事，其家人亦希望死者能全屍返港。

第三名死者爲李秀娣，廿七歲，與母一妹一弟同住金門美芳街八號皇雄大廈五樓某室，死者父親在德國使館，她北京辦理手續，向有關方面追究事件責任。

第六名死者李志雄，三十歲，住沙田第一城四十五座廿七樓某單位，此次旅行是與其妻何又兒，廿七歲，一同遊玩，幸她在事件中逃過一劫。

拘獲九千八百多名經營非法賭檔及賽馬賭的人士。檢獲之賭欵共計超過二千萬元。

在掃黃方面，警方一共進行二萬次行動，並拘捕四千人。行動中拘獲一千六百本黃色刊物及一萬零五百多盒色情錄影帶。

以上數字，包括了警方在去年十二月所進行的三千一百零六次的掃黃行動。

警方同時進行掃黃行動一千七百三十九次，其中港島警方出動六百二百四十二盒及黃色刊物一百六十四本。至於八百四十三人，檢獲三號海洛英七點五公斤及鴉片十點三八公斤。

警方同時進行掃黃行動，其所屬範圍的事務，現在我返回澳門，我認爲是我的責任向所有居民表示衷心的讚賞，因爲在我留葡期間，本澳居民對於葡國社會媒介所傳播至澳門的消息，能夠保持冷靜和平靜的心情。我藉此機會重申在澳

八六年先後取採四萬次行動 害毒賭黃除掃警方

去年捕拘二萬人多

（港訊）警方於一九八六年一共進行約四萬次掃除黃賭毒行動，並拘捕二萬五千人。

去年共有一萬零八百七十七人因觸犯毒品條例而被警方檢控，與一九八五年的一萬一千零廿五人比較，有輕微下降的趨勢。

在各次行動中，毒品調查科人員及各總區及區之警務人員一共檢獲約三百六十五公斤之各類毒品。其中包括二百一十六公斤三號海洛英，廿六點五公斤海洛英，廿六點五公斤鴉片，三十點五公斤大麻，三十二公斤大麻精及十八萬五千多粒冰毒。

在掃蕩非法賭博方面，警方於去年共進行二千四百次搜查行動，拘捕三百七十七人。

此外，警方在十二月份的一千一百九十七次掃毒行動中，共拘捕一百四十三人，檢獲三號海洛英七點五公斤及鴉片十點三八公斤。

傳澳門高官不和 澳督甫抵濠江

發表聲明闢謠

（特訊）本報駐澳門記者傳真：澳督馬俊賢本月二日往補公幹完畢，昨晚七時返抵本國，由於澳督在葡國期間有諸言傳出澳門的高級官員不和及不利澳門發展，故此澳督剛歸澳即在新口岸碼頭發表講話闢謠，澳督講話全文如下：

澳門總督馬俊賢於一九八七年一月二十七日返回澳門時，作出以下講話：「一如大家所知，我今次前往葡國，是以國務會成員身份參加該機構討論有關澳門前途之中葡會談事項會議，此外，我還與總統舉行多次的會晤，並會晤國會主席，總理，國務部部長和副部長，教育和文化部長及科學研究副部長，計劃部部長，教育和文港，並且與教育文政務司和行政務司工作，他們在葡國都是處理其所屬範圍的事務，現表示衷心的讚賞，因爲在我留葡期間，本澳居民對於葡國社會媒介所傳播至澳門的消息，能夠保持冷靜和平靜的心情。我藉此機會重申在澳門，十六歲，在數年前亦遊玩，幸她在事件中逃過一劫。

第四名死者練翰鳳，十六歲，在數年前亦曾業於中文大學，在荔大雖，但已與丈夫陸陽相隔，另外，其家人獲悉死訊後，在昨日已由學聯一名執行董陪同往北京的。（合）

（特訊）至運牌照局決定批准港龍航空公司開辦廿條香港到中國與及東南亞地區的航線，港龍執行董事蘇海文昨發表聲明指出會儘快開辦該廿條航線，聲明又提到中國國際投資信託公司宣佈買入國泰航空公司百份之十二點五股權的事，認爲這項交易並不符合國泰航空公司本地化的政策。

在該份聲明中有提及的，除對本港的商業界不應特別對某工業加以限制，及採取干預港府不應特別對某工業加以限制，及採取干預政策。港龍作爲本地航空公司理應有本身經營的航線，他們期望港府給予該航空公司平等及公平的對待，特別在航線政策方面。

該公司總裁蘇海文指出，中國是一個幅員廣大的國家，有很多各方面的發展潛力。

在中國會有許多各方面的需要，港龍相信空運牌照局昨日的宣佈，港龍目前共有三十二條定期航線，其中廿二條爲中國航線。（殷）

五女死者參團旅遊 事前曾遭家人反對

李志雄夫婦同遊妻子大難不死

（特訊）不幸在吉林省長春市遇難者之一李志雄夫婦同遊北國風光，但因定期未到機票，遂參加旅遊團。廖父事前曾對女兒稱不懂游水，不宜旅遊港客，分別爲五女一男，而在事件中遇不行，但死者反稱經年青的五名女子，均不超過三十歲及未嫁，而其家人接獲學聯旅遊公司通知，死者之四兄瑞明及三妹瑞萍準備行裝，於今日由學聯負責人陪同前往北京辦理死者後事。其家人希望死者能全屍運返香港安葬，若未如願，只好於當地火化。

另一女死者林清闌，廿四歲，與死者廖瑞琴爲同廠工友。林女與父母及七兄弟姊妹同住秀茂坪邨卅三座七〇九號，月入三千餘元，死者勤奮好學，夜間進修中三課程。趁著新春年假，死者與同廠女同事林清闌，打算兩人結伴前往大陸北遊，其家人會反對。死者之長兄及姊將於今日由學聯負責人陪同一同北上辦理死者後事，其家人亦希望死者能全屍返港。

第三名死者爲李秀娣，廿七歲，與母一妹一弟同住金門美芳街八號皇雄大廈五樓某室，死者父親在德國使館，她北京辦理手續，向有關方面追究事件責任。

第六名死者李志雄，三十歲，住沙田第一城四十五座廿七樓某單位，此次旅行是與其妻何又兒，廿七歲，一同遊玩，幸她在事件中逃過一劫。

拘獲九千八百多名經營非法賭檔及賽馬賭的人士。檢獲之賭欵共計超過二千萬元。

在掃黃方面，警方一共進行二萬次行動，並拘捕四千人。行動中拘獲一千六百本黃色刊物及一萬零五百多盒色情錄影帶。

以上數字，包括了警方在去年十二月所進行的三千一百零六次的掃黃行動。

警方同時進行掃黃行動一千七百三十九次，其中港島警方出動六百二百四十二盒及黃色刊物一百六十四本。至於八百四十三人，檢獲三號海洛英七點五公斤及鴉片十點三八公斤。

警方同時進行掃黃行動，其所屬範圍的事務，現在我返回澳門，我認爲是我的責任向所有居民表示衷心的讚賞，因爲在我留葡期間，本澳居民對於葡國社會媒介所傳播至澳門的消息，能夠保持冷靜和平靜的心情。我藉此機會重申在澳

硝皮廠慘劇搶救小組創下奇跡 成重傷者 灼傷逾七成救回三人

零的突破

（特稿）

在去年發生的葵涌馬可硝皮廠爆炸事件，釀成十四人死亡，負責今次爆炸事件醫療救援工作的葵涌瑪嘉烈醫院於事發當晚立刻動員十五位專科醫生及五十名護士作搶救工作。

主理今次緊急行動的駐院醫生顧問的羅醫生向本報憶述發事當晚搶救情況時說，當數十醫護人員齊集後，羅醫生向同僚強調：「世界常發灼傷案例中超過七成及廣受損傷能生存的機會微乎其微，送來傷者大部份傷過七成，可救一個就一個，進行零的突破」。

就憑「零的突破」一語來鼓勵專責組眾多醫護人員的士氣，最後終於完成連月來每天廿四小時全力搶救重傷者的工作。

灼傷逾七成以上的重傷共者救回三位。

整個爆炸事件中共有廿四人灼傷，其中十四人在搶救無效不治身亡。死因多是失血，十四人體水份引致心臟衰竭而死。灼傷皮膚超過全身皮膚五成半的傷者，一般獲救生存機會只有百分之五十。受傷程度每加百分之二，則死亡機會相應大百分之二。所以今次能救回三位嚴重傷者實是一項罕見成。

羅醫生說，現時仍留院觀察的廿一歲傷者具父良的所有手術經已完成，因爲其重新植生的皮膚仍有些微不穩定情況，所以要留在醫院作定時觀察，但其實與君已無須專人看顧，他甚至可以自己洗澡和起居。但因他等，需看情況而定。

羅醫生又說：現時醫學發展仍未能將別人的皮膚移植在傷者身上，因爲所產生的抗拒仍未能克服。但醫學界則已發明了一種人造皮或改良過的其它動物皮，可作臨時掩蓋之用，但這些人造皮只是避免傷者被細菌感染，減低痛苦及免失人體水份之用，但該等會減低。他又說，當皮膚重新移植後，最重要是保持不受細菌感染，現其在原位「生長」，在「生長」期間會穿上一件壓力衣，以保持其生長擴張的幅度，直至皮膚完全康服急的一般程序。所以今次事件雖然拍調了大量人手，但卻未會影响醫院的正常運作。而今次的專責醫療工作動用的人力及儀器亦全是馬嘉烈醫院的資源，並無由其它醫院調派人員協助。

該及本港在灼傷醫療的技術水平於世界上的地位時，羅醫生說，這方面的技術水平普遍能與世界先進國家並肩齊驅，但在學術研究的水平卻比較偏低，主要是這方面研究的開支甚大。

葵涌馬可硝皮廠爆炸事件帶來整個香港有異大震動，尤其在工業安全的警覺和立法方面，普遍引起官民的關注。至於在醫學及醫療界而言，羅醫生說，事件的發生與搶救的經驗本身已是一件甚有參考價值的材料，政府在工業安全的立法及醫療資源的改善更不容忽視。（洗）

八六年先後取採四萬次行動 害毒賭黃除掃警方

去年捕拘二萬人多

（港訊）警方於一九八六年一共進行約四萬次掃除黃賭毒行動，並拘捕二萬五千人。

去年共有一萬零八百七十七人因觸犯毒品條例而被警方檢控，與一九八五年的一萬一千零廿五人比較，有輕微下降的趨勢。

在各次行動中，毒品調查科人員及各總區及區之警務人員一共檢獲約三百六十五公斤之各類毒品。其中包括二百一十六公斤三號海洛英，廿六點五公斤海洛英，廿六點五公斤鴉片，三十點五公斤大麻，三十二公斤大麻精及十八萬五千多粒冰毒。

在掃蕩非法賭博方面，警方於去年共進行二千四百次搜查行動，拘捕三百七十七人。

此外，警方在十二月份的一千一百九十七次掃毒行動中，共拘捕一百四十三人，檢獲三號海洛英七點五公斤及鴉片十點三八公斤。

警方同時進行掃黃行動，其所屬範圍的事務，現在我返回澳門，我認爲是我的責任向所有居民表示衷心的讚賞，因爲在我留葡期間，本澳居民對於葡國社會媒介所傳播至澳門的消息，能夠保持冷靜和平靜的心情。我藉此機會重申在澳

五名男子涉嫌被控 買空賣空騙證券行

包括檢察官律師廉署調查員

（港訊）五名男子容明，三十九歲，廉署調查員；（四）陳祐强，三十一歲，經紀；（五）陳耀全，三十一歲，文員。被告等同被控於八二年一月一日至八四年十月廿三日期間，串謀以欺詐手法行騙（一）、（二）及（三）被告的戶口，（五）分別在其各戶口取得未公司賣空以填補其在新港龍航空公司賣空交易的債項；（六）導至或容許該公司承担金額損失的風險。

（港訊）五名男子容明，三十九歲，廉署調查員；（四）陳祐强，三十一歲，經紀；（五）陳耀全，三十一歲，文員。被告等同被控於八二年一月一日至八四年十月廿三日期間，串謀以欺詐手法行騙（一）、（二）及（三）被告的戶口，（五）分別在其各戶口取得未公司賣空以填補其在新港龍航空公司賣空交易的債項；（六）導至或容許該公司承担金額損失的風險。

上海交響樂團

會樂音團

沙田大會堂演奏廳
一九八七年二月十三日(星期五) 晚上八時
第九屆香港藝術節
荃灣大會堂演奏廳
一九八七年二月十八日(星期三) 晚上八時
指揮：陳燮陽
柴可夫斯基"羅密歐與朱麗葉"幻想序曲
何占豪、陳鋼"梁祝"小提琴協奏曲俞麗拿獨奏
朱踐耳第一交響曲

沙田大會堂演奏廳
一九八七年二月十四日(星期六) 晚上八時
第九屆香港藝術節
荃灣大會堂演奏廳
一九八七年二月十七日(星期二) 晚上八時
指揮：林昌(林克昌)
帕羅定歌劇"伊果王子"序曲
蒲羅高菲夫古典交響曲
拉赫曼尼諾夫第二交響曲

沙田大會堂演奏廳
一九八七年二月十五日(星期日) 晚上八時
指揮：侯潤宇
華格納歌劇"唐豪塞"序曲
殷承宗、劉莊、儲望華、盛禮洪、石叔誠、許斐星"黃河"鋼琴協奏曲孔祥東獨奏
布拉姆斯第一交響曲

$40, $60 $80 $100 $120

票房訂票
各場門票現已在下列城市電腦售票網
發售：荃灣大會堂、沙田大會堂、香港大會堂、伊利沙伯體育館、太空館、香港體育館及通利琴行分行（金馬倫里、高宜大廈、太古城中心、銅鑼灣軒尼詩道）
電話訂票/預座(5-739595)
電話訂票至表演前十五天止（門券請郵寄至訂票人士）。
電話留座至表演前一天止。（訂票人士須到上述任何一個電腦票房取票）
半價票
特設半價票優待廿五歲或以下日校學生及六十五歲或以上觀眾。
但入場時須出示附有照片之有效證明文件。
節目如有更改，以區域市政局最後公佈爲準。
票房查詢電話：0-440144（荃灣大會堂） 0-6942536（沙田大會堂）

創立於一八七九年，中國歷史最悠久的交響樂團，享有「遠東第一樂團」盛譽

區域市政局主辦

尤德爵士基金

此基金是爲紀念已故總督尤德爵士而設，以誌其任內之卓越貢獻。

基金專用作發展香港教育，及協助本港居民在香港及海外進修。

捐款可交往下列地點：
* 郵政總局信箱8000號
* 庫務署中區收支辦事處及各分署
* 各區政務處
* 香港上海滙豐銀行各分行
* 恒生銀行各分行

支票抬頭人請註明「尤德爵士基金」。

「請支持尤德爵士基金
捐款多少　一律歡迎」

查詢請電：3-670457
5-8440767

尤德爵士基金委員會

新界版

荃葵青年少行爲不犯觸及性女管教童孩好養培易品德
發現顯著上升
有良好家庭約束低青年最容易走上歧路

（特訊）一份有關荃灣及葵涌區邊緣青年研務報告指出，青少年在良好女性管教下，方能培養出良好的行爲。千女若受家庭門下的來規約束，亦很少成爲行爲不良份子。

荃灣及葵涌區邊緣青年研究小組報告指出：在研究父母對兒女的管教方面，它發現青少年在良好的性管教下（母親或姐姐），方能培養出良好的行爲。在十五名慣性吸烟的母親中，無有一人的子女不是行爲不良者，百分之七十三點三（或十一人）更是高度行爲不良者，在二十九位經常打賭雀的母親中，百分之四十四點八（或十三人）其子女是高度行爲不良者。

假如家庭要分開超過一個單位居住（公共屋邨會服務機構，地方組織及政府有關部門等，然後，本研究發現在這些家庭中，雖然數目不多，但沒有一位被訪問青少年是非行爲不良者，特別指出，此等家庭中的青少年，較多染有閱讀色情刊物，抽烟及放縱於惰慾和玩樂的習慣。

研究發現由於行爲不良者在選擇社交活動，甚至在選擇就讀學校時，受朋友影響多於受父母。研究又發現，子女若受家庭訂下的家規約束則很少會成爲行爲不良份子，若家庭約束低的話，就會成爲行爲不良程度高的青少年。父母與子女若不能維持良好的關係，則擁有不良子女的機會較常人大一倍。研究證實用體罰嚴懲子女，未必導致他們有良好的行爲。若對子女過失，採取寬容的態度，會令子女將來行爲更爲檢點。

行爲不良青少年通常學校表現較差，並在求學的初期已追不上功課。那些成績排在最後四份一人中的年青人，百分之五十二點九是高度行爲不良者，反之，成績排在前四分一人中的學生祇有百分之十七屬於高度行爲不良者。上次研究曾發現行爲不良者中較多在私校就讀，今次研究則發現不良行爲水平與年青人就讀的學校類型無關。

行爲不良青少年多懶散
在校表現較差
求學初期已追不上功課

研究顯示最常見青少年不良行爲是謊口粗，高空擲物或拋垃圾落街，打麻雀和深夜十二點後仍在街上未返屋企等不良行爲。有部份青少年則試過塗污公衆地方，毀壞公物及唔伸錢乘搭公共交通工具，在三十種列舉的不良行爲中，這些不良行爲通常被青少年評定爲較不嚴重。

行爲不良者較多利用其餘暇拍拖，賭錢，無職，玩電子遊戲和去戲院睇戲，而較少將時間用來看書，對於較遙遠的目標及無形的事物低度不良行爲組別。同時，今次研究也訪問了一百六十七位家長。

研究意外發現青少年不良行爲和犯罪有上趨勢。上次研究的九百四十八名青少年中在今次研究祇有一百七十九人被再度探訪，但發現有廿四人曾在超級市場或商店偷東西，上次研究時祇有十一人。

區域市政局主席張人龍參觀沙咀道年宵市場時恭祝——花販生意興隆，旁爲區域市政總署署長孫明揚。

七區設年宵市場
方便市民購年貨

（港訊）區域市政局利用屬下運動場，組織年宵市場，既可方便市民選購年貨，亦可避免無牌小販四處擺賣影響環境。

區域市政局主席張人龍昨日傍晚參觀區域市政局在荃灣區的年宵市場時，作上述表示。

張民及區域市政總署署長孫明揚，昨晚參觀設於荃灣沙咀道遊樂場的年宵市場。該市場有售賣年花盆栽貨攤位一百七十二個，另有售賣蜜餞果，陶瓷器，古玩，文具等應節物品的攤位三十四個及飲品攤位兩個。

除荃灣外，區域市政局並在沙田、屯門、大埔、北區及葵涌設置年宵市場。七區年宵市場共有凍貨攤位八百個、乾貨攤位一百五十七個及飲品攤位四個。

張民指出：「各年宵市場攤位均租出，表示道補服務是有所需要。」張民及孫氏在巡視完畢後，並向各檔攤經營者及市民預祝他們來年順利，萬事如意。

荃灣及葵涌邊緣青年研究小組記者會記者招待會。（本報記者攝）

荃灣及葵涌邊緣青年研究小組報告會，昨晚參觀荃灣及葵涌區內學校，社會服務機構，地方組織及政府有關部門反映，謀求進一步改善現有區內青少年不良行爲的狀況。（新）

西貢節活動下週一展開
十二項節目多姿多采

（港訊）西貢區節將於下星期一（二月二日）展開爲期五日，爲時三十分在長跑終點舉行，由西貢政務專員何綺明主禮，並有醒獅表演助慶。

區節的其中一項精彩項目爲於二月三日在西貢大會堂舉行之「西貢大會堂舉行之「士高之夜」，歡迎所有對舞蹈有興趣的市民參加，入場券費用每張十元，每券二人，並有飲品招待。

閉幕典禮將於二月六日晚在西貢大會堂舉行，屆時有歌唱，舞蹈，武功及粵劇表演，由西貢兒童合唱團，區內學生及康樂團體代表組織演出。

西貢區節的其他項目包括綜合表演，國樂會，粵劇，嘉年華，兒童「細」運會，體育同樂日，電影晚會及足球比賽。所有項目免費入場。

居民可向西貢政務處，鄉事委員會辦事處，調景嶺服務處及各互助委員會辦事處索取門券及節目表。

至於西貢區節的開幕典禮則於當日下午十二時形項目爲於西貢大會堂舉行之「西貢大會堂舉行之「士高之夜」，歡迎所有對舞蹈有興趣的市民參加，入場券費用每張十元，每券二人，並有飲品招待。

閉幕典禮將於二月六日晚在西貢大會堂舉行，屆時有歌唱，舞蹈，武功及粵劇表演，由西貢兒童合唱團，區內學生及康樂團體代表組織演出。

西貢區節的其他項目包括綜合表演，國樂會，粵劇，嘉年華，兒童「細」運會，體育同樂日，電影晚會及足球比賽。所有項目免費入場。

居民可向西貢政務處，鄉事委員會辦事處，調景嶺服務處及各互助委員會辦事處索取門券及節目表。

響應捐助尤德爵士基金
元朗捐獻踴躍
至今已集四十多萬善欵

該會爲支持已故港督尤德爵士基金，乃召開特別會議，予以响應，並分成兩項步驟。（一）組請區內居民，捐欵「十元運動」，以便把該項捐欵基金，爲本港作爲教育用金。

（二）元朗區議員，自由捐助一個月的「議員津貼」，即三千五百元，但多多益善；此議一經通過，反應相當熱烈，且該會主席戴權及議員楊少初更各慨捐一萬元，故全部議員捐欵七萬之數，實屬輕而易舉。

較早時，該區熱心人士，已集捐了好多萬，元朗商會發動的第一天，也有二萬多元，據荃志光專員表示，直至昨日爲止，元朗捐欵已達四十多萬，但仍有不少團體及區內各大廈互助委員會，現時正在起步，預料新春過後，捐欵數字，將可直線上升。（君）

車公廟附近交通
年初二晚起採特別措施

（港訊）運輸署宣佈，爲配合車公誕，沙田區將於星期五（月三十日）晚上八時至翌日晚上六時實施特別交通措施。

車公廟路由其與沙田頭路交界起至翠田街之一段將禁止通車，專利巴士及緊急車輛除外。同時，位於該段車公廟路之兩個巴士站將暫停使用。

往顯田及田心之車輛須改經獅子山隧道公路及紅梅谷路。的士將禁止駛進翠田街，而臨時落客地點則設於大圍中期運輸交匯處及隣近車公廟之沙田頭路。

在車公誕期間，巴士及火車服務將加班以配合乘客需求。由於翠田街之停車場將取消及附近一帶車位極爲有限，前往車公廟之市民應使用公共交通工具。

元朗區議會主席戴權（中）接受啊應尤德爵士基金拾萬元。

（特訊）元朗區議會爲响應尤德爵士基金，開會決定籌募拾萬元，昨日由該會主席戴權太平紳士舉行一項簽署儀式，並由元朗政務專員黃志光蒞場見證。

捐助尤德爵士基金
增添二十萬五千元

（特訊）尤德爵士基金昨日增添二十萬五千餘元，這筆捐欵是來自九龍區議會，各分區委員會，區內壯團，居民和各界人士。

爲對捐欵人士表示謝意，九龍城政務處特別於昨日在政務處會議室舉行一項致送支票儀式，由九龍城區議會主席黃繼江代表捐欵人士把這巨型支票交給九龍城政務專員方志偉，請轉達尤德爵士基金。

方志偉專員在領受支票儀式上感謝捐欵人士，並呼籲全港市民，特別是九龍城區居民繼續支持尤德爵士基金。捐欵多少，都能使本港學子受惠。

九龍城區議會主席黃繼江亦同時與觀市民慶祝慶典，以鼓勵及便成委助鼎成會。

獲邀出席昨日儀式的嘉賓，有分區八委員會主席：劉德，陸偉綱，方培湘，蘇才興，胡詠紀，黃榮標，麥勤麟，黃龍德，紅磡（三約）街坊會主席胡盛孫，九龍城區康樂體育促進會主席許碧瑛。

另外，無綫電視事事關心除爲表示關心公益，支持尤德爵士基金，亦藉此機會派出三月份關心之星張兆鏘及一月份關心之星張兆鏘在九龍城政務處，出席支票致贈儀式，呼籲市民繼續支持尤德爵士基金，及响應行政立法兩局議員發起的「一元募捐運動」。

尤德爵士基金是爲紀念已故督尤德爵士而設，以該其任內之卓越貢獻。基金專用作發展香港教育，及協助本港居民在香港及海外進修。（甚）

尖沙咀街坊會理監
捐款尤德爵士基金

（港訊）尖沙咀街坊會，紀念故港督尤德爵士在任期間對香港建樹，功績彪炳，响應支持「尤德爵士」基金募捐。

一月二十六日下午二時十五分，尖沙咀街坊會理事長多泰，監事長，會正一行八人，往兩局議員辦事處，將首批捐欵一萬四千八百元，遞交鍾士元爵士，聊表對尤德爵士之尊敬及懷念。

連串交通意外
困擾青衣居民
團體促請改善

（港訊）青衣關往荃灣公路，近年以來，發生連串意外事件，及嚴重輛的搶修。

至於油車失事及撞破煤氣管兩次意外，發生後，居民一度以爲他地區居民，竟此其他地區居民，而對更多的危險工業造成的危險，他呼籲政府盡速改善島上交通，勿再加建任何危險倉庫，並制定居民疏散計劃。

該組指出，青衣居民這兩天都沒有煤氣供應，影响過年團年的生活，他呼籲煤氣公司從速，並安排過渡期的緊急應變措施，令居民如常地過活。

至於意外撞破煤氣管，居民可直接聯絡煤氣公司，派員搶修，減輕喉問題，青衣關注組李清鑾，車輛擠塞及「打蛇餅」情況，居民可直接聯絡警方，派員指揮，減輕擠塞，青衣關注組發言人說，青衣的擠塞已到

民選議員未受尊重
反映投訴鮮有答覆
甄選委任議員應以當地居民爲準則

（特訊）大埔民選席會議中作以上表示。

他又指出現時唯獨大埔區委任議員比民選議員多，即八與七之比，其他地區則一與二比，因此將致諮詢重要問題時，委任議員相差甚遠。

邱騮平又指出就地方行政的層面來說，民選議員往往受到冷遇，市議，但愛屋及烏，鄉士是無分新舊的，從各原居民，熱愛鄉土是無限擁護的，從使今日的新界鄉村已與舊而爲新，少爲大米。其他工程更要設立立熱綫電話，遇有包括建築雜土臨及進行嚴重擠塞及「打蛇餅」情況，居民可直接聯絡警員，指揮來往交通，迅廿四小時加工修安，並安排過渡期的緊急應變措施，令居民如常地過活。

至於意外撞破煤氣管兩次意外，發生後，居民一度以爲他地區居民，竟此其他地區居民，而對更多的危險工業造成的危險，他呼籲政府盡速改善島上交通，勿再加建任何危險倉庫，並制定居民疏散計劃。

該組指出，青衣居民這兩天都沒有煤氣供應，影响過年團年的生活，他呼籲煤氣公司從速，並安排過渡期的緊急應變措施，令居民如常地過活。

至於意外撞破煤氣管兩次意外，發生後，居民一度以爲他地區居民，竟此其他地區居民，而對更多的危險工業造成的危險，他呼籲政府盡速改善島上交通，勿再加建任何危險倉庫，並制定居民疏散計劃。

九零年代零容納公司五萬人口成落樓機新司公話電山鞍馬代年萬

（特訊）香港電話公司一座新建成的四層高電話機樓已於日前啓用，爲馬鞍山居民提供最優質的電話服務。該座電話機樓設有先進的數字式器材，特爲配合政府在該區的發展計劃而建成，今後將會爲該區居民提供最優質的電話設施，包括最近推出的特別功能電話服務。目前機樓內之設備可爲一萬條電話綫路提供服務，將來還能夠擴展至十萬條綫路，配合新市鎮的發展。

馬鞍山由政府近年一個發展重點，也是沙田新市鎮計劃的延續。由於政府已訂定多個主要屋邨建設計劃，馬鞍山新市鎮可望一九九零年代容納超過三十五萬人口。

馬鞍山機樓是香港電話公司六十八座電話機樓之一，亦是貫連全港九的高性能電訊網絡的一部分。

年廿八趕辦年貨忙
大除夕到處人潮湧
新春聲聲喜發財

急登殘年，明天便是農曆十卯年，繁盛，跋涉了鄉民居民辦年貨的高潮，今年沒有年卅晚，故今天爲大除夕，預料各行各業，必生意滔滔，警方亦加派人員，亦加密巡邏戒備，恐防歹徒造案，聲言大年初一，氣温開始下降，加以迫近年關，新界各區所有百貨公司，超級市場，雜店，理髮廳或裝修屋，門如市，居民趕着添新衣，穿新鞋，裝飾頭髮，購買鮮鴨潤腸，有廣大酒場，憑清爽東北風吹晒，風味爲永菜瓜子等日用品賀歲，正是客似雲來，店員忙不開交。

在新界各區的銀行分行，連日更出現「人龍」，提欵固衆，存欵者更衆，事關收入貨欵可觀，亦有出完雙薪又出月薪，爲保險計，除歲晚開支外，多亦存入銀行，以策萬全。銀行職員，亦有分紅也門新市鎮，元朗市，荃灣，沙田，西貢，荃灣以及離島的屯門、大埔、北區及葵涌設置年宵市場。七區年宵市場共有凍貨攤位八百個、乾貨攤位一百五十七個及飲品攤位四個。

張民指出：「各年宵市場攤位均租出，表示道補服務是有所需要。」張民及孫氏在巡視完畢後，並向各檔攤經營者及市民預祝他們來年順利，萬事如意。

但價格並不昂貴，五炽高，花蕾茂密的桃花，叫價伍百元，花蕾較少者略減，六炽或以上者亦貴有限，劍蘭，菊花，因有台灣空運來港銷售，價錢亦不昂貴，台灣花且花朵壯大，顏色鮮艷，黃菊花，成爲搶手貨。

元朗臘腸，原負盛名，老店有均和，何八記，近年以屠宰，三更鮮豬，五更切肉，以鮮肉製臘腸，臘肉和鮮鴨潤腸，有廣大酒場，憑清爽東北風吹晒，風味爲永鮮，享盡天時地利，今年却因工料略漲，臘腸比往年貴三成，加瘦生抽賜及鮮潤腸每斤均售五十八元，至於南安鴨，特級來貨也售了百分之五十，門市每斤售四十四元，一般售言，今年市道很好，生意也比往年多了三成，原因是元朗及隣近地區人口激增，更有港九市民，慕名入元朗買臘味者，也一年比一年多之故。

由於鄉村仍崇尚傳統習俗，鄉區例有換貼揮春之舉，致是元朗及各鄉鎮，連日也出現不少揮春檔，書法家即席揮毫，光顧者衆。

元朗仍有墟期，每逢三，六，九，農民便把蔬鴨家禽出售，以增歷或錢，今天年廿九，俗稱「墟王」之期，預料前往買賣蔬鴨家禽者必甚熱鬧。（君）

新城市廣場及大埔商場
噴泉式購物大抽獎公佈

新城市廣場及大埔中心商場聯合舉辦之「噴泉式購物大抽獎」已於日前假新城市廣場舉行。

抽獎儀式是由新鴻基地產發展有限公司執行董事陳啓銘先生監察及由紅歌星麥潔文，蔡楓華及李中浩主持。特獎的一部價值約十萬港元之三菱刀駛房車由周修鴻君獲得。頒獎儀式將於一月六日（年初九）於新城市廣場，樓大堂舉行。其他超過廿份的名貴獎品得主，亦於日內前往領獎。

整個抽獎過程已由商業二台現場直接轉播。當日並由各紅歌星演唱助慶，場面熱鬧，參觀者衆。

啓銘爲商場中心商場面積超過十八萬平方呎，爲大埔新市鎮內最大最新型的購物中心。商場內有兩間戲院，酒樓，食肆，超級市場及各類型的店鋪等。此間少田火車站的新城市廣場面積一百三十萬平方呎，備有各式店舖，最大及最繁忙之商場。該兩所新型商場均爲新鴻基地產集團全資擁有及管理。

萬里靈自動櫃員機
春節假期現金充足

（港訊）渣打銀行爲顧及客戶在新春期間的提欵量顯著增加，特於農曆年前在所有萬里靈自動櫃員機內儲備充足現金，使客戶在假期中仍可享用該行二十四小時之自動櫃員機服務。

馬料水至馬鞍山渡輪
週四起全部取消服務
各線巴士將延長路線

（港訊）運輸署宣佈，由星期四（一月二十九日）起，往來馬料水及馬鞍山之渡輪服務將取消，以便在該區進行填海工程。

渡輪服務取消後，現時行走沙田火車站至亞公角之專綫小巴第六號K將延長行走路線，由馬鞍山恆安邨至觀塘之八十九號C新巴綫將於二月底投入服務。

由二月二日上午六時起，行走馬鞍山恆安邨及沙田火車站之第八十五號K新巴綫將投入服務。新路綫之行走時間由上午六時至晚上七時三十分，每三十分鐘開出一班。車費單程爲一元二角。

此外，行走恆安邨至觀塘之八十九號C新巴綫將於二月底投入服務。

由二月二日上午六時起，上述兩條新巴綫將以恆安巴士總站爲終點，該巴士站將於同時間起劃爲禁區，除專利巴士外，其他車輛均禁止駛進巴士站。

家家戶戶慶團年
精彩節目迎兔年

星期四便是丁卯年大年初一，港九各處已洋溢着濃厚的節日氣氛，家家戶戶也爲迎接這新春的日子而忙得不亦樂乎；而世界各地的中國人均按照習俗大事慶祝，舞龍舞獅，團年春茗，派發「利是」及燃點炮竹烟花等，以歡渡新歲。

過去數年，海運大廈都在新春期間舉辦一些活動以示慶祝，今年也不例外。

海運大廈聯同萬國寶通銀行，於大除夕日（星期三）上午十時至下午二時，在排「孟神」到海運大廈，海洋中心，海港城及新港中心，派發「利是」給市民及致送揮春給各商場租戶，恭祝大家身體健康，出入平安，生意興隆。而在年初五（二月二日星期一）正午十二時，尖沙咀天星碼頭平台將會有舞龍，中國舞及功夫等表演，而香港匯豐銀行施体富及九龍倉地產有限公司麥發駿將會主持舞龍的點睛儀式，屆時歡迎市民到場觀賞各項精彩的節目及拍照留念。

在海運大廈正門的中國古典式牌樓，爲慶曆新年添上不少節日氣氛。

青衣興建熟食中心
動用25萬下月竣工

（時代社）港府建築署動用二十五萬元費用興建青衣熟食中心，該工程於去年（一九八六年）五月展開，預料本（二）月完竣。

該工程擬在青衣鄉事會路與建熟食中心及數項設施供應與安裝空氣調節系統。施包括休有關之設施包括休憩設施，有行人徑，觀景亭及公廁。

熟食中心內設有四個檔位及一個貯物室，休憩處佔地八百平方米，設有石櫈，花棚及栽種設施。

而垃圾收集站內則設有辦公室，沐浴設施倉地產有限公司麥發駿將會主持舞龍的點睛儀式，屆時歡迎市民到場觀賞各項精彩的節目及拍照留念。

香港佛教聯合會會長
覺光法師新年獻詞
善因廣植功德無涯春釐吉祥

（特訊）香港佛教聯合會會長覺光法師，以農曆丁卯年新歲屆臨，值此慶端佳辰，特向全港人士獻詞賀歲稱：「春回寰宇，萬類滋榮；日暖鐘峰，兆民熙洽，藉茲初陽初動，獻節方開佳日，覺光誠以至誠，敬頌全港市民；廣區群凝，繁集殷端之慶，普門瑞靄，重臨迪吉之歡。齊沐佛光，增延福壽；同沾法雨，妙契眞常。竊惟釋迦之出世，唯以一大事因緣，欲令衆生開，示，悟，入佛之知見，與己平齊，本懷方遂。蓋佛無妄語，不尚空談，所宜言說，破執迷，指歸一真；且詳示法門，可憑信，解，行，證而後驗之，弘化以來，二千餘載，依教奉行，達悟境者，代不乏人，載諸文獻，北迹昭然。此僅舉修持效驗，爲惑者析疑，尚屬一人之益；倘弘觀教義，則暨將三際，橫遍十方，度盡衆生而後已。若推行於今日，必可正人心，匡法紀，移風易俗，益世濟民。一人行之一身修，一家行之一家齊，一國行之國泰；進而舉世遍行，自爾世界和平，實現人間淨土，同受藩樂，豈不饒歟；夫佛法在世間，不離世間覺，以去三毒（貪，瞋，癡），守五戒（不殺，盜，淫，妄，酒），行十善（不犯戒則善成）爲基，完成人格，而後佛成。況人本具佛性，不昧良知，如導化得人，學者復能身體力行，雖未成佛，其庶幾焉！深願關心世道高賢，以民胞物與之懷，展示補天之手，旋轉乾坤，拔除沈浮，區登彼岸，善因廣植，功德無涯。此日祝結香江，共播善提之種；他時建成樂土，長開智慧之花。敬頌春釐，吉祥如意」。

泰國南傳佛教會禮聘
多位泰高僧來港弘法

（港訊）多位泰國高僧，應香港泰國南傳佛教會邀請，經已抵達香港，將主持新春祝福儀式，包括：轉達，誦經，打坐，農曆正月初一至初四，一連四天，每天下午二時至晚上九時，在九龍太子道一四一號長榮大廈八樓A座弘法，電話K八一八〇〇三。

泰國高僧新春來港弘法。

本港新聞

爲保良局籌善欵
首映「英雄好漢」

陳祖澤新聞處長主禮頒獎

（特訊）天天日報支持善業，多謝其熱心公益，支持保良局善業，舉辦天天日報董事經理何世柱夫人代表接受。

天天日報董事長何世柱致送紀念品予主禮人陳祖澤。

「英雄好漢」隨即上演。

出席首映禮嘉賓有主禮人陳祖澤處長伉儷，天天日報董事長何世柱伉儷，保良局主席朱梁小玲，保良局總理，天天日報商界人員，一予永盛電影公司周潤發及麥當雄製作有限公司蕭若元。

陳祖澤夫人代表主辦機構致送紀念品予海運戲院。

保良局主席朱梁小玲致送紀念品予天天日報董事長何世柱伉儷，天天日報董事經理何世柱伉儷，與保良局總理合映。

灌陽直航包機
三月八日開辦
在港每週對開一班

香港灌陽行社組辦香港直航佳林，成都，西安，廈門，福州包機服務。

灌陽市是遠近聞名的古城和文化城市，而且還有不乏名勝的旅遊城市。香港中國旅行社由三月八日起開辦香港直航灌陽包機，每週對開一班，逢週日開出，全程只需三個半小時，免却在廣州或其他地方中轉的麻煩，爲經商旅遊探親人士提供更舒適，更快捷之直航包機服務，同時爲旅客提供代訂灌陽往北京，上海，廣州等各大城市機票服務，即時確認座位，香港取票，購票查詢請到中國旅行社各分社，或中環總社，地址：香港皇后大道中七七號，查詢電話五——二一五二七四。

圖：九龍城區議會及區內多個分區，昨日將捐欵作爲尤德爵士基金，並將於一月廿七日舉行儀式。（本報記者攝）

本港新聞

回鄉渡歲今冒高潮

出境旅客料數十萬

紅磡火車站出現人龍苦候上車

（特訊）回鄉渡歲已入高潮，昨日紅磡火車站內，到處可見拖男帶女，兩手滿是行李的回鄉客。根據政府新聞處的統計資料顯示，昨日的離境人數超過十萬人。

由本月廿四日至昨日的四天內，估計已超過四十餘萬人回鄉及往外地渡歲，據統計，昨日共有十多萬人離港，其中前往內地的人士佔七成，預計今日回鄉人潮將達高峰。

昨日凌晨時份，紅磡火車站已約有千餘名旅客在排隊等候開往羅湖的最早一班火車，不少人在車站外冒着寒風露宿等候。幸好有關方面早有準備，除在車站四周架起鐵欄，及在牆壁上加貼指標外，警方亦加派人手維持秩序，而中旅社及車站方面亦派出工作人員指導市民排隊。

至早上八時多，紅磡火車站外已擠滿了數以千計回鄉客，人龍一直伸延至火車站行人隧道的出口，人們要分批進入大堂，才可以買票上車。

據一名隊姓女士說：他們一家四口已兩年多沒有回鄉，現趁達小假放假，丈夫有空陪，故便回鄉，希望與爸媽歡聚過年，但怎料人太多，要在車站外等候約兩個多小時才能進入大堂，她說：大人還可以忍受，但却苦了小孩。

至下午三時多，人龍較早上減少了，但仍有二、三千人在車站外排隊。其中大部份爲四、五年前從大陸來港居住的新移民，他們身穿西裝，兩手滿是大包小包的行李。一位新移民李先生說：他來港已四年，職業是三行工人，太太在鄉下，一有空，他就會買很多東西帶回鄉。

此外，在回鄉客中，亦有不少三、五成羣的年青人，他們皆背着大旅行袋或銘架背囊，趁春節假期，到桂林，廣州等地遊玩。

另外，據入民入境事務處估計，今年新春期間會約有一百五十萬人次由羅湖出入境，而初四、初五每日會達到最高峰，每日約有十萬人出入。

故由年廿七至初一，出境到深圳，會提早在早上四時十五分開始辦公，而初四至初九，回港旅客亦會不斷增加，入境時間會延長至晚上十時三十分。（芳）

逛年宵乘公共車輛

警方籲市民守秩序

九巴十一條路綫凌晨免費載客

（港訊）農曆新年大除夕前往維多利亞公園年宵市場之市民，於使用公共交通工具時，務請嚴守紀律，並須自行判斷當時之交通情況，作出適當之安排。

運輸署發言人指出：雖然大部分之公共交通工具都會延長服務時間，但由於將有大批市民前往維園之年宵市場，故不可能於短時間內疏導人羣。」

發言人呼籲市民於逛過年宵市場後盡快離開，以免公共交通過度負荷，尤其是於凌晨二時後，當九巴開始其免費載客服務時候。

發言人補充說，預料深宵交通最繁忙之時間，將是凌晨二時至三時，但由於免費載客服務將維持至上午六時，市民應觀察當時情況，盡量避免於人羣最擁擠的時候起程回家。

由凌晨三時起，七條行走九龍及新界之九巴路綫，包括五、六、七十九M、六十八M、七十、七十M及八十二M號，以及四條九巴隧道巴士綫第一一一號A、一一二號A、一一二號及一一三號，將可獲免費優待。

九巴十一條路綫凌晨免費載客

然而，中巴午夜後則照常收費，其中三零四號及三零八號收費三元，而過海綫一一一A、一一三A、一二一及一二二號車費則爲四元正。

發言人解釋：「免費及收費之巴士均會於閘口旁之車面張貼海報，乘客登車前務請留意。」

他希望乘客了解到免費服務之巴士載客量有限，故不應避免乘搭收費巴士或其他交通工具。

（港訊）運輸署昨日提醒市民：星期五（一月三十日）將實施特別公共措施，以便於晚上八時在維多利亞港舉行農曆新年烟花匯演。

公共交通服務在烟花匯演後均加班行走，前往觀賞烟花匯演之市民應使用公共交通工具。

在烟花匯演開始前兩小時，往中區之中巴路綫將改道行走，以避免駛經封閉之道路。這些路綫包括八號、十一號A、二十一號A、二十冠軍隊伍。今次代表香港到札幌比賽，將與十六支隊伍對壘，該賽是「札幌雪節」一項重要活動。

香港冰雕隊

赴札幌作賽

「賽龍舟」望再奪殊榮

（港訊）富麗華酒店的冰雕隊伍，二月一日起日本參加二月三日至六日在札幌舉行的第十四屆國際雪雕比賽。

冰雕隊是去年十二月香港酒店業協會及香港旅遊協會舉辦「八六年度香港冰雕比賽」的一個項目。過去十一年來，香港代表隊共有六次取得冠軍的光輝紀錄，去年勝出的隊伍是富麗酒店。

去年香港小姐李軍倪晉彤任「親善大使」，隨隊出發。

該代表隊的作品「賽龍舟」充份表現本港賽龍舟的盛況，該件冰雕重四百五十公斤，需時三日半完成。

上圖：回鄉渡歲進入高潮，昨日紅磡火車站擠滿了數以千計的輪候上車乘客。下圖：因人數太多，回鄉客要分批進入大堂購票。（本報攝）

許社長延任穩定大市

虎年股市，在向升上「二五〇〇」的水平上，進入最後的半個交易日。

由於今年沒有年卅晚，那麼，年廿九的今天，便只有半天交易。換年近晚，新春假期連同週日假期，一連四天，買賣方面，自然也就較爲鬆閑。

然而，從昨天大市的走勢來看，已足見市內的投資信心仍强，雖然在上兩日，大市跌破了「二五〇〇」，在一個有壓力的情況推進，入市的消息亦略見渙散。所以，很多人也恐怕大市會處於一個低潮中過渡到年尾。可是，雄厚的資金支持大市的活躍，加上了有關新華社香港分社社長許家屯先生延任兩年的消息，鑄定了人心，大市便在虎年最後的天半交易中，反彈回穩。

許家屯社長的延任，政治意義大於經濟意義。這由於大陸突然發生了胡耀邦辭職的事，如果許家屯社長也同時不再延任，或是辭職的話，敏感的投資者，便會認爲許家屯先生的路綫有所改變，也就是過去中國對香港所作出的承諾會有所改變，如此，自然也就會大大地打擊及動搖了投資信心。

如今，許家屯社長延任，顯示出中國對香港的政策不變，對於現階段的投資信心來講，自然也就起着穩定的作用，在短期來講，大市自然會回復活躍，市道回升上去「二五〇〇」的水平後，可以穩定下來。

基於目前大市本身的基礎好，而期內的經濟向好，市內的資金充裕，因而，估計在下週一大市再開時，應該可以紅盤開市，大市在「二五〇〇」上，會有較佳的表現。

明天便是大年初一，本報休息，在此，在兔年中事事如意，身體康健。

基督教中心主辦

政制前景研討會

（港訊）基督教家庭服務中心主辦之公民教育的過響之「政制前景」研討會活動，二月

黃麗松自言保守

直選勿輕率決定

（特訊）基本法諮詢委員會副主任黃麗松表示：倘若九七年後有直選議席，應儘快讓港人知道，這會更增加港人對香港前途的信心。

黃麗松說：本身年紀已大，思想是比較保守，做事不想太衝動，所以覺得上述意見似乎處與多位在港大學教授的政制問題。

他說：大家都認爲專題小組負責人的黃麗松，昨日在諮委會辦事處與多位在港大學教授及同學，討論本港諮委提出的「一九〇」和「七十一」人兩個方案，原則上都要成有直選議席。同時，大家也認爲，如果九七年後有直選議席，八八年也應有多少，這樣會增加香港人多些信心，並且可顯示出將來香港的政制會漸漸朝着一人一票的方向發展。

中央公積金長期服務金

可以並存實施

保障老人生計・公援仍需保留

（特訊）行立法局兩局議員招顯洗昨日表示：爲了解決人口老化的問題，也爲了維持本港低稅率制度，更爲了保障生工作的工人退休之後，生活有保障，設立公積金制度，似乎是事在必行的。

招顯洗議員昨應邀出席九龍東區扶輪社午餐會，以「退休保障與公積金計劃」作專題演講時作上述表示。

他認爲公積金必須是强迫性及可轉移的。因公積金若只是鼓勵性，只可作爲僱員退休生活保障的目的，是不容易辦到的。而只可作爲鼓勵員工爲同一僱主繼續服務的誘因。

他續稱，由於公積金是僱主及僱員每月按所以規得上述意見似乎不想太衝動，所以規得上述意見似乎不想太衝動，因爲香港百多年歷史，一直沒有這樣做，但忽然在兩年內有得太快，因爲香港百行出一步，因此必須待行出一步，因此必須待往意，而且，是否有直選，應盡早讓港人知道。（挺）

在談到强制性長期服務金應否被公積金取代時，招議員認爲兩者其他現有的社會福利，以及强制性的公積金與如何管理及交能管理？

他認爲公積金必須是强迫性及可轉移的。因公積金若只是鼓勵性，只可作爲僱員退休生活保障的目的，是不容易辦到的。而只可作爲鼓勵員工爲同一僱主繼續服務的誘因。

他續稱，由於公積金是僱主及僱員每月按所以規得上述意見似乎不想太衝動，因爲香港百多年歷史，一直沒有這樣做，但忽然在兩年內有得太快，因爲香港百行出一步，因此必須待往意，而且，是否有直選，應盡早讓港人知道。（挺）

天星小輪初二特別服務

賞煙花遊海港

（港訊）三艘天星小輪將於農曆年初二（一月三十日星期五）爲市民提供在船上觀賞烟花匯演之服務。

天星小輪發言人稱，該三艘小輪將于當日下午八時半開始駛離尖沙咀天星小輪碼頭分發。

三艘小輪當晚七時半至七時四十五分由中環及尖沙咀天星碼頭分發乘客可自携食品或飲品登船，詳情可電三—七三一八四八二或五—九一八七六五查詢。

劉華森出任

教統會委員會

任期初步會在一九八

（港訊）政府昨日宣佈委任劉華森爲教育統籌委員會成員。

劉華森是前任公務員，他是專業會計師，現經營財務及管理顧問公司。他自八四年起出任香港浸會學院校務議會司庫，也是第三間大學籌備委員會成員。

政府發言人說，劉氏的任命使委員會成員人數增加至十五名。他指出，當局委任會計師爲委員會成員，有助於該會進行其目益重要的財政方面的工作，尤其是有關發展電腦模式用作分析多項不同的教育工作建議，這項任務是委員會最近發表的第二號報告書的主要建議之一。

他說：「劉氏的任期初步會在一九八七年三月三十一日結束，屆時委員會全部成員的任期均會屆滿。」

教育統籌委員會由利國偉任主席，負責規劃訂教育政策。委員會在執行工作時亦統籌教育委員會、大學及理工教育資助委員會及職業訓練局的工作。

菲共發言人在港開招待會

聲言要拉姆斯辭職

才與政府恢復談判

（特訊）菲律賓民族解放陣綫發言人積南東尼（MR LUIS JALANDONI）昨日在本港會見新聞界時指出，菲律賓政府與民族解放陣綫的和平談判經已破裂，若政府想再進行談判，必須首先將總參謀長拉姆斯將軍撤職。

他解釋稱：有充足證據顯示，拉姆斯將軍或和平的絆脚石，因而刻意向屬下將令發出指示，違反最初的停火協議，令無數農民因軍方的行動而喪失家園。而和平談判，道是該陣綫停止和平談判的主因。

積南東尼續稱，部份右翼團體的意圖對陣綫領袖不利，加上本月廿二日農民示威者被屠殺，令雙方的對峙及局勢更爲緊張，因而陣綫想再進行談判，必須首先將拉姆斯刻意違反停火協議，成爲達成和平的絆脚石，因而刻意向屬下將令發出指示，違反最初的停火協議，令無數農民因軍方的行動而喪失家園。而和平談判。

「由於拉姆斯刻意指示屬下各區指揮將領違反停火協議，成爲達成和平的絆脚石，因而刻意向屬下將令發出指示，違反最初的停火協議，令無數農民因軍方的行動而喪失家園。而和平談判。」

他表示，陣綫在任何時刻會採取斷然行動，保護組織的存在，對抗任何的攻擊或可能的攻擊，不過，陣綫領導人仍然願意在條件許可下，恢復和平談判。

圖示：菲律賓民族解放陣綫發言人積南東尼。（本報攝）

承租人還可於其上進行與墨刻墓碑有關的行業及竪存碑石。

首期租約爲一年，期爲二月十三日正午。

其後按季續約。截標日期爲二月十三日正午。

另外，積南東尼表示，該陣綫極力反對通過新憲法原因是阿基諾夫人政府太過依賴美國，和仍然過份照顧美國在菲律賓的利益。

積南東尼以前是一名牧師，於六九至七二年間參與社會活動，後加入基督教民族解放組織，而該組織是民族解放陣綫的創辦組織之一。現時，積南東尼是民族解放組織指定的發言人，他經過在海外通過新聞界向各國解釋該陣綫的立場和策略。（積）

對付非法僭建

假期絕不鬆懈

（港訊）房屋署僭建察屋管制科人員在假期內將繼續巡邏木屋區，特別是僭建察屋的黑點。

該署發言人說：「曾制科人員在該段假期內改建的察屋，一旦被發現法改建的情況，有關這些察屋的面積及用途房屋署已有詳細記錄。」

他說任何新搭建或別留意將已登記察屋非便會被拆掉，而有關違例者會被檢控。

「房屋署人員會特

商業專欄廣告

集中宣傳　費廉效大

每段：兩寸闊兩格高(即五寸位)每天收費七十五元，三天起碼，最大限刊(拾寸位加色每寸另加三元，長期照計，不折不扣，上期收費，每日下午六時前載稿。

歐洲七彩噴水池

總代理：通惠電業公司　香港高士威道2-6號

鄉村飯店

汪顧月琴主理

全女廚家庭小菜

乳鴿竹笙湯・干貝椒鹽肉

天天新鮮・原汁原味

香港銅鑼灣五十五號　電話：5-771819

恭賀新禧

旺角嘉福酒樓

董事會暨同仁

躬鞠

（初一收爐初四啓市）旺角彌敦道580號

地產與樓房

每天收費

三寸半位（一格高）每段四十元

加印紅色每段五十七元半

七寸位（二格高）每段八十元

加印紅色每段一百一十五元

特價貴賓椅及摺椅

平靚

全部現貨・即買即取・大量另議

一鳴傢俬有限公司

九龍深水埗荔枝角道141號地下

3-938050　3-933058　3-946276

香港灣仔皇后大道中西藥行均有代售

電話：8704924

名中醫陳榮吾博士監製

西門治後仔

胃病

病脹痛

香港胃脹特效藥

根治一切新久胃脹舒胃痛密滿，肝硬肝痛，但不咽逆吞酸，消化不良過多，肝胃氣痛，胃酸等過，各藥行有售而痛等等

如拿各大藥行有售

十二指腸潰瘍，大便黑色可購服

「暫在痛綜合丸」

門市發售

屯門新市172地段

二樓商場出售

合幼稚園學校酒樓

陳列室及各行業

每呎只售$200

陳氏企業有限公司

3-679081

宇宙閣

北角建華街18至26號

超值高尚住宅　罕有兩梯兩伙

三面單邊　露台兩個

每尺只售七百餘元起

九成分期付款

永安祥置業有限公司

（永安祥集團成員）

香港中環永樂街七號永安祥大厦二樓

電話：5-430303(7線)，5-663691

眞善美婚姻服務公司

是你婚姻資料館，美滿家庭的橋樑

香港公司新址裝修中請移駕

彌敦道345永安大厦14樓1302室

電話九龍236615，771367

修身齊家男兒有責，選婚影响事業健康！

集婚姻專家，社會學家，爲士女多方選擇

男性：委託之男性，品學兼優，善良可靠，有穩定工作，事業基礎

女性：出身清白，賢淑大方，受良好教育，善理家政，有高尚職業

創立一九六五年享譽國際一流婚姻服務爲未婚女士選擇佳偶，爲失婚者重建家庭

移民佳音

加拿大滿地可禮品文具店適合投資移民申請及謀生。

投資額僅爲加幣25,000—30,000　可協辦移民申請手續有意請電5—8153330冷

中環旺舖

威靈頓街39號六基大厦地下700呎

（另有閣樓）地庫700呎合租3萬3

六基有限公司　H252497

中區寫字樓平租

德輔道中166至168號定昌大厦先施公司對面650呎及2000呎（海景）

於仁有限公司　5—459222

中區銀行大厦

寫字樓招租

中區華人銀行大厦有實用面積427呎及1250呎寫字樓各一間招租管理完善中央冷氣系統四通八達爲中區不可多得之寫字樓租從廉有意請電5—231637　區君洽

旅遊介紹

專欄廣告

方便讀者

選擇旅遊

刊登廣告

收效最大

重振雄風醫館：

專醫痿弱　甄景禮

冊年專科

中國中醫師公會主席

漢興中醫學院畢業

古今療治

精醫：機能退化・元氣虧損

作事無能・夜夢遺滑

未老先衰・夜多小便

腰背酸痛・力不從心

如醫無效，未經本醫治療切後灰心，隨能令你重振雄風，轉弱爲强，終生家庭幸福。

（旺角彌敦道五八三A二樓近登打士街口合興金牙樓上）

報日僑華

學助童救

翁仁長善

囊善解請

華僑晚報

本海星期六

刊產地有

界人士留意

登廣告請

各地集各

華僑日報

二月一日（星期日）

青年的良伴：時代問題詳析

家庭的益友：資料趣味濃厚

隨報附送「彩色華僑」，並刊登下列特刊

大千世界：

防罪科劉超文警長教你安裝警鐘

調溫保溫儲能防火窗子種類嘆爲觀止

天寒地凍及時進補

太陽强弱影响母鷄生蛋數量

十二生肖天干地支曆法沿用了數千年

年歲賀歲如意吉祥

自由神像朱古力吸引力强

時事縱橫：

財政司霍克誠將宣讀他第一份財政預算案，他的理財哲學，蕭規曹隨？抑或令人觀感一新呢？

盜利稅與薪俸免稅額會否改變，最受關注

夫婦分開報稅今年又能否實施呢？

多位知名人士會議暢談對財政預算案的期望

假日精品：

本港閱讀風氣趨盛，各類書籍刊物銷量驚人

各大夜總會均重視包裝，內外裝飾力求極盡豪華

青年人上髮廊成爲時尚，花費不菲也甘願

新春期間，文娛活躍，小心被扒

旅遊重慶妙事多，烟民竟是全國之冠

銀色廣場：

梁史德拍新片「五二貨車」可能角逐奧斯卡最佳男主角

羅文透露喜訊，已有親密女友

周潤發生活甚正常，假期爬山，釣魚或聽海浪

新市鎮風光：

荃灣鄉事委員會富甲廿七鄉

鄉村過年習俗熱鬧盛況不如昔日

沙田新市鎮建屋要到半山

・讀料豐富・每份元半・

清潔香港

大家合作

人人有責

本港新聞

放燃港亞利多維時八上晚
江香耀花煙二初
鐘分卅時歷花煙國中枚多千六放燃將
別特最「寶石明珠耀香港」「紅燈賀歲」

（特訊）本週五大年初二晚上八時，雄多利亞港上空將大放異彩，六千枚烟花將閃耀香江，市民可享受三十分鐘烟花匯演，共慶新春。

其中最具特色的烟花是「紅燈賀歲」及「寶石明珠耀香港」兩枚，相信是今次烟花精粹。

今次丁卯年春節中國烟花匯演是由華潤（集團）有限公司贊助，市政局協辦，當晚烟花將放置在三艘躉船上，在雄多利亞海港發射上天，由八時開始，歷時卅分鐘。

負責這次烟花匯演的中國東莞烟花烟竹廠廠長張溢棠表示，這次烟花匯演可說是香港有史以來最大型及數目最多的一次。與去年比較，品種及數量均多一倍。

他強調中國烟花顏色較鮮艷，光度較強，品種也較多。這次烟花匯演的國際經濟措施特別委員會主席江倚眞證，以及外務省和大藏省之專家鴻譽昨日向日本政府官員表示，雖然去年港貿大增長，而日本有顯著增長，兩張溢棠表示，這次烟花匯演是香港有史以來最大型及數目最多的一次。與去年比較，品種及數量均多一倍。

他強調中國烟花顏色較鮮艷，光度較強，品種也較多。這次烟花匯演的國際經濟措施特別委員會主席江倚眞證，以及外務省和大藏省之專家

楊意龍認爲八年爲理想起步點
直接選舉主要作用
視爲提供信心保證

（特訊）從會議院合聲明的重要目的，並非是「一國兩制」的原歷史系主任楊意龍博士認爲，推行直接選舉的主要作用，乃爲香港人提供一個信心的保證，「一九八八年直接選舉」爲題，他強調，香港人的最大要求是希望九七年仍可維持現狀不變，而直接選舉便可提供信心的保證；但是爭取直接選舉的社會人士，一直以來祇是倡議民主政制作爲推行直接選舉的便會使香港逐步演變成一個社會主義下的資本主義社會，既產生干預可能性，政府運作亦不靈活，實在違反中英聯港人信心應更具說服力（後）

扶輪社午餐會上，以「楊氏昨午出席香港提供一個信心的保證，則，他說，如果中英聯合聲明的基本原則，基本法如根據中英聯合聲明規定，行政局並無選舉議席，故選舉範圍也不會憂慮，因爲直接選舉的提名條款限制外，基本法對選舉的社會人士，包括至行政局，推行直接選舉對香港有極大好處，不單達致港人治港目的，對法律制度及社會運作，效率提出保證，香港可在維持現狀下繁榮穩定發展。（後）

他承認直接選舉與中國政制產生對抗性，但實際情況應毋須過於憂慮，因爲直接選舉的制度在香港發展的範圍有限，除受地方選舉，

魏督上任
太平山學會行政秘書
中西區區議員　李順威

候任港督魏德鍵爵士於一月十六日召開記者招待會，就香港新聞界的越洋問題作出答覆。有關港督繼任人選的猜謎遊戲也可說是有趣。尤督突然去世時，魏德鍵的行情是被看漲的。但稍后便傳出因爲其官階不夠高的原故，就任港督一職會問題。跟着便傳出其他很多可能的人選，包括卡靈頓及英駐法大使等等。結果還是一招回馬槍，港督還歸魏德鍵。

在當日記者招待會上，香港新聞界的問題中於三方面：魏督對政制改革的意見，他上任後的首要任務及工作計劃，如遇到英國及香港利益衝突時的態度。這三點其實也大致反映了香港的普遍關注所在。反之，有關魏督的外交部官階是否足以配得起港督一職等問題已經一掃而空。

在前述的三大問題中，政制改革是很政治敏感的事。魏督的回答也大致是外交詞令。他肯定八七檢討會是一個眞正的檢討，又說如果市民要求變革，變革也是可以的。但有關如何收集民意方面，魏督只說利用現存途徑，有關八七政制檢討的發展，英方是處于一個慮尅的角色。如果太從極便可能被中日本作爲，以及國際間對香港的成功對日本的貿易盈餘，以及國際間對日本作爲一個商品及服務市場時開放程度的觀感，將會有一定的影響。

鄧小平親自決定希望人事盡量不變
新華社香港分社社長
許家屯獲准延任兩年

（特訊）據一項消息透露，新華社香港分社社長許家屯，經已獲國務院批准延任兩年。

消息指出：中國國務院於上月底作出這決定，而許氏留任本港的主意乃由鄧小平親自作出。

消息又謂：許家屯希望新任胡耀邦、趙紫陽已屆滿，而北京政府不希望新華社香港分社的人事出現太大變動，引起香港人心不安，並將正常的人事調動與現時的反資產階級自由化運動連在一起，因此鄧小平決定讓許氏延任，而香港新華社的人事，亦保持最少變動。

名爲「中西活力匯香港」的幻燈片，原爲溫哥華八大年博覽會香港館而攝製，雖而在去年十二月香港貿易發展局在北京舉辦的香港產品展覽會中播映。

該片播映時運用放映機達六十部，以及四千多張幻燈片，把香港市面的都市色彩，及充沛活力，透過連串清晰生動的影像，投射在一個四乘十六公尺的巨型銀幕上，巨細無遺的表現出來。香港兒童合唱團並主唱歌曲，配合畫面。

貿易發展局計劃，在以後本地及國際拓展活動中放映。

這套幻燈片將每日由早上九時至晚上九時放映至本月三十日。二月三日至十日期間，幻燈片將會改在沙田新城市廣場三樓大堂播映，供市民免費欣賞。

港日雙邊貿易仍存巨大差距
工商司盼日本公司
增購港貨來港投資
日更應進一步向貿易伙伴開放市場

（港訊）工商司何出口市場，除美國及西德外，香港是日本享有最大貿易盈餘的地區。

香港是日本第六大貿易伙伴，因此日本政府官員表示，雖然去年港貿大增長，而日本有顯著增長，兩張溢棠表示，這次烟花匯演可說是香港有史以來最大型及數目最多的一次。與去年比較，品種及數量均多一倍。

他強調中國烟花顏色較鮮艷，光度較強，品種也較多。這次烟花匯演的國際經濟措施特別委員會主席江倚眞證，以及外務省和大藏省之專家鴻譽昨日向日本政府官員表示，雖然去年港貿大增長，而日本有顯著增長，兩張溢棠表示，這次烟花匯演可說是香港有史以來最大型及數目最多的一次。與去年比較，品種及數量均多一倍。

他強調中國烟花顏色較鮮艷，光度較強，品種也較多。這次烟花匯演的國際經濟措施特別委員會主席江倚眞證，以及外務省和大藏省之專家

政府草擬
警鐘法例

（特訊）政府正草擬一份警鐘法例，一旦方面提供意見。（般）

「中西活力匯香港」幻燈
匯豐總行公衆廣場放映

（港訊）一個令人少觀者。這套幻燈片遊覽，在匯豐總廈銀會在匯豐總廈舉辦播映三天，並訂於下星期移往沙田供遊人欣賞。

這套長約九分鐘，

鄧偉雄談彩虹世紀停業建議
預付旅遊欵項屬於信託
政府須訂嚴密方法管制
公民會西九龍地域年初一接受投訴

（港訊）公民協會制時，同時又訂下嚴密管理欵項措施的話，相可能有發生機會」。

鄧偉雄又認爲，「今次事件，涉嫌沙及行騙，成份甚大，故有關當局應予徹查。但鄧氏堅稱「亡羊補牢，仍未爲晚」，當局必須積極考慮立例，嚴格管制預付欵項之運用，以杜其弊。

鄧氏認爲「預付之旅行費用，作法律上應作「信託」欵項性質處理。故嚴加管理，不獨毫無疑問，亦屬政府之責任予以排手干涉。倘政府方面仍視若無睹，又任今自生自滅。則是政府違反英國情況，必須採取預防蓋用欵項，乃信託欵項，

工作小組建議避免因補償繁殖產生爭論
政府替寨城居民付欵
目數償補計師計測聘

（特訊）爲配合九龍城寨的清拆，另（特訊）政府發言人表示，當局同時接獲英國外交及聯邦事務部通知，

以色列匈牙利亦承認
英國國民（海外）護照

（港訊）政府發言人表示，以色列政府決定承認英國國民（海外）地位及簽發出的護照，香港政府對這項消息深表高興。

政府發言人說，當局同時接獲英國外交及聯邦事務部通知，匈牙利政府亦決定承認英國國民（海外）護照。

至今已有八個國家正式表示承認這欵護照。

明德醫院服務八十載
並慶祝新翼落成紀念
鄺廣傑主教主持儀式

（特訊）座落山頂的明德醫院，在昨日剛好奉獻服務社會達八十載，院方爲慶祝這個殊具意義的日子，及醫院新翼落成，特邀請聖公會港澳教區主教鄺廣傑主持重新奉獻之宗教儀式，以茲紀念。

提供非牟利醫療服務的明德醫院，乃已故香港商人格蘭維爾，夏普爲紀念亡妻明德（MATIDA）女士捐出財產設立信託基金而創辦。

明德醫院發展至今，連新翼共有一百張病床，護理人員約九十人，外籍與華人各佔半數，致力爲華洋病人提供最高水準醫療服務，不虞語言隔膜。

新翼落成，除增加更多醫療、手術及產房方殷施外，亦加添兒童病房數目。

院內所有病房均設有空氣調節，裝修雅緻，備有電視機、收音機和雪櫃，最宜療養。各種必要的醫療設備，例如：醫療氣體、眞空吸力系統和緊急呼喚系統一應俱全，全部安設在床畔，應用至爲方便。

聖公會港澳區鄺廣傑主教（右三）爲山頂明德醫院主持創立八十週年及新翼落成的重新奉獻宗教儀式。（本報記者攝）

魚里麼珠珍尾紅

偉成

十多年前曾眞魔一時的胎生熱帶魚類紅尾珍珠麼里魚，到了今天，竟然陷於絕種，此魚牠們在生活上是沉寂的風采似不復見，還幸待來年春夏間，牠們的會有少數，作時有時見在市面見售，如果喜歡這樣的一類熱帶魚，只要悉心培育與繁殖，亦是不難成功的。

紅尾珍珠麼里魚在歐、美各地，是最受歡迎的一種魚類，此魚的身段很美，而且身色也有多種的顏色，最吸引飼養者興趣的是每一尾魚，其身上的顏色，多是不同的，而且沒有硬性的規定，如中國的金魚類，如此多姿多采，可惜在飼養上，並不容易成功。

原來紅尾珍珠麼里魚與一般珍珠麼里魚是同一家族，故亦可以說從珍珠麼里魚演變出來的，故在生活習慣上，亦如珍珠麼里一樣。

（編知麼里魚產自西印度羣島接近海洋的湖沼裡，在大自然裡生活，習慣在含鹽份較重的水域生長，在初期飼養，多未知此魚的生活習慣，故傷亡的數字很巨，後來經過一番研究之後，才洞悉一切，今後凡飼養這樣的一樣魚類，要含有鹽份。

紅尾珍珠麼里魚屬於胎生魚類，入冬後，身段值有兩英寸至三吋長，在生長上，雌魚往往比雄魚肥大，但身色卻不如雄魚多姿多采，

身段值有兩英寸至三吋長，在生長上，雌魚往往比雄魚肥大，但身色卻不如雄魚多姿多采，

計算，經過四個至五個月後飼養，開始進入成熟階段，成熟後的大魚，亦只索價在十元左右，若單獨選購，卻是雄魚比雌魚略貴。

成熟後的紅尾珍珠麼里，只有雄魚才有此份量，雌魚卻甚素潔，兩性不同之處，雄魚滿身珠珍紋，單憑魚身上的顏色，已知到此魚的性別了，除此之外，向有很明顯的不同樣徵，對此魚認識不深的飼養者，也能在兩性區別上容易分示雌雄。

原來雄魚除身色顯之外，在肛鰭上亦有不同之處，成熟後的雄魚，身上的鱗片，透出一層藍光，背上珠點顯明，還在尾翅鰭，呈現繁紅色素。

在肛鰭上，也有很成刺形狀，修長而作尖形，身段修長而細弱。

雌魚的身色，一片銀白，珠點不多，此外，在肛鰭上與雄魚完全

明顯的不同特殊，肛鰭下分有很有孕，成熟後，自會產下幼魚，故此，在繁殖期內，不用雄魚陪伴雌魚繁殖。

雌魚在每一次繁殖上，產量並不多，每次約有四十尾至六十尾。

在繁殖前的準備，既知此魚屬於胎生，在產箱上的準備，略與卵生魚類不同。

在產箱裡，除了水質與水溫符合正常之後，尚要多放入一些浮萍，精此誤初出世的幼魚有地方藏身。

原來母魚在產期內，常會將自己產下來的幼魚吃掉，因此，市面上的水族館內，也有胎生魚的產箱，在產期內能選用這一類產箱，便可以不讓產魚吃掉自己幼兒。

每一尾產魚在一連串繁殖後，就會停頓一、兩個月後經過適當的培育後，繁殖能力再度回復，經過第二次作連續性繁殖後，產力開始減弱而呈老態。

爲細黑下顎鳥，身形中等，一身扁羽，呈嫩綠色，雌雄兩鳥一樓美艷，若是雄性，在下顎的一個部位，有藍黑色的區別兩性，是憑此不同特徵，自然可以百份之百準確。

迷你翠綠，在原產地，是屬於野生的禽鳥，當地農民對此鳥被列入爲半害鳥及半益鳥。

今日，此鳥雖未受到保護，但亦非要被人類消滅的害鳥類。

故此，在每年新鳥上的水族館內，也有胎生魚的產箱，在產期內能選用這一類產箱，便可以不讓產魚吃掉自己幼兒。

每一尾產魚在一連串繁殖後，就會停頓一、兩個月後經過適當的培育後，繁殖能力再度回復，經過第二次作連續性繁殖後，產力開始減弱而呈老態。

賀歲蘭
余賞齊

接近歲晚，賀歲蘭陸續開花了。

聽到「賀歲蘭」這個名字，就知道它開花的時間是在農曆新年，我喜歡在過農曆時放一盆賀歲蘭入室，一花在室便滿屋生香。

賀歲蘭，我們一般稱爲「墨蘭」。大都產於廣東，它的優點是葉片濶大，葉色光亮，葉上有綠，花是黑褐色，當然以黑如墨者爲上，故有「墨蘭」之稱。

墨蘭的花期雖然是在春節期中，但也有在秋冬開花的，我們稱爲「榜墨」，方時開科取士，秋天開榜，正值開榜之時，榜墨便開花了，故名。由於墨蘭中只有榜墨在秋天開放，較爲名貴，至於在春節期間開花的大都稱爲「賀歲蘭」，當然在賀歲蘭中還有「鷄蘭墨」、「小墨」、「白墨」、「金邊墨」、「銀邊墨」、「開白花的」、「綠墨」等等。

賀歲蘭有芬芳的香味，但有些品種的香味有濃香的才好買，那就萬無一失了。

賀歲蘭的生長強健，並不是傳聞中難於服侍。栽賀歲蘭最重要是通風良好，陽光柔和，猛烈的陽光很易把葉燒焦，培養的土壤，以疏水良好爲主，可用黃花砂二份，腐植土一份，肥料，每十五天施肥一次。

鳥花
魚虫
週刊

第五八三期　國聖主編

翠綠迷你印尼
雀鳥

二十年前，印尼翠綠迷你鳥，也曾頑魔了不少雀迷，二十年後的今日，又發現了新的品種，產地亦是印尼，新產種取名迷你翠綠，原來這一類產種的翠綠鳥，身形比二十年前的一類，要細上一倍，身形細弱，動聽斯文，一動一靜，比前更見多姿多采，因此，在叫價上，更見供不應求，而且在今日售價上，在一千元左右，若供量奇缺的季節裏，其售價更會超越千元。

迷你翠綠鳥，又稱

熱帶植物介紹
福祿蘇

是很吉祥的名字，亦是非常名貴的熱帶植物，此種植物所需水份極少，即使在夏天，也不宜多水，在冬天休眠，要絕對干燥，栽種的砂土，宜用幼砂爲佳。

將軍

是一種很粗生粗養的熱帶植物，冬天宜干燥，夏天可多澆水，培養土可用肥沃的腐植土，再混入少許砂以利疏水。

雌鳥成長之後，仍是跟上大隊，在林中一同生產，雌鳥經過兩、三個星期，在父母哺育之下羽毛雖然豐長，但求生的本領仍未成熟，要跟上大鳥一齊生活，來臨之前，務求新鳥同復健康，有了健康正常的體魄，才能順利越冬。

培養迷你翠綠，每當選入新鳥，第一件事就是在短期之內，務求新鳥早日能回復健康，如果在秋日着手飼養的話，更要趁殿寒的冬季，主要的飼粮首以鳥爲先，其次是花粮，如蛋粟及雙思粗粉，再滲加一些水蛟或仟虫干、虫、蛾也要食，但並不是主要的食物，就果與橙，才是新鳥每日必需的。

新鳥在悉心培育之下，經過兩、三個星期，新的環境多能接受，就可以進行第二部計劃，便是減少果食，改飼富營養的干粮，添加虫蛾。

能減少果食，對新鳥的羽毛及健康是有很大的帮助的，而且在飼養上，也可以保持清潔，由於果食招致蚊虫，每當新鳥啄食果肉時，果屑四濺，更爲不潔，由於此鳥有此惡習，故亦有不少人惡之。

能減小果肉作食而改用干粮，教導過程，當然不容易成功，只有耐心，總能達到成功的一天。

能教導新鳥接受干粮飼養，這才算是成功，不過，新鳥在接受干粮之後，在飼養上，每個星期仍需要餵食果肉一次，以香橙爲最理想，這樣，鳥本身在生活上，才見羽毛光潤，身體正常，能有兩年至三年飼養後，鳥本身才達到最高峰的狀態。

本港新聞

讀者救童助學運動續獲善款八萬八千

華僑日報第卅屆讀者救童助學運動，昨（廿七）日續收到各界熱心捐款响應，芳名如下：

蘇浙旅港同鄉會會董同人叁萬零捌百伍拾元，香港靈糧堂幼稚園壹萬叁千零伍拾元，北角衛理堂幼稚園伍千貳百伍拾貳元，紀念王文斗先生伍千元，九龍靈糧堂幼稚園四千零陸拾捌元三角伍分，啓思幼稚園貳千貳百柒拾陸元，陳少清女士貳千元，袁耀鴻先生貳千元，啓明建業有限公司貳千元，余先生善長貳千元，香港佛教聯合會貳千元，黃麗珍小姐壹千陸百元，通濟商會壹千元，吳多泰先生壹千元，歐家樂先生壹千元，陳莫榮眞女士壹千元，永勝商行陳肇根先生壹千元，PHILIP MORRIS ASIA INC.壹千元，曾福琴行壹千元，WONG TUNG & PARTNERS壹千元，鍾泰投資有限公司伍百元，有心人善長伍百元，青年書屋戎子由先生伍百元，標準錢針及配件廠伍百元，趙承亮先生伍百元。

林植宣先生五百元建安保險有限公司五百元香港呂氏宗親會五百元漢誠行伍百元，黃氏善長五百元，立國公司三百元，鄭明亮先生三百元，海外聯合海運有限公司三百元，吳婦擧女士二百元，徐登賢先生二百元，周慰如善長二百元，陳培先生二百元，無名氏二百元，何鐵文先生二百元，香港膠輪有限公司二百元，MR. MINOO N. MASTERI百元，CHENG KUNG GARMENTS FTY. LTD. 一百三十三元，李屯一百元，楊瑞明先生一百元，德源包裝用品有限公司一百元，陳鑑基先生一百元，林月明小姐一百元，WINCHMORE LTD.一百元，宏德機器鐵工廠一百元，九龍華商會一百元，有名氏一百元，東方影羽晒圖公司伍十元，譚廣先生五十元，譚宅五十元。

合計共八萬八千五百八十六元三角五分正。

各界捐款救童助學如用支票寄付，請寫「華僑日報救童助學」，並在左上角劃綫，及劃去「或持票人」數字爲荷。

此致

華僑日報救童助學運動委員會

蘇浙旅港同鄉會

會長葉庚年謹啓

一九八七年一月二十七日

陳少清女士捐款二千元

陳少清女士素來熱心公益，對華僑日報救童助學運動，歷屆均大力支持，認爲此項善舉，意義深長，功在社會，昨特捐助二千大元，作爲响應是屆捐款，義舉仁風，至足欽佩。

袁耀鴻善長捐款二千元

袁耀鴻先生平素熱心公益，對本報歷年舉辦之救童助學運動，贊助至多，不遺餘力，昨又捐助二千元，其造福下一代與樂善好施之精神，殊令人感奮。

啓明建業有限公司二千

啓明建業有限公司平素熱心公益，對本報歷年舉辦之救童助學運動，贊助至多，不遺餘力，昨又捐助二千元，其造福下一代與樂善好施之精神，殊令人感奮。

余先生善長捐款二千元

余先生善長歷年對華僑日報救童助學運動均鼎力支持，不遺餘力，共襄善舉，昨日慨捐二千元以作熱烈响應，使各清貧學子繼續得以完成學業，此種熱心社會公益，古道熱腸之精神，實爲社會各界人士欽佩。

香港佛教聯合會二千元

香港佛教聯合會熱心公益，對本報舉辦讀者救童助學運動，大力支持，特慨慨捐助二千元。義舉仁風，至足欽佩。

敬啓者：

貴報主辦救童助學運動，歷年以來濟助清寒及造就青年，成績備著，敝會每年亦稍盡棉薄，以表响應，本年蓮列貴文票捐款港幣二千元呈上，敬希察收爲荷，此致華僑日報岑才生社長台鑒，香港佛教聯合會會長釋覺光，黃允敬謹啓，一九八七年一月廿三日

黃麗珍小姐捐一千六百

黃麗珍小姐對本報舉辦讀者救童助學運動關懷備至，昨特送來捐款港幣一千六百元，响應斯舉，黃小姐宅心仁厚，樂善好施，造福社會，至足嘉佩。

通濟商會捐一千元响應

通濟商會對社會福利事業，平素提倡贊助，不遺餘力，特捐出善款一千元，以响應本報舉辦之救童助學運動，使清貧學生得以繼續學業，其熱心公益，嘉惠學子之精神，實令人敬佩不已。

吳多泰善長捐款一千元

吳多泰先生，爲造福清貧子弟，使有機會接受更高等教育，學有所成，再貢獻社會，昨特捐來善款一千元，義舉仁風，令人敬佩。

（吳多泰先生近照）

歐家樂善長捐款一千元

歐家樂先生素來熱心公益，對華僑日報救童助學運動，歷屆均大力支持，認爲此項善舉，意義深長，功在社會，昨特捐一千元，作爲响應是屆捐款，義舉仁風，至足欽佩。

陳莫榮眞女士捐一千元

華僑日報救童助學運動，一向得到婦女熱烈支持，香港婦女會副名譽會長陳鳳儕夫人莫榮眞女士，昨以港幣一千元捐助救童助學運動以資响應。

陳莫榮眞女士（M、B、E）爲本港望族，系出名門，飽受高深教育，賦性慈祥，熱心公益，對社會福利事業建樹良多，歷四十年如一日，出錢出力，從不後人。

陳莫榮眞女士除爲中婦會副名譽會長外，亦爲中區街坊會理事長，中區大廈業主聯會主席，去年曾任港九街坊會協進會主席，歷任保良局，兒童安置所，中國婦女會學校，南華體育會，聖士提反女校家長教師聯會，校友會等要職，又爲大口環根德公爵夫人兒童骨科醫院委員，長洲鍾錫熙安老院戊午年主席，同時亦爲香港中國婦女會副辦人。

青年書屋戎子由五百元

青年書屋戎子由先生對本報舉辦讀者救童助學運動，關懷備至，昨特送來捐款港幣五百元，响應斯舉，戎先生宅心仁厚，樂善好施，造福社會，至足嘉佩。

標準錢針及配件廠五百

標準錢針及配件廠素來熱心公益，對華僑日報救童助學運動，歷屆均大力支持，認爲此項善舉，意義深長，功在社會，昨特捐助五百大元，作爲响應是屆捐款，義舉仁風，至足欽佩。

趙承亮善長捐款五百元

趙承亮先生平素熱心公益，對本報歷年舉辦之救童助學運動，贊助至多，不遺餘力，昨又捐助五百元，其造福下一代與樂善好施之精神，殊令人感奮。

林植宣善長捐款五百元

林植宣先生平素熱心公益，對本報歷年舉辦之救童助學運動，贊助至多，不遺餘力，昨又捐助五百大元，其造福下一代與樂善好施之精神，殊令人感奮。

香港呂氏宗親會五百元

香港呂氏宗親會對本報舉辦讀者救童助學運動，關懷備至，昨特送來捐款港幣五百元，响應斯舉，香港呂氏宗親會樂善好施，造福社會，至足嘉佩。

黃氏善長捐五百元响應

黃氏善長素來熱心公益，對華僑日報救童助學運動，歷屆均大力支持，認爲此項善舉，意義深長，功在社會，昨特捐助五百大元，作爲响應是屆捐款，義舉仁風，至足欽佩。

漢誠行捐款五百元响應

漢誠行平素熱心公益，對本報歷年舉辦之救童助學運動，贊助至多，不遺餘力，昨又捐助五百大元，其造福下一代與樂善好施之精神，實爲社會各界人士欽佩。

香港呂氏宗親會五百元

香港呂氏宗親會對本報舉辦讀者救童助學運動，關懷備至，昨特送來捐款港幣五百元，响應斯舉，香港呂氏宗親會樂善好施，造福社會，至足嘉佩。

安建保險有限公司五百

建安保險有限公司歷年對華僑日報救童助學運動均鼎力支持，不遺餘力，共襄善舉，昨日慨捐五百元以作熱烈响應，使各清貧學子繼續得，完成學業，此種熱心社會公益，古道熱腸之精神，實爲社會各界人士欽佩。

香港呂氏宗親會五百元

香港呂氏宗親會對本報舉辦讀者救童助學運動，關懷備至，昨特送來捐款港幣五百元，响應斯舉，香港呂氏宗親會樂善好施，造福社會，至足嘉佩。

黃氏善長捐五百元响應

黃氏善長素來熱心公益，對華僑日報救童助學運動，歷屆均大力支持，認爲此項善舉，意義深長，功在社會，昨特捐助五百大元，作爲响應是屆捐款，義舉仁風，至足欽佩。

漢誠行捐款五百元响應

漢誠行平素熱心公益，對本報歷年舉辦之救童助學運動，贊助至多，不遺餘力，昨又捐助五百大元，其造福下一代與樂善好施

本港新聞

貿易場九九金休市
期金做價上升
共成交廿四手二月份結算價爲四一二美元升四・五美元。

（特訊）本港金銀貿易場九九金市昨日開市休年假，而期貨交易所之期金則照常買賣，全日共成交廿四手，總值一百萬美元，一月期貨結算價每安士四一〇美元，較前市升四美元。二月四一二，升四・五。三月四一五，升四・五。四月四一五，升四・五。六月四一九，升三・五。八月四二四，升四・五。十月四二九・五，升四・五。十二月四三三，升四。

金商說，昨日本港金價走勢主要讓隨紐約所需力量，在應付比較有利。由於部份國家減息，導致美元回落，金價然是反彈。紐約收市四一二美元，升五、五美元。另方面，兩伊戰爭升級，南非局勢不穩，亦是金市的有利因素。一級助理的專業知識和

金商表示，短期間金市走勢，仍將以美元的動向爲依歸。油價近來已轉穩，對金價的影响力將減少。

懲教署職級徽號頒授
21資深助理獲委主任

（港訊）爲應付懲教工作需要，廿一名資深懲教署署長陳華碩說，這項前所未有的在職委任，將會爲日後獲正式委任爲懲教主任。在赤柱的職員訓練院舉行之職級徽號頒授儀式上，懲教署署長陳華碩說，這項前所未有的在職委任，將會爲日後獲正式委任爲懲教主任。在赤柱的職員訓練院舉行之職級徽號頒授儀式上，懲教署署長陳華碩說，這項前所未有的在職委任，將會爲日後獲正式委任爲懲教主任。

金商說，昨日本港金價走勢主要讓隨紐約所需力量，在應付比較有利。由於部份國家減息，導致美元回落，金價然是反彈。紐約收市四一二美元，升五、五美元。另方面，兩伊戰爭升級，南非局勢不穩，亦是金市的有利因素。一級助理的專業知識和

橫濱銀行計劃發行
一億三千萬存款證

（特訊）據昨（廿七）日本港銀行界消息，橫濱銀行本港分行據發行一億三千萬港元存款證。

該等票據將於一九九二年元月廿六日到期，附有六厘半息券，每季付息一次。但金爲十點紙，付款日期爲三月三十日。

總包銷銀行爲東方匯理有限公司，及十七家包銷公司。

太平商業機器
贈送的士金幣

太平洋行商業機器爲迎接兎年來臨，特別爲的士司機舉辦「太平商星送金幣遊戲」，送出總值達四萬元。的士司機只需在港九的士總商會索取由太平洋行商業機器送出之紙巾盒，從於的士後窗窗眼處，即有機會贏取金幣。

太平洋行商業機器每星期均會派出「福星女郎」到港九各街道選出四位在的士後窗置有該公司紙巾盒的幸運司機，每人頒金幣一枚，第一枚金幣將於兎年大年初一送出。另外廿九日更會送出一超級大獎，被選中之幸運兎可獲價值約二千元之金幣一枚。

金域假日麗晶殿
是一家大歡笑樂園開心地

星期小相聚的快樂日子，爲何不過得更加特別，難忘呢。

金域假日酒店逢星期日於第三層地庫麗晶殿推出超級國際自助大餐，且爲各位提供免費的果汁雜飲，對於兒童們，酒店方面有專爲他們而設的兒童樂園自助攤位，供應兒童喜愛及父母准許的食品。爲了使兒童更加歡樂，他們均可獲得氣球，爆谷，禮物，及免費飲食卡通影片。

當兒童在遊樂房娛樂的時候，大人可自由自在地品嘗其自助午餐。

而最好的消息是每個家庭凡有兩名或以上的兒童惠顧，其中一名兒童可獲免費招待。

除了你，金域更加照顧你的寶貝，麗晶殿是每一個家庭的歡笑樂園開心地，自助餐供應時間由中午十二時至下午三時正，成人收費七十九元，小童收五十二元（十二歲以下）。

訂座請電三——六九三一一，內線一二三。

圖金域假日酒店麗晶殿，兒童樂園自助攤位。

除夕及新春公休假實況
美股及新春期間，美國股票公司營業時間有些調整

除夕及新春期間，美國股票公司營業時間有些調整。

一月廿九日（週四），由上午九時至下午二時照常營業。一月廿一日（週六）上午九時至中午十二時半照常營業。各美國股票公司在新春期間，因爲美國股市如常開做，故各數只在上午休息，下午照常營業。

懲教署署長陳華碩昨天在赤柱職員訓練院的一項儀式上，將職級徽號頒授予「名剛獲委任的懲教主任。

青年領袖訓練計劃
協助發揮個人潛能
東頭明愛下月舉辦報名從速

（特訊）爲促進個人成長，協助青年發揮發展潛能，並提供青年參予社會之機會，東頭明愛小組及社區工作服務於本年二月六日至四月底，逢週五晚上八時至九時半，舉辦一個青年領袖訓練計劃」之活動。

是項計劃的內容及形式包括基本課程及實習階段兩部份，其中並基本課程包括人際關係技巧，組織方法及技巧，社會分析及政制發展分析，演說技巧及領袖潛能，並提供青年活動程序設計等，至於實習階段包括進行社區頭明愛小組及社區工作壓力團體及論政團體等，而在三月十四至十五日在屯門何福堂舉行一個青年交流營以提供各參加是項計劃之青年分享參與之經驗及心得。

報名現已開始，歡迎十七歲以上之青年參加，費用全期卅五元，請到東頭邨十座地下或致電：三一八二〇二六查詢。

美國輪船主席預算
新年度收入減半
該公司已計劃大幅裁員六成半，及將船隊由四十七艘減至十一艘。

（特訊）東京廿七日消息：美國輪船公司主席曉哈馬預期該公司憶至九億元，但未有表示何時終止宜告破產保護。

美國輪船公司去年一九八六年十一月廿四日財政年度，收入爲八

去年外銷增長過倍
錄影帶出口仍樂觀
隨著世界錄影機市場不斷擴展，錄影帶市場需求也同樣急激增長，去年本港錄影帶出口增長已超過一倍，預料今年出口亦仍樂觀。

（特訊）本港錄影帶出口工業在過去兩年急激增長，原因主要受世界錄影機市場不斷擴展帶動，預料今年錄影帶出口仍在同樣因素下有樂觀增長。

據錄影帶製造工業人士說，本港錄影帶出口在這兩年間均有急激增長，原因主要是受到世界性錄影機市場不斷擴張所帶動，估計在去年全年本港錄影帶出口已超過有十三億港元，增長幅度接近一倍半之多，即以數量計算，估計亦超過六千萬盒，增長率接近兩倍。

據業商指出，近年錄影機的市場不斷擴展原因，一方面是錄影機的價錢隨着生產科技的進展而不斷趨於低廉，不論歐美先進國家或東，兩型發展中地區的消費市場均已能產生大量需求，而在工商行業方面使用錄影機作爲業務上用途亦漸景遍，從而刺激對錄影帶的使用亦大增。

根據業內人士的估計，目前世界錄影機總銷量約已達到一億部，如果以每部錄影機每年使用二十盒錄影帶計算，則十一月根據美國破產法例第十一章申請保護，該公司債務高達十二至十三億元。

晚哈馬調美國輪船公司爲減債務，擬裁員及減少開支百分六十五，輪船減至由四十七至十二艘，而且僅在太平洋地區運行。

晚哈馬更請數家美國銀行機構已贊同提供財務協助，但未有公佈公司名稱及若干款項。

美國輪船公司公佈有十九個債權人組成之債權人組織，歡委員會負責重組。

日貼現利率
暫緩降低

（東京電）日本銀行召開總裁在該行全體分行經理會議上表示，原訂廿七日降低重貼現利率，可能暫緩實施。

由於過一東京外匯市場交易相當穩定，日本銀行認爲只要日圓匯率穩定下來，日本經濟景況可望好轉，沒必要急著降低重貼現利率。

表揚警方減罪效率高
銅鑼灣金龍大厦居民
錦旗致贈銅鑼灣警署

（特訊）銅鑼灣附近住宅，月前經常發生被歹徒爆竊事件，警務人員已密切防範，曾先後破獲罪案四宗，其中一項是本月四日凌晨四時天后廟道金龍台金龍大厦十五樓及廿樓發生連環爆竊的案件，即時由巡邏該處的李光警長及兩名探員在大厦門外截一名卅二歲的歹徒在身上搜出贓物，證據確鑿，經法院判刑三年半。案中事主昨午携備錦旗及鏡屏前往銅鑼灣警署致送與東區總指揮官魯沛總警司，銅鑼灣警署指揮官梅義文分區助理指揮官黎寶燕及偵緝部鄭仁廉，趙永富兩位高級督察，以表揚警方減罪的功績。

魯沛總警司接受錦旗致詞中指出身爲警務人員，當然維護地方有責，但每當罪案發生，市民切要及時報警，正如上述四宗案爲例子，每一事主都能夠迅速報案，使警方能夠嚴密防範，拘捕歹徒歸案，這是警民合作的良好表現，同時代表警務處長對各位同僚盡忠職守的褒許。（僑）

破獲銅鑼灣連環爆竊案，東區總指揮官魯沛（右起第四人）接受銅鑼灣金龍台住戶華主致送錦旗後與偵組人員合攝。（本報攝）

屋宇地政署
擬招標承租政府土地事

租期先定一年，其後按季續約

香港柴灣區城道及歌巫臣角道交匯處

租約第NTX—240號（A）TO（S）

十九個地段每段面積（約）介乎450及850平方米之間

作雜刻墓碑及有關行業及殯葬用途

截標日期：一九八七年二月十三日

正午十二時

查閱圖則及索取投標表格，招標公告及章程，可到香港港灣道二十五號海港中心十三樓海島北區地政處，香港花園道美利大厦十一樓地政署及九龍上海街二五〇號油蔴地停車場大厦十一樓九龍地政處。

運輸司　高禮和

海事處招標公告

茲招標承投在香港水域被扣留船之保安及維修服務，合約期爲十二個月，由一九八七年四月一日至一九八八年三月三十一日。投標表格須填具一式兩份，放置信封內封密。

二、須提供服務如下：

（甲）在指定之船舶扣留錨地爲被扣留船舶提供二十四小時看更服務，防止未獲授權人士移動上述船舶，其裝備及附屬品，並避免破壞，意外或天災及火災，並爲上述服務提供監管。

（乙）爲看更提供小屋一所或其他遮蔽物，暖氣，照明及其他設備，以確保可安全地看管被扣留船舶。

（丙）提供有關設備及必需品包括動力泵，水龍頭，水桶，滅火器，繫泊纜，碰墊及照明設備，以保持被扣留船舶標浮及安全；及

（丁）採取所有必需措施防止錨地水域遭污染，包括燃油，機油及含油殘物污染。

三、水警或海事處人員得在二十四小時內定時或隨時視察扣留船舶錨地，倘視察時錨地內並無當更當值則可被視作違約論。

四、承辦商必須在現場備有航海日誌一本，列明每日每艘被看管及維修之船舶。航海日誌必須把與該服務有關之全部事件分類列舉，並隨時可供任何海事處或水警人員查閱。

五、被扣留船舶錨地之地點可位於任何遮蔽地方，但初期會位於銅鑼灣避風塘，面積由港島東區走廊石礫所限制及位於官地地盤旁邊。

六、投標表格，被扣留船舶錨地位置平面圖及進一步詳情可在香港中區統一碼頭道三十八號海港政府大樓地下海事處總部詢問處索取。

七、詳情可參閱「九八七年一月二十三日及二十八日出版之政府憲報。截標日期爲一九八七年二月十三日（星期五）正午十二時。

海事處處長　許堅信

香港政府公佈
海事處招標公告
一九八七年第十四號——現場探測

查由一九八七年二月二日開始，將在西貢度門灣進行現場探測，需時約兩個月完成。

二、從事此項工程之船隻均會展示適當之信號。在附近航行之一切船隻務須小心駕駛爲要。

海事處處長　許堅信

城市設計條例（香港法例第一三一章）
中區分區計劃大綱草擬圖第S/H4/1號之修訂

茲根據城市設計條例第七條之規定，已包括附表所載修訂項目之上述地區修訂草擬圖，現公開予各界人士查閱。任何人士如欲查閱該圖，可於一九八七年二月十二日前，在正常辦公時間內，前往香港政府合署三樓地門政務處，供各界人士在下列時間免費查閱：

星期一至星期五　上午九時至下午四時三十分

星期六　上午九時至中午十二時

星期日及公衆假期　休息

任何人士如認爲彼擁有該海灘及海床之權益、權利或地役權，均可向城市設計委員會秘書提出。

附表

1.經在圖則內示明之修訂項目

1.1 甲項：將設計區的南邊界限修訂，以納入愛多利長街區。

1.2 乙項：將所有中區海傍之碼頭納入設計區範圍內，並劃爲「其他指定用途（碼頭）」。

1.3 丙項：將港澳碼頭納入設計區範圍內，並劃爲「其他指定用途（碼頭／直升機升降坪）」。

1.4 丁項：將交易廣場土地由「其他指定用途：公共交通總站（其上蓋建築物供商業用途）」改劃爲「商業用地」。

1.5 戊項：將美利道多層停車場毗鄰之土地由「政府，團體，社區用地」改劃爲「商業用地」。

2.本圖則「註釋」之修訂項目

本圖則之「註釋」經予修訂，以納入「其他指定用途（碼頭及碼頭／直升機升降坪）」之「註釋」。

城市設計委員會主席　班禮士

一九八七年一月二十三日

屋宇地政署
海灘海床（填海）條例（香港法例第一二七章）
根據第五條規定所發之公告

茲根據城市設計條例第七條之規定，已包括附表所載修訂項目之上述地區修訂草擬圖，現公開予各界人士查閱。任何人士如欲查閱該圖，屋宇地政署測繪處（同時接受訂購）及新界屯門屯喜路一號屯門政府合署三樓屯門政務處，供各界人士在下列時間免費查閱：

星期一至星期五　上午九時至下午四時三十分

星期六　上午九時至中午十二時

星期日及公衆假期　休息

任何人士如認爲彼擁有該海灘及海床之權益、權利或地役權，均可向屋宇地政署署長提出反對該項工程。反對書必須列明反對人之權益、權利或地役權及其聲稱之受影响情形。

附表

工程說明及該工程對有關海灘及海床之影响

興建約270米長之河堤，挖掘河床，並於海堤後填海，以便平整土地，供作工業用途及進行有關之道路工程。

一九八七年一月二十八日

首席政府地政監督　羅明

道路（工程、使用及賠償）條例
工務計劃項目第197TH號——干諾道之改善與擴建雙程車道及附屬工程之剩餘工程

茲公布運輸司現擬實施道路工程，其範圍已在圖則第HH5449號內表明及在其附連之計劃摘要內說明。該工程在圖則第HH5449號內表明及在其附連之計劃摘要內說明，

兔年賀歲波明午埔頭開鑼
港隊先鬥北京
邦比挑戰上海
勝方週日爭冠軍負者角逐季席

本年度之「幕士柏杯」賀歲足球賽，將於明天中午在政府大球場舉行首天賽事。頭場由北京隊對香港主席邀請隊，下午二時半展開。第二場是丹麥邦比隊對上海隊，下午四時半開賽，至場九十分鐘賽和，不加時，隊上互射十二碼球分勝負。兩場獲勝之隊伍，將於本星期日（年初四）碰頭，爭奪幕士伯杯冠軍，失敗的兩隊，則只有在同一日爭奪季軍，冠軍隊將會得到由賀助商送出之七萬元現金獎及獎杯乙座。

際價分五十元，四十元，三十元，二十元，十元五種，現已在香港足球總會與南華會公開發售。

這一次參賽之四支隊伍，除了本地派出一支由足總主席許晉奎贊助之主席邀請隊外，三支外隊包括「丹麥」邦比隊，中共的北京與上海隊。

頭場是中共北京隊對主席邀請隊，也是香港球迷比較關心的一場比賽，事實上主席邀請隊與香港代表隊沒有分別，退出香港代表隊之中鋒尹志強亦披甲助陣，攻力更見完整。

香港隊

在香港杯賽香港隊表現出色，門志加強不少。佔大部份香港隊球員之南華，在本週日的「六强杯」賽更勇挫南韓金星隊，奪得錦標。可見香港隊球員近期狀態大勇，這一次面對中共勁旅北京隊，極有希望闖頭關進決賽。

主席邀請隊領隊余國基在賽前表示將派出施維山與黎永昌作兩翼側擊，相信主隊今次可能會進備與北京隊搶攻。

北京隊

是中共勁旅，在全國聯賽排第三名，十四場賽事，勝八場，和四場，僅負兩場，得球二十，失球十二，只與同為廿一分的冠、亞軍球隊相差一分。入球則為十五支聯賽隊伍排行第二。

北京隊排陣是四三三陣式，據說是一支攻强於守隊伍，每一位前鋒皆有細膩腳法及扣關能力。其中以新秀青球員高洪波最具威脅力，至於前國家隊前鋒楊朝暉能否出場，則屬未知之數。

自一九八三年在中共舉行之「長城杯」以後，北京隊再沒有機會與香港隊「較量」；今次的北京隊實力未知如何，若是與去年來港與南華角逐「超級球會盃」之遼寧隊相接近，與香港隊將會是勢均力敵。

香港主席邀請隊能否「旗開得勝」，明天賽後自有分曉，相信兩支隊伍為了聲譽與獎金，將會全力以赴，爭取決賽權。

另一場賽事是由丹麥勁旅邦比隊與上海隊相遇。

丹麥邦比隊

是四支隊伍之中惟一的歐洲球隊，也是丹麥聯賽亞軍，現已進入歐洲冠軍球會盃賽八强，將與德甸牙波國隊相遇，狀態正佳，實力可想而知。

邦比隊此次來港，志在奪標，雖然有五名主將未能隨隊，但仍擁有國家隊前鋒基斯甸遜。丹麥國家隊在世界盃賽表現出色，善於進攻足球，估計邦比隊實力較其三隊高一籌，也是賽前被一致認為是這次比賽之大熱門隊伍。

在中共全國聯賽排列第五位，陣中不乏香港球員所熟悉的好手，其中如門上海隊，剛於十二月他們曾勇挫丹麥另一支勁旅哥本哈根而獲得泰國曼谷舉行的「泰后盃」冠軍。對丹麥球隊有一定認識。上海教練表示丹麥邦比隊雖然較强，但他們仍會全力以赴，並非沒有取勝之機。上海隊有三名國脚主將隨國家隊往巴西集訓，實力有一定之影响。

雖未曾見過丹麥邦比隊之演出，但觀過往戰績與及丹麥之足球水準看來，邦比隊應該是被看好之一隊，且看上海教練在面對强敵下採取何種戰術，與對手週旋。希望上海隊能以鬥志補技術之不足，與丹麥隊合演一場緊湊之比賽滿足香港球迷。（年）

四隊之可能出賽陣容如下：

主席邀請隊
余國森　黎永昌
劉棟平　梁帥榮　顧錦輝　巴貝利
賴羅球　陳發枝　路建人
張志德　施維山　岳志强

上海隊
鄭彥　黃飆　奚志康　朱有宏
蔡建林　林志樺　李龍海　李中華
王鞠謹　李鋼　魯妙生

北京隊
遲立軍　官磊　范世德
王海鳴　鄭小田　高洪波
劉清　沈祥福　王文宗

丹麥邦比隊
史高柱爾　奧美頓
史米高簡尼路臣　李斯柱夫C尼路臣
奧奧臣亨利賞臣　基斯甸遜
奧斯達加　史提芬遜

英國田徑總教練迪克
應邀任碧加體能顧問

（美聯社倫敦廿七日電）西德網球星碧加的體能新顧問法蘭·迪克今日表示，這項新任命使他「驚喜，受寵若驚和興奮。」

身為英國田徑總教練的迪克應邀担任碧加的全職教練，因為碧加的全職教練波斯上週已辭職。

迪克亦是世界與奧運十項全能冠軍英國海狸的私人教練。他表示不知道碧加與其經理人們那裏，但我肯定英國狄拉克如何會找到他來帮手。

迪克說：「我不知道我的名字怎會傳到他們那裏，但我肯定英國

論績以麥力雄
戰當丹實最强

晉歐洲盃八强足協盃亦獲參賽權
餘三隊屬五五波主隊佔地利人和

（特訊）來港參加在明（一月廿九）日展開的丁卯年嘉士伯盃賀歲足球賽的歐洲勁旅丹麥邦比於昨晨九時半抵港，而另外兩支大陸球隊北京及上海，亦於昨午十一時乘直通車到達，而賽會亦於昨午四時假怡東酒店舉行記者招待會，讓各隊領隊及教練接受新聞界訪問，並透露球隊來港作賽的心情及陣容。

從今屆賀歲盃四路大軍陣容而看，最為矚目的自推歐洲之丹麥邦比隊。據該教練史高亦透露，邦比隊是於八五年十二月轉為全職業球會，而國內有四間球會亦會在明年轉為職業球會。

丹麥邦比

於八五年奪得國內聯賽冠軍，而去年則以四分之差敗於霸比（AFG）球隊脚下（此隊曾於八三年來港踢賀歲波），屈居亞席，戰績為賽廿六場，得五二球，失廿五球。

在國際賽事上，該隊亦於去年以不敗紀錄擊倒波蘭、土耳其、冰島及瑞士球會，贏得一項四角盃賽錦標，而在歐洲三大盃賽八强，並將於三月廿四日展開進歐盃賽中，邦比更闖進歐洲盃八强，並將於三月廿四日展開進歐盃賽中，邦比更闖進歐洲盃冠軍球會盃賽

旅遊 TRAVEL PAGE

逢星期三出版

日內瓦國際電視節目交換中心

瑞士高爾夫球運動蓬勃　高海拔作賽集各國精英

宋潔瑜

第五天參觀八六博覽會的早上，我特別早起床。十時前從東門入口進場後，立刻跑去排隊輪候領取「博覽中心」的OMNIMAX戲院入場票，結果，領到了下午六時零五分那一場的票子，總算不負所望。

在這次博覽會內，主辦國加拿大共有二十個展館和通用汽車館，我在博覽場館，位於紅區的爲加拿大館，沙省館、希望之館、加拿大國家館和安省館，我都先後介紹過。在黃區的有加拿大電訊館，卑詩省館，我只參觀了加拿大電訊館、西北地域館、博覽中心和鐵路展覽館，而玉剛地域（YUKON TERRITORY）館可說是我最後參觀的一個主辦國省館了。

進「玉剛地域」館，我只看過加拿大平洋館，但要排隊輪候，大約需時二十分鐘。正門外的圓屋和加航館，就是我所遊覽過的卑詩省館，裝飾像舞台佈景，三十呎高的「天空」呈立體狀，有各層不同的顏色，更顯上明亮鏡的子，據說乃玉剛畫家「哈里遜」（TED HARRISON）的傑作，暗示玉剛地域日光的特質，反映午夜太陽的色彩。這個「天空」上懸掛着一架名叫「玉剛之后」的飛機模型，是林白所駕駛「聖路易士精神」的同類機。地上的小火車頭拖着一卡黑色的礦車，裝滿了一個中學生樂隊的演奏。排隊時有節目可看，便不會覺得煩悶呢。

遊客經過大明輪進入館內，便看見左面的紅色明輪，乃根據推動玉剛大汽船的明輪款式而仿造。

走過玉剛館外的遊客都可以欣賞到在立體「天空」下的各項表演節目，有趣劇、音樂和舞蹈；演員皆來自玉剛地區。那天，我就欣賞了一個中學生樂隊的演奏。

進入館內，便看見左面的牆壁上有很多照片，從中可獲悉在十八九八年著名的KLONDIKE尋金熱時期，無數的尋金者長途跋涉去找尋傳說的玉剛金礦的故事。

跟着，我和遊客們進入設了一百五十個座位的戲院，欣賞一套十二分鐘的幻燈片，看到玉剛居民的生活和美麗的景色。

走出戲院，繼續參觀館內的展覽。「一根根像路標的柱子，多別有一股柳木和鹿皮製成致啊！」原來這些世界聞名的路標設於美加的ALASKA-DEMPSTER公路，是向玉剛區甚至湖（WATSON LAKE）市鎮伸出展覽的。除了阿拉斯加公路歷史之外，同時也介紹了北美洲通往北極海岸的唯一公路。在路標旁邊展覽着玉剛的寶石和礦物，遊客們根據圖表的指示，按下一個掣鈕，便會聽到一段有關這些寶石和礦物的介紹。

在這個展覽館內，我特別注意到一個模型，是玉剛居民的生活和美麗的景色。

走出戲院，繼續參觀館內的展覽。「一根根像路標的柱子，多別有一股柳木和鹿皮製成致啊！」原來這些世界聞名的路標設於美加的ALASKA-DEMPSTER公路，是向玉剛區甚至湖（WATSON LAKE）市鎮伸出展覽的。除了阿拉斯加公路歷史之外，同時也介紹了北美洲通往北極海岸的唯一公路。在路標旁邊展覽着玉剛的寶石和礦物，遊客們根據圖表的指示，按下一個掣鈕，便會聽到一段有關這些寶石和礦物的介紹。

瑞士的高爾夫球場，坐落於阿爾卑斯山巒之間，風光秀麗。

日立又一新產品
VT-118E優質錄影機

VT-118E採用最新科技設計，畫面干擾減至最低，提供超水準的影像效果，遙控器特有液晶顯示，附設預校錄影時間掣，只須安坐椅中，便可在遙控器上進行錄影預校以及操控十三項錄攝功能。機身纖巧超薄，外型美觀，簡易明瞭控制面板，令操控更方便，另備有兩用無線遙控接收系統，可用日立最新彩色電視機之遙控器操縱，是一部多才多藝的電視錄影機。

玉剛地域館門外

香港遊遙訊簡

週日旅行隊

全部自費下期舊曆年十一月廿九日（公曆二月二日）星期日，先聯絡登記長沙灣道一地下，三華羽務公司五——六九一六五二（李）。

新春行大運，年初四，是八時半在冶公園茶水亭外集合，九時專車至沙角尾村起步，沿途介紹草藥，孝坪銅鑼灣渣甸街人大廈四時正出發。每票十二元。票站：香港域多利皇后街義草五〇一七。又年初一有是伯陳貫小組半日遊。

青年旅行隊

遊先集資一千元多除少補，爲期八至十天，月西延安考古先集資一千九百元多除少補。爲期十至十二天。

（一）二月十日小組心一一一一室。

（二）二月廿五日至三月廿一日，參觀大雄寶殿，四面佛，中午設素宴，沿吐露港海傍公路往沙田彭福公園，費用每位五十元，十二歲以下小童每位二十五元（包括往來交通費，茶餐等），荔枝角道三九六號四樓訂票。

芎光文化服務中心

（一）二月十五日西貢單車燒烤收費六十八元。

（二）三月十五日春日遊單車燒烤收費六十八元。

（三）三月二十二日春日遊單車修理新班金課分三期完成收一九八元。

（八）八七單車修理新班金課分三期完成收八十五元。

查詢三——七〇三三六六旺角荷李活中心一一一一室。

星藝旅行團

農年初三行大運，三十一日經沙田粉嶺元朗等地區名勝遊覽中午青山荷石精舍素宴，下午遊大棟水塘四時回程，費用每位五十五元，領券：旺角通菜街馬錶記書店，銅鑼灣渣甸街人大廈四——六九一六五二（李）。

海天之友

國正門橋位，九時正出發。首遊米埔濕地鳥類，白鷺洲，担竿洲，亞視外景場。繼往凌雲古寺。午後繼遊百花齊放之胥松園遊影，萬佛寶殿妙法寺參觀，隨赴國林墓園之普慶古洞等。連食五十七元。券站：大埔中一八七號紀記唱片近海棠樓，上海街一百號富華粵行近佐敦道。旺角關街快富街單邊友聯印刷近地鐵站口。電話：〇——六一七五四七。

優悠旅行隊

午九時九龍碼頭開車，上午九時由北京道出發遊沙田車公廟新隔，竹林禪院參四面佛及圓玄學院中午素齋，並遊三教大殿，下午遊港島登鑽峰行大運，入夜到豪華晚宴，一六五元（不用晚宴七十五元）由英記茶莊代發券，及北角碼頭側金鐘行留券電話H六二〇三六六先生。

二月一日（新年快樂遊遙遊）

中環海濱公園集合，第九時乘巴士至賽云道口起步，香港仔故墟，晚宴七十五元，大小同價。

星藝旅行團

農年初三行大運，三十一日普通空運費用俱宜百分之五十以上。

英國旅遊通訊

BTA British Tourist Authority

新指南助你尋幽探秘

任何一位打算在一九八七年駕駛汽車，或乘搭巴士或火車遊英國的人士，都不可不携帶英國旅遊局出版的「一九八七英國旅遊指南」，那是專爲喜愛探索英國郊野，鄉村小鎮，及享受價廉物美的食品及住宿人士而設的。

冊內介紹三百多間酒店及餐廳，並附有圖片，它們分佈於CORHISH海岸對開的SCILLY ISLES，距離倫敦以北約七百哩的SHETLAND ISLANDS，威爾斯草山，蘇格蘭高原及倫敦二十哩以內的範圍。

正如它們所分佈的地點一樣，這些酒店及餐廳的建築和收費，都各有不同，那裏上午九時共頭花園噴水池集合。

（一）二月十五日西貢單車燒烤收費六十八元。

（二）三月十五日春日遊單車燒烤收費六十八元。

（三）三月二十二日春日遊單車修理新班金課分三期完成收一九八元。

（八）八七單車修理新班金課分三期完成收八十五元。

查詢三——七〇三三六六旺角荷李活中心一一一一室。

青年旅行隊

海南島偏遠少數民族探訪遊先集資一千元多除少補，爲期八至十天，月西延安考古先集資一千九百元多除少補。爲期十至十二天。

查詢三——七〇三三六六旺角荷李活中心一一一一室。

芎光文化服務中心

（一）新春行大運，農曆年初三（一月三十一日）大除夕，活動農曆年初三（一月三十一日）大除夕，自上午九時，在旺角通菜街馬錶記書店，參觀大雄寶殿，四面佛，中午設素宴，沿吐露港海傍公路往沙田彭福公園，費用每位五十五元，十二歲以下小童每位二十五元（包括往來交通費，茶餐等），荔枝角道三九六號四樓訂票。

（二）二月十五日西貢單車燒烤收費六十八元。

（三）三月二十二日春日遊單車修理新班金課分三期完成收一九八元。

（八）八七單車修理新班金課分三期完成收八十五元。

查詢三——七〇三三六六旺角荷李活中心一一一一室。

星藝旅行團

農年初三行大運，三十一日普通空運費用俱宜百分之五十以上。

瑞士高爾夫球運動蓬勃
高海拔作賽集各國精英

瑞士的高爾夫球運動與衆不同，世上沒有一個國家像瑞士一樣，高爾夫球場更座落於宏偉的阿爾卑斯山上，由於需求不斷增加，多個阿爾卑斯山的渡假勝地正計劃增建更多高爾夫球場。

高爾夫球運動在瑞士歷史悠久，大部分都是在本世紀初建造，當時大部分是供英國渡假人士使用，故此往往位於著名的旅遊勝地的高爾夫球場通常在周末專供會員使用，不過，在渡假勝地的高爾夫球場就任何時候都開放予旅遊人士，許多地方都設有專人教授初學者及指導稍有高爾夫球技術根基的遊客。

多個渡假勝地都備有高爾夫球具可供租用，此外，許多酒店爲迎合愛好高爾夫球運動的渡假人士，特別提供廣泛的戶內設施，包括泳池、網球場、桑拿浴室及健身室等。

自一九三年起，CRANS-SUR-SIERRE就主辦歐洲高爾夫球賽，吸引全球好手參加，八五年有逾一百三十名記者及業餘高手參加

荃灣　葵涌　青衣　新邨版

象山邨外闢建公路 噪音影响中學上課

要求裝空調及隔聲玻璃遙遙無期

由荃灣至沙田的第五號幹線公路工程雖然尚在進行，但位於荃灣象山邨旁的一段路面却早於年前完成，為該處的一所中學帶來不少噪音及交通等問題。

路德會呂明才中學校長李永楨向本報表示，該段路面帶來嚴重的噪音及塵埃等環境污染問題，但教育署方面卻仍未有就該校裝設空氣調節系統及隔聲玻璃等改善方法作出任何反應。

李永楨說，負責籌建第五號幹線的顧問工程公司曾向教育署提出改善措施，包括為該校安裝空氣調節系統及隔聲設備。他說，除了月前在區議會分區委員會上知悉教署口頭答應上述改善措施外，至今除了有些部門到該校做度噪音程度外，並無得到任何一方面作覆。

教育署發言人向本學生，信內又強調該幹綫帶來學校的噪音及空綫等環境污染問題。此議。他說：顧問公司、拓展及路政署有關部門正積極檢討並作出報告，但有關報告教署仍未收到。發言人強調，教署主任及其它相關政府部門。

李永楨說，拓展處署收到校方投訴或建議後始會作出反應，但至今仍未收到校方的書函。

李永楨校長稱，並無去信教育署作投訴或建議工作，他認為顧問公司既然認為有改善情況的方法及必要性，校方自然無需再向教署反映。

李永楨又說，早於三個月前校方已去函荃灣政務署，陳述有關問題，其中強調該幹綫通車後將會收回該校西南端的唯一汽車入口，此局將該擴闊路面的工程提前施工，以改善現時交通擠塞的情況，在有關工程未完成之前，加派人手在該段道路疏導車輛。

麗瑤一個居民組織望當局正視該邨對外道路路面嚴重缺乏的需要問題，居民呼籲有關當局將該擴闊路面的工程提前施工，以改善現時交通擠塞的情況，在有居民說，縣接街長二百多米，平均車程不到一分鐘，但往往塞車至十多二十分鐘始可行完。加上越來越多車輛由青山道經麗瑤邨入荃灣，所以增加了上段路面的負荷，況且聯接街的大路荔景山道亦因荃灣往九龍車輛增加，使麗瑤駛出的車輛更易在聯接街造成擠塞，因此居民希望有關當局盡早將該段路面擴闊為雙綫行車，並將轉入荔景山道路口的停車標誌改為慢駛標誌。

聯接街交通擠塞出入困難 麗瑤擴闊路面工程 居民望能提前施工

葵涌麗瑤邨居民盼關工程未完成之前，加

荃灣三棟屋花園 今年四月可落成

一個在設計上配合鄉村色彩及荃灣三棟屋博物館格調的遊樂用地，將會在本年四月落成啓用。

在去年三月中，區時區域議局康樂文化事務委員會，曾通過將此員會並通過命名為「三連花園的博物館命名為棟屋花園」。

該花園圍繞三棟屋博物館而建，面積達八千六百四十平方米，所提供的設施，包括：人造溪流、池塘、休憩處、打鐵場、種植區、一個小食亭、博物館前院及環迴行人徑，工程現正展開，可望在本年四月落成啓用。

附近村民曾強烈反對 國瑞道行人路設施 改善工程舊事重提

荃灣國瑞道改善行人路設施工程，曾因附近村民強烈反對，幾乎被目統計需要，運輸署曾在國瑞劃。現在國瑞道一帶村民、梅屋村、河背村等居民要求，而葵涌重提。

上述改善計劃是在國瑞道增設斑馬綫，方便村民出入，建築擴闊現有的行人道，避免村民與汽車爭路，發生危險。運輸署發言人表示，已為該處行人過路作引至官民衝突而取消計劃。運輸署曾在國瑞道一帶村設置斑馬綫，方便路人通過。

至於建築行人道方面，運輸署早在一年前計劃在左右，已有計劃將大窩口地鐵站兩面行人路擴闊，但附近村民認為此項工程會使北面的行人路失去一部份，因此強烈反對，在進行中的工程亦被迫取消。

現在村民提出要改善行人過路設施，不妨從新考慮政府以前的發展計劃，而此計劃是政府經過長時間研究與設計。若當時不是村民反對，此項發展工程亦早已完成，在大窩口地鐵站北面的行人路亦可以供村民使用。

群言堂

路難行

葵涌梨木道橋路工程遲遲未完工，當地居民盼當局提供理想道路設施。

葵涌居民啓

葵涌巴士居民望開通紅磡綫設

葵涌區居民，深感出葵涌前往紅磡及土瓜灣區的公共交通服務不足，有改善之必要。

其實葵涌區往東九龍區的公共交通服務不足問題早已存在，因為本區發展較早，所以當初開闢的巴士綫皆以西九龍為終站，但隨着社會的進步，居民活動增多，增闢新綫，實有必要。

目前由紅磡及土瓜灣往西北九龍區巴士綫只有六C、六F和四十五號三條，其中六C是主綫綫客量已達飽和程度，它的終點設在美孚，所以住葵涌的乘客唯有在長沙灣或美孚轉車，徒添不便。至於六F綫和六C綫平行，可減六C輕負荷，但終站只在麗閣邨，對長程乘客沒甚帮助。

至於四十五綫終站在荔景，但此綫不經彌敦道繁盛區，而繞道何文田，耗費不少時間，而此綫只是短程乘客，失却其原有意義，而且也有和六C綫重複之嫌。

所以，一條由葵涌開出經旺角到紅磡的新綫實有必要開設，望有關當局考慮。

葵涌一居民啓

光板田村居民不滿 興築石壘阻碍泊車

荃灣光板田村居民不滿當局最近興築石壘，刻章該村沿用的泊車處，要求當局拆除部分石壘，讓村民可重新使用泊車處。並準備農曆新年後到兩局議員辦事處請願。

該村關注環境聯絡小組發言人姚稍海表示，當局在興築石壘前，未有徵詢向村民交代，僅工程於本月十五日完成，發覺將該村沿用泊車處與馬路完全封隔，翌日即與有關政府部門交涉，只得到官方答案，謂向有關部門申請泊車事處。

據村民表示，當局設石壘理由，是為村民安全着想，並防止有偷車事件發生。

寒流中的暖流 葵盛志願團體 辦送寒衣運動

相信不少居民每年家中都有一些不再穿着人士向區內居民及�째園或不合身的衣物，面對這些東西通常使人有「存之無用，棄之可惜」之感，但是如果能夠轉贈給有需要之人士，使別人受益，便可謂一舉兩得。

葵盛基督教社會服務中心在二月份，將舉辦一項名為「邁向十五」之「溫暖傳萬家」捐寒衣，頸巾及玩具（第二期）運動。

該中心負責人表示，第一期服務已順利完成，他們已將收集好捐贈物品，分別贈與區內老人宿舍、弱智中心及兒童院。並且在日前亦把餘下的捐贈物品，送中心，查詢電話：〇一二三五七六。

居民可以將衣物、頸巾及玩具送往區內大集完畢後，便會安排分發給有需要人士。六個收集中心分別為：（一）青年會新界會所；（二）葵盛政務處；（四）葵盛伸手助人協會護理宿舍；（五）東華三院葵盛兒童中心；（六）葵盛基督教社會服務中心；查詢電話：〇一二三五七六。

四絃琴

確立你的目標

一本武俠小說，裏講：「十六歲不成國手，終身無望」。所謂英雄出少年，歷史永遠都是由熱血青年寫的。孔子說自己「十五而有志於學，三十而立」。所謂三十而立，是指到三十歲，事業上已建立起一定的規模；至於立志，應在十五之時。

在社會上，無論機構上的行政主管，或是對社會有影响力的工商政要，均在四十歲以上；不過，他們的意念，計劃與創意大都在三十以前。他們只不過是逐步實驗年青時的理想罷了。

心理學家指出：人深受其孩提時期影响。同樣地，其青年時期對自後人生目標的確立有着莫大的影响力。少年時，目見周圍之不平事，病苦、對宇宙之驚訝等可能就促使自後爭取法律、醫學及科學的知識。

另一面說，人到三十以後，就難以有新新的意念。大部份的想法只屬於一種整理和抄襲，加上經驗而推行罷了。至於創意、突破性、反傳統性都遙遙年青的一代。

換句話說，假使年青的時候，不能建立自己的想法，自己的目標和價值取向，生命就大抵只有空白一片。

諾貝爾獎中沒有數學獎，而代替了的菲爾茲國際數學大獎是被公認的數學之最高榮譽。菲爾茲大獎却只許頒獎年五歲以下的年青數學家，而最年輕的得獎者是法國（JEAN PIERRE）獲獎時也只不過二十八歲。青少年的潛力，實在估計之外！

要確立自己的目標，要不虛一生空過，首先要推廣自己關心的範圍，不少年青人所知所見的每只局限於自己所住的區域，所住的屋邨。每日只會往返家居與學校之間，事事都不去關心。這種生命可說近乎死物。

放眼世間，關心社會，不只有關心社會的意綫，且是生命的擴大和延展，將心懷擴闊，將氣魄擴大。

西方教育着重培養年青人的「觀」（BILDUNG）。比如人生觀、社會觀、自我觀、價值觀、世界觀等。從對外界事物的無野，對社會的關注，便是立志。反省，以至服務社會的第一步。

今日，你就關心你需要的事物，廣大自己的視野，必能使你的生命光輝燦爛！

（普根）

育教前學視正府政 助援政財以予須必

源資育教分均望長校兒鳳葉構機思卓 展發助協格資定認程課訓師增應局當

（尊訪）位幼兒教育工作者葉鳳兒校長表示，現時幼稚園都是私營的，雖然其中約有百分之四十是非牟利或自稱非牟利的，在校舍計算的基礎太低，只能租金方面得到資助外，減輕少數家庭的負担，其餘百分之六十的幼稚園都靠得倚靠學費收入作為經費以支付校舍租金、教職員薪金及購買教材教具等。又普遍幼稚園都會面對着一個問題，就是區內居民「人口老化」現象，（尤以屋邨幼稚園影响為甚）區內兒童逐漸長大，適齡學童逐年遞減，幼稚園的收入大受打擊，但其他開支却有增無減，有些所謂「老區」的幼稚園更有因學生人數不足以致入不敷支經營困難，影响教學質素，故幼稚園惟有年年調整學費以應付龐大的支出，現時一般幼稚園的學費已到達一個頗高的水平，令大部份的家長都感到吃力。

葉氏稱，雖然政府已實施一項學生綫資助計劃，將資助之金額直接給予家長，但由於教育工作者指出，現今香港的幼稚園教育已達不多是小學前必經的階段，也被視為基礎教育，而政府對幼稚園教育的支持及資助就遠不及中小學及專上教育。

她指出，教育統籌處二號報告書對學前教育政策提出的意見如統一所有小學學前服務，增加師訓改善待遇以提高教師的水準，改善教師與學生的比例及學生與面積的比例等，都是有意義的建議，惟要達到理想，一定大大加重家長的負担，故政府若誠意正視及支持幼稚園教育，在財政方面便必須加以撥助。

卓思教育機構幼兒教育工作者指出，現今香港的幼稚園教育已達不多是小學前必經的階段，也被視為基礎教育，他們可利用這些設備進行自己的研究。至於區洲或其他各地的學習，如欲留駐中心進行研究工作，可先提出研究計劃，向中心主任提出申請。（成）

暢所欲言

人生由命非由他？（一）

每當我們感到命途多舛，好事多磨的時候，總會低歎造物弄人。究竟，是否真如流行曲詞所說：命途命途彷似得失分界綫，每步每步都似踏進交叉點？

人生，就彷似乘坐着命運號列車，在偌大的宇宙間緩緩前進。既無由決定出發點，也不曉得旅程會於何時何方結束。既無法前瞻，更欠餘裕去回首。有時會踏上美景坦途，有時却誤闖崎嶇窄路。

在漫漫長路上，我們甚至連選擇同道中人的權利也被剝奪了。父母、兄弟、姊妹，甚至連房親戚，也早由造物者安排。雖則可以千挑萬選，揀選志同道合的良朋好友，選擇知己知彼的終身伴侶；然而，這也只限於名單上列舉者。

由此看來，似乎每一個有幸到大千世界觀覽一番的，均受命運的安配。

話說回頭，儘管我們沒有討價還價的機會，似乎比起有自主權來，還是利多弊少的。

倘若我們無須受到造物的制肘，那麼人人總希望能夠生於至福的國度裏，智慧、美貌與財富兼備。假如衆生都得償所願，雖可免除了許多因愚昧無知而作出乖戾行徑，使得更無愧於自翻為萬物之靈。但世上沒有了貧與富的界限，亦無妍媸的分野，那將是何等欠缺光彩的生命！況且，大家都湧到山明水秀、冬暖夏涼的烏托邦去，那原是理想中的樂土亦早晚要得面目全非。

人的慾望本就是無窮無盡，而且彼此的要求又每每有所抵觸，所以，即使大家可以安排自己的一生，只會把乾坤顛倒，殊非美事，反不如世事茫茫難自料好。

（待續）（樂顯）

潔心中學下月九日舉辦「公民教育週」

潔心中學將於二月九日至十三日舉辦「公民教育週」旨在加强學生對香港政制及社會問題之認識。是次活動包括「班際壁報設計比賽」，「公民教育標語設計比賽」及各級之「常識問答比賽」；此外，於午膳時間校內會播放公民教育歌曲。其他節目還有「錄影帶欣賞」與「公民教育展覽」，展覽內容是介紹香港的政治架構，社會現況及公民之權利與義務等。

校方期望藉此活動提醒同學的公民意識，响應教署公民教育的推行。

嶺南亞太研究中心三月舉辦 研討中國香港兩地對東南亞地區概況

並計劃於六月舉辦一個國際性學術會議 請專家討論中國與東南亞國家聯盟關係

（尊訊）嶺南學院亞洲太平洋研究中心，將於本年三月舉辦一個研討會，主題為近年中港兩地對東南亞及東南亞地區研究概況與成果。

除上述之外，又計劃於六月，舉辦一個國際性學術會議，邀請中國、東南亞、日本及美國等地著名學者，討論中國與東南亞國家聯盟的關係。

嶺南學院亞洲太平洋研究中心，於去年十月成立。成立目標為：

（一）提高嶺南學院的教學水平及改善研究工作的環境。

（二）促進香港對亞太地區的認識。

（三）透過互相探討，研討會，講學、座談會，聯合研究及出版等各種形式，推動亞太地區的學術交流。

（四）協助太平洋地區學者及學術研究機構建立廣泛聯繫。

（五）增進東亞與東南亞國家之間的了解。

為方便研討會及各項研究計劃的進行，亞太研究中心特設立一個研討室，在亞太問題的發展上，中心為嶺南學院內的講師提供各種帮助，其中包括閱覽室及資料諮詢服務。中心獻迎學院講師提出研究計劃，申請減輕教學時間及借用學習地方。對於因研究工作而須向外申請經濟資助的講師，中心將代辦理聯絡工作，給予行政上支持。中心為鼓勵研究的推廣，更會不定期出版論文和專題著作。

亞洲太平洋研究中心定期舉辦講座及研討會，一般都是由嶺南其他學系協助。聽聽主講亞太區講座者，均是本地及來自世界各地的著名學者，舉辦講座能增進嶺南師生和其他亞太研究專家之間意見交流的機會。

中心經常主辦有關亞太研究的學術性研習班和學術會議，目的是促進本地及太平洋區學者之間的學術交流。此外，政府機構內一些對亞太地區問題有研究心得的專家，亦會被邀請出席。

亞太研究中心同一時間能為一位至兩位外來的研究學者提供研究室的服務，他們可利用這些設備進行自己的研究。至於區洲或其他各地的學習，如欲留駐中心進行研究工作，可先提出研究計劃，向中心主任提出申請。（成）

華僑教育

嶺南亞太研究中心三月舉辦 研討中國香港兩地 對東南亞地區概況

並計劃於六月舉辦一個國際性學術會議 請專家討論中國與東南亞國家聯盟關係

（尊訊）嶺南學院亞洲太平洋研究中心，將於本年三月舉辦一個研討會，主題為近年中港兩地對東南亞及東南亞地區研究概況與成果。

除上述之外，又計劃於六月，舉辦一個國際性學術會議，邀請中國、東南亞、日本及美國等地著名學者，討論中國與東南亞國家聯盟的關係。

嶺南學院亞洲太平洋研究中心，於去年十月成立。成立目標為：

（一）提高嶺南學院的教學水平及改善研究工作的環境。

（二）促進香港對亞太地區的認識。

（三）透過互相探討，研討會，講學、座談會，聯合研究及出版等各種形式，推動亞太地區的學術交流。

（四）協助太平洋地區學者及學術研究機構建立廣泛聯繫。

（五）增進東亞與東南亞國家之間的了解。

為方便研討會及各項研究計劃的進行，亞太研究中心特設立一個研討室，在亞太問題的發展上，中心為嶺南學院內的講師提供各種帮助，其中包括閱覽室及資料諮詢服務。中心歡迎學院講師提出研究計劃，申請減輕教學時間及借用學習地方。對於因研究工作而須向外申請經濟資助的講師，中心將代辦理聯絡工作，給予行政上支持。中心為鼓勵研究的推廣，更會不定期出版論文和專題著作。

亞洲太平洋研究中心定期舉辦講座及研討會，一般都是由嶺南其他學系協助。聽聽主講亞太區講座者，均是本地及來自世界各地的著名學者，舉辦講座能增進嶺南師生和其他亞太研究專家之間意見交流的機會。

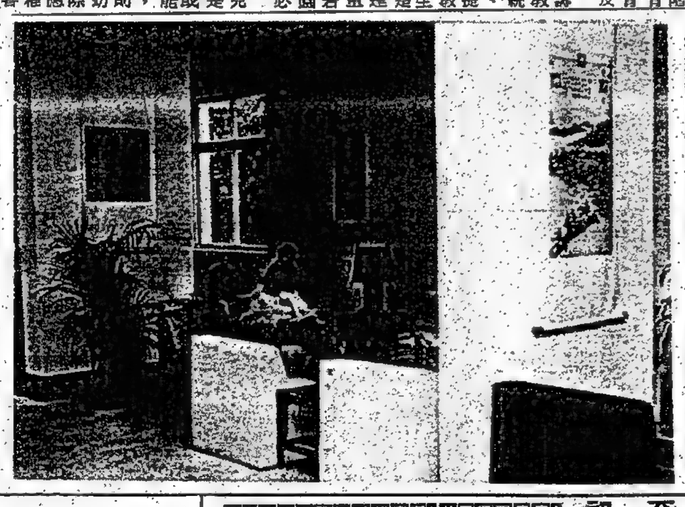
中心經常主辦有關亞太研究的學術性研習班和學術會議，目的是促進本地及太平洋區學者之間的學術交流。此外，政府機構內一些對亞太地區問題有研究心得的專家，亦會被邀請出席。

亞太研究中心同一時間能為一位至兩位外來的研究學者提供研究室的服務，他們可利用這些設備進行自己的研究。至於區洲或其他各地的學習，如欲留駐中心進行研究工作，可先提出研究計劃，向中心主任提出申請。（成）

華僑日報教育版主編 學園前綫

暨大冬遊雜記（續完）港大 昨非

（續前文）晚宴後是一個由暨大學生籌備的聯歡會，在一學生會所舉行，地方也算寬敞。但設備簡陋。不過學生帶來了電結他，鼓器，很不簡單。十來個同學在考試期間仍能抽時間來招待我們，他們的熱情是可貴的，這多鍛煉大小舞店買心愛的書，買得一銀兩一冊，盡也未能滿足，然貪慾無厭，還是看開一點最樂得自然。最後的一個午餐也是豐富不已，大家齊稱此間超值，無不滿意。最後收拾行裝，滿載而歸準備歡送八六，喜迎八七。（全文完）



圖為淡江大學女生宿舍交誼廳。（中外專上院校巡禮附圖）

中外專上院校巡禮

台灣淡江大學（二）麗珠

淡江大學除不斷添新設施外，也致力加强師資陣容。校長每年都往海外各中國同學會，邀請推薦教師人選，並在時代雜誌刊登求才廣告。

該校給予教授頗高的待遇，又為鼓勵多作研究，還設有研究津貼；若每年發表兩篇以上的論文，可減少教授三學分的課。

淡江大學的學生要面對很大的考試壓力。該校採取高淘汰制度，每年都有兩百名左右的學生，因為成績未達標而遭退學。

雖然如此，淡江學生也有輕鬆的一面，因為學校管理人員和教師相當年輕，觀念開放，與學生很能溝通，常常逢敎，其中以康樂性的社團最為突出，許多民歌手都出身於此。

成立卅多年的淡江，在每年教育部進行的評鑑中，許多院系都被列為優等。這可能是該校企業化的管理方式和校長的辦學理念所致。

淡江大學前身是淡水英語專科學校，是羅東地區的望族張鴻聲於一九五零年創辦。四九年後由大陸去台灣的青年遞增，當時台灣僅有一所大學和三所學院，許多有志向學的青年就學無門。張鴻聲興起辦學之念，乃捐出家財，創立淡水英專。

英專開辦初期僅有兩百多學生，並在張家的私人房舍中上課。及至一九五二年，淡水地方人士熱心捐助土地，作建校之用，接下的幾年間，該校在艱苦中成長，校舍繼續完工，學生也愈來愈多。

五八年，教育部核准淡水英專改制為淡江文理學院，設中文、外文、數學、化學、商學共五系，張建邦是創辦人張鴻聲之子，當時他接任副院長，六四年升為院長，及至八零年淡江改制為大學後升任校長。他是美國伊利諾大學教育行政學博士，故能有效地推展校務。

該校在經營上頗有私人企業之風，不僅年年曾款購地，建校舍，許多教學設施也是分期付款買的。此與一般學校步步為營的保守作風大有不同。學校的投資是先建校舍、擴充設備、加强師資，然後擴大招生，學校收入自然增加。

私校的經費主要來自學生的學費，該校採取高淘汰制，是否有點矛盾，然而張校長認為教育機構應有所「取」，和有關「不取」。考進淡江大學的大專聯考分數之要求不算太高，校方實施嚴格的「品質管制」，期能做到「進來的也許不是很優秀，但出去的都不差」。

該校一向實施重才教育，大學生可在各方面扎穩根基。文、商、管理學院開設「自然科學概論」課程，理、工學院開設「社會科學概論」課程，「未來學」則在各學院均開課。

「未來學」是利用整合的方法，研究、預測未來的發展趨勢，希望學生預先了解未來社會的變化，及可能面臨的衝突及危機。這學科包涵科技、文學、藝術、社會等多方面，由各方面的教師以專題講座形式輪流上課。

電腦課程是全校學生必修科，讓學生在這個資訊時代，掌握電腦的知識與應用技巧。

宮廳
今除六天 献映場夜午開加晚今
献五二一年 映場日初初
天福星降
普世歡迎 降福臨星
京劇大奇俠 滿克勒家編兵寶
創十足性娛樂 意新十足
看宜不童兒。
映献場五三初年
魔幻宮迷

發仔接女友來港過年

周潤發原本打算今年到星馬去，與女朋友在一起渡歲的，不過，昨日他突然決定，今年春節，留在香港賀歲，同時，更致電女友，邀她來港過年。

周潤發突然取消赴大馬過年，主要是因爲他主演的「英雄好漢」和「龍虎風雲」在春節期間打對台。

去年，周潤發認爲是他進入娛樂圈以來，最忙的一年，先後拍了九部片，打破了他個人的紀錄。

娛樂圈

「鑽石王老五」出街反應佳
會勵珍說早有信心
評藍潔瑛演戲心散

爲配合賀歲節目「快活良緣」於年初一推出，該劇演員昨舉行宣傳活動。出席演員有司馬燕，柒潔華，劉丹，林立三等。同時，監製會勵珍亦是席上客。

近日出街的「鑽石王老五」反應不錯，監製會勵珍坦言反應比預期好，在拍前她已有信心，認爲劇種很好，但不宜多拍。

有人說爲毛舜筠在劇中表現比藍潔瑛更出色。會勵珍自言毛毛很努力做準備功夫，對此她顯得立等見影，藍潔瑛就比了下去。她承認，藍潔瑛有演戲潛質，可是比較心散。儘管如此，她已沒有遲到早退的壞習慣。

會勵珍又大讚毛毛有演員道德，她不似得別些藝員，只顧着視樣，而不肯爲藝員作出犧牲。

昨日在「快活良緣」宣傳活動上，司馬燕遲到，對此，會勵珍表不悅，她認爲藝員一定要準時工作，否則會影响別人士氣，又會拖進度，及後，司馬燕重番解釋原因是塞車，司機又不懂路，對此，會勵珍仍然顯出不滿神色。

在三月份，會勵珍會開拍一部警匪劇，暫名是「獵鷲行動」，全長十八集，演員有呂良偉，蔡嘉莉，商天娥，鄺美雲，王香麟，林立三等。她稱「獵鷲行動」與「獵鷹」不同，較重人性描寫一面，而且希望每集有一個高潮，再加上動作鏡頭的配合，她担心內容太多，支出超出預算。

她稱希望盡量做到藝員與形像不配合，比如鄺美雲飾硬朗女人，商天娥以軟弱形像出現，而蔡嘉莉會出任一個反叛女子，香麟是一個邋遢男士等。

狄娜爲亞視主持節目
要回國內訪問人名

狄娜在八三年時期爲亞視主持「細說當年」，至今相隔了幾年，亞視進度已很大。狄娜自言是一個我行我素的人，從來不理世事，但她亞視進度有改變，她又認爲做節目最主要要真觀衆，主持新節目並非以說教形式進行。

狄娜稱，將會訪問的對象是要吸引觀衆，而且，她亦會返內地訪問一些知名度人仕。狄娜又稱，與該節目編導的意見一致，所以有信心做好這節目。

有人建議狄娜主持一些時事性的節目，狄娜稱她會將自己意見加入在內容之中，太主觀是不好的。由於節目是直播的，假如內容常識治方面如何解決，狄娜笑稱，既然對方意見一樣的話，她會與嘉賓一齊煽風點火。

狄娜又稱，已久沒有見過劉家傑，主要大家工作很忙，對於事前訪問劉家傑時，問題會否預先度好，狄娜稱不會，不過會將要問的問題講給對方知道，她覺得觀衆現場反應很重要。

與梁朝偉分手仍是朋友
會華倩否認再約會

雖然會華倩與梁朝偉早已分手，男方更覺得新女友黎美娟，可是仍有不少傳言，指出偉仔與華女仍然有約會。

就此，昨求證於華女。她即說：「冇咁嘅事！但都有女友啦！」

會華倩又指出，兩人在「大運河」中有對戲時間拍拖，況且她並不希望感情，希望一切人都沒有說話，偶爾傾談只是平常事，她絕對不會曝起話題。不過，華女强調兩人仍然是朋友。

問及她與倚師鄭伸謀感情進展，她表示兩人感情很好，但沒有進陸拍對戲和唱歌。

昨日，會華倩返無錫取花紅，共三千多元，她預算用來購物。

梁淑怡否認給亞視麻煩
不肯借人是因撞期
模特兒大賽創新招

昨日，「未來偶像爭霸戰」假灣仔伊館綵排，出席的有評述嘉賓陳勳奇、李殿朗、白鋼琴、會志偉、劉家良等。

日昨，邱氏曾透露亞洲會製作一些歌唱比賽，但並非與會才合作，因爲在借人方面出現麻煩。

梁淑怡昨日對此有所解釋，她稱，富才從來沒有給過任何阻碍亞視，只不過早前亞視找張立基拍電視劇，而張立基要灌錄唱片，黃衍禮又因爲拍電影又未能替亞視做節目，時間上大家有了撞期，其實這些都是小問題，不會影响今後的合作。

四月份亞視與富才合作舉辦「模特兒大賽」，梁淑怡亦承認由於選美太多，觀衆已有厭的感覺，所以她們會舉手比賽不標榜選美，希望懼脫選美形象，由香港時裝引進到模特兒。

尤聲普、羅家英、李寶瑩和羅家英恭喜各位萬事勝意，心想事成。

無意追不了解自己的人
張兆輝以事業爲主

王敏明前日曾向記者透露很了解張兆輝性格，至今，她對張兆輝一段感情，仍然念念不忘，可能在新春期間，會赴張家拜年。記者訪問張兆輝有看過這篇報導嗎？他表示沒有，閱後亦沒有特別感覺，他祝福有情人終成眷屬。早前，張兆輝公言有意追求王敏明，與區偉麟拗手瓜，對此，他表示對方已有新歡囉！問他何以突然轉了口風，建米輝稱人當然會隨時會改變。

記者問他即放棄追求王敏明嗎？他不予正面回答，只稱未來對工作更重視。

提及王敏明說過很了解他，他稱其實她一點不了解自己，另外，張兆輝自言歡迎她赴家中拜年。

利智不滿亞視設計
用自己在螢幕猜枚

利智昨日透露，父親在下午已由新加坡來香港，今晚一家人可以齊吃團年飯，年初一她會返亞視做賀歲節目。

昨晚，利智是出席評述嘉賓人選的，同時陳勳奇，和李殿朗猜枚內容是與她有關，利智因而大表不滿。

利智昨日堅持要和梁淑怡商議希望更改對白而言，因爲她覺得被人嘘不緊要，但猜枚是會影响亞姐形象。

手上有多部奧斯卡提名片
黎筱嫣對市道樂觀

洲立影片公司主持人黎筱嫣昨日舉行記者招待會，她公佈八七年排片大計。

該公司發行的賀歲片「金剛續集」已在中西院綫公映，受到觀衆支持，本來大噱半重的金剛模型打算運來香港展覽的，初時羅倫博斯答應這個模型在日本展覽完畢後，就運來香港展覽，怎料金剛模型特技大師卡路藍賓迫在日本致電來港，認爲暫時再不能將金剛運來，因爲日本公司支出運費過昂，未能收回支出的半數。金剛模型由美運到日本支出四十萬美金。美日公司各負担一半。

本來是配合影片上映而先在日本展覽，再在日本運來港展覽，運費便省很多，金剛特技大師設計了十年，製造成金剛模型，比以前的完全不同，是用最新科技遙控，金剛面部五官均有活動關扭，並可發出笑聲及怒吼聲，叫聲等。

模型的高度約六層樓高，達七十尺，製造這模型約七百萬美元。

黎女士稱：洲立公司第二檔將排出「鑑核」的影片至小有六至七部，而洲立今年發行，都是提名今年奧斯卡金像獎的，計有了中文片的是「時光倒流未嫁時」，「藍色夜合花」，「蒙娜麗莎」等片。

麥女士認爲：今年動片多羅籮，片種均勻，屬多元化，今年中西片的市道應該更樂觀云。（堂）

富貴逼人
今起公映

德寶公司賀歲喜劇「富貴逼人」，已定今日起，在德寶院綫等廿二院攜手献映，作爲新春貢献。

「富貴逼人」以一個家庭，中六合彩前後的趣事爲題材，描寫的生活細節非常有趣動人而新穎。此片由高志森導演及編劇，于仁泰、少成宜的娛樂影片。

馮世雄張國强，演員均屬一流喜劇紅星——包括會志偉、陳奕詩、董鈺、沈殿霞、姜大偉、李蹈玲等，是一部新春老戲。

飛車特技人員
朱繼生玩命

觀衆對朱繼生道名第三，樂及「開心鬼撞鬼」等，其中精采之飛車特技都是由朱繼生設計及演出。經驗丰富的朱繼生笑言玩車動輒過百萬，如在新片「龍虎風雲」中，由他設計的飛車特技便差不多達百萬元數。

劉德華宣傳新片
在台受熱烈歡迎

劉德華剛自台灣賦歸，此次赴台，是爲了宣傳他與周潤發、劉嘉玲、王小鳳與孟梓良等主演之「英雄好漢」的。

本來，台灣方面，已有柯俊雄在那邊，不過，爲了此次在東南亞公司商得劉德華到台灣亮相，協助宣傳。

劉德華在台灣，受到極大的歡迎，原本打算在彼邦逗留二天的，但是，爲了台灣各電視台的邀請，與及接受各報的訪問，將行程增加一天。

雖然如此，劉德華仍然忙得要命，差不多連食飯的時間也沒有，不過，他忙得很高興。

國寶精華
介紹門神

昨（廿九）日是農曆大年初一，每逢新年，家家戶戶都會在家中張貼年畫迎春，大門貼上「對門神」，以鎮邪魔。時廿八分播出之「國寶」廿九會介紹其中一位門神，以（廿八）年神荼郁壘敬德像。

羅美薇說會少離多
與張學友拍拖爲不幸事

羅美薇決定在年初「或年初二，與朋友往莫威夷遊覽，在「歡樂五人組」上映午夜場前返港。

提起張學友，羅美薇承認，和張學友拍拖，可算是一件不幸的事，因爲張學友工作忙，有時她在一個星期都沒有和他見面，有機會見面時，也祇是短暫的歡叙，未能盡訴心中情。

羅美薇表示，初期她和張學友拍拖，惟恐影响電影票房，所以不敢承認，如果不是張學友發表的話，她也不欲公開出來，目前公開了也比較好的，這樣可以光明正大的與張學友拍拖。最近，她接到影迷來信，很多是讚成拍拖，張學友也是一樣，接到影迷的信。

對於張學友的爲人，羅美薇讚，張學友不夠溫柔，但是爲人比較「踏實」，不會說假話。（球）

桃花會謝不好意頭
譚詠麟完成演唱會

麥當雄製作公司與永盛公司合作之「英雄好漢」前晚假海運戲院舉行首映，該片演員何俊雄、周潤發、劉德華、萬梓良等均有出席。

剛由澳洲演唱返港的譚詠麟也前往捧場，入座欣賞。阿倫表示，他這次前往澳洲賀台，是去年世界性巡迴演唱的最後一站，由於近年來華人移民澳洲者甚多，所以他在澳洲演唱兩場，華僑入場欣賞者有八千人之多。場面哄動一時。

阿倫與台灣一班朋友乘搭航機飛往韓國和日本兩地，作十日之遊，就沒有與羅家英那麼好，以今次在沙田大會堂演出而言吧！演出的三個戲爲「琵琶血染花宮怨」，「夢斷香銷四十年」和「柳絮傳香」，李寶瑩與羅家寶的感情是水溶油式的，他們每個介口也是接得很緊的，但作爲觀衆的我就覺得有點隔，或許羅家寶雖然演在出上已是接近港式的，但在程式處理上，他就欠點自然，或者說是有痕跡吧！如與李寶瑩演「琵琶」時的兩場恩愛及猜疑戲就如此從從容容的來信。知道他應是一個資深的粵劇迷，也是羅家英、李寶瑩的擁護者，說老實的，他看過的都比我多，因爲他所舉例李寶瑩所拍檔過的文武生中，朱侶只看過李寶瑩和麥炯榮，和鄧碧雲合作過，其他的時間都是與羅家英和近期的羅家寶了。

正好證明所言，李寶瑩與羅家寶演出，就沒有與羅家英那麼好，以今次在沙田大會堂演出而言吧！演出的三個戲爲「琵琶血染花宮怨」，「夢斷香銷四十年」和「柳絮傳香」，李寶瑩與羅家寶的感情是水溶油式的，他們每個介口也是接得很緊的，但作爲觀衆的我就覺得有點隔，或許羅家寶雖然演在出上已是接近港式的，但在程式處理上，他就欠點自然，或者說是有痕跡吧！如與李寶瑩演「琵琶」時的兩場恩愛及猜疑戲就如此，問題在於沒有自己的戲時，好像又要到尼泊爾山頂上的太空船。

羅家寶李寶瑩感情欠溝通
羅家英關注兄感受

·朱侶·

人去溝通了。

戲劇說羅家英在沙田大會堂演出的戲佔戲不多，還等到劇終謝幕。其實這也不難理解的，羅家寶雖然是他的堂大佬，李寶瑩是他的多年拍檔，亦會談婚論嫁，現在感情雖然從絢爆歸於平靜，但不是朋友，在道義上他是應該支撐着謝幕的場面，何況台下看戲的多是一如戲劇般的老友記，他能不出來嗎？

奇傳理斯衞
給人感覺大片大

·史提芬·

的糾紛。原來那是太空船的發電機，一如汽車的車胎，原來那挨及人是外星人，不知甚麼時候來到了尼泊爾，亦可能是幾千年前，外星人爲要返家，所以要找回寶珠，發動停在尼泊爾山頂上的太空船。

真佩服這個戲的編劇，他竟然有這樣的想像力，而且能把太空船與中國龍的傳說附會在一起，發揮那特技作用，而且那些特技拍起來比史西堡一點都不遜色呢！

華僑影評

「衛斯理傳奇」

以「衛斯理傳奇」來說，筆者非常喜歡，他的格局，一開始就好像西片般，場面很是可觀。

戲轉至尼泊爾，實景與廠景接得很緊密，有時也眞分不清是廠景還是實景，不過以高山雖處理打鬥來看，何況如果是實景，那來拆佈景的舉動呢！

拍神秘故事，一定要去神秘地方，以尼泊爾和埃及來說正好配合了「衛斯理傳奇」這個故事。秦迪羅賓演高大威，要到尼泊爾偷小活佛寶珠，以苦肉計引許冠傑的衛斯理帮手。結果高大威把寶珠盜到手，而且交到狄龍所演的白奇偉手上，他們要分析珠寶的元素，與此同時埃及有人出三百萬美元向衛斯理買寶珠，他且表示，寶珠是他們的。

看粵語片時代的武俠片，片中的人馬爲寶物打生打呢，現在的衛斯理也不例外，幾幫人馬爲爭寶珠各展奇謀，不過那寶珠是甚麼來呢！竟然引起這歷大人是外星人，不知甚麼時候來到了尼泊爾，亦可能是幾千年前，外星人爲要返家，所以要找回寶珠，發動停在尼泊爾山頂上的太空船。

產生復恢氏邵佈宣華逸方
今年在華星不是做政行
部八至六作製年今

邵氏增加生產。鼓勵人事認爲，邵氏是否收回院綫自己經營？她答：非也，程給德賓經營還有兩年合約，德賓經營生意不錯，她欣賞潘迪生這一股新力量，潘先生很有魄力，也做得很成功。

邵氏今年重投生產方逸華表示六至八部貫精不貴多，至於奔達入主輝綫她表示無可奉告。（堂）

邵氏增加生產。鼓勵人事認爲，邵氏是否收回院綫自己經營？她答：非也，程給德賓經營還有兩年合約，德賓經營生意不錯，她欣賞潘迪生這一股新力量，潘先生很有魄力，也做得很成功。

邵氏今年重投生產方逸華表示六至八部貫精不貴多，至於奔達入主輝綫她表示無可奉告。（堂）

方逸華參加「英雄好漢」首映禮，接受記者訪問時表示，邵氏在八六年與嘉禾合作拍過「原振俠與衛斯理」及「不夜天」。兩部影片。現在踏入八七年，邵氏公司恢復製片計劃，大概今年製作六至八部影片。

方逸華表示恢復生產，人手方面全無問題，原有幫接人員可以應付得來，另外有基本導演及演員也不必外求。

邵氏雖是在八六年減少製作，但在過一年當中從來未有在電影方面脫過節。

她又表示，大主華星娛樂公司是並非局，而是公司是商業性的，因爲華星原有健全的行政附屬，無必要管到行政。

又說：八七年電影市道是更趨向熱鬧，形勢大好，目前邵氏公司已在美國公司洽談合作拍攝西片。由於方逸華透露，八七年大作製年今華星娛樂公司是並非局，而不參予行政的，因爲華星原有健全的行政附屬，無必要管到行政。

又說：八七年電影市道是更趨向熱鬧，形勢大好，目前邵氏公司已在美國公司洽談合作拍攝西片。由於方逸華透露，八七年大作製年今華星娛樂公司是並非局，而不參予行政的，因爲華星原有健全的行政附屬，無必要管到行政。

拉姑與阿婆姐姐喜恭！啦喜恭！恭喜恭！婷婷教姐姐身體健康啦

尹飛在燕京「琵琶血染花宮怨」中演單戀羅家英的「女宮」

林青霞恭祝各位五福臨門。

送虎年平平安安渡過
迎兔年明天會更好

本報記者

今天是大除夕，送虎迎兔。丁卯年是靈活而矯捷，象徵明年運程，一定更加生氣十足，比虎年更勝一籌。

丙寅虎年今日晨後一天，虎是百獸之王，雖然雄風糾糾威武十足，不過有兇殘性格，所以在過去一年中，人人都戰戰兢兢，小心駕駛，虎年終於過去了，回顧一下虎年狀況，令人深感快慰的是賦得有驚無險，平安大吉幾個字。

在迎接一九八七元旦時，各大傳播機構不可或缺，把一年來所發生的受人矚目大事，列成十大新聞。令人感到興趣的情況，在各別傳播機構所選擇列舉的十大新聞不盡相同。

一致公認爲十大新聞之首者，以港督尤德爵士鞠躬盡瘁逝世北京最令人感動，港人關注大亞灣核電廠也是理所當然入選。不過，跟着下來，由於各別傳播機構的立場不同，選出的十大新聞有別。最值得重視者，郭阿女事件，與車菊紅在亞運會中以保齡球奪得金牌也名登榜上。

其實，郭阿女事件與車菊紅以保齡球奪得亞運金牌，與大多數人生活上絕無關係，其所以也能令到部分人感到興趣和關注，也許是反映人心所受的驚惶和苦悶太深了，政治問題、經濟問題、長時期不斷反反覆覆來討論，雖然直接影响每個人的未來生活，但是長期紛張和困擾，可能令人神經衰弱。

中英協議簽署兩年，大局相定，餘波蕩漾，家財豐厚人士與普羅大衆想法不同，甚至可能有天淵之別。找尋太平門以備必要之需，乃是「有錢佬」入同此心的安排。在過去一年來，移民風氣鼎盛，「太平門」公司其門如市，海外傳來港人投資數以十百億計，美加澳洲成爲香港事業有成的富商巨賈第三家鄉或者這個太平門未必有用得着的機會，但是多一個踏脚石，「左望望，右望望」心裏省不可勝數，小型住宅樓宇暢銷是最佳證明。自問移民海外旅伴不足者，倒不如心安理得，乘着樓宇售價尚未漲至頂峰，銀行貸款利息下降，置業安居，乃是最佳上策。

小型住宅樓宇暢銷，其實價錢也不相不宜，在過去一年來，步步高陞，大約從每平方呎八百元上漲到一千元，以四至五百呎小型單位計，即是從三十多萬元升到四五十萬元，好在貸款利息連續下降由最高時期十六、七厘降到如今七厘甚至七厘以下，對於「供樓會」自然減低吃力。

在虎年中最值得一談之事，其實不爲市民留意卻是最直接受惠者，乃是通貨膨脹著下降，過去通脹每年以雙位數字躍升，銀紙日日縮水的可怕日子不復見，估計去年的通脹率低於百分之四。

通脹下降之主因，完全是受到中國大陸開放帶來的好處，特別是「民以食爲天」的主副食品，無論魚肉蔬菜，粮油雜貨以至藥材，價錢都因供應充裕而銳降。中國大陸物價低廉，使到「買受着高物價，高生活水準的港人有一身輕鬆的感覺。

且再近年來，到中國大陸旅遊人士多如一窩蜂，費用低廉是重要因素，這幾天回鄉渡歲市民以數十萬人計，火車輪渡全面加班都不足應付人潮，反映了人人都覺得把中國大陸視爲渡假天堂。港幣兌人民幣的官價是每百元兌四十七元，不過，在廣東省大多數的城鄉，可以兌至七十元已是公開秘密，甚至直接行使港幣更受歡迎，港幣身價既高，又如天之驕女，大大地增加了旅遊興，怪不得每年到大陸旅遊人數現時已打破了二百萬大關，風氣所趨，展望這會繼續下去。

丙寅虎年在有驚而無險中平平安安渡過，上上大吉，普羅大衆寄望丁卯兔年明天會更好。俗語有謂人無橫財不富，馬無野草不肥，欲求橫財，機會多多，香港賽馬業務興盛日進千里，迷哥迷嫂如痴如醉，巨額派彩是其吸引人之處，三重彩、四重彩、六環彩、孖Q孖寶，動輒有驚人巨彩出現，也即是分分鐘都會發達都所知，衝冠之士對賭博口誅筆伐，不過，從生活現實觀點那是發達捷徑，以小博大，正是生活的情趣，生活的刺激與生活的希望。

年宵花市

①市民趁熱鬧逛花市，買枝桃花望帶來桃花運。

②年宵市場不少吉祥物品銷售。

③如此茂盛年桔，意喻大吉大利。

④外籍人士入鄉隨俗過中國新年。

⑤及時盛開水仙，溢出淡淡清香。

⑥年桔源源不絕趕運花市應節。

⑦維園桃花王，身價二千元，已補植大年。

⑧今年天氣尚算暖和，桃花及時應節。

（本報記者攝）

甄楚倩孫富錦安德尊獲金火水星獎
未來偶像爭霸戰準決賽
12參賽者三月再決高下

（特訊）「一九八七年未來偶像爭霸戰」準決賽昨晚圓滿結束，廿四位參賽者經過一輪激烈競逐，在設計新穎、富太空科幻色彩的舞台上，分別施展渾身解數，爭最佳成績。獲得出線的十二位參賽者分別爲：一號鄧若嫻、四號周俊鑫、五號黃祝銘、十號孫富錦、十五號李玉輝、十六號劉慶河、十七號尹頌玉、十八號曾航生、十九號甄楚倩、廿號安德尊、廿一號譚紫筠及廿三號易文。

榮獲「金星獎」的是十九號的甄楚倩，可獲現金獎港幣一萬元及十四K紅寶鑽石襟針，贏得「火星獎」的是十號的孫富錦，可獲現金獎港幣一萬元及十四K藍寶石襟針，而二十號的安德尊則獲「水星獎」，可獲現金獎港幣一萬元及名表四隻，各項獎品的價值，皆爲一萬五千元。

上述十二位參賽者，將可晉入三月五日假紅磡香港體育館舉行的決賽，角逐「未來偶像大獎」、「金刀獎」、「金嗓獎」、「誰他奶最具潛質獎」、「最佳形格獎」及「金星獎」。

評判團方面，大會邀請了朱培慶、林啟伯、陳永良、陳幼堅、陳家英、楊正川及黃錢其鎮女士。同時，大會亦特別邀請上屆未來偶像得獎者張立基、黃衍蒙、區耀國、彭祖紅星袁潔瑩、陳曉瑩及黎姿等演出大型歌舞。並邀請到十二位娛樂、傳播界及社會知名人士：劉家良、陳勳奇、白鴻琴、鄧小宇、李默、王晶、狄龍、陳友、李殿朗、周啓邦伉儷及利智，作爲評述嘉賓，他們以幽默笑笑、低死尖銳的詞鋒，對各參賽者的演出，作直率挑剔的批評。（殷）

①入選金、火、水星獎的孫富錦、甄楚倩、安德尊，領獎後合攝。

②獲最佳男裝演者——「火星獎」孫富錦。

③獲最佳女裝演者——「金星獎」甄楚倩。

④獲最佳動作獎——「水星獎」安德尊。

⑤入選十二名參加決賽得勝者。

⑥甄楚倩領獎時攝。

⑦黎燕珊陪同邱德根伉儷欣賞節目。

⑧甄楚倩演唱時情形。

⑨孫富錦演唱時神態。

⑩安德尊獲「最佳動作獎」表演時神情。

市政局在一九八七年度，兔年爲本港市民舉辦多項文娛活動。

農曆新年期間，屆時將大放中國烟花以迎兔年。

其他節目並有「上元花燈節」、「第十一屆國際電影節」、在牛池灣舉行的「香港兒童藝術展覽」及「夏目聯歡節」等。

農曆新年期間舉辦的「上元花燈節」，是每年一度吸引許多市民參觀的節目。今年的上元花燈定於二月十二日在高山公園舉行。全晚的節目多彩多姿。

屆時公園內到處懸掛各種款式的花燈外入場市民將可欣賞中國傳統武藝綜合表演、本港電視及電台藝員表演的紅星大匯演。

此外，並有粵劇晚會，粵曲演唱，掌相問前程、中國傳統手工藝示範等節目。

觀衆亦可參加「有獎猜謎競猜遊戲」及欣賞中國象棋對弈及示範。

其他九個市區則自行舉辦小型的花燈節。

復活節期間將有另一項文娛節目，「國際電影節」定於四月中旬舉行。

過去幾月間，節目統籌人員已從事遴選世界各地的影片，準備在本屆的十六天國際電影節中放映。

估計在國際電影節中放映一百多部來自美國、南美、歐洲、亞洲及東南亞的影片，其中不少是得獎作品。

在國際電影節的「香港電影回顧」部份，將包括放映五十年代及六十年代製作的粵劇影片，以供懷舊的影迷欣賞。

五月間，將舉辦香港兒童藝術展覽，以慶祝牛池灣文娛中心啓用。

牛池灣文娛中心位於牛池灣市政大廈三樓及三樓，爲黃大仙、觀塘及就近一帶的市民，提供多種類的文娛設施及活動。

在文化設施方面，牛池灣文娛中心相當齊備，全部空氣調節、內設劇

烟花迎接兔年　各區欣賞花燈
聽粵曲賞粵劇　影視紅星匯演
春節文娛多姿多采

富貴長壽（國畫）

（香港）陳培略作

87 香港藝術節節目
查詢節目：藝術節熱線5-230527

一月廿八日
倫敦加百里銅管樂隊（大會堂）
泰維士話劇團：失去威尼斯（藝術中心）
澤迪的荷蘭人（演藝學院）

一月廿九日
賓特利爾芭蕾舞士舞蹈團（大會堂）
倫敦加百里銅管樂隊（大會堂）

油尖區文化藝術協會
昨舉行丙寅書畫雅集

會議中心，舉行丙寅書畫雅集。

據稱前：先舉行新員劉能松，陳袁燕紅，還委員就職典禮，致謝江寶鑾，何世柏，莫穎，衛燕山，陳文傑，李油麻地政務專員鄭陸山蘭，程雅南諸位就職之後後雅集便即開始，昨到太平紳士主禮。新選委員：會長黎時煥，副會長洗灼符，余樂明，葉之書畫文化界人士達三百餘人，耐宿前輩，新會，或調丹弄柴，或墨百件，懸諸四壁，滿目琳瑯，蔚成大觀。會且備有酒肴供諸飲啖，直至晚登始散。

油尖區文化藝術協會，昨假九龍美麗華酒店新舊席間舉行迎新歲宴會，至晚登始散。

迎新歲

華僑書院校友

健體聲譽人最樂
錦燈迎兔祝華年
稱心如意皆歡喜
出入平安渡歲天

名言共賞

爆竹聲中一歲除

（原文）王安石：「元日」—
爆竹聲中一歲除，春風送暖
入屠蘇（一）。
千門萬戶曈曈日，總把新桃
換舊符（二）。

（賞識）：這是寫春節的一首詩。

在這一天，人們都興高彩烈地迎接新春，希望新春給大家帶來新的幸福。這首詩的特點是，不僅能夠把新春的快樂熱鬧，萬戶更新的氣象表現出來，而且還隱約流露出作者除舊佈新的信念，明媚的春天總是要到來的。

（注釋）：（一）屠蘇：一種草名。傳時風俗，每年除夕家家用屠蘇草泡酒，吊在井裏，春節取出來，全家老小朝東喝屠蘇酒。這兩句是說：在爆竹（放鞭炮）聲中一年過去，大地更新，春風送暖，人們興高彩烈，全家團聚一起，喜飲屠蘇美酒。

（二）新桃：新桃符。舊符：舊桃符。桃符是用桃木板做成的。古時每逢過年，家家戶戶都用兩塊桃木板子，畫上神荼、郁兩個神像，掛在大門上，說是可以驅邪迎福。這是一種迷信習慣，後來演變成春聯。這兩句是說：朝霞照亮了千門萬戶，好象披紅掛彩，人們爭先恐後換上新的門神、新的春聯，表示過了舊年除夕，萬象更新。

年近古稀　樂壇中堅
英指揮家下月來港
與港樂携手演三場

備受樂壇尊崇的英國指揮家查理士，告魯斯爾士將繼二月十二日與香港管弦樂團演出後，於二月廿及廿一日在大會堂再度與樂團合作兩場。

年屆七十多歲的告魯斯爾士，仍是樂壇的中堅份子，近年曾多次往東德、西德、荷蘭、以色列、匈牙利，日本等地，並多次與英國皇家管弦樂團，倫敦交响樂團，愛樂管弦樂團及英國廣播電台樂團合作，皆受到熱烈歡迎，他文曾爲多個著名樂團執指揮，並多次與英國皇家管弦樂團，倫敦交响樂團，愛樂管弦樂團及英國廣播電台樂團合作，皆受到熱烈歡迎，他文曾爲多個著名樂團執鞭及担任音樂總監，包括英國廣播公司北部交响樂團，霍伯斯交响樂團，威爾斯國立歌劇院等。他除了曾演出具多芬、莫扎特、友英國國王愛德華七世，可惜國王在此曲完成前已去世，艾爾賀只得以此曲悼念愛德華七世。

港樂是次音樂會開始是具多芬根據希臘神話，是一般的輪歌，而是洋溢着細膩的情感，爲要藉過去愛德蒙在世時國家一片昇平繁榮的氣氛而作的一首敘事詩。

門票分十元、（學生票）、廿五元、四十五元、六十五元及九十元，現已在各城市電腦售票處發售。

圖爲倫敦加百里銅管樂隊

民族格風
活靈湛精巧技
福建雜技團賀歲演好戲

於一九五六年，建團近三十年來，在繼承、挖掘、整理中國傳統的雜技藝術，借鑑外國先進技術和吸收其他藝術品種進行創新等方面都做了一些嶄新的嘗試，使歷史悠久的中國雜技在技巧和表演藝術上都有新的突破和發展。雜技團表演的節目具有濃厚的時代氣息和鮮明的民族風格。

該團在一九七六年北京全國第一次雜技調演中，獲得好評的節目計有：「獅子舞」、「樂體操」、「造型掏」、「繩技」、「頂碗」、「地圈」、「頂杆」。一九八一年第東六省一市雜技優秀節目匯演中，「獲得一等獎，「女子頂碗」、「浪橋飛人」獲二等獎。「九八三年福建全省青年演員比賽中，「軟功滾杯」獲二等獎，「女子頂碗」獲二等獎，「滑稽見板」獲三等獎。一九八四年中國全國第二屆雜技比賽中，「女子頂碗」獲銅牌獎。該團曾爲廣州交易會演出，受到七十二個國家來賓的好評。

中國藝術家以手工精巧細緻見稱，而現在舞台上，福建雜技團把這方面的特質發揮得淋漓盡致。

該雜技團的表演日期及地點如下：

日期	時間	地點
一月廿九日	晚上八時	沙田大會堂
一月廿九日	下午三時及晚上八時	大埔文娛中心
二月一日	晚上七時半	荃灣大會堂
二月三日及四日	晚上八時	北區大會堂
二月六日	晚上七時半	元朗聿修堂
二月八日	下午二時及晚上七時半	

各場表演門票分別由二十元至五十元不等，可在各表演場地或其他城市電腦售票處購買。另設半價特惠優待廿五歲或以下自學生及六十五歲或以上觀衆。

此外觀衆亦可致電五—七三九五九五，留座，直至表演前一天止。

市局戲劇匯演
今日截止報名
三月舉辦講座

市政局主辦之一戲劇匯演一九八七，一如往年，本屆戲劇匯演分中學組及公開組，每次或考九演開場之政或翻譯的作品將獲優先考慮，參賽劇本須在一九八七年一月至戲劇匯演舉行前不曾由該團公開演出。若演出現成劇本，則須取得原劇作者之書面同意，並呈交市政局審閱。

匯演每組設多個獎項，最佳整體演出、優異整體演出、優異演出、最佳創作劇本、優異劇本、優異改編、翻譯劇本、優異舞台視覺效果、優異演員、優異導演及優異演員均獲贈紀念獎座。而，以至二十世紀的當代劇本、優異劇作、改編、項、優異劇本之獎項除須考慮劇本的內容、主題、結構、語言、人物、對白、場面調度、舞台效果、演員表現、導演、舞台設計、音樂、音效、燈光、服裝、化妝、道具、舞蹈、動作、特技、表演、演員

各業收帳順利

年來工商業好景市場資金充裕

拖帳、呆帳少於去年，尤以工業收帳較理想，利息低及銀行較樂於向工商業融資以助週轉亦爲有利因素，對節後各業復市生意開展也有幫助。

（特訊）昨（廿七）日爲舊曆除夕前一天，本港主要行業批發商將於今（廿八）日收市，待正月初五（二月二日）新春開市恢復交易。個別行業入口及出口商營業時間跟銀行，今（廿八）日傍晚才告收市，明（廿九）日舊曆正月初一至初四休息。零售商方面，除了供應年宵貨品的商店營業時間直至除夕晚上之外，其他零售商店則以昨（廿七）日爲春節前營業最後天。工業方面，一般小型工廠已於廿五及廿六日收工，大型工廠昨（廿七）日開始休假。

綜合工商界人士表示：昨（廿七）日各行業收帳，已是最高潮，今（廿八）日舊曆除夕，爲春節前收帳最後一天，從各方面觀察，今年春節前收帳成績差強人意，除了少數飲食商有些拖帳之外，其他各行業批發、拆銷、零售商已發出期票都能，到期兌現，未到期而於春節後到期兌現的，舊曆除夕前還是相安無事。因爲個別業已收的期票，包括工廠期票在內，其中有些延至三月才兌現的。

工商界人士又稱：近年一般財務公司已經不再做期票貼現了，因爲一九八二至八三年做期票貼現的財務公司被擠欵而倒閉的很多。所以，現在各行業收到的期票，只有等待到期方能向銀行轉帳，換言之，今年春節前利用期票作爲參徵式清帳可謂絕無僅有，預早通知改期票的亦不很多。

（港訊）本港紗、布行業今年春節前收帳表現相當好，行內人士認爲是近三年來少有的順景。

行內人士謂，過去一年生意較佳，一些廠家在春節前，也不會像去年把假期拖長，大多數在年假中加上七天假期左右，故在初八至初十二左右，會有不少工廠陸續回復正常生產。

工商業界認爲：過去一年工商各業大致好景，股市、地產亦有良好表現，因此今年歲底時經營利潤有所改善，此外，市場利息低，也亦減輕經營壓力，至於銀行資金充裕，較樂於向工業融資，對工商業盛底資金週轉帮助甚大。

工商界人士指出：總結今年工商各業歲底收帳情況，大致上以工業及原料行業表現最好，此外消費行業亦穩定，只有個別飲食業收帳清欵未如理想，但情況也勝於去年。至於歲底前倒閉事件亦較去年爲少，由於預期短期內各業經營穩好形勢不會改善，對春節後各業經營以致原料放帳生意之開展均會有一定刺激作用的。

美元市進一步扳上
加元勁升紐元大跌

業內頭寸鬆濫拆息小幅內上落

（特訊）在市場需求繼續回增下，港市美元進一步扳高，其他主要貨幣兌港元互有升跌，其中以加拿大元升幅最勁。港匯指數親跌二小點。銀行業內拆息，隔晚錢收軟，長錢息口稍微調高，反映農曆歲底前港元頭寸需求較多，但由於業內頭寸供應鬆濫，故拆息率僅在低水平範圍內上落。歐洲美元與亞洲美元利率均牛皮。

據外匯人士表示：昨日美元在本港外匯市場兌其他貨幣的交易相偏淡，原因是在春節長假期前，已有若干金融機構提早收盤所致。不過，今「小除夕」外匯市場仍會按常交易。

外匯商指出：早市時美元的交易平平，午後有多間總部在日本機構在市內拋出美元轉套日圓，他們預計日本將會在今（廿八）日公佈削減貼現利率。自上週西德帶頭減息後市場一直傳言日本會跟隨減息。另外市場又預期五國財長會即將召開。儘管美國財長已對此傳言加以否認。

港元方面，由於投機港元升值者的支撐力繼續軟化，空頭者進一步吸納美鈔平倉，加上有大元兌港元的升勢最勁，而紐西蘭元則大幅回跌，這主要是受到外圍市場走勢的影響。事實上，近數週加元兌匯價已轉回升。而昨日的升幅可說是近一年半以來升幅最大的一日。

昨（廿七）日，業內美鈔以七七七至七七七點二〇開成，午前扳成七七七點一五至七七七點四五，尾市低成七七六點九〇至七七七點二〇，收市反彈上七七七點七五，比上日收市價升〇點六五港元。英鎊成一〇點八七〇，跌〇點〇五港元。馬克成四二七點一〇，跌一點八〇港元。日元成五二一點二〇，升〇點四〇港元。

其他主要外匯牌價，每百加拿大元兌五七六點四五，升三點八〇港元。每百澳洲元兌五一五點一〇，跌〇點三五港元。每百瑞士法郎兌五〇八點五〇，跌〇點九五港元。每百新加坡元兌三六三點二〇，無升跌。每百法國法郎兌一二七點九〇，跌〇點二五港元。每百紐西蘭元兌四一八點五〇，跌五點〇五港元。

港匯指報數跌〇點二而爲六十三點〇。

銀行同業拆借活動，交投穩活，反映農曆底前市場對頭寸的需求較多，但由於業內銀根供應基本鬆濫，故拆息的升勢有限。昨（廿七）日，隔晚錢以一厘開成，最高成二厘半，最低成半厘，收市亦叫半厘，比上日跌八分三厘；兩個月期拆三厘半，無升跌；三個月期拆三厘二五，升四分一厘；兩個月期拆三厘半，無升跌；三個月期拆三厘八一二五，升八分一厘；六個月期拆三厘九三七五，升十六分三厘。

歐洲美元利率，一個月期六厘二五，兩個月期六厘二五，三個月期六厘二五，六個月期，九個月期及十二個月期六厘二五，與上日相同。

亞洲美元利率，一個月期，兩個月期，三個月期及六個月期均報六厘，十二個月期五厘九三五，比上日均無升跌。

港匯指數跌二小點
恰報成六十三點正

台灣美元過剩壓力漸增
銀行匯兌損失慘重

短期資本流入兩年以來最高

（台北訊）台灣政部金融司長陳思明指出，指定銀行承受美元過剩的壓力漸增，加上台幣近數月來對美元大幅升值，銀行產生損蝕的免換推失。

陳思明表示，早期外匯市場未成立前，我國台幣釘住美固定匯率制度，由中央銀行統籌新台幣匯兌，利率水準因而日趨險完全由央行承担。因維持較多外匯額寸的意願，各銀行競相爭取新外匯業務。

但是，民國六十八年二月一日正式成立外匯市場後，匯率決定方式逐漸修改，隨後，央行為維持匯率的穩定，時而進場買進因貿易出勢滑長，成了反映趨避外匯供給漸趨寬鬆，放出新台幣，新台幣資金供給漸趨寬鬆，利率水準因而日趨下降，激勵了指定銀行值的匯兌差價利益，紛紛指定銀行皆爲外匯業務利潤十分豐厚，過預期台幣匯率仍將持續升值，不但影响國內外匯市場，同時國外短期資金的流入，銀行產生損蝕的免換推失。

陳思明表示，早期外匯市場未成立前，我國台幣釘住美固定匯率制度，由中央銀行統籌新台幣匯兌，利率水準因而日趨險完全由央行承担。因維持較多外匯額寸的意願。

銀行界指出，國外獲取匯兌利益，會使外匯存款急遽增加，七十四年九月曾達三百六十三百六十二億美元的高峰。

短期資金爲賺取台幣升值的匯兌差價利益，紛紛由指定銀行皆爲其他七億美元的高峰。

管道流入國內，根據統計，七十四年全年短期資本淨流入不過二億八千四百萬美元，而七十五年前三季淨流入高達九億六千餘萬美元。

銀行界更進一步指出，七十三年短期資本呈「淨流出」，總額爲八千九百萬美元，與過去兩年相較，短期資本流入金額成長著實驚人。

台幣不斷升值，各界人士紛紛拋出外匯資產，外匯存欵總額急速降低，銀行界人士說，新台幣貶值時，豫商爲獲取匯兌利益，會使外匯存欵急遽增加，七十四年九月曾達三百六十三百六十二億美元的高峰。

潮高晉銷批來日連
副食品供量充足
鷄隻獨格價俏

升略則產海，穩平持保均格價魚塘蔬菜肉類市道市對商，業

鷄隻是最搶手的品種，近幾天的批銷量大增，其中以新界鷄隻是最搶手的品種，近幾天的批銷量大增，其中以新界貨佔多。昨日新界鷄項零售價每斤爲廿四元，較去年爲高，此外，綾鷄每斤十八元，較平時高五成，不過，鴨鵝價格則較便宜，每斤售十二元。據鷄鴨欄消息，今年春節前內地鷄項和綾鷄供應充足，因爲家禽市場將會一片繁忙。不過，近幾天外遊的市民以十萬計，部份家庭由於家長外遊而取消團年飯，故對市道有一定影响。

（特訊）今天是年廿九，爲虎年的最後一天，由於市民對「團年飯」仍相當重視，故此食品市場將會爲熱鬧。除家禽及海鮮價格上升外，蔬菜、肉類價格大致保持平穩。

市場商人表示：近期間天氣良好，交通無阻，各類副食品的產量和供量均頗爲充足。商人稱：港人對團年飯仍十分重視，對副食品的需求將會明顯增加，市場將會一片繁忙。不過，近幾天外遊的市民以十萬計，部份家庭由於家長外遊而取消團年飯，故對市道有一定影响。

（特訊）今天是年廿九，爲虎年的最後一天，由於市民對「團年飯」仍相當重視，故食品市場將會爲熱鬧。除家禽及海鮮價格上升外，蔬菜、肉類價格大致保持平穩。

市場商人表示：近期間天氣良好，交通無阻，各類副食品的產量和供量均頗爲充足。商人稱：港人對團年飯仍十分重視，對副食品的需求將會明顯增加，市場將會一片繁忙。不過，近幾天外遊的市民以十萬計，部份家庭由於家長外遊而取消團年飯，故對市道有一定影响。

香港黃金及白銀市價

1987年1月27日

類別	開市	收市	升跌
九九金			休市
期金(2)月	412.5	412.	+4.5
飾金	3980	3980	+40
白銀			休市
類別	買入	賣出	升跌
滙豐金	3788	3798	+30
富格林	3158	3178	+28
金佩華	3290	3300	+27

利昌金舖有限公司 提供

期糖價造成消被息消好
穩回升止

共日全，旺暢投交。手三十二零千三成

（特訊）昨（廿七）日香港期貨交易所原糖期貨交投仍轉旺，全日共成三千零二十三手，較上日減少三千四百六十一手，期現貨價止升回穩，現貨價仍報八美仙，無變動，市場流傳已久的蘇聯買糖消息已被證實，根據可靠消息的報導，蘇聯近兩三個星期內，買入五十萬至七十萬噸食糖，價格詳情照例沒有透露，不過此項消息對市道的影响已成過去，市場上炒家換孔回也歷刀增大，市價大上大落，好淡爭持劇烈，短期內相信會是個消化期。

期貨交易所發表昨日收市價爲：三月份八點〇一美仙，共成二百零五手，五月份八點二二美仙，共成一百九十二手，七月份八點三二美仙，共成二百三十二手，九月份八點三一美仙，共成三百一十九手，十月份八點五四美仙，共成一百一十三手，十一月份八點五四美仙，共成一千三百六十二手。

東京匯市繼續走軟

美元○跌日上比價市收七十四成總，國日八熱。元美餘億

中央銀行調美元收市兌一五一、九五日元，較上日收市之一五三、七五日元下跌〇、八〇日元。

美元開市低兌一五二、六〇日元，其後在一五一、八五及一五二、七〇日元之波動，而上日則在一五二、五〇及一五二、八五之間徘徊。

全日總成交估計達四十七億八千四百萬元，上日則爲三十五億二千二百萬元。

美元在元月十九日曾創下低兌一四九、九八日元紀錄，其後反彈至一五二水平，上星期三有消息謂美國及日本共同協議穩定匯市。元月十九日最低收市價爲兌一五〇、四五日元。

交易商調交投平淡，並無利好消息刺激，而美國星期五行將公佈十二月份貿易數字。

交易商說：隨著中央銀行在西德支撐美元，市場參與者亦担心日圓最近的升值。

担一千四百元。

近日內地生猪大盤買賣十分旺盛，成交量比平日增加逾三成，光是內地大猪每日已成出一萬餘頭，昨天的交投量爲三千五百頭。

據有關方面消息透露，今年節前內地生猪大量運港，從本（一）月十九日至前（廿六）天爲止，運港銷售的大每斤由三元半至三元半，連續並不昂貴，每斤十九頭，中猪共六千一百頭，乳猪七千零三十頭，生牛四千六百頭。

目前在香港市場銷售的活猪，仍以內地貨佔百分之九十三至九十四之間，其餘百分之六、七是本地、泰國和馬來西亞等猪。連日來零售價保持平穩，料節日期間亦無大變動。

蔬菜方面，今年的供量頗爲充裕，價格跌宜，昨日新界菜心每斤加幅較高，達百分之六十。

聚國仁表示，由於今年的天氣不大寒冷，所以蔬菜的供應量十分穩定，新年各種熱門蔬菜中，以豆苗、菜心、芥蘭、芋頭及蓮藕的升幅較高，價錢較貴，其中豆苗的批發價每斤約爲十元至十二元，比前一星期前上升約百分之六十，原因是各大商行團體吃團年飯均要求有豆苗；菜心及芥蘭的批發價每斤由三元至三元六角，比兩星期前上升〇角，但因現時的年市家庭很少做蘿蔔糕，故此需求亦下降。白菜、生菜、芋頭及蘿蔔的批發價每斤均爲八毫至一元。

塘魚供量甚豐，價已維持了十年八年，是最便宜的副食品。

此外，海產價格普遍較平時提高，因需求增加，而漁民因過節出海作業減少。

港元外幣存款利率收市行情

1987年1月27日　東亞銀行提供

貨幣單位	一個月	二個月	三個月
港元 公會訂價	2.25%	2.50%	3.00%
50萬元或以上	2.625%	3.125%	3.375%
美元	6.00%	6.00%	6.00%
英鎊	10.75%	10.75%	10.75%
日圓	3.75%	3.75%	3.75%
澳洲元	15.875%	16.00%	16.00%
西德馬克	4.00%	4.00%	4.00%
加拿大元	7.125%	7.125%	7.125%
紐西蘭元	21.50%	21.50%	21.50%
E.C.U.	7.25%	7.125%	7.125%

港糖批發商好
尾市
春節市升大四年見僅
國際大升韓訂價再高

加元匯價挾高
外資湧入吸納

日商買加債券與股票

（特訊）綜合報導：利國電訊報道：貨幣投機者於去年將加拿大元兌港元大幅升值，現貨價仍報八美仙，無變動，市場流傳已久的蘇聯買糖消息已被證實，根據可靠消息的報導，蘇聯近兩三個星期內，買入五十萬至七十萬噸食糖，價格詳情照例沒有透露，不過此項消息對市道的影响已成過去，市場上炒家換孔回也歷刀增大，市價大上大落，好淡爭持劇烈，短期內相信會是個消化期。

期貨交易所發表昨日收市價爲：三月份八點〇一美仙，共成二百零五手，五月份八點二二美仙，共成一百九十二手，七月份八點三二美仙，共成二百三十二手，九月份八點三一美仙，共成三百一十九手，十月份八點五四美仙，共成一千三百六十二手。

收市兌七四．一三美仙

（特訊）綜合報導：利國電訊報道：貨幣投機者於去年將加拿大元兌港元大幅升值，現貨價仍報八美仙，無變動，市場流傳已久的蘇聯買糖消息已被證實，根據可靠消息的報導，蘇聯近兩三個星期內，買入五十萬至七十萬噸食糖，價格詳情照例沒有透露，不過此項消息對市道的影响已成過去，市場上炒家換孔回也歷刀增大，市價大上大落，好淡爭持劇烈，短期內相信會是個消化期。

期貨交易所發表昨日收市價爲：三月份八點〇一美仙，共成二百零五手，五月份八點二二美仙，共成一百九十二手，七月份八點三二美仙，共成二百三十二手，九月份八點三一美仙，共成三百一十九手，十月份八點五四美仙，共成一千三百六十二手。

多倫多活根地公司的外匯部經理洛花勤分析稱：很明顯的持有加拿大元是當前一個國際性的欲望。

他說：有外資流入加國股市與日商持續吸納加國債券，是支持加元高升的原因。

東京股市仍然俏秀

（特訊）東京）月廿七日電：日本股市週一繼創新高峰，受廣泛性買盤吸納下，交投量多。

東京社團斯平均指數升一三二點一收市報一九六八六點八三，新市場指數亦創新高紀錄報一七〇二點九六，上升二三點二七。全日總成交八億五千萬股，較前市多六億四千二百萬股。

十種股份收市價如下：

股名	收市價（圓）	升跌
平和不動產	一二八〇	跌二〇
日本石油	一二七〇	跌二〇
日本電氣	一九五〇	無起跌
松下電器	一九一〇	無起跌
豐田汽車	五三九	跌七
三菱重工	一八六〇	無起跌
三井物業	一〇二〇	升一〇
日立電器	三二四〇	跌四〇
TDK	九一七	升七
麗羅		跌九

紐國股市無大改變

蔬菜肉類價穩，交易商謂紐股收市無大變動

（特訊）紐約廿七日消息：交易商謂紐股收市無大變動，美豚相見。

巴克萊指數上升十、〇一爲三四五七、一六。

一交易商謂：「對市場而言，可以上升或下跌，其實無一定走勢。」

另一批交易商謂估計股市本週會繼續調整，雖有小戶拋售，而低價亦有人吸納。

韓股收市表現閃縮

漢城廿七日消息：交易商謂股市收市榮辱互見。

他們謂年市上楊因趁低吸納，尤以化學品、食物、藥劑及建築股份。

綜合指數上升一點四四，收市爲二九八、三百八十三億圓。

市場成交總額由上日之六百一十三億圓下跌至三百一十二億圓。

新股收市榮辱互見

新加坡廿七日消息：交易商謂尾市拋售壓力使股份價格下跌收市榮辱互見，而交投普通。

交易商謂一般股價上升，早市交投平淡，而選擇性新加坡籠籌股，及銀行股接近收市遭拋售。

大機構仍採觀望態度，不願意採取行動，因農曆新年假期即將來臨。

海峽時報指數上升〇、二七至九三六、〇四，而股票市場指數下跌〇、一九至二八三、八五，成交量由上日之二千二百六十萬股上升至二千一百二十萬股。

美股指數微升五點

紐約一月廿六日電：美國股市股價普遍下藍籌股指數則上升。經過上週反覆劇變後，市場人士對市況保持觀望態度。

道瓊斯工業平均指數升五點七六，收市報二一〇點二八，跌價股與升價股之比爲三比二，全日總成交一億三千八百八十萬股。

以下是若干美股票收市價比較：

股票	一月廿六日	升/跌
美國電話電報	二六、五〇〇	升〇、二五
伊士曼柯達	七四、七五〇	跌〇、二五〇
萬國電通銀行	五六、六二五	跌二、六二五
通用汽車	七〇、〇〇〇	跌〇、一二五
萬國商業機器	一二七、三七五	升一、三七、
保麗萊相機	七六、〇〇〇	跌〇、七五〇
艾克森石油	八〇、五〇〇	升一、二五〇
荷士德金礦	二七、五〇〇	升〇、五七五〇
美國運通	六八、〇〇〇	跌一、〇〇〇
杜氏化工	六九、七五〇	升〇、二五〇

英股早市跌後回升

倫敦廿七日消息：股票價格早市上揚，收復上日下跌失地，有因隔夜華爾街股市表現平穩影响。

東京是日創下新高，爲倫敦股市上升主因。

而且上週末民意測驗中顯示，執政之保守黨對其反對黨有較强勢，亦有較還反應，九時至較平時提高，因需求增加，而漁民因過節出海作業減少。

八廿年昨
量成猪大
千九逾仍
頭多百成僅種燒

（特訊）昨（廿七）日大陸燒種已沒有成交，而本地猪極稀僅成交百多頭。大猪成量仍逾九千頭，而本地大猪增幅較大。

全港生猪成量約爲一萬零二百零三頭，較上日減百分二十五。大陸猪來自河南、湖北、湖南、浙江、江西、上海、廣州等地。

大猪共售九千三百〇三頭。其中大陸猪八千五百〇六頭，成五百五十至四百二十元；本地猪七百九十七頭，成五百八十至四百八十元。

新界燒種僅成一百三十頭，最高價七百八十至四百八十元。

期豆價微升
市況回穩，全日共成一千二百七十四手。

（特訊）昨（二十七）日香港期貨交易所大豆期貨市況回穩，全日共成一千二百七十四手，較上日減少七百七十手，造價穩中微升。

二月份大豆合約開市價報一〇四元收市一〇四點二元，共成一百二十五手，四月份開市價同報一〇四元，共成一百二十五手，四月份開收市價均爲一〇四點四元，共成五十一手，五月份開市價一〇五元，收市一〇五點二元，共成三十五手，六月份開市一〇六點四元，收市一〇五點六元，共成一百零七手，七月份開市一〇六點二元，收市一〇五點八元，共成一百一十二手。

聯合聲明

國泰航空有限公司（國泰）
中國國際信託投資公司（香港）有限公司（中信）
香港上海滙豐銀行（滙豐銀行）

國泰航空公司，中國國際信託投資公司及滙豐銀行茲聲明，中國國際信託投資公司將按照下列安排收購百分之12.5國泰航空公司之股權：

1. 國泰將按照股東們無條件授權國泰董事局之條款以每股港幣5.00元之現金價發予中信212，186，040股每股港幣0.20元之新股。此等股份將不予獲派截至一九八六年十二月三十一日止年度之末期息，除此之外，將與現有之所有股份具同等權益。

2. 中信將以每股港幣6.00元之現金價從滙豐銀行收購145，877，902股其持有之每股港幣0.20元之國泰股份。此等股份將享有現有或此後將有之所有權益，包括獲派截至一九八六年十二月三十一日止年度之末期息。

上述交易仍有待香港聯合交易所有限公司批準或同意批準國泰之212，186，040股新股掛牌上市。計劃此等交易將在該等新股一經獲得批準或同意批準上市後立刻完成。

中信確認該收購計劃乃作爲長期投資計劃。中信認爲其決定此項投資之計劃表示：

一對香港未來長期之繁榮安定具有絕對信心；
一爲投資於國際空運及航空業之良佳機會；
一參加發展促進旅遊業務；
一鞏固及加強與太古集團之緊密商業關係。

國泰，太古洋行及滙豐銀行之董事局皆認爲中信收購國泰百分之12.5之股份，對國泰未來之長期發展極爲有利，因此滙豐銀行同意出售其持有之部份國泰股份予中信。

中信收購國泰百分之12.5之股份之交易一經完成，榮智健先生將接受國泰之聘請加入其董事局。

上述交易完成後，持有國泰主要股權之太古洋行及滙豐銀行將分別持有約50.23%及16.43%之全部發行之股份。兩間公司均表示將保持其國泰股份爲長期之投資。

承董事局命
國泰航空有限公司

承董事局命
中國國際信託投資公司（香港）有限公司

承董事局命
香港上海滙豐銀行

一九八七年一月二十七日

聯合聲明

太古洋行有限公司
國泰航空有限公司

於一九八七年一月二十六日，太古洋行有限公司（"太古洋行"）及國泰航空有限公司（"國泰航空公司"）要求香港聯合交易所有限公司暫時停止交易其股份，等待進一步聲明。國泰航空公司，中國國際信託投資公司（香港）有限公司及香港上海滙豐銀行今日已發出聯合聲明。

太古洋行及國泰航空公司故此於今日要求交易所於一九八七年二月二日（星期一）開市時恢復其股票交易。

承董事局命
太古洋行有限公司

承董事局命
國泰航空有限公司

一九八七年一月二十七日

太古集團

股市專欄

收購泰國空航分百二十五點股權

中信斥資近二十億元

其中約百分五乃匯豐銀行所持有之股權，每股收購價爲六元。其餘則是國泰航空發行新股，每股收購價爲五元。

（特訊）中國國際信託投資有限公司昨日宣佈，斥資近二十億元收購國泰航空有限公司百分之十二點五股權，其中約百分之五股權由匯豐銀行售予中信，餘百分之七點五股權，對國泰或本港而言，是一項相當重大的投資，顯示其對香港長期繁榮的信心，而國泰藉此可建立與中國方面的關係。

麥里士表示，國泰的管理及投資政策不會因今次交易而有所改變。太古洋行仍然爲國泰的大股東，持有國泰百分之五十點二三股權，而匯豐銀行則持有百分之十六點四三股權。他指出，由於太古洋行及匯豐銀行聯合持有百分之六十六股權，而且擁有不少的本地股東，可以反映出國泰仍然爲一間本地化的英資機構。

他謂，太古洋行無意出售國泰股權。保持作爲長期性投資。

他表示，基於長終基層給股權沒有改變，相信國泰在台灣航空方面的業務將會繼續。

他指出，由於一九九七年後香港的領空權交由香港特區政府，相信亦需要北京方面的支持。因此，與中信確立一合作關係，對國泰的長期發展有利。他承認，今次交易除了是一項商業上的決定外，亦包含若干的政治因素。問及中國方面在港親航空的關係時，他拒絕作出任何評論。

根據安排，國泰以每股五元價格發行二億股予中信，總代價爲十九億六千零九十三萬元。同時，中信將以每股六元價格，從匯豐銀行收購所有的一億四千五百八十七萬八千股，佔現有股本百分之五點五。

匯豐銀行獲套現八億七千五百二十六萬元。中信亦將會動用十九億三千六百萬元現金。

麥里士表示，兩者的出售價不同是因爲新股不享八六年度之末期息，而匯豐銀行出售的股份則享有八六年度之末期息。他稱，有關交易預計在兩、三日內完成。

董氏集團重整計劃

昨已正式生效

（特訊）董氏集團昨日在一個香港、日本及紐約同時舉行的國際性會議結束後正式生效，而屬下的東方海外的資本重組計劃包括注資一億美元以加強東方海外的主要附屬機構ORIENT OVERSEAS（INTERNATIONAL）LTD的資本基礎。

東方海外財務顧問安太平投資有限公司常務董事孟富德表示，今次重整計劃發行後，東方海外的新股及認股權證可望於二月二十日在聯合交易所恢復掛牌。

在會議結束後，日本聯合交易所恢復買賣。

亞洲投資擬在澳洲收購一間上市公司

（特訊）亞洲投資有限公司，同時，香港的主席韋理昨透露，該公司已在澳洲託德多利有限公司成爲香港母公司的一間澳洲公司，在澳洲借殼上市。

他表示，他們希望收購一間澳洲公司，而該公司會考慮供股。

韋理表示，亞洲證券有限公司會考慮供股，但現時未有落定決定。

目前，亞洲證券將有百分之九十四的伊人置業股份，稍後會配售，些股份予公衆，是時經過後抽，在通道頂之上牛皮，這是苦勢待發之走勢。

而信和置業亦十分強勢。

中華娛樂升四角，九龍煙升六角，華人置業升八角，忠信石油升七分，新海康升一角七分，鑑魚恤升二角，牛奶國際升一角七分半，迪生創建升一角半，依利安達升四分，安寧企業升一角，港燈集團升四角，惠泰置業升二角半，怡聲升六角，利豐升一角半，恒基兆業升一角半，恒隆升三角，夏利文升一角半，恒基地產升一角，港機工程升一元二角半，富輝企業升三角半，美麗華酒店升二角半，新城市地產升一角，新世界發展升三角半，百樂酒店升一角，博富臨置業升一角，生力啤升一元二角，大昌地產升二角半，人置業升一角半，怡南實業升二角半，永泰建業升二角等。

愛美高系表現良好

本港股市昨（廿七）日轉現勢升，恒生指數重越二千五百點心理關口，且收市指數之二五二四點〇一爲全日最高水平，比前日收市指數勢升近四十點之多，成值則續減少，全日成值減至六億四千四百餘萬元。

由於昨日買賣須待于卯年始交收，繼於大市之回復向好，買家趁低吸購增，賣家沽售意態則轉惑和緩，這可能爲促使大市勢升成因之一。

收購國泰航空部份股權已明朗，中信以現金每五元購國泰航空新股二億一千二百一十八萬六千零四十股，另以現金每股六元收購匯豐銀行所持有部份之國泰航空股權，兩項收購活動中信持有國泰航空百分十二點五股權，該項收購行動只在政治心理上所產生的刺激較大。

南華早報恢復買賣，做價比停牌前收市價漲升逾三成之巨，以收市價而衡量，食言之兩股全資附屬公司股份共值二十八元五角半，即每股值十四元二角七分半之多。

愛美高股票近期表現良佳，當然係受分公司董事局分別發表業績息的刺激。華人置業及中華娛樂以往被視爲大冷門股，經愛美高收購後，在新董事局掌舵底下，加以宣佈業績之良好，頓使股市人士對該兩股票興趣大增，中華娛樂昨日做價勢升至八元四角，華人置業做價則越過二十元關口升至二十元四角，愛美高做價亦曾升至九角。

至於愛美高實業在截至八六年十月底爲止半年的盈利賬有區區五百一十萬元，但在八六年十一月至八七年四月的下半年度，盈利由於聯營公司的提供而有大幅增長。據愛美高董事局的估計，全年盈利不少於五千萬元，換言之，有百分之九十的盈利是下半年獲致。

此次愛美高實行大幅增資，一股供四股，每股供銀八角正，又獲送三股認股權，九〇年到期，認股價九角正，即愛美高主席劉雄雄及黃鴻年包銷額外的八千五百多萬股，馬國實通包銷六億五千萬股。據報基金的反應甚佳，因該盈利前景好，除分佔華人置業的盈利之外，本身又將推動一連串計劃。

今爲虎年最後半天交易，大市可望進一步向好。

天椒

九倉集團蓄勢待發

恒生指數五十天移動平均數，經過兩次到底不破的考驗後，昨天大市向好。

而實際上，自八六年七月恒指一七〇九開始的中期性上升，仍然一浪高於一浪，以八六年十月份開始的破紀錄大額成交，中期性上升的浪頭，很有可能在八個月才出現，即今年三月才見頂的可能性大。

但個別股價之選擇，十分重要。

置地：近期表現強勢，較恒生指數爲佳，其強弱綫（R/S）節節上升，顯示有人大手吸入，此股後市可能升至八元左右。

九倉與隆豐，近期弱勢，但還往往是上升之牛皮，該兩股已升破長期通道頂阻力，及利文升一角半，恒基兆業升一角半，恒隆升三角，夏利文升一角半，港燈集團升一角，港機工程升一元二角半，怡聲升六角，利豐升一角半，恒隆升三角，夏利文升一角半，恒基兆業升一角半，恒隆升三角，夏利文升一角半，恒基地產

華僑馬經

公主編

週一發鎖匙昨即要搬妥

新倉三層馬格較格
中央冷氣頂層會熱

馬圈幹探

馬會在星期一將發鎖匙給大廚，新界簡，張學文，王登平與及羅國洲，而限令昨日要全部搬妥轉入新馬房，所謂搬好馬房才過農曆新年。

今次搬入新馬，新界簡與大廚均每人佔用一個新馬房，而剩下來兩個新馬房，張學文用了兩個新馬房之上層，而王登平與羅國洲則每人用地下與二樓兩層，五個馬房，大致上是這樣分配了四個新型三層高的馬房。

今次搬倉如此急促，是因爲要趕及的舊馬房維修，下季的有谷中心馬房全部搬入沙田接馬，而目前之舊馬房，的窗口有很多已不能開啓，而且有地陷現象，所以今月之維修工程亦非常緊張，問才能完工，所以馬會星期一才派鎖匙給的馬房，使要一日內全部搬入，就是這個原因。

今次的新型馬房，全部是採用中央冷氣系統的，而設備方面，亦較舊的馬房爲完善，但的馬格方面，就不及舊馬格大，大致上較爲細些少，這是美中不足之處。

而今次張學文搬倉，由於馬房較舊馬少，所以佔用了兩座新馬房之上層，以雷達而言，這是甚爲不方便的，因爲無論助手操馬，練馬師打理馬房，都要兩座兼顧，而且由於上層，在上落方面又麻煩，肯定不及舊馬房好。

還有一點大家可能不知者，由於是採用中央冷氣系統關係，在上層之馬廐，在夏天時肯定氣溫較二樓與地下兩層爲高，空氣非常悶熱的，間接下一定對馬匹情緒有影响的，在以往，有的練馬師每當的馬要出賽之前，都會特別調馬格的，找些空氣好而又夠乾爽之馬格給賽馬的，所以日後張廐之馬，在炎夏有可能演出較爲反覆的。　雷達

年初三發財馬有新配搭

掌聲爭盃決配告仔
事必快換用陳啓智

十綱

△歲賽事排位配搭，今朝初三大發新年財。以下馬迷等吃個幾年飯宋夠鐘行花市，可以刨一輪做吓功課先，支持攪運禮，但旗下部份馬會公佈嘅，食過團拜賀年嘅以甜甘來，兔年賀希望吉（虎）祺。

△賽事排位配搭，今朝初三大發新年財。以下馬迷等吃個幾年飯宋夠鐘行花市，可以刨一輪做吓功課先，支持攪運禮，但旗下部份馬會公佈嘅，食過團拜賀年嘅以甜甘來，兔年賀希望吉（虎）祺。

△關係部份上陣馬新配及內定配搭消息傳先報導：

△簡炳塀雖然鼎力排較多一些同樣賽事，今季則祇辦一次，希望在該次賽事中吸收經驗，作爲參考。

電腦進一步發揮良好功能，由年初三起以後賽馬內亦接受孖Q投注，並定在頭關開跑前十五分鐘止截，至於場外受注延長一小時，目賽至下午一時止截，夜賽至下午七時止截。

四月試辦黃昏賽馬

受歡迎時下季增編
由年初三起孖Q場內可有交易

馬會行政總監韋敬誠將軍昨日上午十一時在跑馬地場記者室舉行記者招待會首席受新聞事馬殊二月一日離任返愛爾蘭馬場經理，韋將軍在記者會上公開情別，並讚揚其對本港賽馬的貢獻，又介紹候任首席受新聞事務司巴柏及新聞秘書游寶榮，並由游民即時傳譯。

韋敬誠將軍宣佈馬會已獲政府批准將四月十一日的快活谷週末賽馬，改爲試辦黃昏賽馬，下午六時半開跑，仍跑八場，最後一場在十時許完場，此項試驗乃鑒於目前的週末賽馬下午一時半開跑，有部份六十歲人場過於急促，再反觀夜間及星期日賽事普遍受到歡迎，乃作試驗，如果黃昏賽事受到歡迎，則下季可能編排較多一些同樣賽事，今季則祇辦一次，希望在該次賽事中吸收經驗，作爲參考。

電腦進一步發揮良好功能，由年初三起以後賽馬內亦接受孖Q投注，並定在頭關開跑前十五分鐘止截，至於場外受注延長一小時，目賽至下午一時止截，夜賽至下午七時止截。

沙田馬場銀禧彎處
建設第二條彎跑道
操練跑道改舖膠沙小粒

韋敬誠將軍在昨天記者會中又宣佈兩項沙田馬場銀禧彎角的耗損程度，從而可以在編排情況許可下，在沙田舉行更多日馬賽事，第二項此可以在賽程不變的情況下試驗沙網草地面的實用情況，此項工程二月開工，今午十月完成。至於一千米直路跑道，經過一步的考驗，在年尾就可以恢復一千米直路賽，如使用成功，則兩個馬場的草地跑道，亦以沙網草地面法，重新敷設。

馬會經常研究及謀改善跑道面之辦法，在沙田一千米直路試驗，餘設的沙網草地，目前已取得令人鼓舞的試驗肯定此一辦法是成功的，所以將進展下一步的試驗，爲沙田的場地進行主要的改善工程，並由銀禧灣處興建第二條彎路，其目的有二，第一可以提供第二條轉直路彎的道路，藉以減少現有的耗損程度，其目的有二，第一可以提供第二條轉直路彎的道路，藉以減少現有的耗損程度，第二藉此可以在賽程不變的情況下試驗沙網草地面的實用情況，此項工程二月開工，今午十月完成。至於一千米直路跑道，經過一步的考驗，在年尾就可以恢復一千米直路賽，如使用成功，則兩個馬場的草地跑道，亦以沙網草地面法，重新敷設。

郭靈華由英返港，昨徒踏面沙田馬場，與真佬羅拔草一路行一路講，似乎頗有計也。

幻影潛藏絕非庸品
既見進度贏面自高
跑短途其速度可足應付

匡公講馬

雖然好多資深馬迷都堅持已見，認爲新到自購馬在第一季賽事表現，好難立即有春季戰賽事今季自購馬贏面頗大者，支持力有兩點，其一，本自上次初出九七五米，由於草課無論環境試閘及出跳與之配頭，陣中雖然不乏強場惡敷，但細看地勢，起步不利，途中脫節，及至最後階段才以無奈姿態追入季軍，所負僅兩身位而已，本公馬頭馬見腹，理論性長期避免損場出發點，免年初三賽事，此舉之中毫無疑問有可勝者存在，梅場與否見仁見智，有責任報導則盡理所當然。

資故安旗下的「幻影」，正是新春賽戰賽事今季自購馬贏面頗大者，支持力有兩點，其一，本自上次初出九七五米，由於草課無論環境試閘及出跳與之配頭，陣中雖然不乏強場惡敷，但細看地勢，起步不利，途中脫節，及至最後階段才以無奈姿態追入季軍，所負僅兩身位而已，本公馬雖然好多，其本上化算不來，但站在評馬立

本港新聞

深水埗街坊會 歲晚濟貧派利是

善長林譚燕華捐款萬五元

（特訊）深水埗街坊會創辦人林譚燕華捐款萬五元，推進街坊福利，舉辦各項活動，今年冰邊名譽會長林正之德信、陳炎培、張生、合壽堂林譚燕華女士慨捐一萬五千元，作為坊會歲晚派發濟貧利是，昨日由林譚燕華女士、林正及坊會理事長廖子強，監事長陳富良、鄭人間盛暇。（奕）

崇蘭中學運動會

教署督學招岑淑嫻頒獎

（港訊）崇蘭中學運動場上發揮優良體育精神，勝不驕、敗不餒，經兩天緊湊角逐後，一月五日及廿六日假香港仔黃竹坑運動場舉行第二屆運動會，開幕禮由校長馮國強主持。

馮校長鼓勵學生在體育場上發揮優良體育精神，勝不驕、敗不餒。

全場個人冠軍：男甲：甘年昌，男乙：陳國昌，男丙：林奕忠，黃學堯校監主持，請教育署體育組首席督學招岑淑嫻頒獎。運動會在啦啦隊：冠軍：中五，亞軍：中四，季軍：中三。

崇蘭中學運動會，校監黃學堯致送紀念品與教育署督學招岑淑嫻。

崇蘭中學運動會，教育署督學招岑淑嫻頒獎。

博雅公關擢本地人 高黛維當選副總裁

博雅公共關係公司最近在紐約舉行董事局會議，選出兩位香港分公司的客務經理為副總裁。兩位當選副總裁的客務經理為香港博雅公共關係公司市務傳播部客務經理高黛維小姐和企業財經傳播部客務經理歐偉傑先生（JEREMY WILLOUGHBY OAKES）。高小姐是博雅集團香港區第一位當選副總裁的華人公關顧問行政人員。

高小姐畢業於香港大學，主修英國文學，獲文學士榮譽學位。她於一九八二年加入香港博雅公司，其後曾調任紐約辦事處歷時一年。歐偉傑先生為英國蘭開斯特大學文學士和京斯頓理工學院文學士，主修市場學。他在博雅服務十年之久；曾在倫敦辦事處任職兩年，於一九七九年調任來港。

博雅公共關係公司乃一世界著名的公共關係專業顧問服務集團，屬下分公司四十二間，分佈世界各地，共有員工三千名，香港辦事處於一九七三年成立，現有員工七十五人。

圖上：博雅副總裁高黛維。下歐偉傑。

人棄我取

圖、文：郭立

此圖為證，不由你不信！

地點在銅鑼灣維園年宵市場，這一大批吊鐘花就如此連盆帶土丟棄於花檔巨型垃圾桶及附近地上。

當然，這一大批棄置上好品種，但，我敢證實仍有不少花農，一「掃些吊鐘亦過年」，彼棄他取，瞧！！嬸嬸叔叔正細意選擇。

路邊沙龍

基督教奮興會 徵求會員運動

中華基督教奮興會，為一不分宗派，以培靈育道，造就信徒、傳揚福音，服務教會為目的之機構，成立迄今已屆八十週年悠久歷史。頃悉：該會為擴展會務，特定於一九八七年正月十一日至四月十二日，舉行第六十七屆徵求會員運動，凡基督徒及基道友均可入會，全年會費二十元，歡迎樂助傳道費用。該會主事人稱：本次之擴大徵求會員運動，業已公推六十餘位委員負責，預料當可達成預期成績，若有垂詢，可電五——三二一六四六或函香港堅道廿九至卅一號該會，當必代為解答。

道教省善眞堂 新春照常開放

（港訊）道教省善眞堂為註冊不牟利團體，除該堂道侶修身禮拜外，對社會慈善公益之貢獻，不遺餘力，目前先後在鴨脷洲及筲頭磡火災現場賑派善款達三萬元。該堂平日每天上午九時起至下午六時止開放，供善信人士前往參拜。該堂在新春期內，照常開放，歡迎光臨。

該堂初一日，恭祝鴻鈞老祖寶誕，初九日恭祝玉皇大帝寶誕，次年體斗開增，自正午至下午七時，齋筵款待。十五日元宵燈燈，敘福徵祥，俱歡迎善信參加。該堂新建大門樓，美輪美奐，思親閣亦重新部署，歡迎參觀。（燦）

聚寶居海鮮酒家 歲晚收爐初三啓市

灣仔謝菲道二六八號地下，與銅鑼灣糖街一號之「聚寶居海鮮酒家」，以海鮮、晚飯、與生猛名——高湯鷄燉飽翅，太極菜胆鮑翅，蒸葱米酒鷄腰龍蝦煲，大蟹二味，為坊衆稱許，由董事經理鍾鴻主理，年晚收爐，正店初四啓市，分店（銅鑼灣）初三照常營業。

九巴沙田建車廠 億元合約簽署 明年二月落成

（港訊）九巴最近簽署價值一億一千萬元工程合約在沙田興建多層巴士廠。

該合約由九巴總經理雷覺坤及糧榮富鴻聯營公司合伙人張永康及許道生簽署。

該車廠佔地二萬一千零七十平方米，建築工程包括興建一座樓高三層的維修車廠及毗連於側六層高的行政大樓。

新車廠預計於明年二月落成，車廠的設施將包括沙田及馬鞍山等地區日日進步的巴士服務。

圖示：九巴最近簽署價值一億一千萬元工程合約在沙田興建一座多層巴士廠。出席簽約儀式的人士包括（右至左）糧榮富鴻聯營公司張永康及許道生、九巴總經理雷覺坤。

九巴發言人謂：「此車廠之興建，正顯示九巴對香港未來發展之信心，並繼續本公司一貫之宗旨，為市民提供優質之巴士服務。」

此車廠之興建，正顯示九巴對香港未來發展之信心，並繼續本公司一貫之宗旨，為市民提供優質之巴士服務。

市政局議員補病樂致詞。

主體嘉賓致送紀念品及獎賞與各組代表。

隨後即席示範，由嘉賓：黃峰、白鳳臻、黎欣文、方鴻柄示範，局長數千人參觀，情況熱烈。

九龍城區業餘書畫展覽開幕，主體人剪綵。

旺角肥杜火窩燒鵝店 邀李龍基朱咪咪演唱

肥杜火窩燒鵝店旺角分店開幕後，生意興旺，主持人曾廣平君處事大方，對聚米鍋挑選嚴格，用料精良，巧手妙製，沙爹牛肉滑，更是遠近馳名，別饒風味，有人更謂有兩泮的好風味，夠晒辣味，恰到好處。最近更邀請名歌星李龍基、鬼馬歌后朱咪咪等在二樓牛扒屋酒廊演唱，又有大樂隊伴奏。至於四樓地方更雅潔，預先定座電話為三——九一六七一二二（四線）總店在金巴利道八十號。

明珠佛學社董事會 黃家樹出任副社長

明珠佛學社董事會司理容智寶居士宣佈：副社長懸缺，選出黃家樹為副社長。

黃氏為佛學班主任，佛學造詣湛深，著作散見佛教刊物及報章，現任明珠學校校長。

旺角街坊會歲晚派濟貧利是白米

（國際社）旺角街坊會每年歲晚均舉辦濟貧運動，今年亦不例外。昨日下午二時在該會會所派發，共派出白米三百包利是八百封，由該會首長曹紹松、洪偉民、陳漢宗、劉志民、潘祥、楚福志、劉文翔、梁瑞琪、曹啓鴻、盧應、羅棚等親自到場主持分派工作，旺角政務處陳偉良主任亦蒞臨協助，受惠者均為區內年老無依家境清貧的坊衆，對該會同寶熱心社會福利事務深表感謝。

圖：旺角街坊會昨舉行歲晚濟貧運動首腦主持分派白米及利是。

九龍城文娛促進會 業餘書畫展覽

（港訊）九龍城區文娛促進會，與九龍寨政務處、市政局、社會署九龍城青年及社區辦事處、聖匠堂社區中心，假聖匠堂社區中心聯辦「九龍城區業餘書畫展覽」。

昨日下午二時半舉行開幕典禮，請九龍城區文娛促進會副主席李海生，市政局議員補病樂，九龍城政務處何文田分處主任李路明，九龍城青年及社區事務主任梁賴美玲，九龍城區議員陸偉綱，聖匠堂社區服務委員黃景雲剪綵。

主席李海生致詞稱：舉辦業餘書畫展覽，目的是促進區內人士對書畫興趣，推廣中國文化藝術，加強青年對中國書畫造詣，展出分：幼童組、青年組、成年組及老人組，參展作品是沙田、九龍城、荃灣、葵青、屯門、元朗、大埔、北區、西貢、離島、東區、南區、中西區、油麻地、九龍城、觀塘、黃大仙

日本

白雪飛絮，北海道漫賞、旖旎陶醉。

北海道六天團 $ 4990
逢星期五出發。
暢遊東京、札幌、時計台、大通公園、雪印乳品廠、七寶啤酒廠、真駒內滑雪場、狸小路、大倉山奧運滑跳台、定山溪、熊牧場、有珠昭和火山、洞爺湖、登別地獄谷、白老倭奴村、千歲、涉谷流行音樂會、銀座、淺草等名勝。

韓國

特約代理華克山莊
令您樂而忘返的龍仁玩雪
刺激難忘的天摩山滑雪

漢城高級四天團 $ 2990
逢星期六出發
特點：全程單人房，乘坐直航機，包帝皇式之「伎生宴」，住宿漢城吧喇沙大酒店，暢遊漢城、景福宮、516廣場、華克山莊、龍仁滑雪場等。

華克山莊遊 $ 2890 商業電台贊助
逢星期四、六出發。
- 乘大韓747直飛漢城，回程可停台北。
- 欣賞華克山莊夜總會LAS VEGAS ON ICE精采表演。
- 賭場內每日24小時免費招待各式飲品、生菓及各類輕食。
- 享用名貴粵菜及酒店內之桑拿、DISCO等。
- 暢遊漢城、景福宮、516廣場、天摩山滑雪等名勝。

加拿大

奔馳原始冰川高地滑雪
乘機動雪車尋幽探秘
一嚐漫天雪地韻味

加拿大威斯特滑雪團 $ 6990
逢星期日出發
暢遊溫哥華、煤氣城、史丹利公園、威斯特滑雪場等。

加拿大西岸五天豪華團 $ 6990
逢星期一出發
暢遊溫哥華、高仕山、史丹利公園、碧蘭奴公園、卑斯省、維多利亞市等。

加拿大東西岸七天豪華團 $ 9990
逢星期一出發
暢遊溫哥華、高仕山、史丹利公園、碧蘭奴公園、維多利亞市、多倫多、尼加拉瓜大瀑布等。

繼樓遊 Travel Agents Licence 350217　詳情請向各大旅行社接洽查詢

中大旅遊 H 431331-3 牌照號碼：350056
代訂國內機票車、船票
廣州—北京 $650
廣州—上海 $500
廣州—昆明 $500
代訂北京・上海酒店
北京—西苑 $750　上海—錦江飯店 $560
建國 $750　上海賓館 $560
另代訂全世界廉價機票
代訂國內及各地賓館、機票、簽證
總號：中環—195號華懋柏太廈103室

華聯 中環德輔道中156通用大廈305室 ⑤-454455, ⑤-447221 牌照號碼：240038
中國民航
廣州至：香港取票+10

北京410	海口200
上海320	成都390
桂林200	沈陽520
天津410	南寧210
杭州310	西安410
昆明350	武漢520
南京320	重慶345

葡京酒店
平日 $270 假日 $350
喜來登
$445 包早餐
皇宮
$210 雙250

康泰 銅鑼灣 5-778111 尖沙咀 3-721338 旺角 3-322301 荃灣 0-440101 沙田 0-6959933 牌照號碼：350070
新春康泰
年初一——年初四
下列三分社照常服務
—上午九時—下午四時
總社：中環大道中31號皇后戲院樓上1字 5-240061
分社：尖沙咀星光行地下商場鋪位G17 3-676111
旺角彌敦道636號銀行中心17字 3-322301

金門平價機票 3-771915 牌照號碼：240133
旺角運輸署樓上登打士街柏裕大廈20字

來回		單程	
台北	$850	三藩市	$2450
高雄	$850	紐約	$2800
曼谷	$1170	曼谷	$750
檳城	$1950	溫哥華	$2750
東京	$1470	倫敦	$2200
大阪	$1470	雪梨	$3600
韓台	$1750	菲律賓	$850
星架坡	$1950	星架坡	$1050

留學探親移民平票
代辦各國簽證訂房
特快台證全套多次 $150

德祥旅行社有限公司 具二十年歷史，責任信譽卓著 牌照號碼：350176
上海賓館 $400
北京光華飯店 $230
天天接受訂房
辦理國內外簽證
代訂世界各地酒店及機票
九龍尖沙咀金巴利道25號長利商業大廈三樓 3-664203-6

訂位查詢請與港澳各大旅行社聯絡
（大量精美行程表備索）旅行社牌照No.350022　Good 大觀遊

韓國（全程單人房）
4天（漢城、華克山莊）$ 2990
5天（漢城、江華島）$ 3290
5天（慶州、釜山）$ 3490
4天特惠團 $ 2790

韓台 6天（單人房）$ 3390

台灣 天天出發
4天（台北）$ 1890
4天（花蓮）$ 1990

菲律賓 逢三、六
4天（馬尼拉、百勝灘）$ 1690
5天（馬尼拉、碧瑤）$ 1870
7天（馬尼拉、蘇碧灣）$ 2230

＊代售東南亞各地廉價機票及代訂各地酒店＊

新達 牌照號碼：240094 5-447821 5-447301 中環李寶椿大廈805室
歷屬新年精華旅行團
全台灣阿里山環島7天2800　韓國四天3350
全台北五天遊 2100　馬星七天4500
機票十3晚酒店住
華麗　仁富　東方
雙人房每位1020　單人房每位1180
（春節期間加200）
華麗140 仁富120 東方140 美琪200
一樂園200 高雄自金漢200
台灣日用品百貨包賺包收包退
台證130 各國簽證 平機票

威威旅行社 3-7801271 旺角彌敦道608號總統商業大廈603室6字＊朝九晚七假日照常＊ 牌照號碼：350019
★真正台灣專綫全程收費絕不取巧、秉誠宗旨貨真價實歡迎比較★
台精北選 四天 $1398　台花蓮 四天 $1498
暢遊小人國、六福村、中正紀念堂、故宮、忠烈祠、雙溪公園、龍山寺、遠亞夜總會
暢遊故宮、忠烈祠、中正堂、大理石廠、太魯閣、燕子口、天祥、花蓮文化村。
台證 全套 90
台北來回機票十酒店 $980 天天出發
特平台北來回機票 $830 合法百貨免按金免賺貨
韓國濟州俗離山 四天 $2600 全程單人房免費伎生宴
台北、韓國來回機票十酒店特平天天出發台灣百貨包賺包收包退

康泰 銅鑼灣 5-778111 旺角 3-322301 荃灣 0-440101 尖沙咀 3-721338 官塘 3-440222 沙田 0-6959933 牌照號碼：350070
總社：中環大道中皇后戲院樓上1字全樓 5-240061
機票＋酒店（直接訂酒店・全港最平）

城市	酒店名稱	晚數	雙人房	單人房	航機	出發日期	早餐	接機	送機
曼谷	MANDARIN	三晚	2290	2190	泰航	天天出發	包		
	ASIA BANGKOK	三晚	2470	2370	泰航	天天出發	包		
	BANGKOK PALACE	三晚	2470	2370	泰航	天天出發	包		
芭堤雅	ROYAL CLIFF	三晚	2570	2470	泰航	天天出發	包		
	PATTAYA MERLIN	三晚	2470	2370	泰航	天天出發	包		
清邁	PORNPING	三晚	2510	2410	泰航	天天出發	包	包	包
布吉島	ISLAND RESORT	三晚	2900	2800	泰航	天天出發	包	包	包
	PHUKET MERLIN	三晚	2850	2750					
新加坡	FURAMA	三晚	2700	2600	泰航	天天出發			
馬尼拉	SHERATON	三晚	1990	1890	國泰	天天出發			
台北	國賓	三晚	2390	2290	泰航	1,3,6,7			
	天成	三晚	1960	1860	泰航	1,3,6,7			

歐美 彌敦道580號彌敦中心1005-6室 3-771914 8樓 尖沙咀漢口道14-16號環球大廈701室 3-739339 牌照號碼：350140

台北	800	馬尼拉	850
曼谷	1110	星加坡	1920
日本	1480	馬星泰	2400
韓國	1750	夏威夷	1750
大阪	1480	三藩市	2400
印尼	2850	洛杉磯	2400
檳城	1900	溫哥華	2850

紐約	2700
倫敦	2150
德國	2150
巴黎	2150
羅馬	2150
荷蘭	2150
雪梨	3370

特快台證 $150
各地特快簽證・平機票

利華 3-660206 3-7703288 政府註冊旅行社350362
韓國・台北・東京・曼谷 機票＋酒店 全港最平 天天出發
曼谷 清邁布吉島團 五天 $2370 起
曼谷古城芭堤雅五天 $2370　七天 $2730
曼谷清邁芭堤雅五天 $2590　八天 $3130
曼谷布吉芭堤雅五天 $2980　七天 $3250
天天出發
多晚夜總會免費享用泰皇餐早機出發機返港華人領隊
曼谷酒店：國泰酒店/伊勢酒店/亞洲/清邁 $250 文華樓/納宮/拉瑪 $240
第一/皇冠樓/蘭溪/中心 $170 凱悅/國賓/滿天 $350
春蘭館 $520 順花/洲際 $420。
清邁酒店：清邁/皇花 $200 布吉島酒店：鳳凰 $200 珍珠 $200
漢城、華克山莊、仁川、慶州、釜山、濟州島
韓國台灣團 四天 七天 $2700 起 乘搭國泰 天天出發
免費享用皇帝式伎生宴會，全程住宿單人房
早機直航漢城，晚機返港，回程可停台北不另收費
漢城酒店：樂天 $540 豐悅 東京山莊 $450 新羅 世宗 太平洋 $330 國賓 $300
所需 豐田 中央 $180 新山 皇冠 國際 $300 新興 朝鮮 東急 $390 道路 $240
台北酒店：遠亞 $590 老爺 國賓 $600 力霸 福朗 $550 泰國 富都 發賓邑 $400
三普 國聯 $380 一樂園 麗珠 $210 世紀 天虹 $170 麗園 東方 三陽 富麗華 $150
希爾頓飯店 四天單人房 $2500 包機票接送機早餐水果籃
台灣 乘搭華航 天天出發 台北故宮花蓮四天 $1860 阿里山小人國八天 $2820
代理越南滙欵 價高快捷、妥當
台北・東京・檳城・吉隆坡 美加東南亞廉價機票
旺角彌敦道636號銀行中心905室 自置分行：屋光行752室 服務時間朝九晚七假日總行照常辦公歡迎交票及信用咭

一心 旅行社牌照No. 350183
台証 九天出 $100
旺角彌敦道580號彌敦中心7字 3-7803233
中環德輔道中19號環球商場255室 5-213223
荃灣南豐中心1801A 18字樓 0-4984367
平價機票最多，最平，所以機票銷量全港之冠
韓國獨有專線
溫陽、俗離山、濟州、慶州
釜山4/5天 $2700
包機場稅/全程單人房
享受皇帝餐滋味無窮
人參工場88年奧運場
全港首創新行程俗離山
漫溫泉浴舒暢又寫意
回程直航機往返
回程可停台北不另收費

倫敦2200	日台1650	台北850	機票＋酒店	廣州⟷上海 $300	
羅省2000	韓台1450	馬泰2300	韓國2030	即電香港取票	
三藩市2000	菲律賓830	星加坡1800	菲律賓1660	北京414	成都379
澳洲2650	星加坡1800	東京1450	星馬2510	上海310	福州248
芝加哥2930	馬星泰2300	韓台1500	澳洲4700	天津407	昆明340
溫哥華2330	阿比1200	泰國1100	泰國1690	長沙172	廈門308
多倫多3330	德國2200	印尼1300	美國3900	海口198	廣州211
紐約2700	巴黎2200	法國2200	台灣999	南寧198	南京308
歐洲2200	夏威夷1600	美國1600		濟南517	西安407
愛門頓2850	蒙大利2200	南斯拉夫3400		哈爾濱568	杭州297
溫尼泊3450	紐西蘭3500	檳城1200		武漢225	重慶324
		西雅圖2500		桂林191	太原384
		德國2200			
		哥本哈根2600			

代理香港各級大酒店

台灣專綫金滿假期特廉 台證全套 $111
台北四天遊權威＊麒麟大飯店贊助
台北四天 $555　花蓮四天 $585
遍遊：小人國、六福村、中正堂、故宮、忠烈祠、雙溪、龍山寺、遠亞夜總會
遍遊：忠烈祠、故宮、中正堂、花蓮文化村、大理石工廠、太魯閣、燕子口、天祥
帶百貨遊寶島免按金賺機票＊台北來回特廉機票 $830
來回機票＋3晚酒店 $1030
一樂園麒麟華麗東方 $118 起
3-320320 3-320841 牌照No350389
九龍彌敦道337號金滿樓3A室

司諾 旅遊部：3-691692 機票部：3-698008 牌照號碼：350075
特別代理下列各大航空公司贊助之旅行團
專業美加・歐洲・南極廉遊安排歡迎參與
新航夏威夷假期 $3990起　國泰歐陸假期遊 $6789起
日航夏威夷精華 $3995起　英航歐洲精華遊 $7995起
新航美洲假期遊 $6590起　新航澳紐假期遊 $7990起
日航天地美加遊 $7990起　澳航澳洲精華遊 $7895起
西北美加精華遊 $5995起　國泰澳紐假期遊 $6990起
聯合航美加遊遊 $4880起　日航天地日本遊 $4900起
國泰加拿大假期 $8290起　菲航假期菲律賓 $1690起
加航加拿大精華 $7995起　泰航威馬泰國遊 $2370起
新航歐洲假期遊 $8180起　新航甜蜜星馬遊 $3099起
尖沙咀彌敦道100號東美大廈1120-1122室

凱達旅運 MeraTravel adventure travel specialist 3-916892
雙程　雙程

尼泊爾	$3922	馬尼拉	$1280
德里	$3030	台北	$840
倫敦	$4400	曼谷	$1120
溫哥華	$5800	東京	$1500
羅省	$4900	雪梨	$4800
新加坡	$1880	夏威夷	$3550

3-882121 3-808080 No. 第一 3-918787 3-321188
信譽標誌 質素保證
韓國 大韓民國生命集團觀光社合辦 天天出發 奧林匹克場四/五天 賭場、溫泉 $2990 費
包伎生宴，全程單人房，住宿曼克頓大酒店
機票＋接送＋4天3晚酒店＋早餐＝$2680
九龍旺角登打士街56號 柏裕商業大廈1802室A（即家樂商場樓上）
九龍旺角彌敦道七四四號 道華銀行大廈10樓（近號碼戲院）

康泰 銅鑼灣 5-778111 旺角 3-322301 荃灣 0-440101 尖沙咀 3-721338 官塘 3-440222 沙田 0-6959933 牌照號碼：350070
總社：中環大道中皇后戲院樓上1字全樓 5-240061
北京
七天航空豪華團 $1990
天天出發
廣州——北京（雙程飛機）
暢遊：故宮、天壇、頤和園、萬里長城、十三陵、北海公園、天安門廣場
住宿：京豐飯店或同級
廣州住中國大酒店或白天鵝大酒店
直航桂林
桂林（增遊柳州）五天豪華團 $1490
天天出發
香港—桂林直航機
海南島直航五天 $1550　六天 $1690
逢星期二、四、六出發
華東八天航空團 $2590

菲航假期 PAL PAK TOURS LICENCE NO. 350307
宿霧市（CEBU）馬尼拉 五天 $2290 六天 $2490
・來回乘搭菲航廣體內陸客機
・逗留宿霧市二晚三天
・住宿馬尼拉最豪華之半島大酒店
逢二、日出發
碧瑤、碧桃灣七天 $2290
菲航機票＋馬尼拉花園或喜來登酒店四日三晚HK $1690　天天出發
請向各大旅行社或菲律賓航空公司查詢
熱線電話：5-263011

百福旅遊 有限公司 牌照號碼：350042

桂林5天（直航）	$1590
北京（雙程航空）高級團6天	$2390
北京、華東高級團11天	$4290
華東、高級團8天	$2640
厦門（直航）豪華團4天	$1390
厦門（直航）豪華團5天	$1490
厦門、泉州、武夷山（直航）豪華團8天	$2390

5-259241 3-670091 機票部：5-250361

安全旅運社 5-262188 牌照號碼240210 香港中環域多利皇后街8號鴻基大厦1703室
韓國獨有專線（全程單人房）
溫陽、俗離山、濟州、慶州
釜山4/5天 包伎生宴
機票＋接送＋4天3晚酒店＋早餐＝$2700
台灣美加 天天出發
夏威夷、三藩市六天豪華團 雙三 $5,990
夏威夷、西岸十天豪華團 雙三 $8,790
美國西岸七天豪華團 雙一 $7,990
美加西岸、溫哥華九天團 雙一 $10,400
四天 $1770
專售世界各地機票

倫敦	2150	蘇黎世	2150
巴黎	2150	多倫多	3600
羅馬	2150	芝加哥	3500
雅典	2150	檀香山	1740
德里	2250	洛杉機	2390
孟買	2250	三藩市	2390
紐約	2750	西雅圖	2500
溫哥華	2850	曼徹斯特	2150
蘭克福	2150	哥本哈根	2150
布老賽爾	2150	阿母斯特丹	2150

台北、韓國、曼谷、星馬各地機票＋酒店最平 !!

寶通旅遊 3-694802（4線）3-7215670 尖沙咀北京道16號3字樓（樂道口）牌照號碼 350464
尼泊爾獵奇
復活節假期七天豪華遊 $5600
乘搭尼泊爾皇家航空公司班機，早機去，晚機返，玩足七天，行程創新、食宿一流。暢遊加德滿都，布特勒，巴騰三大古城，遊覽樓卡拉，觀賞原始部落生活狀況。參觀世界最美麗的八眼神佛塔，遠眺世界屋脊——喜瑪拉亞山，連綿起伏，使您有如置身於世外桃源。遊覽野生動物園，驚險刺激。
專營世界各地機票
代訂各地酒店・特快簽証
尼泊爾加德滿都 $4000
來回機票＋三晚酒店＋早餐＋接送
台北、漢城、東京、曼谷
機票＋酒店 天天出發

啓元穿戴整齊的在室中排個，緊張的等待着八點半的來臨，其實他應該緊張他辦公廳的「開始作業」，然而令他緊張的是媛君，而不是那幕智慧聰穎一流的工程師們，今天，他要把手中的法寶充相在衆人面前，對他自己，對那些工程師都是個極大的震撼！不過整個事件已研究了兩年，準備了兩年了，現在不過是付諸實施，行動起來，對啓元的能力來說是應付裕如，游刃有餘，因此儘管他時時警劾自己要全力衝刺努力工作，可是他仍有餘情飄向媛君，八點半了，就算把她吵醒，也是該起床的時候了。

他按着號碼撥出電話，一聽回聲，他就知道千算萬算誠到了意外，媛君的電話在佔綫中，他一直不停的播，電話一直以同樣的發音告訴他，仍在佔綫中，突然一陣莫來由的悲涼襲擊着他，使他想起被他遺忘了多年的一句老說：「我跟她沒緣。」連做個朋友，談談天，彼此瞭解的緣份都沒有！他頹然掛上電話，他今天不能遲到。

會議就在啓元辦公廳進行，切斷了一切往來電話，把馬克和馬歷留在外面。

「各位到公司也一段時候了。」啓元坐在他自己的椅上：「每個人所接觸到的只是一部份藍圖，一個零件，今天我要把我們公司整個的情形讓各位瞭解。」

「好像是一種機器，與電腦要連綫。」一位工程師說。

「不錯。」啓元冷靜嚴對着他：「整個機器叫信用卡終端機，是我個人的構想，已申請了專利，研究設計成功，就要生產上市，現在，我們有一年的研究時間，我相信各位能做得到。」

衆工程師不再發言，瞪着色彩鮮明的眼珠等啓元的下文：

「信用卡，自發行以來，因爲携帶方便，使用太普遍，常有遺失冒用等情況發生，每年損失上百億，最不方便的是，每用一次卡，就要打電話到發卡公司去查詢，這張卡還有多少額度可使用，我現在這部終端機就是針對這些弊端來解決問題的，信用卡終端機要配合新信用卡同時使用，新的信用卡上設一磁帶，磁帶裏有這張持卡人的各項資料，簽名，密碼，信用額度等等，收銀台上設一終端機，信用卡只要在終端機上一劃磁帶，有個小螢幕上立刻顯示出信用卡上的各種情形，省時省事。」

啓元又拿出些草圖：「終端機和發卡公司電腦連綫，我的構想是利用電話綫，我和總公司裏的工程顧問談過，他認爲很有可能，各位就要把這種構可能付諸實現，讓一個構想變成藍圖，變成精密的零件，變成一部機器，連帶着小螢幕，顯示着信用卡上的種種情形。」（七八）

別有情懷

朱娟秀

人死但如活

文：亦雄　圖：秋風

「史先生，我要量度一下你的臉孔，如果有什麼使你覺得不方便的話，希望你海涵汪涵。」他說。

於是我只好把腦袋固定着讓他量度，他量了之後，便把結果寫在拍紙簿上。

當他量着我眉手之間時，我聽到他在喃喃自語……

「這眞是一雙奇異的眼睛哩，我從沒見過一雙眼睛這麼有正義感的，我也是給綁架到這裏來的！這夥兒究竟是些什麼人？史先生，你的樣子生得這麼端正！

但那個老太婆却叫我見到便不寒而慄！我給關在這裏已經兩個多月了。現在，讓我量度一下你的耳朵吧。你只把腦袋微微轉向右邊便行，她究竟是誰呢？請你告訴我吧。這樣行了，我量完了右耳，你就轉向左邊吧。」

顯然，他不是喃喃自語，而是對我有所暗示。他就是給綁到這裏來替我做一個面具，冒充那老太婆的兒子的。

「不知道。」我悄聲說。「我也是給綁到這裏，冒充她的兒子的。」

當他量度着我的左耳時，我望望他的背後，那大猩猩的莫坤已經神鬼地走了進來，正在瞪着我。一時，我差點兒給嚇得魂飛塘散。

駭蒙見到我的表情改變，立即回頭一望，我發覺他的手扯索起來，爲了飾這極反應，連忙先生，你的樣子生得這麼端正！」（四二）

二六七：如與魔鬼在一起

計較了，還是打點一下，今後的好。文國去歐洲希望文國在那邊逗留的日子多一點，好教她能失了記憶，亦可能把來者當作敵人。媛裏是會去看媽媽的，這不過盜有，彼此之間，也不必自己的一點心意而已。加以什麼裏這些日子，是竟是一個人與文國在一起的時候，他所難得的，以前已是如此，是難以溝通，似乎他常蒙上了一件神秘的外衣，今天更甚，這個人簡直是難以了解，與他在一起是得不到樂趣的，他說什麼話也好，這句話的背後，可不知他打什麼鬼主意，直是每分每秒都提心吊胆，媛裏愛念起江山明來了。

電話鈴聲又起了，剛才她已聽過文國的電話了，這是小梅的，這也是約好了的，小梅去到日本，如有空便通電話，也無非是報告平安抵步而已。

媛裏也少不免把媽媽的事告訴她，小梅也感到難過，她除了教媛裏便中多留看媽媽，讓她多得一點安慰之外，能說一些什麼呢。

這也不過說說而已，在精神病人眼中，來去淡淡的消失掉的江山明底笑臉又再浮現在她心中，想起了與江山相識的日子，是互不相識，因爲她可能已失了記憶，亦可能把來明在一起的日子，是互相信仰，一點牽掛也沒有，彼此之間，也不必問多想想。

動物的愛情生活

·福臨·

動物有愛情生活嗎？生物學家經過長期探索，了解到許多動物從選擇對象，成立家庭到生育後代，都有趣味。

一般鳥類是用動聽的歌聲來表達愛情，但也有以贈送禮物的方式求愛的。雄海鷗向雌海鷗求婚，是贈送一枚貝殼或一根海藻。歐洲有一種白頭翁，雄鳥歸巢時，要唱含一枝鮮花，表示對新婚伴侶的愛慰之情。

雄刺蝟談戀愛，很拾得下功夫，往往要花上幾個小時圍着情人不停地轉來轉去，時而吹氣送個秋波，時而伸桑來個飛吻，有時還扭作一團，亂抓亂咬，不知眞情者，還以爲牠們打起來呢！

配中有一方不幸死去，否則牠們絕不會另娶另嫁的。（上）

勾奇錄

海洋中有一種小鯨鯊，爲了向對方求愛，老是不斷地伸屈自己的第一步足，直到對方答應爲止。在談情說愛時，雌海獸雄海獅總是在海邊面對面地對望着，長時間含情脈脈地凝視着對方，然後雙方用頸總結摩擦，以示親暱。

人們經過仔細觀察，還發現很多鳥獸的愛情生活竟是十分「自潔」的哩！

蔗子對愛情很專一，除非原

新聞事故

君到文國如此對付媽媽，媛裏想到自己可能也受到文國的冷淡待遇，自己有過男朋友，文國必定懷恨在心，今天未發作而已，他這個人慳恨，可能三年五年後才發作，這等性格多可怕，也使人防不勝防，與他一起生活，實是與魔鬼在一起無異。

媽媽進了精神病院，經過能痊癒出來，也得花一段長長的時間，痊癒了，假如受到了刺激，還不是可以復發，多少人進進出出成了常客。她不禁起了同情之心，而今事情已成了定局，以前的事也不必問多想想。

定局，以前的事也不必問多想想。

那輛賊車是在不遠處的一條橫街被發現的，不過，車內賊踪已杳，車內亦別無他物遺下。後來經調查後證實，那賊車早已被車主報失的。

余×堅被送往醫院救治後，敷了藥，止了血，別無大碍。警方細詢他和阿才的口供，兩人均表示不認識這三名在逃刦匪。

「一定是熟人所爲！」余×堅表示：「不然，賊人又怎知我和張×才計主任阿才。

「每天你們都是這個時候去銀行的？」負責調查此案的陳×督察問道。

「是的。」阿才答：「本來是總會德銀行去的，但，今天他請假，沒上班，所以由阿堅同我一起去。」

「總管今天請了假。」陳督察急問：「請什麼假？」

「是病假，他說有點不大舒服。」阿才道。

「嗯，此人有可疑，快傳他來。」陳督察吩咐一個便衣警探。

很快，德叔被帶到警署，原來他是患了大傷風，已經看過醫生，案發時，他剛好在醫務所，有不在現場的證據。

刦案奇中奇

·梁悅意·

「不在場並非表示他沒可疑。」陳督察沉吟道：「酒樓三日營業所得逾廿多萬元，他當然心中有數。他會不會是內應，向賊人通消息，叫他們下手？」

「當然有可能。」一探員插咀：「依我看，他最值得懷疑，說不定，他是這次刦案的幕後策劃人。」

「不錯，這到案如果沒有內鬼，誰會知道旅行袋內有廿萬巨欵？」

「別急，我們會查的對象，總會和會計主任，都是我們要查的對象。」陳督察道。

「這樣吩咐一個便衣警探。」

「陳督察吩咐一個便衣警探。」

「是患了大傷風，已經看過醫生，案發時，他剛好在醫務所，有不在現場的證據。」

「原來他是患了大傷風，已經看過醫生，案發時，他剛好在醫務所，有不在現場的證據。」

「依我看，他最值得懷疑，說不定，他是這次刦案的幕後策劃人。」

「不錯，這到案如果沒有內鬼，誰會知道旅行袋內有廿萬巨欵？」

（中）

四：青鋒一劍震九天

文露見說美如花，雙眉皺，配着一對柳眉，如詩如畫，端的惹憐愛。那嘴常常帶着的淺笑，尤其使人涉及遐想。

陸思崖呆呆的默了一陣，忽地「呀」的一聲，道：「文家姊妹，你是說……」他心中一跳，張開嘴巴，竟說不出下文。文露見却落落大方，笑道：「我是特地來助你，難道你不接受麼？」

陸思崖連忙又作了三個揖，道：「接受，接受，喜歡，喜歡，難得……」文露見聽他這樣說話，不禁又是笑了一聲。現在旁，却自覺有點異樣，自從文露見出現之後，他心頭裏就有一股難於形容的滋味。

好容易把黑沙帮一鼓殲了，只道這位文姊姊就要分手，那知聽她這話，好像要永遠跟在陸思崖身邊似的，覺得十分不自在，然而不又敢出言詢問，自己也覺得過於難纏，只好默在一旁。

不說張珊兒，就是陸思崖也大感意外，她幾時跟我們來啦？」

「那個阿才也可能是刦匪的同黨，要不然，怎麼賊人只傷了余×堅？」

「是病假，他說有點不大舒服。」

「阿才道。」

「嗯，此人有可疑，快傳他來。」

「陳督察吩咐一個便衣警探。」

「原來他是患了大傷風，已經看過醫生，案發時，他剛好在醫務所，有不在現場的證據。」

「當然有可能。」一探員插咀：「依我看，他最值得懷疑，說不定，他是這次刦案的幕後策劃人。」

「不錯，這到案如果沒有內鬼，誰會知道旅行袋內有廿萬巨欵？」

「總管今天請了假。」陳督察急問：「請什麼假？」

「是病假，他說有點不大舒服。」阿才道。

「嗯，此人有可疑，快傳他來。」陳督察吩咐一個便衣警探。

身體過肥有碍健康

過養營有往往民人家國富豐貧物及進先
更家國少不美歐，題問胖肥過致導而象現剩
國美而，肥減士人肥痴助帮以院醫肥減立設
肥見可，元美億五達題問胖肥究研在花年每
重當相也問年近民市港本，敵大類人是也胖
也此因心中美健及品食肪脂低，題問胖肥視
大行其道。

盛山

致肥胖問題多，既有屬遺傳因素，亦有由後天形成，不過科學發達，機器代替大部份人力，亦造成人類活動減少，一旦營養過剩，肥胖便隨之出現，甚至出現病態性之痴肥現象。所以現時物質豐富之社會，肥胖問題則越明顯及越受重視。何況過份肥胖，更容易招致高血壓、中風、心臟病甚至癌症，是以先進國家如歐美，科學家每年花費龐大金錢去研究控制肥胖問題。

肥胖部份成因可以說是由心理形成，例如快樂的時候，胃口大開便會多吃，反之悲傷時候，也有人藉大吃大喝排遣憂傷，至於憤怒時候，亦容易引致人們以吃喝壓抑憤怒情緒。此外時節慶典，亦是製造過份暴飲暴食機會，因此要克服上述因素形成之肥胖，只要令有關人士心理得到輔導，同時形成一種對食物有抗拒誘惑之意志，便可減少以食品作爲平衡情緒之媒介代替天然食糖，至於其他天然纖維食品更比比皆是，可見痴肥乃現代人害怕之無形病態。至於利用運動減肥則更屬普遍行爲。

事實上，肥胖既影響健康大敵，因此科學家便研究出一些低熱量或低脂肪食品或飲品，以方便嗜吃人士在滿足口腹之慾之餘，也不致形成痴肥現象，例如現時最流行之飲品如牛奶，高脂肪高熱量之牛油，也有低熱量之人造牛油，如何善後呢？他都記不起來也不禁哽然失笑。說時光倒退十幾年，他一次到北角某家上海館吃小籠飽，不久對座來了一位濃妝小姐，美女當前，照例多看一眼。稍後，小籠飽來了，那時肚子實在有點餓，於是不顧甚麼儀態，拿起來就吃，怎知小籠飽太熱，一咬，便飛出一粒蒸籠，再飛出一粒，他的口，合不起來，但牙齒却向俄子一咬，受壓飽皮破裂，真面的油脂却從裂口飛射而出，直落對座女郎的名貴時裝，尷尬至極，因此減肥已成現代社會之新潮流及趨勢等。

適當做法，是拿出假如附近有神士在，他們自然會代效勞。否則可向侍役不意，要求另去，一般需要乾洗處理換新刀叉便行。

怎樣善後失儀？

通理

中途裁決

狄奇

在民事實方面根本沒有任何的爭論點。

要申請中途裁決，作戰飛機對地面野戰部隊的威脅很大。特別大的射擊，因此它又被稱作「肩射導彈」。中東戰爭時，埃及應用蘇製一

現代超低空突防的筒放在專用的手提箱裏，携帶方便，使用時，把發射筒扛在肩上瞄準，發射筒內。行軍時發射在一個「使用一次」的

單兵防空導彈是裝備一枚射程分有名的「針刺」也很有名。它的頭部裝有能接收目標信號和跟踪目標的制導裝置，具有高命中率。

單兵防空導彈

孫飛

帶方便，長度只有一米多，重量十公斤左右。它的頭部裝有能接收目標信號和跟踪目標的制導裝置，具有高命中率。

美國的「針刺」

「樹王」

成若思

「樹王」那樣具有多方面的魅力。

「樹王」的題材也是知青下鄉。

「樹王」的主角蕭疙瘩，形象也突出，但還比不上「棋王」中的王一生。

「樹王」中的主角是人，但也是樹。作者在這篇中寫樹可寫得認眞出色，叫人對「生活是創作源泉」這句話再得一次印證。

「……千百年的人動過這原始森林，於是整個森林長成一團。樹都互相躲讓着，又都互相爭奪着，從上到下，無有間處。藤子從這棵樹爬到那棵樹，就像串門子的婦女，形像却如老嫗。草極盛，年年枯萎後，積一層厚殼，新草又破殼而出。一脚踏下去，『噗』地一聲，有時深了，有時淺了。樹極難砍。明明斷了，斜溜下去，却不倒，不是叫藤扯着，就是被近旁的樹架住。一架大山，百多號人，整整砍了一個多月，還沒弄出個眉目來。這期間，農場不斷有命令下來，傳達着精神，要求不怕苦、不怕死，多幹快幹。……」

寫樂山的場面寫得有氣勢過人的震撼力

「山上是澈底地沸騰了。數萬顆大樹在火燄中離開大地，升向天空。正以爲它們要飛去，却又緩緩飄下來，在空中互相撞擊着，斷裂開，於是再升起來，升得更高，再飄下來，再升上去，升上去。熱氣四面過來，我的頭髮忽地一下立起，手却不敢扶它們，生怕它們脆而碎掉，散到空中去。山如燙傷一樣，發出各種怪叫，一個宇宙都驚慌起來。

以上不外是寫樹的一點一滴，精采的還多的是，尤其是寫那株樹王。

知青們到那地方全部工作就是把所有的樹砍掉，燒掉，然後種別的樹。

蕭疙瘩想不通：「這棵樹沒有用嗎？」回答是：「當然沒有用。它能幹什麼呢？燒柴？做桌椅？蓋房子？沒有多大的經濟價值。」

蕭疙瘩要護樹，要護樹王，用生命去抗議，他的抗議不成功，結果是，所有山樹都燒了，他也讓悲痛磨折死了。

雙人床

男女主人的睡房，暫慎上用一張大床。

市面上有加大的床，夫妻在床上頗爲寬暢。但是，它仍有缺點，一方轉動，會影响另一方，是因爲同一張床移之故。

另一款訂造的特大床，放上兩個單人床墊，迎眞不錯！兩塊床褥，各據一邊翻身轉動上落床，不虞震動對方，外型看，是一架大床，象徵夫妻同床親密！只是，若要搬動這大床，得要經過拆卸才能搬開。通常這種訂造的特大床，是像俱店搬來散件，然後在睡房裝嵌而成。

現在介紹另一種形式的，一對夫妻同住的睡房。（如圖）它的佈置有可取之處。天花板作淺紫色的宮廷式設計，垂一盞中型水晶吊燈。這部份美觀悅目，而且透出名貴氣息。

地毯，窗帘，枱布以及窗的一邊牆壁，用深淺略異的淺紫色；床頭那一堵牆，配深紫色。是紫色系列，這顯色外國人認爲是幸福也。

窗台上放玻璃屋盆栽，和一個立像，點綴得妙。牆角擺盆栽晚間應移出外面。那種樹盆栽的套花盆和高墊，是一套的藝術品，很可愛！

房間主人用兩張約三尺半闊的單人床併在一起，象徵：「我們兩個合在一起！也有雙雙對對甜甜蜜蜜的氣氛！」

夫妻同睡的床，應以不騷擾對方爲原則。安眠才能有充足精神，睡得不安穩，容易發脾氣。信爲之。

飲食業精英袁兆英

察奇士

飲食管理顧問是一個冷門行業，但出身於飲食業世家的袁兆英卻能利用這種工作賺取創業資金。

一九八二年初，當袁兆英脫離家族生意後，由於缺乏資金，便利用他在飲食業的專業知識，開設新同樂飲食（管理顧問）有限公司，專爲有意開設中菜部的酒店及有資本開辦酒家但缺乏經驗的海外華僑，策劃食肆的經營，由裝修設備、行政管理以至人事業是由無到有，全靠自己的努力去創業和發展的。

至於家族生意則交由其他兄弟管理了。

袁兆英現任新同樂飲食（管理顧問）有限公司董事長袁兆英。

圖：新同樂飲食（管理顧問）有限公司董事長袁兆英。

以前的酒家，皆有專人「發翅」，通常煲魚翅需時兩、三日，但現時這個趨勢，因爲人工、地方、時間和成本問題，酒家自己做越來越不化算。袁兆英有感於此，便開創一發翅「企業化」，將煲熟的魚翅供應其他酒家。八五年中，袁兆英開辦福滿樓。同年十一月又開設太子閣（主要供應酒家）。八六年七月開設福臨閣，接著十一月又開辦尖沙咀分店。現時他又計劃於明年三月在佐敦道開設第五間酒家，並準備以火鍋形式經營。目前，袁兆英的事業正是如日方中。

袁兆英自己做起來，一步一步地發展，現在已有三間酒家，因爲人工、地方、時間和成本問題，酒家自己做翅來越不化算，袁兆英有感於此，便開創一發翅「企業化」，將煲熟的魚翅供應其他酒家。八五年中，袁兆英開辦福滿樓。同年十一月又開設太子閣（主要供應酒家）。八六年七月開設福臨閣，接著十一月又開辦尖沙咀分店。現時他又計劃於明年三月在佐敦道開設第五間酒家，並準備以火鍋形式經營。目前，袁兆英的事業正是如日方中。

SPARE

馮浪波

俠士把惡賊打倒在地，惡賊叩頭如搗蒜，連說：好漢饒我狗命，眞是大快人心。此乃舊小說裏的常見描寫。

「饒我一命」，SPARE MY LIFE，SPARE解放過、抽出（時間），等。

COULD YOU SPARE ME A FEW MINUTES？可否給我幾分鐘時間，可否讓我和你談幾分鐘？SPARE HIS FEELINGS，別使他太難堪。SPARE HER BLUSHES，別叫她難以下台，別使她羞得滿臉通紅，她已滿臉通紅了，就此放過她吧。WE HAVE ENOUGH AND TO SPARE，我們夠用有餘。SPARE HIM THE TROUBLE，不要麻煩他。

用作形容詞，SPARE解多出來的、備用的，粵稱「士啤」便是：SPARE TYRE 後備車胎，SPARE TIME餘暇。

饒

阿濃

中國歷史上的統治者，對於政敵，多採「寧枉毋縱」政策，有時誅其九族，一個也不肯饒。雖然諺語有云：「得饒人處才饒人」，他們却是冷血無情，殺得一個不留。

「饒」的第一個解釋是恕和讓，中國的政黨不興這一套，必須鬥得你死我活才罷。可是「彈月不饒人」，今日在台上叱咤風雲的，他日何嘗不是黃土一抔？

「饒」又解作「豐厚」，「富足」和「多」，詞語如「富饒」，是常用詞。「饒舌」却是多嘴的意思。

「饒」又解作「任憑」，「儘管」。紅樓夢四十四回：「饒這麼說，他們還像空兒鬧個鬼子來。」

江浙地方買東西，要賣物者多給一點貨，稱爲「饒頭」。老太太們最喜歡這一套，所以小販見到她們總要把秤抓緊一點。

感冒用按摩

張濟森

感冒頭痛，雖然會服片退熱止痛藥片，但有時未必收到止痛效果，或眼睛後會覺眩昏頭暈盜弱感，這些多是體弱者。爲了急需治其標，介紹一些穴位按摩法，既可收到止頭痛之效，亦無服藥片的不良副作用。

一、指壓頭部太陽雙穴：用自身兩大拇指，壓眉梢與外眼角中間，向後約一寸，凹陷處取穴，用力輕重均勻約卅次左右，一般頭痛便會減少頭痛頭暈均效。

二、感冒若伴有流涕，鼻子塞，打噴嚏，可用雙食指旋轉式輕壓迎香穴卅次，鼻塞鼻腦自然減輕。迎香穴在鼻翼外緣中部與鼻唇溝之間。此穴經常按摩，還可治療鼻炎，鼻竇炎等病。

如按太陽穴後，頭痛症狀未減，可再加上合谷穴位按摩。

三、合谷穴的取穴是伸臂、伸掌、拇、食二指并攏，在肌肉最高處取穴，可自己用左手拇食指按摩右合谷，交替按摩卅次，要忍受到最大酸麻感才效果好。此穴對頭部、面部、牙痛等均有輔助療效。以上方法，輕重感冒均可作爲輔助治療，有益無損。

「於無心處寫佛」

談書論畫之五七〇

雙魚

人們談中國書畫，常牽涉到「禪」這方面去。把書畫帶到更玄妙的境界，于是知識水平不同的人，便更覺得書畫高不可攀，不是他們所應去認識的深奧東西。

對于禪，我認識不深，黃庭堅曾說：「於無心處寫佛，我覺得這句話大有道理，有心畫佛，便是執著了，已有了成見，只有無心，才能領悟到佛。佛是什麼，明鏡亦非台，本來無一物，何處惹塵埃。」這四句偈語，比「時時勤拂拭，毋使惹塵埃」，便好得多。

于無心處寫佛，是從無處悟佛，我們談禪的朋友把禪牽到書畫來，在我看來，最主要還是不要執著，執著便不是佛心，佛是無色無相的，無在而又無所不在，假如我們對書畫有成見，執著，有許多清規戒律，又如何能于無心處寫佛。佛不是在遠遠的西方極樂世界，乃是在人的心中，不必遠求，求諸己便行了。

書畫之道，是天地生生不息，最高的境界，是人投入了大自然中，神與物遊，中國的書畫特點便是在此，是書家畫家是大自然的某君，轉送給我，正中下懷，那會拒絕，正好餐來了，簡單得很，青腸一大條，伴以醃菜，吃來相當滋味，香腸乃維也納著名土產，肉皮麵包亦甘香。

酒酣，有胸懷手風琴的，自拉自唱，排樣，怒怒而去，還圍就是這樣，怒怒而去，還是一個晚上，第一晚，隨人家遊維也納森林，華爾茲調律縈迴耳畔，看過已久的電影，衆而來，原上人亦和之，我雖不懂，憑感覺作節拍而和之，樂爲之赤。

旅行

維也納之夜輕舒脚頭

步行人

維也納的夜呆過兩，正好餐來了，簡單得很，青腸一大條，伴以醃菜，吃來相當滋味，香腸乃維也納著名土產，肉皮麵包亦甘香。

酒酣，有胸懷手風琴的，自拉自唱，排樣，怒怒而去，還圍就是這樣，怒怒而去，還是一個晚上，第一晚，隨人家遊維也納森林，華爾茲調律縈迴耳畔，看過已久的電影，衆而來，原上人亦和之，我雖不懂，憑感覺作節拍而和之，樂爲之赤。

旅遊

旅遊記趣之八十八

車上外望，黑沉沉的一片，然憑着車頭燈照耀，路旁常見有一雙一雙的憎恨黑影，羅曼蒂克氣氛，隨地可把我溶化了。

旋止於一間平房外面，人聲鼎沸，既進苦無舞伴，團友男多女少，且屬鷄皮鶴髮之流，可是終於給導遊拉進舞池去，帶着三步三步地走，場面總算不錯，待她懂了一點後，我亦勉强走出去跳幾步了。

舒舒老骨頭，一樂也。

雙人床

男女主人的睡房，暫慎上用一張大床。

市面上有加大的床，夫妻在床上頗爲寬暢。但是，它仍有缺點，一方轉動，會影响另一方，是因爲同一張床移之故。

另一款訂造的特大床，放上兩個單人床墊，迎眞不錯！兩塊床褥，各據一邊翻身轉動上落床，不虞震動對方，外型看，是一架大床，象徵夫妻同床親密！只是，若要搬動這大床，得要經過拆卸才能搬開。通常這種訂造的特大床，是像俱店搬來散件，然後在睡房裝嵌而成。

現在介紹另一種形式的，一對夫妻同住的睡房。（如圖）它的佈置有可取之處。天花板作淺紫色的宮廷式設計，垂一盞中型水晶吊燈。這部份美觀悅目，而且透出名貴氣息。

地毯，窗帘，枱布以及窗的一邊牆壁，用深淺略異的淺紫色；床頭那一堵牆，配深紫色。是紫色系列，這顯色外國人認爲是幸福也。

飲食業精英袁兆英

察奇士

飲食管理顧問是一個冷門行業，但出身於飲食業世家的袁兆英卻能利用這種工作賺取創業資金。

一九八二年初，當袁兆英脫離家族生意後，由於缺乏資金，便利用他在飲食業的專業知識，開設新同樂飲食（管理顧問）有限公司，專爲有意開設中菜部的酒店及有資本開辦酒家但缺乏經驗的海外華僑，策劃食肆的經營，由裝修設備、行政管理以至人事業是由無到有，全靠自己的努力去創業和發展的。

至於家族生意則交由其他兄弟管理了。

袁兆英現任新同樂飲食（管理顧問）有限公司董事長袁兆英。

圖：新同樂飲食（管理顧問）有限公司董事長袁兆英。

以前的酒家，皆有專人「發翅」，通常煲魚翅需時兩、三日，但現時這個趨勢，因爲人工、地方、時間和成本問題，酒家自己做翅來越不化算。袁兆英有感於此，便開創一發翅「企業化」，將煲熟的魚翅供應其他酒家。八五年中，袁兆英開辦福滿樓。同年十一月又開設太子閣（主要供應酒家）。八六年七月開設福臨閣，接著十一月又開辦尖沙咀分店。現時他又計劃於明年三月在佐敦道開設第五間酒家，並準備以火鍋形式經營。目前，袁兆英的事業正是如日方中。

「樹王」

成若思

「棋王」那樣具有多方面的魅力。

「樹王」的題材也是知青下鄉。

「樹王」的主角蕭疙瘩，形象也突出，但還比不上「棋王」中的王一生。

「樹王」中的主角是人，但也是樹。作者在這篇中寫樹可寫得認眞出色，叫人對「生活是創作源泉」這句話再得一次印證。

「……千百年的人動過這原始森林，於是整個森林長成一團。樹都互相躲讓着，又都互相爭奪着，從上到下，無有間處。藤子從這棵樹爬到那棵樹，就像串門子的婦女，形像却如老嫗。草極盛，年年枯萎後，積一層厚殼，新草又破殼而出。一脚踏下去，『噗』地一聲，有時深了，有時淺了。樹極難砍。明明斷了，斜溜下去，却不倒，不是叫藤扯着，就是被近旁的樹架住。一架大山，百多號人，整整砍了一個多月，還沒弄出個眉目來。這期間，農場不斷有命令下來，傳達着精神，要求不怕苦、不怕死，多幹快幹。……」

寫樂山的場面寫得有氣勢過人的震撼力

「山上是澈底地沸騰了。數萬顆大樹在火燄中離開大地，升向天空。正以爲它們要飛去，却又緩緩飄下來，在空中互相撞擊着，斷裂開，於是再升起來，升得更高，再飄下來，再升上去，升上去。熱氣四面過來，我的頭髮忽地一下立起，手却不敢扶它們，生怕它們脆而碎掉，散到空中去。山如燙傷一樣，發出各種怪叫，一個宇宙都驚慌起來。

以上不外是寫樹的一點一滴，精采的還多的是，尤其是寫那株樹王。

知青們到那地方全部工作就是把所有的樹砍掉，燒掉，然後種別的樹。

蕭疙瘩想不通：「這棵樹沒有用嗎？」回答是：「當然沒有用。它能幹什麼呢？燒柴？做桌椅？蓋房子？沒有多大的經濟價值。」

蕭疙瘩要護樹，要護樹王，用生命去抗議，他的抗議不成功，結果是，所有山樹都燒了，他也讓悲痛磨折死了。

再談中國式

高旅

旗袍，通國內的女同志也如此，即使不喜穿，但都喜歌稱之「中國式」，或者也不錯。不過如此創用「中國式」字樣就不見其妙了。

滿清皇帝接見外國使臣，一定要他行三跪九叩首的大禮，這位使臣堅決不幹，鬧得很整扭，成爲有名的笑故。這跪九叩首可稱爲「中國式」，或可稱爲「民族形式」。大清皇帝陛下可以行這一套，外國使臣都不幹，可見「中國式」的東西，的確只有中國人使用，沒法子。

「放之四海而皆準」，這是一點，再則是三跪九叩首這種「中國式」，其實和阿Q精神一樣，不見得是什麼好東西。

話要說回來，即使不是什麼好東西，有些人不會感到親切，有些人則不得上訴，但如果法官是敲定原告勝訴，則被告則可上訴至上訴院。

在中途裁決後，雙方均有機會在五日內提出上訴，而提出上訴後亦應在兩日內通知對方。上訴的方法是主要再審。不過，如果法官的中途裁決是無條件批准被告人撤銷辯護，原告人則不得上訴，但如果法官是敲定原告勝訴，則被告則可上訴至上訴院。

公開人

手記

你寫吓好否！」我曰：「便係好，係也講啦嘛。新郎哥則喜出望外，話要離婚。理由係新郎無趣下流。詢諸新郎！」但叫我總咗唔好面紅，因與性有關者。用道種工作賺取創業資金。

一九八二年初，當袁兆英脫離家族生意後，由於缺乏資金，便利用他在飲食業的專業知識，開設新同樂飲食（管理顧問）有限公司，專爲有意開設中菜部的酒店及有資本開辦酒家但缺乏經驗的海外華僑，策劃食肆的經營，由裝修設備、行政管理以至人事業是由無到有，全靠自己的努力去創業和發展的。

至於家族生意則交由其他兄弟管理了。

袁兆英現任新同樂飲食（管理顧問）有限公司董事長袁兆英。

圖：新同樂飲食（管理顧問）有限公司董事長袁兆英。

以前的酒家，皆有專人「發翅」，通常煲魚翅需時兩、三日，但現時這個趨勢，因爲人工、地方、時間和成本問題，酒家自己做翅來越不化算。袁兆英有感於此，便開創一發翅「企業化」，將煲熟的魚翅供應其他酒家。八五年中，袁兆英開辦福滿樓。同年十一月又開設太子閣（主要供應酒家）。八六年七月開設福臨閣，接著十一月又開辦尖沙咀分店。現時他又計劃於明年三月在佐敦道開設第五間酒家，並準備以火鍋形式經營。目前，袁兆英的事業正是如日方中。

魚翅不知武陵事

佐治英日：「不過心思思者多，有疑難少，除非一次就中招，個陣係心驚驚，張果老大起嘛，又趕又伯也。」

海派推話不過內地如今已正視性教育，好似西安等地區，同較爲落後，至有明多笑話，自設咗性諮詢所後，有疑難話係知」也。

海派推話不過內地如今已正視性教育，好似西安等地區，同較爲落後，至有明多笑話，自設咗性諮詢所後，有疑難話係知」也。

佐治英日：「不過心思思者多，有疑難少，除非一次就中招，個陣係心驚驚，張果老大起嘛，又趕又伯也。」

海派推話不過內地如今已正視性教育，好似西安等地區，同較爲落後，至有明多笑話，自設咗性諮詢所後，有疑難話係知」也。

佐治英日：「不過心思思者多，有疑難少，除非一次就中招，個陣係心驚驚，張果老大起嘛，又趕又伯也。」

朝夕朝

一切以英文爲準

太子森

香港，本來就是一個中西文化交彙的地方，香港起碼有數十份英文報刊，而中文報刊佔了百分之九十以上，可是，奇怪的是在社會上，在商場上，我們接觸到的文件、文章，還是比賽，很久以前，港府也開始了中文法化，而在立法局會議上，也可以用粵語發言，可是，往往到了關鍵性關頭，特別是有關法律上的問題，也是以英文本爲準。除笑話之外，連洗衣店的洗衫單背後，寫列了一大堆的條例，有中文也有英文，可是最後，還是爲準。

將來「九七」之後，法制訂定，未知又是否一切法律條文，也是以英文本爲準？

人爲財死？

小朱

實在是懶開了頭，加上近日身體抱怨，總是提不起勁，應該要清清的稿件未清，要交的功課亦未交，盤算一下時間，都不知如何是怎樣溜走的？

朋友不斷在我身傍呱呱大叫，催促我趕緊加把勁，這不是工作不工作的問題，而是欠人情，答應人家要做的事，遲遲未能交貨，這是說不過去的，這個拖欠，搞不好還會連累朋友呢！

再怎樣辛苦也得硬撐下去，管他一日只睡幾小時，日間工作繁忙到那一地步，晚間還是不好休息，這算不算是身不由己呢？我不是個專靠撰稿食飯的人，寫些文章抒發自己的感受與讀者交流思想領域，這是興趣，興趣與趣轉爲職業，並不一定是件好事，朋友所說的這句話，如今我深切地體會到。

這種體會亦令我對那些不苟且，認眞寫作的作者肅然起敬，寧願吃不飽，穿不暖，也不胡亂塗鴉，惹上欺世之嫌。

雖說靈感一到，一四行筆流暢，但其中還是經過長久的孕育著作，始能誕生，這能不逐樣滑吧！

偶爾閒談些事故

圍觀如堵變新聞

圖．文．森溪

他們在討論什麼，似乎十分有興趣討論一個問題。

無須再追究他們評什麼理，但又又化抽見客，唯一西裝領帶的，是來自國內的朋友，在那種天氣下，我眞爲他感到辛苦。不穿西裝，可能感到可惜。

西裝自然是衣着上的西化，那天看新聞，轉播國內消息，說的是胡耀邦平時新聞報告員都是西裝出鏡，而胡耀邦聽說是因太西化而被人頭病請辭的，未知報報告員是否爲了配合，還是巧合，却換了灰色解放裝，眞是配合得放時，引起香港敏感的人低喚和心驚，辛好不久大官見客還是西裝領帶，不將舊服當新衣，才叫人鬆了口氣。

朝花

移民歸來口味也變

口沫橫飛見過世面

溫霜

B哥與我，雖然可以說得上忘年交，初識於街坊，爲人沉默，一天到晚，說不上幾句話，一反而印象深刻，後來大家都搬走了，見面機會更少，偶然相逢道左，打個招呼，便匆匆而過。幾年間，聽見他携眷移民，從此更毫無訊息。

不知怎的，昨天突然來了個電話，說回來渡假，隨行前，非一看老朋友不可，登門造訪。

我對B哥，相貌實在已換樹，既然上門來，當然是不會錯的，可是一向不愛說話的他，飲過幾年鹹水後，已改前態，變成了一頭「開罐雀」。

B哥與我，雖然可說得上忘年交，初識於街坊，爲人沉默，一天到晚，說不上幾句話，一反而印象深刻，後來大家都搬走了，見面機會更少，偶然相逢道左，打個招呼，便匆匆而過。幾年間，聽見他携眷移民，從此更毫無訊息。

不知怎的，昨天突然來了個電話，說回來渡假，隨行前，非一看老朋友不可，登門造訪。

我對B哥，相貌實在已換樹，既然上門來，當然是不會錯的，可是一向不愛說話的他，飲過幾年鹹水後，已改前態，變成了一頭「開罐雀」。

且問：已搞身一變，成爲飛機修理技工，暗想，他本是個文員，那裏是這個行業，後來他又以悠悅我不放心，即自認，他不會乘搭自己的飛機，而這些飛機也沒有飛到遠東來。

飯枱擺開，話題轉到魚的身上，B哥以前是不吃魚，而今却愛吃還有一套魚的故事，說「天下美味，莫如鯊魚頭，鱷魚尾，邊魚肚」，去過外國，人也變了。

別了，這「一年」

江望

一年又過去了，這傳統的衣裝了。

傳統意味特濃的「一年」，於是，離別感油然啊，當意識到你時，我而生。於是，戀舊了，仿佛活在戲業社會的旋律與節奏中了。

好像聽到炮仗聲，風味麼？

鞭鑼的鑼鼓。好像看見舞獅的新衣拜年。……

人人穿新衣拜年。……

羅曼羅蘭寫過：「一朝離別，愛人的魔力更加强了。我們的心只記着愛人身上最寶貴的部份。」

將要消逝淨盡的那種「年」啊，那種我們人人都曾經過慣了的傳統的「年」，忽然，今天，我對你情深款款了。因爲，我準備用最日常化的形式來過這「年」，於是便有了離別味道。

啊，傳統的「年」，是一年比一年離我更遠。因爲，傳統的「年」，在大衆生活中，也今，香港也在一年比一年，即下更多工餘，經常的報刊，而中文報刊佔了百分之九十以上，可是，奇怪的是在社會上，在商場上，我們接觸到的文件、文章，還是比賽，很久以前，港府也開始了中文法化，而在立法局會議上，也可以用粵語發言，可是，往往到了關鍵性關頭，特別是有關法律上的問題，也是以英文本爲準。除笑話之外，連洗衣店的洗衫單背後，寫列了一大堆的條例，有中文也有英文，可是最後，還是

歐洲金融早市
縮閃元美 升報價金
倫敦白銀價升三仙

（特訊）倫敦廿七日消息：交易商謂，美元受多方面消息影响，兌歐洲貨幣早市時兌率互有上落。有謂五大工業國家財長下月採取行動支持美元。

上日法蘭克福交易商謂美元反彈因西德中央銀行買入三千萬美元，干預匯市。

大多數場內人士，並不預測西德銀行會動用大量資金去干預匯市。但中央銀行行長貝爾謂中央銀行會干預，星期一之干預是以使美元心理反彈。

交易商謂「上述投機就是美元何以現時難於下跌至低水平。」

中午時美元與上日收市比較：

在法蘭克福，美元由兌一．八二六五馬克下跌至一．八一九五，在蘇黎世，美元由兌一．五二九五瑞士法郎上升至一．五三七八。

在巴黎，美元由兌六．〇七五法郎下跌至六．〇七三五，在阿姆斯特丹，美元由兌二．〇五五五荷蘭盾下跌至二．〇四九三，在米蘭，美元由兌一二九五．二五里拉，上升至一二九六，在倫敦，美元由兌一．三五二五加元下跌至一．三五。

在倫敦，英鎊由兌一．五二五五美元上升至一．五二七五。

黃金在倫敦買入價為每安士四〇九．五美元，較上日收市之四〇七上升二點五〇美元，中午定盤價為每安士四〇八．七美元。

在蘇黎世午前黃金買入價為每安士四〇八．六美元，較上日收市之四〇二上升六點六〇美元。

白銀在倫敦早市時買入價為每安士五．六四美元，較上日之五．六一上升三美仙。

澳元表現尾納吸有段初 穩尚現 挫下覆反滙紐
跌下步一進將期短元紐為認份部。 但亦人有滙

（特訊）澳元收市微軟兌〇．六六一七及二四美元，開市有少量買家，澳元被抬捧至兌〇．六六三五及四〇美元，其後交易商拋出，尾段回順。

澳元開市時報〇．六六三〇及三五美元，但與星期五之〇．六六一六及二三比較無大變動。曾在紐約收市兌〇．六六二七及三二。澳元在商處有拋售壓力，而又未能向上推進，最後下跌，而交投不大。

交易商謂美元下跌有因美國財貝克作一連串批評，而且不美示美元下跌到底，雖然他曾警告美元下跌「太多與太快」。

交易商謂他們預測美元會在窄狹窄幅度排徊而等待星期五公佈美國貿易數字。

當地交易商謂澳元估計會交投緩慢，而星期四將會公佈十二月份季內消費物價指數。

威靈頓廿七日消息：交易商謂紐元經一日波動收市後挫，而市場人士敏感，對未來走勢不定。

紐元以〇．五四三八至〇．五四四八美元開成，最高成〇．五四七〇，最低成〇．五三五五，收市報〇．五三八一至〇．五三八八，比上日收市價〇．五四五〇至〇．五四五七為高。

交易商謂市場人仕趨買在〇．五四七〇，而在該處有強大阻力，投機者反而倒轉拋售。停止損失訂單在〇．五四二〇左右。

不以交易商謂拋售在短期內會繼佔上風，但另一批亦易商謂高利率之持續，應對紐元有支持。

國際金融股市行情

一九八七年一月廿七日（當地時間）

倫敦股市（金融時報指數）FTSE100

開市　十 11.10（1792.90）

午市

十種主要港股價（買盤及賣盤）

匯豐	9.45	9.60	長實	38.00	38.40
怡和	21.90	22.10	港燈	12.35	12.55
和黃	45.60	46.00	中電	19.35	19.55
九倉	8.55	8.70	怡證	21.90	22.10
置地	7.33	7.43	太古A	停牌	

紐約股市

開市指數　—十25.73（2133.01）

東京股市（道瓊斯指數）

收市指數　+132.11（19686.83）

倫敦金市（每盎斯）

頭盤　U.S.　+2.70（408.70）

尾盤　U.S.　+5.50（411.50）

美元開市價格：

法蘭克福	1.8155	馬克
倫敦	1.5310	美元
東京	152.60	日元
巴黎	6.0575	法郎

本港外幣行情

（1月27日收市價）●東亞銀行提供

外幣	單位	買價	賣價
美電	每百	777.00	777.30
美鈔	每百	776.10	777.10
美票	每百	776.20	777.20
英鎊	每十	118.00	118.60
加拿大元	每百	575.40	576.40
西德馬克	每百	426.50	427.50
瑞士法郎	每百	508.00	509.00
法國法郎	每百	127.00	128.00
荷蘭盾	每百	377.00	378.00
澳洲元	每百	514.00	516.00
紐西蘭元	每百	415.00	417.00
日圓	每萬	509.50	510.50
台幣	每百	20.50	22.50
菲律賓披索	每百	36.50	39.50
馬來西亞元	每百	304.00	305.00
新加坡元	每百	362.60	363.60
泰國銖	每百	29.50	31.50
印尼盾	每萬	40.00	60.00
南韓紙	每萬	85.00	95.00
港幣兌人民幣	每百	48.11	47.86
歐洲貨幣單位	每個	8.77	8.79
港滬指數		63.00	(-0.2)

分類廣告　大字四個　小字卅四個　每天十五元

本報分類廣告，歡迎各界來稿惠登，每段（大字四個，小字卅四個）定為一個位，每天收費十五元，刊字如超過一個位，即多出字數按一個位遞增計算，長期照計，不折不扣，上期繳費，每日下午五時半截稿

出讓 龍九

錦繡花園 1060及680豪華裝修未住過出國急讓有意電話：O：7192808郭

錦繡全座 近錦四呎三房一廳露台天台千花園環境幽美車到售225萬可按交通便宜 H784558

上水別墅 近會樂部港督別墅附近西斑俱牙式兩房兩廳園牆花園售33萬 T797736姜先生

自讓免佣 油麗地鐵站三房兩廳1200呎組合裝修即住吉 31萬 3-952645

求徵購 ★★★ 交吉均即成 ★★★ 亦合格 ★★★ 全幅分批九龍 ★★★ 母需者樓 永寶地產 K926630 ★ K925946

天祥 及交吉樓鋪港九均合無蕪臨上海新一號閣樓須入屋看樓鋪港九均合無 ③7110322 ③7602233 ③7602233 夜923823

租賃 港九物業 出讓

萬豐大厦 元朗豐街 旺鋪商場・尚餘二間 面積由122-141呎 售$66,600 南豐 5-236866 5-243261

香港房屋協會 旺鋪招租 沙田乙明邨明耀樓地下九號鋪位出租面積約六十五平方米月租不連差餉約為六千九百元年租不連差餉約為一九八七年一月一日起計六個月 有意承租者請於本年二月底仍未獲接見表示申請書不被考慮 信箱八四五號鴻信有意承租者請附函郵政總局信箱八四五號鴻信有意承租者請附函郵政總局信箱八四五號鴻信有意承租者請附函郵政總局

華僑經濟

工商好景年花價大致平穩
年花市道表現穩好
只有桃花受天氣影响而應時者減少，對價格有所影响，其他年花供應充裕，價格升幅溫和，天氣若良好，市道可看好。

（特訊）港九年宵年花較耐留有關，至於汽車銷售，明年可能會花市已經大部份開始經营樂，牡丹等年花也不減少至一千零五十萬兩充足，不過由於今年應時年花不太多，以致價格普遍上升，其中尤以桃花表現更明顯，但枝頭花售價則維持去年水平，水仙花且稍見於去年。

綜合花農消息稱：今年之年花生長受到和暖天氣影响，故此影响到應時年花減少，尤以桃花更爲明顯，不過由於各類年花供應多，大致而言，年花供應仍是充足的，只是適時盛放之年花叫價較高，其中桃花價貨一至二成，部份剛好趕及春節盛放之桃，叫價更較去年上升近倍，原因是天氣暖，些遲熟桃花反成應時，以致供應減少所致，一般小型桃花每株售一百至一百多元，中型桃花四二百多元至八、九百元之間，大型桃花售三千至四千元不等，視乎花巷多寡反應時與否而定，但一些應時桃花，多爲熟客提早在花圃已訂下，所以花市今年供且今年之年花，除桃花應之應時桃花會較少。

花農表示：今年供應較充裕仍是四季桔，菊花等年花，因這兩類市道是可以樂觀。

但相反地，結構性，已經關閉了二百處以上工廠的美國紡織業界所謂「烟囱」產業受到美元偏低的順風影響而恢復元氣。整個產業界以主要部門爲中心，受到最末端需求減緩影響，會被迫做更進一步減產輕營。

據美紙張和紙漿協會最近發表的調查指出，今年七月——九月該業界的生產額比去年同期增加八%。由於美元銷售達一千一百萬輛的

美景氣角色轉變
汽車住宅軍需疲
紙漿紡品却復原

（洛杉磯電）美國明年產業景氣，有部分下跌，對歐洲和遠東的輸出情況好轉，今年的盛衰可能易位。過去四年多來扮演景氣火車頭的角色的汽車、住宅、軍需等項目，雖然外，其他類年花，因應市道好景，市民收入增加，市民也較深意，增加這方面之開支，兼顧若高於五〇的景氣指標，則經濟惡化，若低於五〇，則表示經濟將陷入滯。EPA官員說：雖然目前已連續兩個月享有七五．〇的水平，仍政作出樂觀的預測。我們對於日本經濟的看法不變，我們認爲它還會有一段遲緩不前的時間。

這名官員說，EPA的審慎態度，主要來自於以下預期：强勁的動——尤其是那些極度倚賴海外市場的業者——減慢。

EPA宣布，最新報導月份——十月份工業生產額增加一成三。

EPA認爲，領先指數，若之，若低於五〇，是自一九八四年十一月以來的最高水平。

EPA認爲，領先指數，若高於五〇的景氣指標，則經濟惡化，若低於五〇，是自一九八四年十一月以來的最高水平。

EPA官員說：雖然目前已連續兩個月享有七五．〇的水平，仍政作出樂觀的預測。我們對於日本經濟的看法不變，我們認爲它還會有一段遲緩不前的時間。

泰早晚稻皆告歉收
今年出口指標難實現

（曼谷訊）米界人士報告：今年的泰米出口將下跌至三百七十萬噸，因爲根據農業部的調查，早稻及晚稻的產量料將下跌一百廿萬噸。

然而，商業部在較早時把今年的出口指標定四百卅萬噸水平。去年，泰國共出口四百卅二萬二千噸稻米。

該名人士稱今年的早稻出口料將達二百七十萬至二百八十萬噸，而晚稻的出口僅達一百萬噸。

在今年一月至四月間泰國政府將出口約一百五十萬至一百六十萬噸。因此在晚稻上市之前的泰米，政府還存有約一百卅萬噸米。

上述數字顯示所剩的稻米數量不多。因此政府將通過外貿廳購買廿萬噸，其餘五萬噸將在出口商手中。

該名人士稱，這種情況將使本地米價略爲回升。

汽車銷量大幅增加
日領先指標持平
未來經濟却仍弱

（東京電）日本官員說，儘管該國經濟企穩，但未來的前景仍是不明朗。

（EPA）宣佈的統計，連續第二個月帶領先指標的下降，日本經濟在未來幾個月可能仍處於疲弱狀態。

報導月份——十月份的經濟領先指標與九月份持平，皆爲七五〇，這與八月份的四一．七以及六、七兩個月的皆爲五〇．〇形成强烈對比。

九月份的七五．〇是自一九八四年十一月以來的最高水平。

EPA認爲，領先指標若高於五〇的景氣指標，則經濟惡化，若低於五〇，是自一九八四年十一月以來的最高水平。

EPA官員說：雖然目前已連續兩個月享有七五．〇的水平，仍政作出樂觀的預測。我們對於日本經濟的看法不變，我們認爲它還會有一段遲緩不前的時間。

廣東各地春節
市場商品充裕

（廣州電）兎年春節將臨廣東各地國營商業和業多集體，價體商業戶，通過多種渠道組織貨源，使城鄉市場商品充裕。據悉，全省各地投入春節市場的商品比上年增加一成以上。

廣州市國營商業投放市場的副食品達六百三十三萬多元，比去年春節增長百分之十七點

份部一革改濟經爲作
制幣改達干烏
尼蘭格名幣新
元美一兌四十爲率兌

（特訊）坎帕拉廿六日消息：官方消息謂烏干達將會用新貨幣取代現時之先令，大約在一百先令兌一比率，他們否認此爲大貶值。

現時官價爲一千四百先令兌一美元，但在黑市交易一萬至一萬二千先令兌一美元。而上述改變，使其兌換價爲十四先一美元。

該消息謂政府希望新幣叫格蘭尼，CRANE），與肯亞先令匯價相差不遠，現時肯亞先令約爲十六、二兌一美元。

上述之改變爲經濟改革之一部份。

外交消息謂國際貨幣基金及西方贊助人士力促烏干達將貨幣改變因燃料及農產品價格急劇上升與及減少赤手預算聯在一起。

外交界人士謂貨幣改變是可以預期到者，

當地商業人士謂新貨幣鈔票已印就而且不少商人在黑市外匯市場兌換，因其担心他們在

化業工花種
花時德順
穩港銷供

（廣州電）春節前夕，花城廣州已有劍蘭、杜鵑、鬱金香等十二種優質迎春花齊陸續上市，並供應香港市場。

這些花卉來自廣東珠江三角洲有名的花鄉順德縣三家「花卉工廠」是從荷蘭引進的。由於電過電腦控制的感溫器來測定和調節室內的溫度，因此一年四季都可栽培花卉。據了解，「花卉工廠」不僅可以培育各種名貴花卉，還可爲本地花農提供優質花卉的花苗。

挑高檔，包裝講究的，而不大在乎價錢多少，目前，廣州市各大酒家的迎年宴席已呼訂滿，其中廣州酒家就接到一百四十多桌團年宴的訂單。

據售貨人員說，現時人們購買應節商品，專

1987中學會考試題預習專欄

歷史（十九）

明邊出版社 MILL & DALE PRESS

Revision Exercises for Cert. Exam. (1987)

HISTORY (19)

THE WASHINGTON CONFERENCE 1921 - 22

BACKGROUND AND CAUSES

A. Japan's expansion in China and the consequent overthrow of East Asia's balance of power –
To the Western powers, Japan's war-time gains in China had destroyed East Asia's balance of power. After 1919, the Western powers, especially the USA, felt the need to check Japanese expansion.

B. Japan's willingness to return to a policy of cooperation with the Western powers, for the following reasons:
i. The Anglo-Japanese Alliance would come to an end in 1921. Thus Japan would soon be without a Western ally.
ii. After 1919, the war-time economic prosperity that Japan enjoyed had come to an end. Economic difficulties began (which could only be overcome by cooperation with the West).
iii. During the First World War, both the USA and Japan had greatly expanded their trade with China. Japanese-American economic ties were also strengthened. After 1919, Japanese businessmen realized the importance of further commercial cooperation with the USA so as to deal with the competition of the expected return of the European powers to the China trade.
iv. Party rule had been established in Japan since 1918. The political parties, which were supported by businessmen, favoured cooperation with the West.

C. The fall of Tsarist Russia and the rise of the new Soviet threat–
Under Lenin, the Bolsheviks succeeded in seizing power and founding a Soviet government in late 1917. To win China's friendship, Lenin promised to abandon old treaty rights and destroy the old imperialist treaty system itself. The capitalist Western powers, especially the USA, therefore found it necessary to come together and work out ways to deal with this Soviet threat.

D. The rise of the USA and her new policy in East Asia –
Old imperialist powers like Germany and Tsarist Russia had disappeared in East Asia, while others such as Britain and France had been weakened after the First World War. Consequently, the USA became the strongest power in the Far East. She disliked the old imperialist treaty system in which the powers recognized one another's spheres of influence in China.

E. The race for naval power in East Asia and the intention among the powers to put an end to it –
Britain, Japan and the USA wished to cut their military spending so as to concentrate on internal problems.

F. The need to deal with other unsettled problems –
The First World War had created many problems in East Asia, many of them still unsolved by 1921. As the Versailles Conference was primarily concerned with Europe, many of the problems in East Asia had not been satisfactorily settled. For example:
i. The question of Japan's occupation of Jiaozhou Bay was not taken up in the 1919 conference.
ii. The troops that Japan sent to Siberia had not been withdrawn by 1919.

TREATIES AND AGREEMENTS

i. Four-Power Pact, December 1921 –
Knowing that the USA was opposed to the renewal of the Anglo-Japanese Alliance, both Britain and Japan invited the USA to join a friendly pact as a substitute. The American government, however, wanted only a more general and less imperialistic pact that included France. Thus the Four-Power Pact was signed, by which the USA, Britain, France and Japan
a. promised to maintain the existing conditions in the Pacific areas, and
b. agreed to discuss with each other if their rights and interests should be threatened in future.

Unlike the Anglo-Japanese Alliance, however, the Pact did not necessarily require the four powers to help each other militarily.

ii. Five-Power Naval Limitation Treaty, February 1922 –
This treaty was signed by the USA, Britain, Japan, France and Italy as an attempt to limit the armament race:
a. A ratio of capital-ship ownership for the powers was agreed upon: 5 for the USA and Britain, 3 for Japan, and 1.67 for France and Italy.
b. All the three powers – the USA, Britain and Japan – agreed to cut back navy-building plans, to break up some battleships, and not to build new fortifications, naval bases and battleships in the Pacific for the next 10 years.

iii. Nine-Power Pact, February 1922 – In this pact, which was signed by all the nine powers, some general and idealistic principles about future Sino-Western relations were laid down:
a. Traditional spheres of influence were considered imperialist products of the past and were abolished.
b. The powers agreed not to seek exclusive and separate privileges from China, but existing rights enjoyed by them still remained.
c. A "security clause" was included in the pact, by which the powers agreed not to violate one another's rights in China.
d. China's national right (i.e. sovereignty) was to be respected.

iv. Check on war-time Japanese expansion – Japan was cooperative in giving up some of the gains that she made during the First World War. For example:
a. Group V of the 21 Demands was formally withdrawn.
b. The right to employment of Japanese advisers in Manchuria was abandoned.
c. The Jiaozhou Bay leased territory and the Qingdao Jinan railway (in Shandong) were returned to China.
d. A promise to carry out an early withdrawal of Japanese troops from Russian territories was made.

v. Measures to improve relations with China – The Chinese representatives proposed the famous 10-point program, calling upon the Western powers to restore equality and independence to China. In response to this program, the powers at the conference adopted the "Root Resolution", promising to give China the fullest opportunity to develop and maintain a stable government.
a. Certain increases in tariffs on imports into China were agreed upon.
b. Britain promised to return Weihai (leased in 1898) to China.

WEAKNESSES OF THE WASHINGTON CONFERENCE

A. Lack of unity between the Western powers –
The Four-Power and Nine-Power treaties were only empty agreements, for there was little cooperative effort among the Western powers. Great powers like the USA and Britain were fond of taking individual actions.

B. Absence of Soviet Russia at the Washington Conference and subsequent Soviet threats –
Soviet Russia was not invited to the Washington Conference because she was not recognized by the USA. Consequently, no check on Soviet action in China was possible.

C. Failure of the powers to define one another's interests –
The powers at the Washington Conference intended to continue the exploitation of China but failed to specifically and clearly define their own interests among themselves in the country.

EFFECTS AND SIGNIFICANCE OF THE WASHINGTON CONFERENCE

A. In the Pacific areas –
Generally speaking, the Washington Conference was more successful in keeping peace in the Pacific areas than in East Asia. The abolition of the Anglo-Japanese Alliance, together with the naval limitation arrangements, made sure that no two Pacific powers could ally with each other and be strong enough to challenge the rest. A balance of power was maintained.

B. Over the East Asian continent –
On the East Asian continent, however, the Washington Conference failed to solve problems that later led to international troubles:
i. Japan's ambition would not be removed just by an empty international agreement of non-aggression on paper.
ii. Despite the Four-Power treaty, the powers failed to cooperate wholeheartedly to check Japan.

C. Japan
i. Japan gave up her war-time aggressive policy and some of her war-time gains. For a moment, therefore, her relations with China and the West were improved.
ii. Yet other more important Japanese rights acquired during the war were retained.
iii. Meanwhile, because of the cooperation between Japan and the West, democratic party government at home was strengthened.

D. China
i. Political domination over China by the foreign powers had considerably been cut down after the Washington Conference.
ii. Yet, China was still not recognized as a modern state. Unequal treaties still remained. The foreign powers were not yet prepared to give up all imperialist rights of the past. Many of the Chinese nationalists were dissatisfied.

1987中學會考試題預習專欄

附加數（十九）

明邊出版社 MILL & DALE PRESS

Revision Exercises for Cert. Exam. (1987)

ADDITIONAL MATHEMATICS (19)

Paper I, Section A
Exercise 10:

1. By using the substitution $y=xz$, where z is a function of x, in the equation

$$x^2\frac{dy}{dx}=y(x+y),$$

show that

$$\frac{dz}{dx}=\frac{z^2}{x}$$

2. By means of a suitable substitution, evaluate the integral $\int_0^{\frac{\pi}{2}}\frac{\cos\theta\,d\theta}{\sqrt{\sin\theta}}$

3. The line joining $(5,0)$ to $(10\cos\theta, 10\sin\theta)$ is divided internally in the ratio 2:3 at $P(x,y)$. Find $\cos\theta$ and $\sin\theta$ in terms of x and y respectively. If θ varies, prove that the locus of P is a circle, and write down its centre and radius.

4. a) Show that $(t,\frac{1}{t})$ lies on the curve $y=\frac{1}{x}$ for all values of t.
b) Find the equation of the tangent at $(t,\frac{1}{t})$ to $y=\frac{1}{x}$.
c) Hence find the area of the triangle enclosed by the tangent is (b) and the coordinate axes.

5. Express the following in the form $x+iy$ and hence find its modulus and argument

$$\frac{(\cos\theta+i\sin\theta)^2}{\cos\phi-i\sin\phi}$$

6. For what values of a so that the roots of the equation $3x^2-3ax+a^2-a-5=0$ are real?

7. The expansion, in ascending powers of x, of $(1+x)^n$ becomes

$$1+\frac{1}{6}+\frac{1\cdot4}{6\cdot12}+\frac{1\cdot4\cdot7}{6\cdot12\cdot18}+\cdots$$

when certain values are substituted for x and n. Find these values.

英文（十九）

Revision Exercises for Cert. Exam. (1987)
ENGLISH (19)
CITY EDUCATIONAL PRESS

Dear Students,

Today I continue with the list of commonly used English idioms. Study each given example and base on it make three sentences on your own. And don't forget to use phrasal verbs in your composition and conversation.

1. as usual = usually
As usual, he was late for school.

2. as well = also; too
Please give me those as well.

3. as well as
= in addition to
He gave food as well as clothes to the beggar.

4. at a loss
= puzzled; unable to decide
I am at a loss to know what to do.

5. at all
= in the least degree
I do not know French at all.

6. at last = finally
The holidays came at last.

7. at once = immediately
You must go at once.

8. at times = sometimes
He is usually punctual, but at times he comes late.

9. before long = soon
I hope to see you before long.

10. but for = without
But for your help, I should have failed.

11. by accident
= unexpectedly
I met her by accident on my way to school.

12. by all means
(a) = certainly
X: May I have one, please?
Y: By all means.
(b) = by every possible means
I will by all means try to get it.

13. by and by = soon
He will come back by and by.

14. by chance
= by accident
It was only by chance that I met her.

15. by far
= to a great extent
He is by far the best student in my class.

16. by means of
= through; with the help of
He passed the examination by means of hard work.

17. by no means
= certainly not
He is by no means an honest man.

18. by oneself = alone
I did it all by myself.

19. by turns
= one after the other
They have to clean the blackboard by turns.

20. cannot help
= have no control over
She could not help crying.

21. come true
= happen just as what was expected, wished, dreamt, etc.
His dream has come true eventually.

22. due to
= owing to; because of
His absence was due to illness.

23. even if = although
It will rain at night even if it looks fine now.

24. even though = even if
Even though it was raining hard, he did not take an umbrella.

25. ever since
= continuously from the time when
I have known him ever since he was a boy.

26. far from
(a) = not at all
His work is far from being satisfactory.
(b) = instead of
Far from relieving my cough, the medicine aggravated it.

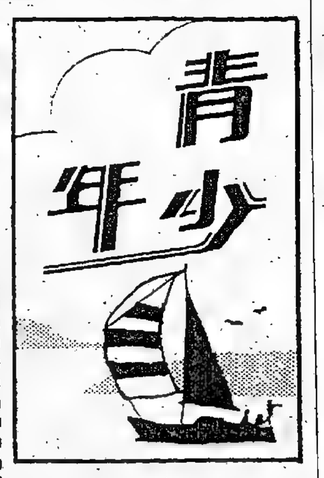
27. find fault with
= criticise
He always finds fault with others.

28. for fear that
= in order that ... should not happen
He went out in disguise, for fear that someone might recognise him.

29. for good = forever
I shall love her for good.

30. for instance
= for example
There are some Oriental words in English, for instance, Kung Fu.

青年少年



演藝發展局標誌設計賽

歡迎青年人參與

演藝發展局現舉辦標誌設計比賽，以徵求一個簡單，美觀及有代表性的標誌，顯示出演藝局的職務範圍及宗旨。

演藝局標誌設計比賽目的是該局了解到如要使演藝局在促進演藝發展方面有更積極的貢獻，便需要爲其存在及工作廣泛的宣傳。

冠軍將獲現金獎港幣一萬元及亞軍獎狀。亞軍獲現金獎五千元及獎狀，季軍獲現金獎二千元及獎狀。其他七份入選作品亦會獲頒發優異獎狀。

其他細則包括：

（一）目的是徵求一個簡單而富藝術感，並且足以代表演藝局的職務的標誌。

（二）比賽公開，歡迎全港市民參加，另外，演藝局特別邀請學校及設計學院參加比賽，以鼓勵各界人士踴躍參與。

（三）報告表可向各區政務處及灣仔港灣道海港中心十樓之演藝局秘書處索取。

（四）截止日期爲本年三月三十一日。

評判團將於四月中選出最佳的十份參作品，演藝局將於五月選出一、二、三名得獎作品。

髮型添風采

模特兒首次參加演出髮型師特別爲演出者而設計的亞洲佳麗髮型，這兩款髮裝爲女士們增添清爽明媚風采。

香港時裝節，中國髮型師特別爲演出者而設計的亞洲佳麗髮型，這兩款髮裝爲女士們增添清爽明媚風采。

今夕歲除　吃團年飯

惜珍要人青年

年已一度「元寶」裏，但孩子們都會把這寶表示吉祥的「元寶」留給家中最年長的吃，邊循我們民族敬老反哺的優秀品德。你有沒有想過，在今天又是大除夕了。

古時除夕是「歲除」，除是完結，又叫「歲除」，除是說過去的意思，即是說，過去的，讓它過去吧，除舊更新，舊的不去，新的不來。

這一晚，全家都要在一起吃團年飯，一家人無論在外讀書或做事的，都得回來，聚在一起。年輕的朋友們，你今晚要約女朋友，「拖手仔」，約你的FRIEND看電影，逛花市，也必須先回家吃團年飯，才好安排節目，這是一個難得全家大團圓的晚上，要珍惜！

在北方，這一定要吃餃子，不吃過餃子，不算過年，不過，人們却不叫吃餃子，而叫吃「元寶」，表示「年年進寶」的意思。如果把它更新一下，也可以叫年年進步吧！主婦會用一個銅錢，包進最大的一隻「元寶」裏，但孩子們都會把這寶表示吉祥的「元寶」留給家中最年長的吃，邊循我們民族敬老反哺的優秀品德。你有沒有想過，在今天又是大除夕了。

古時除夕還有很多習俗，吃過團年飯便逛花市，少孩子們則聯羣結隊，提着小燈籠，在街頭巷尾邊走邊唱，「賣懶，賣懶，賣到年卅晚。」認爲孩子經過賣懶之後，便會變成聰明伶俐了。

除夕的午夜，時鐘敲响一點（即子時），全家便聚在一起，向祖宗行跪叩禮，子女再向父母依長幼次序跪拜磕過歷歲錢，又叫「壓與錢」，是鎮壓邪魔的意思。

除夕夜，人們在家中當眼的地方貼揮春，如「龍馬精神」、「從心所欲」、「得心應手」、「一團和氣」，新的一年，那是好事！

加拿大多倫多海港出現一個十尺高的米奇老鼠大汽球，爲當地孩童喜見的景象。

談心對象難尋

可以心談

阿權：

來信說：「我的煩惱便是無人可以談心。父母和師長，只會說大道理；兄弟之間，沒有這樣的習慣；同學與同學，大多是漠不關心，而且不能保守秘密。」你問：「我怎樣可以找到談心的對象？」

阿權，記得何其芳有兩句詩，大意是：「用火去點燃火，用心去發現心。」想找可以談心的人，不妨先從關心他人做起。如果我們對周圍的人漠不關心，仍然是形同陌路。有了關心，才有了解，才有交流，才有感應，才有友誼，才能打開心扉，才能互相談心。

關心不是過份的殷勤，在別人生病時的問候，碰到困難時的帮助，情緒不好時的開解，都是應該做，可以做的，是建立友誼的基礎。

談心是由淺入深的，交淺而言深，每多後悔，從一般朋友發展到可以肺腑相見，需要一個過程。

談心的時候不要只顧自己傾吐，還要留意傾聽對方的心聲，並且有所回應。

假如你年紀還小，想從別人的人生經驗中獲得益處，那麼你不妨選擇一些年齡比你大的做朋友。當然，別人的說話要經過自己的分析和判斷，不可盲目接受。

家人之中，也並非完全不可作爲談心的對手，如果能找到一個「隨時討論、商量、傾訴，將是一種難得的福氣。祝新春快樂！

·阿澄·

青少年保健中心

可直接與你傾談私人問題

青春期男女對異性感興趣

忠實讀者君問：

（一）本欄是否一定要有才正常？

（二）中學生應否談戀愛？

答：

（一）是甚麼很多同學都有異性朋友？是否一定要有才正常？

（二）中學生應否談戀愛？

（一）進入青春期的少男少女交朋結友所驅使，是正常壯交發展，另一方面是希望能有異性知己，擱在戲劇或廣告所刻劃的溫馨感受。假如能明白這一點，便不會急於談戀愛，安然接納轉變和注意改善人際關係。

（二）大部份成長中的青少年都處於自我意識的階段，既不敢解自己，也不懂得應付他人設想，却又不自禁地想情，以爲對方能合自己的條件和滿足自己的需求，便是天造地設的理想對象，相信這種合自己興奮喜悅的感覺便是戀愛，那就不很適宜了。至於結交異性朋友純以壯交爲動機，則是不妨礙其的階段，既不敢解自己，也不懂得應付他人設想，却又不自禁地想情，以爲對方能合自己的條件和滿足自己的需求，便是天造地設的理想對象，相信這種合自己興奮喜悅的感覺便是戀愛，那就不很適宜了。至於結交異性朋友純以壯交爲動機，則是不妨礙其人際關係。

（二）大部份成長中的青少年都處於自我意識的階段，既不敢解自己，也不懂得應付他人設想，却又不自禁地想情，以爲對方能合自己的條件和滿足自己的需求，便是天造地設的理想對象，相信這種合自己興奮喜悅的感覺便是戀愛，那就不很適宜了。至於結交異性朋友純以壯交爲動機，則是不妨礙其人際關係。

青年人的「心智變化」

幻想自己有一天可能過隱士般的生活

當你還是小寶寶的時候，第一件事你僅得你，從你的鼻目不轉睛地望着代，父母常保護着他們的對象，但當一個人日漸長大，有新的友伴，接而對更多的陌生人，接觸更多前所未有的新事物，年青人有新的榮辱觀，獨立滋味時，就更明白自己是順遂的過程，因此在不自主的過程，却一定要遭到獨立自主的主張，但要遭到獨立自主的主張，但要遭到獨立自主的主張，但

航訊

海陸聯運主席對太平洋貿易樂觀

預測在未來十年內年增長百分五至十

（港訊）美國海陸聯運公司主席兼行政統裁約瑟·亞資利（JESEPH F. ABELY）預測，在未來十年內，太平洋貿易每年的增長率會是百分之五至十。

他在亞洲貨柜大廈第一期啓用禮後說：「去年由亞洲出口至美國太平洋區東岸的貨櫃運輸，連續第四年增長均超過百分之十。海陸聯運的經濟分析員雖然預測經濟不會連續五年有兩位數字的增長，但今年初表現强勁，甚至有可能超過我們一個驚喜。

香港並在美國的貨柜出口量，去年增加百分之五點五，對於亞洲區整體增長工業而言，表現堪稱不俗，反映出本港高增長工業有所發展，如電子、玩具和成衣等。

由美國人口至亞洲的貨柜運輸，經過前年的平淡後，在去年增加約百分之六，預料今年更在此基礎上繼續增長。他稱：「我們預測該行業在本年最少有百分之七的增長，其中以棉花、林木產品及冷凍食品運輸量最大。」

他指出，今年一般被視爲美國至亞洲貨量持續增長的第二年，相信此趨勢將維持至九十年代。

他補充說，由美國入口香港的貨柜運輸量去年增加了百分之三。

美國的保護主義者對貿易是很重大的障碍，但他絕不預測它會出現。

他向本港貿易團體建議，應與美國的貿易團體合作，應付保護主義。而游說亦會起一定作用。

他說，該公司會全力支持「亞洲——北美東向運費會議」。至於在三月一日起增加普通運費，他表示應該會實行的。

中資參股國泰航空

財政司昨不予置評

中信駐港代表不作評論

（特訊）財政司霍克誠就傳中資收購國泰航空公司股份一事表示，而且目前在各行各業亦在未有收到具體的建議前他不適宜作任何評論。

對於中資在香港投資，霍克誠只表示香港向來是歡迎中資來港投資，而且目前在各行各業亦有相當數量的投資。

至於香港的航空政策，霍克誠謂他將於二月十八日的立法局會議上就此發表聲明。但由於香港機場只是單航道，基於負荷問題，一條航綫祇讓一間航空公司飛行的政策，是符合香港的情況，故現階段是沒有必要將之轉變。

中信集團香港區代總經理莊鎬倉昨日對市場傳言不肯作任何評論。

對於今次中信集團提出收購建議，市場人士感到興趣的是中信或中資機構是次行動的背後目的。

純粹從商業決定而言，國泰是一間盈利頗佳的機構，但其長遠利潤則受制於石油價格以及其它航空公司與它的業務競爭。

分析家認爲，中信收購國泰股權的含義應從其政治上的影响着眼，因爲中共方面一直希望與台灣進行「三通」，但台灣對此堅決拒絕，若一旦國泰股權落入中資色彩，而國泰的航機倘仍獲准行走台灣航綫，將因此違背台灣原定立場。

若從國泰航空本身利益考慮，出售國泰股份予任何有中資色彩的機構可能導致國泰從此喪失行走台灣航綫的權利，作爲國泰的大股東太古洋行，應須考慮此舉對國泰盈利的影响。

市場人士估計，當初國泰爲保持在九七年後在港地位，故同意將國泰上市，並由數間華資集團分別認購重要股權，加强國泰「本地」形今象，次若接納中信的收購建議，恐怕有違當初國泰一股標本地化」的目的。

泰勒總統寄從國際橋

小石口今天啓航

太平洋日光訂三十赴歐

（港訊）美國總統航綫代理之泰勒總統（PRESIDENT TYLER）號貨櫃輪，往來香港及北美之間，該輪于本月廿七日（星期二）抵港，來港後即泊國際二號橋卸貨物，落貨後于翌日（星期五）起碇，直放大阪三井船務公司名稱 電話 H2931100 H2226174 H210235

代理之小石口（XIAO SHI KOU）號貨櫃輪，往來香港及澳洲之間，該輪于本月廿八日（星期三）抵港。來港後即泊現代橋起卸貨物，落貨後于翌日（星期四）啓航，直放悉尼及墨爾本，載貨期爲本月二十七日。

遠洋航運代理之太平洋日光（PACIFIC SUNSHINE）號貨櫃輪，來往香港，中東及歐洲之間該輪于本月二十九日（星期四）抵港，來港後即泊國際二號橋起卸貨物，落貨後于翌日（星期五）起碇，直放蘇伊士運河。

遠東船務有限公司代理之高雄（KAO HSIUNG）號貨櫃輪，往來香港及澳洲之間，該輪于本月廿一日（星期三）抵港，來港後即泊國際二號橋起卸貨物，落貨後于翌日（星期四）啓碇，直放悉尼及墨爾本等地。

香港郵船代理之泰國琥珀（THAI AMBER）號貨櫃輪，本月三十一日（星期六）抵港，來港後即泊國際橋起卸貨，翌日（星期日）起碇，直放曼谷。

輪船公司電話

美邦	H8331968	遠華
馬士基	H7906345	港聯
海陸	K7220112	振盛行
捷成	K7468988	華林
	H455633	華夏
	H8412222	源源
	H404690	鴻來
	H233911	遠行
	H8317668	
	H442005	
	H453911	
	K723111	

旅遊信箱

意大利是扒手天堂

凌志云先生：港人往意大利，持本港簽發的英國護照，可以無需簽證入境，但持身份證明書者，就必事先辦理入境簽證手續。

你是持身份證明書，起行前便要預先辦入境簽證，「般而言，你可以委託柏勢的旅行社代辦，可以免却奔波麻煩，但你亦可以自己辦理，前往位於中區夏慤道十號和記大廈八〇一室意大利駐港領事館簽證部，屆時你要帶備兩、三張近照的證件相片，來回機票，促主的證明書，內容大概是證明你放假日期及假期後會重返公司任職等，一般申請時間不需要一星期便可獲簽證，你今次是以旅遊性質申請簽證，如果獲得接納，只會獲單程簽證，即只能用一次。

在忽大利，主要的語言是意大利文，但在大城市值英文者也不少。在這裏提醒你，意大利的治安較差，特別是在機場、車站等地方，是扒手及强盜的天堂」，旅者有不少朋友首次到意大利，便被扒去包括證件在內的重要物品，你要特別小心。

△本信箱由旅遊業專家主持，歡迎讀者來信查詢有關旅遊方面的問題。來信請寄「香港荷李活道一一〇號華僑日報」旅遊信箱。

加州女神年初一截貨

天翔碇泊現代橋

金皇后將訪北婆

（港訊）中央船務代理之加州女神（CALIFORNIA VENUS）號貨櫃輪，往來于香港及美加之間，該輪于本月廿三日（星期五）抵港，來港後即泊現代橋起卸貨物，落貨後於翌日（星期六）啓碇，直放三藩市。

華潤倉儲運輸代理之金皇后（MAY QUEEN）號貨櫃輪，該輪于翌日（星期四）抵港，來港後即泊現代橋起卸貨物，落貨後于翌日直放及南洋之間，該輪于本月廿二日（星期四）抵港，來港後即泊現代橋起卸貨物，落貨後于翌日直放斗湖等地。

雅國、溫哥華等地、西雅圖及溫哥華等地。

遠東船務有限公司代理之小石口（XIAO SHI KOU）號貨櫃輪，往來香港及澳洲之間，該輪于本月廿八日（星期三）抵港。來港後即泊現代橋起卸貨物，落貨後于翌日（星期四）啓航，直放悉尼及墨爾本，載貨期爲本月二十七日。

遠洋航運代理之太平洋日光（PACIFIC SUNSHINE）號貨櫃輪於本月二十八日（星期三）抵港。來港後即泊現代橋起卸貨物，落貨後于翌日（星期四）啓碇，直放大阪及南洋之間，該輪于本月廿三日（星期四）抵港，來港後即泊現代橋起卸貨物，落貨後于翌日直放斗湖等地。

高雄初三移日韓

花園口下週二到

泰國琥珀月杪泊國際橋

（港訊）德利船務代理之高雄（KAO HSIUNG）號貨櫃輪，往來香港及日韓之間，該輪于本月三十日（星期五）抵港。來港後即泊國際二號橋起卸貨物，落貨後于翌日（星期六）啓碇，直放神戶、橫濱、東京、北美大西洋海岸航線，同時亦會開闢著提高OOIL之長期盈利率，並接收貨櫃輪，將服務於東方海外貨櫃航線之遠東、北美大西洋岸線。

這批更先進、效率更佳之新貨櫃輪，將重新調配其他航線，進一步提高OOIL之服務質素。OOIL之附屬公司DART LINE通經營英國至美國的航線，它並即將宣布重新調配性能更佳的船隻行駛該航線。

（特訊）董建華集團的重整計劃，昨日在一個香港、日本及紐約同時舉行的國際性會議結束後正式生效，董氏集團的上市公司東方海外實業有限公司（「東方實業」）的資本重組計劃包括注資一億美元以加强東方實業的主要附屬機構「OOIL」的資本基礎。

在會議結束後，日本三菱重工株式會社隨即移交董氏集團之兩艘新建貨櫃輪，第一艘「東方鴻運」輪已開始在神戶正式裝貨。

董建華昨向其屬下千名僱員拍發電傳宣佈，今日是「董氏集團的再生」，成爲一個多元化環球航運集團。

他表示：「我們的貨櫃運輸業務，隨着今次重整後會更鞏固及更富競爭能力，新集團的負債額將會降至較低水平，而在加强資本基礎情況下，今後必定會更成功。

東方實業財務顧問李寶太平洋投資有限公司常務董事孟富德表示，在這次重整計劃各項條款全部展行後，東方實業的新普通股及認股權證，現時已無買賣，可於二月十日在香港聯合交易所有限公司恢復掛牌。

董氏集團完成重整

東方海外獲注資一億美元

首兩艘船舶已接收

董英東秦署的協議，董英東同意將一個資完現金注入OOIL，以增强OOIL之資本基礎。東方實業將保留OOIL百分之六十五之權益。東方實業完成資本重整後，將同東方實業之現有股票持有人及認股權證持有人發行新普通股及新認股權證，並於香港聯合交易所有限公司掛牌。

OOIL集團擁有三十一艘貨櫃輪，總負載量達五萬八千五百六十五噸位。其中包括五艘根據船貨款協議購入之新貨櫃輪。昨日接收的兩艘F級貨櫃輪，連同一艘在九八五年交收的姊妹船和另外三艘新建造的貨櫃輪，將服務於東方海外貨櫃航線。

這批更先進、效率更佳之新貨櫃輪，將重新調配其他航線，進一步提高OOIL之服務質素。OOIL之附屬公司DART LINE通經營英國至美國的航線，它並即將宣布重新調配性能更佳的船隻行駛該航線。

OOIL擁有的新船舶及在英國、美國及加拿大擁有先進貨櫃管理系統，使該公司更能鞏固董氏集團作爲世界航運業的領導地位。

董氏集團亦將於短期內安排接收七艘新油輪，加上上述五艘新貨櫃船，均由東方實業及「INCH」的聯營公司所擁有，在董整後該公司將經營董氏集團的油輪及散裝貨輪的業務。董氏集團共擁有及經營三十三艘油輪及十二艘散裝貨輪，達四百二十萬噸重噸，將使到董氏集團船隊數目增至七十五艘。

MitsuiO.S.K. 大阪商船三井船舶株式会社

PIKEBANK 往：宮布地，亞丁，荷蘭達，阿卡巴，蘇丹港，賽得港。 一月廿九日到 二月三日開

WATERGEUS 往：麥巴沙，達巴斯薩拉姆。 二月二日到 二月三日開

S.A. VAAL 往：德班，伊利沙伯港，開普敦。 二月六日到 二月七日開

喜馬拉雅丸 HIMALAYA MARU 往：P.Noire，杜阿拉，阿別疆，婆羅雞亞，隆美，Cotonou，塞馬。 二月九日到 二月十日開

NEW JERSEY MARU 往：美國及加拿大等埠。 二月九日到 二月十日開

CONCORD BINGO 往：比利尤斯，Derince，班加西，阿力山大港。 二月九日到 二月十日開

KONKAR POSEIDAN 往：阿卡巴，蘇丹，荷蘭達。 二月十日到 二月十一日開

TERUSHIO MARU 往：加爾各答。 二月十二日到 二月十三日開

RIVER OJI 往：阿巴丁，夏慤港。 二月十三日到 二月十四日開

A VESSEL 往：亞德尼羅，阿卡薩爾科，危地馬拉，阿卡珍那，San Lorenzo Pt. Caldera, Cristobal。 二月十四日到 二月十四日開

SHINWA MARU 往：吉大港，Chalna。 二月十四日到 二月十五日開

A VESSEL 往：Curacao，阿路伯，聖多明各。 二月十四日到 二月十五日開

海誠 OCEAN SINCERITY 往：喀拉蚩，杜拜，孟買。 二月十六日到 二月十七日開

A VESSEL 往：科倫坡，路易士港，雷尼岳島。 二月廿二日到 二月廿三日開

總代理：大阪商船三井船舶(香港)有限公司 香港夏慤道十八號海富中心第二座廿一樓 電話：五一二九三一一〇、八三六八〇〇

新婚夫婦喜盈門

免費住九龍酒店

（港訊）九龍酒店於日前歡迎一對免費旅遊及酒店住宿的法國夫婦。

富微尼夫婦爲去年英航舉辦有獎項目之得獎者。獎品包括免費前來香港，並獲免費宿住七天。

更值得慶賀的是這對幸運兒爲剛結婚的新婚夫婦，這這雙喜臨門在港歡渡蜜月。

圖爲九龍酒店前堂經理鄧永林（左一）與公關經理路黃一笑（左二）歡迎富微尼夫婦。

入口船期表

（船名）	（西名）	（來何處）	（日期）	（公司）
今日入口輪船				
探險者	SL.EXPLORER	美國	廿八	海陸
小石口	XIAO SHIKOU	上海	廿八	遠東
阿蒂拉	LANKA ATHULA	台灣	廿八	怡和
阿馬納	AL MANAKH	合灣	廿八	太古
探險家	HYUNDAI EXPLORER	美國	廿八	華商
明富	MING FORTUNE	台灣	廿八	招商局
信任	ALS TRUST	南非	廿八	亞港
韓國皇冠	KOREAN CROWN	釜山	廿八	港聯
萬花開	MAJAPHIT	新加坡	廿八	太古
亞亞華利	KIA WALEED	台灣	廿八	怡和
安娜馬士基	ANNA MAERSK	歐洲	廿八	馬士基
中利	CHUNG LIE	台灣	廿八	緯利
明日入口輪船				
國隆	KUO LUNG	台灣	廿九	緯利
多沙灣	SANDYS BAY	亞谷	廿九	海陸
捷成添馬路	JEBSEN TIMARU	新西蘭	廿九	基士頓
捷成利皮亞	JEBSEN NAPIER	新西蘭	廿九	基士頓
萬安	MOUNT ENTERPRISE	釜山	廿九	東發
* * * * * * * *				
通洋	MILD OCEAN	上海	三十	輝騰
枝江口	ZHI JIANG KOU	上海	三十	遠運
厚華	HUA WAH	天津	三十	華夏
國强	CHINA FIRST	亞谷	三十	緯利
上海	SHANGHAI	上海	三十	招商局
國雄	KUO HSIUNG	亞谷	三十	緯利
海皇鑽石	NEP.DIAMOND	美國	三十	海陸
索非亞	SILVIA SOFIA	美國	三十	偉特
漢江	HANGANG GLORY	釜山	三十	東宇
東望	EASTERN HOPE	釜山	卅一	東宇
渣華金巴利	NL.KIMBERLEY	新西蘭	卅一	太古
松山	SEKI MATSUYAMA	日本	卅一	三利
海虹	SEA RAINBOW	天津	卅一	華夏
漢城	HANJIN SEOUL	美國	一日	天祥
東海二號	TUNG HAI 2	台灣	一日	新興
馬蘭	MALAN	廣州	一日	招商局
韓國長喬	KOREAN CHANCE	高雄	一日	朝陽
羅施馬士基	LAUST MAERSK	新加坡	一日	馬士基
錦春	CHIN CHUN	台灣	一日	大昌
海皇瑪瑙	NEP.AGATE	馬尼拉	一日	港恒
太平洋陽光	PACIFIC SUNSHINE	歐洲	一日	寶隆
南進	H.P. NAMJIN	釜山	一日	東發
麥加多	MERCATOR	歐洲	一日	沙嗜
利來福	NL.DELFT	歐洲	一日	寶隆
門羅總統	PRES MONROE	美國	一日	總統
世界之獅	WORLD LION	新加坡	一日	海陸
金石	GAMZAT TSADASA	日本	一日	華林
安芸丸	AKI MARU	日本	一日	山下
天龍	TIAN LONG	天津	一日	輝騰
天翔	SKY HOVER	天津	一日	輝騰
武雅瑰拉蒂	BUNGA MELATI	台灣	一日	港郵
海王	HAI WANG	台中	二日	永裕
華意	WAH YEE	亞谷	二日	珠江
杜林	KWEILIN	新西蘭	二日	太古
基亞華列	KIA WALEED	台灣	二日	怡和
和達嘉士	WATERGEUS	日本	二日	大三
成都	CHENG TU	新畿內亞	二日	大三
勐高	KANCCURON	歐洲	二日	寶隆
不來梅快輪	BREMEN EXPRESS	歐洲	二日	捷成
宜春	YICHUN	台灣	二日	大榮
風向	WINDWARD	弗里曼特爾	二日	川崎
易津	TRADE RELISH	天津	二日	輝騰
康來利馬士基	CORNELIA MAERSKE	新加坡	二日	馬士基
皇后路橋	QUEEN'S WAY BRIDGE	美國	二日	川崎
海恩	HAI IN	基隆	二日	永裕
金剛	ORAN GE SURF	日本	二日	利利
萬利	WAN LIE	曼谷	二日	三緯
太平洋紫榮	PACIFIC PROSPERITY	美國	三日	利利
南南	H.P.DONGNAM	釜山	三日	東洲
美中美	SIRICHAI BULKAUL	曼谷	三日	振發
汀江	TING JIANG	上海	三日	盛行
建華二號	KIEN HWA 2	高雄	三日	輝騰
海皇綠玉	NEP.BERYL	基隆	三日	永裕
利樂	RAYA HAPPINESS	釜山	三日	新恒
茂利怡美利	MURRAYEVERETT	釜山	三日	興洋
羅文士基	B.RUMINSKI	日本	三日	來祥
皓公主	NORBSIA PRINCESS	歐洲	三日	天信
彩虹	RAINBOW	釜山	三日	歷興
新高雄	ZIM KAOHSINUG	台灣	三日	港興
加州女神	CALIFORNIA VENS	美國	三日	新郵
威利火星	VILLE DE MARS	歐洲新加坡	三日	日特
軒利碧琪	HANNE BAKKE	高雄	三日	偉美
住高	SUMIKO	歐洲	三日	森聯
雪梨橋	HARBOUR BRIDGE	美國	三日	亞崎
華意	WAH YEE	曼谷	三日	川江
武雅瑰拉蒂	BNNGA	台灣	三日	珠郵
錦江	KEUMGANG GEORY	釜山	三日	港宇
鱷魚希望	ALLIGATOR HOPE	美國	三日	東三
希爾威他	S.D.HELVETIA	地中海	三日	大隆
時威	SITTWAY	仰光	三日	寶興
廣州	KWANG CHOW	天津	三日	新夏
米海洛夫	MAKSIM MIKHAYLOV	澳洲	四日	華林
和達嘉士	WATERGEUS	日本	四日	大三
大同二號	TA TUNG 2	高雄	四日	永裕
力馬士上海	RICKMERS S'HAI	歐洲	四日	捷成
東方皇冠	ORT.CROWN	釜山	四日	港興
普魯頓	VILLE DE PLUTOR	台灣	四日	偉特
解放者	SL.LIBERATOR	美國	四日	海陸
春日丸	KASUGA MARU	歐洲	四日	日郵
嘉航	SOUTHERN CRUISER	日本	四日	益高
嘉發	JIA FA	厦門	四日	華運
百保珮	BARBER PERSEUS	新加坡	四日	百保利
寶利雅士	BONITA ACE	基隆	四日	東洋
巴爾沙	BALSA	台灣	四日	輝騰
貨運灣	CARGO BAY	釜山	四日	港興
銀豐	YIN FENG	大連	五日	華夏
山邦丸	YAMAKUNI MARU	日本	五日	山下
海民	HAI MING	高雄	五日	永裕
太源	TAI YUEN	新加坡	五日	東海
華新者	HYUNDAAI INNOVATOR	美國	五日	太古
杜爾灣	TOR BAY	基隆	五日	太古
渣華哥倫布	NL.COLOMBO	南非	五日	渣華
明和	MING PEACE	美國	五日	華海
海皇琥珀	NEP.AMBRE	美國	五日	港恒
太平洋君主	PAC MONARCH	南非	五日	東源
桃園	TAO YUAN	曼谷	五日	緯利
天燕	TIAN YAN	天津	五日	輝騰
海春	KAI SHUN	台灣	五日	大樂
萬里雅士	MERCURY ACE	日本	五日	美邦
羅拉馬士基	LAURA MAERSK	新加坡	五日	馬士基
花倫	FAHRLAND	日本	五日	東亞
蘇華倫	SOVEREIGN ACCORD	基隆	五日	日郵
薩墨斯灣	SOMERS BAY	曼谷	五日	海陸
格蘭總統	PRES.GRANT	美國	五日	總統
美國貿興	AMERICAN MARKETER	美國	五日	美輪
銀豐	YIN FENG	大連	五日	華夏
明壽	MING LONGEVITY	歐洲	五日	華海
東方迅航	SCANDUTCH ORIENT	馬尼拉	五日	寶隆
木星	JUPITER	釜山	五日	港郵
江金	POYANG CAREER	釜山	五日	威高
錦江	JIN JIANG	上海	五日	金鋼
利來萬樂	NL.VAN NOORT	日本	五日	寶隆
松原	SEKI NAGOY	日本	五日	三利
力沙馬士基	LEXA MAERSK	美國	五日	馬士基
太平口	TAI PING KOU	澳洲	六日	遠運
恒昇	WISING	印尼	六日	聯航
興華	HSING HWA	高雄	六日	永裕
南非瓦爾	S.A.VAAL	基隆	六日	怡和

出口船期表

（船名）	（西名）	（往何處）	（日期）	（公司）
美洲綫				
大使橋	AMBASSADOR BRIDGE	西南太平洋紐約	廿八	崎郵
泰勒總統	PRES.TYLER	西北太平洋紐約	廿八	川總統
中華普慶	ORT.EXPLORER	西南太平洋紐約	廿八	港太古
探險家	HYUNDAI EXPLORER	西北太平洋	廿八	海海
探險者	SL.EXPLORER	西北太平洋紐約	廿九	總馬士
海皇鑽石	NEP.DIAMOND	西北太平洋紐約	卅一	偉天
門羅總統	PRES.MONROE	西北太平洋紐約	一日	特祥
羅施馬士基	LAUST MAERSK	加州紐約	一日	馬士基
奈非亞	SILVIA SOFIA	加州	二日	川港
漢城	HANJIN SEOUL	西北太平洋	二日	日郵
康來利馬士基	CORNELIR MAERSK	西北太平洋紐約	二日	崎郵
皇后路橋	QUEEN'S WAY BRIDGE	西北太平洋	三日	川崎
東方公平	ORT. FAIR	西北太平洋	三日	港郵
加州女神	CALIFORNIA VENUS	西北太平洋	三日	日郵
雪梨橋	HARBOUR BRIDGE	西南太平洋紐約	四日	川崎
鱷魚希望	ALLIGATOR HOPE	西南太平洋紐約	四日	大阪
太平洋紫榮	PACIFIC PROSPERITY	加州紐約	四日	利洲
解放者	SL. LIBERATOR	西北太平洋紐約	五日	海陸
海通	OCEANIA EXPRESS	檀香山	五日	怡和
張家口	ZHANG JIA KOU	美國加拿大	五日	招商局
明和	MING PEACE	洛杉磯紐約	五日	華海
百保珮	BARBER PERSEUS	加勒比海中南美	五日	百保利
美國貿興	AM.MARKETER	巴拿馬	五日	美輪
百保佩	BARBER PERSEUS	西北太平洋紐約	五日	百保利
美國貿興	AM.MARKETER	加州紐約	五日	美輪
格蘭總統	PRES.GRANT	西北太平洋紐約	六日	總統
革新者	HYUNDAI INNOVATOR	西北太平洋	六日	太古
加州木星	CALIFORNIA JUPITER	西北太平洋	六日	日郵
海皇琥珀	NEP.AMBER	西南太平洋紐約	六日	港恒
渣華哥斯達黎加	NL.COSTARICA	巴拿馬加勒比海	七日	渣華
羅拉馬士基	LAURA MAERSK	加州紐約	七日	馬士基
新東京	ZIM TOKYO	洛杉磯紐約	七日	新興
德薩斯彩虹	TEXAS RAINBOW	檀香山紐約	七日	富基
自主	SL.INDEPENDENCE	西北太平洋紐約	七日	海陸
歐洲綫				
傘士灣	LARGS BAY	歐洲	廿八	太古
明富	MING FORTUNE	歐洲	廿八	華海
卡迪茲	CADIZ	地中海	三十	海柏
汾河	FEN HE	英國歐洲	三十	招商局
韓國長喬	KOREAN CHANCE	歐洲	一日	朝陽
東海二號	TUNG HAI 2	地中海	二日	新興
普魯頓	VILLE DE PLUTON	歐洲	四日	偉特
羅文士基	B. RUMINSKI	歐洲	四日	天祥
米海洛夫	MAKSIM MIKHAYLOV	歐洲	四日	華林
新高雄	ZIM KAOHSIUNG	地中海	四日	新興
花倫	FAHRLAND	歐洲	五日	東亞
巴爾沙	BALSA	地中海	五日	輝騰
利來萬樂	NL.VAN NOORT	地中海	五日	寶隆
日德蘭迪亞	JUTLANDIA	歐洲	六日	寶隆
諾卡斯坦	NORASIA KARSTEN	歐洲	七日	歷信
澳洲綫				
捷成利皮亞	JEBSEN NAPIER	新西蘭	廿八	基士頓
亞洲明珠	ASIAN PEARL	澳洲	廿八	太古
枝江口	ZHI JIANG KOU	澳洲	一日	遠運
金石	GAMZAT TSADASA	澳洲	一日	非林
桂林	KWEILIN	新西蘭	二日	太古
渣華金巴利	NL.KIMBERLEY	新西蘭	二日	太古
軒利碧琪	HANNE BAKKE	弗里曼特爾	三日	森那美
成都	CHENG TU	新畿內亞	三日	太古
小石口	XIAO SHI KOU	澳洲	五日	遠運
新星加坡	ZIM SINGAPORE	澳洲	八日	新興
東方大使	ORT.AMBASSADOR	澳洲	十日	港郵
江少尉	KIANG REEFER	弗里曼特爾	十日	寶隆
歌利亞夫斯基	IVAN KOTLYAREVSKIY	澳洲	十一	華林
印·巴·中東綫				
基亞華列	KIA WALEED	紅海	八日	怡和
柯馬納	AL MANAKH	阿拉伯灣	八日	怡和
中華浩雲	ORT PATRIOT	阿拉伯灣	八日	怡港
泰勒總統	PRES.TYLER	阿拉伯灣	八日	總東
阿蒂威拉	LANKA ATHULA	科倫坡	八日	太華
金卒士	GOLD VARDA	科倫坡印度	八日	招港
明富	NING FORTUNE	遮打	八日	太總
門羅總統	PRES.MONROE	遮打	八日	東新
派賓	PIKE BANK	阿拉伯灣	八日	太華
茂利怡美利	MURRAYEVERETT	科倫坡	八日	太總
明城	MING CHENG	吉大港印尼	八日	招港
東方皇冠	ORT.CROWN	阿拉伯灣	八日	東新
杜爾灣	TOR BAR	吉大港加爾各答	八日	招商
格蘭總統	PRES.GRANT	阿拉伯灣	八日	招港
太原	TAI YUEN	阿拉伯灣	八日	招港
時威	SITTWAY	科倫坡喀拉蚩	八日	招港
		仰光	八日	招港
東南亞綫				
中利	CHUNG LIE	曼谷	廿八	緯利
柯馬納	AL.MANAKH	新加坡	廿八	怡和
海皇碧玉	NEP.JASPER	新加坡	廿八	怡港
金星	GEMINI STAR	印尼	廿八	五緯
國隆	KUO LUNG	新加坡曼谷	廿九	緯海
多沙灣	SANDYS BAY	曼谷	三十	海陸
山宮五號	SUN KUNG 5	印尼	三十	寶輝
馬士基關統	MAERSK PINTO	馬尼拉	卅一	馬士基
松山	SEKI MATSUYRMA	新加坡巴生巴能	卅一	三利
安芸丸	AKI MARU	新加坡巴生	一日	山下
世界之獅	WORLD LION	新加坡	一日	海陸
金明	GEMIN MOON	印尼	三日	五益
幸和丸	KOWA MARU	新加坡巴生	三日	東洋
寶利雅士	BONITA ACE	馬來西亞	四日	福來
茂利怡美利	MURRAYEVERETT	新加坡	五日	
台灣·日本·釜山綫				
嘉禾	JIA HE	厦門	廿八	華運
新海華	NEW HAI HUA	上海	廿八	華運
三江	SAN JIANG	上海	廿八	輝騰
萬花開	MAJAPAHIT	日本釜山	廿八	太平
國强	CHINA FIRST	日本釜山	廿八	緯利
亞拔馬士基	ALBERT MAERSK	日本	廿八	馬士基
永安	YONG AN	福州	廿八	華運
萬花開	MAJAPAHIT	日本	廿八	太平
錦春	CHIN CHUN	日本	廿九	大榮
錦春	CHIN CHUN	高雄基隆	廿九	大榮
汶河	WEN HE	新港北京	三十	招商局
國雄	KUO HSIUNG	日本釜山	三十	緯利
漢江	HANGANG GLORY	釜山	三十	東宇
東望	EASTERN HOPE	釜山	卅一	東宇
海興	HAI XING	上海	卅一	招商局
華佳	HUA JIA	厦門汕頭	一日	明華
厚華	HUA WAH	天津	一日	華夏
羅施馬士基	LAUST MAERSK	日本	一日	馬士基
萬安	MOUNT ENTERPRISE	釜山	一日	東發
錦春	CHIN CHUN	高雄基隆	一日	大榮
怡春	YICHUN	高雄基隆	二日	大榮
南進	HP NAMJIN	釜山	二日	東發
萬利	WAN LIE	日本釜山	二日	緯利
天翔	SKY HOVER	天津	二日	華運
新海寧	NEW HAI NING	上海	二日	華運
怡春	YICHUN	高雄基隆	二日	太榮
非洲綫				
金威達	GOLD VARDA	西非	八日	新興
沃特吉亞斯	WATRGEUS	東非	三日	大三
鄧陽迅航	POYANG CARRER	西非	六日	威高
南非瓦爾	S.A.VAAL	南非	七日	怡和
天台山	TIAN TAI SHAN	西非	八日	怡和
安娜馬士基	ANNA MAERSK	西非	八日	馬士基
奧芝河	RIVER OJI	西非	八日	太古
喜馬拉雅丸	HIMALAYA MARU	西非	八日	大三
若竹丸	WAKATAKE MAR	東非	九日	日郵

預報87秋冬時裝

揉合古典與青春氣息

以簡單、品質優良的布料加上完美的縫紉技巧來製造出爽朗和動感的效果，就是國際羊毛局東南分局「八七／八八年度秋冬季女裝潮流預展」的主題。

這次預展的羊毛布料和時裝，會激勵及影响到下年度秋冬季國際紡織業和成衣設計及製造業的潮流。而三位國際知名的時裝設計家，JUNKO SHIMADA YORKE AND COLE和PATRICA CLYNE所設計的多款作品，把羊毛製成多姿多彩的服裝，以配合不同的場合。因爲現代女士們所喜愛的時裝，都是比較實用及帶美感而不受限制的。

在這一系列的預展中，可見八七／八八年度的秋冬女裝潮流，所走的路線爲古典與青春的混合體，譬如崇尚貼身的套褲、及膝的迷你裙，修腰魚尾褶的大衣，設計就仿如五、六十年代的式樣一般，充份表現出女性的線條美。

所以，假如妳家中仍存有五十或六十年代的衣飾，千萬別扔掉，來年可以翻出來再穿呢。

在這個預展中，日本與巴黎的時裝設計家，廣泛採用羊毛針織衣料，應用於各種時裝及作多種不同的配襯，而不再局限於設計簡單的羊毛外衣。

巴黎的設計家ANNE ETOT所採用的相反效果配襯是今次時裝表演的特色，例如內短外長的組合，特別適合活潑的女士，簡單中帶幻想，成熟中又帶有青春氣色，古典氣質中也可帶出奇特的色彩。

至於顏色方面，黑色依然會大受歡迎，但一些冷色系列，如咖啡、藍、綠色等，也是時尚，各帶出不同的氣質。

這種組合——布料加上好的顏色，不單具線條美，也能使一件衣服予人有舒適和豪華的感覺。

針織的特質在於布料柔軟，裁剪出來的衣服，也就尤具線條美，穿起來也感覺舒服。因此，國際羊毛局又利用新科技的進展，使羊毛布料變得更爲柔軟、耐用和美觀，教人有耳目一新的感覺。

時尚的服裝就是使用帶有光澤的毛線，而法蘭絨上亦可以加上圖案的裝飾，看來就更見變化多端了。

此外，這預展也着重於介紹新的羊毛嗶士布料，不但品質佳，而款式設計亦達國際水準，例如帶有綾條、氈化、光面及羊毛精紡所造成的年青驟布形象，不但活潑鮮明，倘再加上小摺縫和薄層，又可增添羊毛布料的美觀感。

男裝方面，毛衣設計趨向多元化，如反領設計、圓轉頭、開胸、有袋、匙羹領等。而且毛衣的設計更易與其它服裝配合。

至於流行色系，則有黑白色組（至炭灰），適合於幼條、大格、粗條、花哩絨、鴨巴甸、縐布、薄絨、針織及輕身恤料。而藍色適合於一般金屬灰色的薄絨、間條淨色圖案、深色帶綠的模料；彩藍及藍紅色衣料。啡色（由酒紅至鐵銹色）一包括烟草色、駝色及鮮橙色，適用於粗織以至精密布料，並能帶出閃爍的色彩。杏色，包括淡灰、混雜杏色、古銅色所組成的各類大小格子圖案。這種種色系的料子造成的任何款式之毛衣，長褲及間條西裝，均可隨意配搭，產生不同的感覺。

周綺明

女式旗袍 典雅脫俗

旗袍原是清代滿族的一種服裝，隨着時代的變遷，旗袍已演變而爲中國女性所特有的服裝。

然而，這種具有東方女性美的旗袍，已經飛出中國國界，深受各國女性的青睞，甚至在正式的社交場合也以穿中國旗袍爲時髦。而適值農曆新年，不少人更會穿上旗袍（應節），衣衫飄逸，線條分明，顯得格外窈窕婀娜。圖中模特兒穿的一襲中旗袍，不企領，三個骨袖，長度在膝蓋以下，而以紫色爲主的不規則圖案，穿起來更見高雅迷人。

復古！羅傘裙重出江湖

羅傘裙被譽爲是重返五十年代的女性化，於是時裝設計師一反過去設計硬繃繃的倒金字塔式裙，故而爲腰下傘開，或打密褶，或剪裁成一層層的荷葉邊，或波浪式、或圓桌式，教女士穿起來，搖枝擺柳，顯出性感魅力來。

法國時裝設計家CHANTAL THOMASS設計這幾款傘裙，就使五十年代的羅傘裙在八十年代的今日復活。她的復古設計，已令巴黎的女士對直板板、毫無線條的裙子產生抗拒心理，而紛紛換上這些表露及突出體態美的新設計。

陳炎光從事保險業二十載

一直接受西方式教育

但偏被儒佛思想潛移默化

—陳婉珊—

每一個人的閱讀興趣不同，這或多或少可反映出一個人的性格。國衡保險公司董事陳炎光覆答謂，他現時最喜愛閱讀佛教書籍，從中可找到很多寶貴的人生哲學。

他稱：我「已經」四十四歲，從事保險行業已廿載，要詳加閱讀的實用書籍，如管理學，推銷學，保險學等都飽經涉獵，加上多年的工作經驗，已足夠應付日常所需。

他攤攤手，笑說：那些雞腳文字，看了數十年，讀書時代看它，進修時看它，工作時也看它，再沒甚麼好看的。

於是，他開始對方塊文字發生興趣，先是金庸武俠小說，跟著是文學書籍，再跟著便是佛教書籍了。

他說：「我對中國始終有一份感情的。」

他憶述道：那年，應該是一九六六年，他剛從港大數學系畢業，本打算投考政務官或當執業律師（當時可憑經驗累積考取）。怎料經查詢後，始知這兩個職位均無資格投考，理由爲他是非英籍人士。

陳炎光當然感到氣結，他不相信非英籍人士的能力會稍遜。於是轉投保險公司任精算師，這樣，他便開始與保險業結下不解之緣，事實証明，非英籍人士的能力是不可小覷。

現時，他是國衡保險公司的董事兼總經理，旗下有三百多個手下，廣佈推銷網。另外，他於七四年創立了自己的事業，開辦保宜保險經紀公司，其後保泰保險公司也面世了。這樣一個資深的保險業人士，有關的組織一定不少了他。

八三年起，被港督委任爲保險業諮詢委員會的委員。同時，他又是香港人壽保險從業員協會創會主席。除此之外，他曾出任香港青商會、香港北區扶輪社及青商基金會等主席。

保險行業經與人社上關係，他在這行業既獲成就，對於人際關係一門學問定很有心得。

陳炎光謂：「我最記得先父的一句說話，克服問題不難，克服人的問題最難。」

他又說：父親是一個學究儒宗，傳統的儒家思想完全可在他身上體現。他總說，無論做任何事，一定要存仁存義，以眞、誠待人。

陳炎光一直接受西方式教育，對這種「老套」道理自然聽不下，但他承認，思想是會潛移默化的，結果在他從事保險業生意中，他眞的依隨這種原則做事。人家是知而不行，他則是行而不知。

他自言自己的事業很暢順，亦很滿意現時的成就。對於未來，他更是滿懷希望。他說：眼看保險業越來越蓬勃，而一般人對此行業的觀感亦有改觀，總算「老」懷安慰，不枉寄付了半生的時間。

他道：現時公積金制度已廣爲人注意，可反映出公積金市場的潛力優厚。至於對政府有關中央公積金諮詢文件的意見，他表示：他極力支持，但不希望供款交由中央管理，而贊成由私營經辦。原來香港第一間工廠參加公積金計劃，就是由陳炎光極力鼓吹下速成的，所以他絕對有資格代表壽險業發表意見。

他說：既然對自己的行業充滿信心和希望，自然沒有離去的打算。他一再强調，自己是中國人，總希望在這裏繼續生活。

佛經語道：貴自求不貴地求，或許陳炎光在佛經中領悟到這眞理，所以確定了自求，而不往外地作地求的想法。

工作之餘陳炎光極喜歡與家人旅遊，共聚天倫之樂。

荷李活流行「私人買辦」代購衣物

不少巨星、名人小至內衣亦是他人代勞

相信沒有人見過巴巴拉史翠珊、堅尼羅渣士、或賴羅尼茲在比華利山的精品店出入吧。荷李活不少超級巨星和名人，購物是由他人代勞的。

原來，荷李活圈子有一種「私人買辦」存在，他們專替顧客選購服飾，避免顧客受到影迷歌迷那不必要的騷擾。代價是時新人十美元。

不喜歡把寶貴時間用來和其它女子午膳和逛公司的「神奇女俠」蘇黛高達就僱傭了一名「私人買辦」，每年爲她代入貨「一次」。

該名「私人買辦」，同時亦替佩亞莎多娜和兩歲大的女兒高伊選購衣物。據透露，佩亞的身軀是三號SIZE。

另外，他又指出，巨星們的要求廣泛——由機跑車的十四K金飾，到爲巴巴拉史翠珊買對無網襪內衣褲，可以說是多姿多采。

比華利山一間著名精品店的店主認爲，一位成功的「私人買辦」，必須完全瞭解顧客的口味。「他們必須對顧客的口味、身裁、有深切認識，這些「私人買辦」購物速度快，絕不容易浪費一分一秒。」

「最重要是，在一百次裏，有九十九次拿後不會要求退貨或換SIZE。有名望的客人，往往本身對選擇飾物沒有信心和把持不定。」

另一位精品店經理解釋：「不少顧客，例如堅尼羅渣士、賴羅尼茲、以撒希斯、蘇達摩蘭盧、朗尼羅斯、路德雲多斯等，都僱傭了「私人買辦」。他們並不是普通買手。除了對服裝有一定程度認識外，他們亦要瞭解顧客口味和偏好。」

蓮黛丹奴是紐約一名女星，也是兩位女星的「私人買辦」。蓮黛說：「女演員通常把大部份時間用來整理髮型、化妝和選購衣飾，令到私人時間也犧牲了。倘若他們信任你，便會願意被照顧。」

米高積遜的妹妹，珍妮積遜凡買衣服必先考慮要有厚的墊肩時裝。

以女演員菲麗絲亞尼莎爲例，她對衣服毫無挑剔。任何有型有款的衣著，都不會錯過。據蓮黛透露，菲麗絲亞的哲學是「如果你不欣賞，那並不是代表我無TASTE，而是你有問題」。替她購物，毫無顧慮，是一種樂趣。

當然，有些名人是希望親自選擇合適衣著的。爲了迎合他們，精品店必須特別作出安排。據一位店主表示，他要將所有衣飾陳列在窗櫥。「除非他們看到合意的東西，否則便不會進來光顧。」舉例來說，珍妮積遜祇會考慮墊有厚肩的時裝。

另外，鍾妮花士的時裝顧問員，甚至出動貨VAN，將所有衣服載到其寓所，讓她慢慢選擇。這位穿四號SIZE的女星，據稱屬於「愛靚唔愛命」的一類人。若合心意，管它是否適好，也照穿如儀！

實力派歌手陳潔靈

「風。火。海」

充份表現成熟魅力

無論是封套的設計或者是歌曲的選編也好，陳潔靈的這張新大碟「風、火、海」都能給人一種成熟及濃厚的女性魅力。與以往她那種狂野奔放截然不同。其實陳潔靈在樂壇上打滾了已一段日子，雖未得大紅大紫，但早已博得很多知音者的讚賞。深知道她是個難得的實力派歌手。就正如此大碟一樣，有不少歌是不易唱的。好像以描寫情感心聲爲主題的「風、火、海」便是。另外還有由韓國歌手趙容弼所作的「前路」，由林振强塡詞，主題以香港的前途爲題材，雖然是一首吃力不討好的曲子，但以詞意而言，此曲確有新意，陳的演譯亦不錯。不知怎的林振强很喜歡寫一些很有現實感的歌給陳潔靈，上一張大碟有「當天那眞我」，今次則有「前路」。碟中筆者覺得最有趣味的無疑是由郭小霖作曲的「破夢」。另一首由小林明子作曲的「可曾記起」亦甚具有流行的條件。而節奏强勁的「狂熱」亦是一首不錯的跳舞歌。其他的歌曲還有「浮沉藍海裏」、「愛的眼淚」等。連她和葉德嫻合唱的「千個太陽」亦收錄其中。如今再聽此曲眞如隔世，曲雖然是舊了少許，但也算是一首頗難得的作品，高友情寫得不俗套。其實，陳潔靈的這隻「風、火、海」比起了她的上一隻唱片，筆者更加喜歡她的這一隻，無他因爲今次的選曲更佳，製作上亦見進步。

聲星錄

·小熊·

永安公司爲顧客提供選擇

全盒款式迎合潮流

絹裝年花艷麗盛放

尚餘今日這一天，便踏入丁卯年了，爲迎接農曆新年的來臨，家家戶戶都會依據習俗進行大掃除，把居室整理得井井有條，正如來年生肖屬兔，兔是一種溫馴而清潔的小動物，因此來年也應該把居室整理得如白兔般清潔，所以有些家庭更不惜大肆粉飾家居，煥然一新迎接兔年。

大掃除後，家庭主婦們便是忙着辦年貨，購買一些過年應節食物及用品，以便過年時自用及招呼前來拜年的親友。

談到辦年貨，各家百貨公司在歲晚期間均推行大減價，以招徠顧客，不過，在購買過年用品時，除要價錢合理相宜外，更要注意這件用品是否配合居室佈置條件，既實用而且有美觀的外形，可視爲一件新年擺設品。同樣推行歲晚冬季大減價的永安公司，便準備了大批以外地生產爲主的新款應節用品，爲閣下的家居帶來一個繽紛的農曆新年。

在各類的應節用品中，當然不可以缺少全盒這一件喜慶用品；每個家庭在農曆新年期間，必然在客廳中擺放一個全盒，用來招呼到訪拜年的親友，正因如此，全盒實際上也是一件新年時節的家居擺設品，但一直以來全盒的外型設計停留於傳統款式，千篇一律，未能發揮全盒的裝飾效果。

永安公司爲你介紹一款由日本製造的新潮全盒，這款全盒的設計款式雖然稱不上有很大的突破，外型上仍保留全盒傳統款式的影子，但它着重於線條的美感，令到這款全盒擁有特別的視覺效果；這款以陶瓷泡製的新潮全盒，必定可以迎合那些年青夫婦家庭的新鮮品味，而且售價並不昂貴，每個訂價九十五元，減價期內更有八折優待。

對於年老一輩而言，新潮全盒可能並不適合他們，但是有一款名貴大方的全盒，則可合符他們的要求；這款名貴全盒最別緻之處，就是在那個可以旋轉的盆上，擺放了八個繪上鮮明圖案的小瓷碟，這些圖案乃以人手一筆一筆的繪畫出來，而且圖案是富有中國色彩的鳥語花香者，更添過年應節的氣氛；這款名貴大方的全盒，同樣是由日本製造，每個訂價由五百八十元至七百元，現減價至八折發售。

除了上述兩款全盒外，從西德入口的一套水晶全盒，也適合一般家庭採用，由於它是由外國人設計，在外型上與傳統的全盒截然不同，但是這個由多個長方型的水晶盆子組成的全盒，除了農曆新年，任何時候招呼親友，也是大派用場，而且水晶更顯高貴氣派，其售價祇是二百五十元，倒是一個值得考慮的選擇。

當然，新年應節物品尚有很多，除全盒外，一個高雅大方的花瓶，配插一束年花，也是新年家中不可缺少的裝飾擺設。

原來今年的年花市場正面對一個勁爭對手，它們就是一些永不凋謝的絹花，這種由中國上海製造的絹花，手工精細，仿似盛放的鮮花，驟眼看去，實難以分辨，難怪在推出後，即大受歡迎；這種絹花齊備了各式各款的花種，當然包括有新年應節的桃花、牡丹等，每朵訂價由一元二角至十二元不等，比起眞正年花廉宜，故此在歲晚期間，銷盒甚多。

既有艷麗盛放的年花，也必須要有一個精緻的花瓶襯托，永安公司齊備各款富有中國色彩及較新潮款式的花瓶，以供顧客選擇，而比較特別者，就是那些爲栽種水仙花的多款新潮水仙盆，它們的外型獨特，如心形、兩個相連四方形及長橢圓形等，相當別緻。

雖然現在已逼近農曆新年，家庭主婦們辦年貨也七七八八，但倘若尚未購備過年應節用品，不妨走到永安公司上環總店逛一逛，便可齊備合心水的用品過新年了。

◀艷麗盛況的絹花，款式繁多，實在可與鮮花爭妍鬥麗。

新潮揮春

—吉祥賀年裝飾

中國人傳統的習慣，十分講究意頭，在香港生活的華人也不會例外，從競投吉祥語言號碼的幸運車牌，便可見一斑。

每當農曆新年期間，中國人更加重視意頭，因爲在一年之始的新春，其好的兆頭正是代表着整年的運氣，所以在農曆新年時，應節的食物與用品，都講究意頭，甚至連講說話，首要講句：「恭喜發財」……。

承襲傳統的習俗，香港家庭在過年時也會在居室內貼上吉祥語句的揮春，祈求可帶來好意頭，好讓家人一年順境平安；這也使揮春成爲不可缺少的賀年貨品。

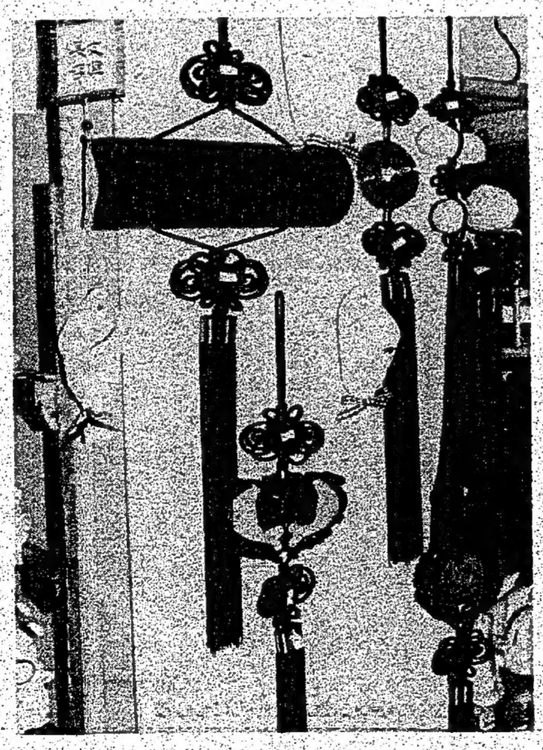
昔日的揮春，祇是在一張紅紙上金色字體，但時至今日，揮春的設計與款式，日新月異，不獨祇講意頭，甚至成爲新春的一件裝飾用品。

曾經流行一時的塑膠揮春，現今已不大普遍，近年則出現了一些吉祥的賀年裝飾，成爲一種「新潮揮春」，吸引不少家庭使用。

這種賀年裝飾品，款式設計比起揮春當然複雜得多，因爲它並非祇是一張紅紙那麼簡單，這種裝飾品乃以一條紅繩，穿上寫有吉祥語句的木牌或金錢，然後再在木牌或金錢的上下方紮作兩個精緻的花結，十分美觀悅目，既講意頭，且亦收到裝飾的效果，故此成爲現今新興的賀年裝飾物品。

▶以手工繪畫圖案於陶瓷上的名貴全盒，高雅大方。

▶着重顯現線條設計的新潮全盒，迎合青年男女品味。



置業安居…選購新樓最新情報

樓宇面積	面積（平方呎）	價錢	地點（示範單位）	預計落成日期
修頓花園（恒隆）	542至790	每呎821元起	灣仔軒尼詩道修頓球場側（示範單位：金鐘廊）	
偉景花園（新鴻基地產）	B座單位：472—649	每呎489元起	屯門新市鎮青徑3號（專車：屯門碼頭）	1987年6月
海濱花園（新世界發展）	海珠閣及珊瑚閣：529—701（兩房兩廳）	每呎608元起	荃灣海傍（示範單位：荃東文華商業中心商場一樓）	
華景山莊（新鴻基地產）	第12—17座984—1660	特價83萬餘元起	大窩口369地段	現可入伙
威豪閣（售樓代理：合和屋宇）	1760—1987（兩房兩廳豪華單位）	每呎由1,144元起	香港麥當奴道35—37號	1987年中
屯門市廣場（信和地產）	第五座花園洋樓579—645	28萬餘元起	屯門市中心毗鄰屯門市大會堂（專車：荃灣地鐵站凱旋戲院）	
麗景灣（太古地產）	安晚閣、安屏閣583—751	48萬餘元起	港島銅鑼灣	1988年落成
新翠花園（新鴻基地產）	611—748（三房兩廳）	43萬餘元起	柴灣地鐵站上蓋	1987年落成
錦暉花園（新鴻基地產）	第四座：640—691（三房兩廳）	34萬餘元起	屯門244地段青山公路（青山灣段）	1987年2月完成
濱景花園（新鴻基地產）	第一、二、四、五座656至781	46萬元起	沙田大涌橋路第一城側鄰（專車：新城市廣場L—1地下入口大堂）	1988年2月完成
渣甸山花園（信和地產）	41幾豪華別墅式洋房面積：2292至3233	2,480,000起	沙田山頂獅子亭畔	
海景花園（南豐代理）	810至1157	41萬餘元起	新界青山公路18咪咖啡灣（近容龍別墅）（專車：逢週末、假日荃灣地鐵站南豐中心停車場）	1987年1月完成
畢架山花園（太古地產）	1395至1478	140餘萬元	九龍半山龍翔道	1987年3月入伙
泰翠園（新鴻基地產）	豪華洋樓：1052／1360及1668 別墅式花園：2070另天台及私家花園	813,400起 2,602,800起	沙田半山299號地段（專車：新城市廣場）	1987年7月
新城中心（漢國置業）	305至476	每呎由729起	土瓜灣炮仗街	1987年入伙
麗城花園（長江實業）	582至830（兩房兩廳及三房兩廳）	362,400起	荃灣青山公路9咪半（專車：荃灣地鐵站西貢）	1987年初建築完成
樂陶苑（合和屋宇）	1211至1225	每呎1139起	香港樂活道12A至19號	1987年中入伙
愉景花園（恒基兆業）	666至1225（三房兩廳）	40餘萬元起	沙田黎田街（專車：沙田廣場）	

口福之樂吃餃子

·金銓·

北方人喜歡食餃子（水餃），一如廣府人喜歡吃雲吞，不同之處是廣府人的雲吞是點心小食，而餃子是北方人的正餐食譜之一。「食在香港」，香港人誇口可以吃到世界各地的食物，而且用料上乘，往往用料比原產地能找到的還要好。這當然是事實，不過現時本港的各地食品，爲了遷就本地人的口味，用料雖然上乘，但做法往往改變了，失去原來食物特有的風味。北方人喜歡食的餃子是其中一例。本地人經營的食肆，餃子失去原來風味不在說，連很多老字號，現時出售的餃子亦爲了遷就香港人的口味而改變了。偶然能吃到好的餃子，一口氣像北方人一樣，吃他三、數十隻，實一大樂事，可以爲文一記。

前幾天晚上，與友人到中區北京樓吃飯，就意外地食到靚餃子。雖然餃子後上桌，已經幾乎吃飽了，還是一口氣吃了十五隻。

餃子的吃法大致有三大類：煎餃子、蒸熟用碟上、及連湯上桌的水餃。北方人的食法以第二種爲主。這跟餃子的做法有很大關係。

原來做餃子的方法，看似容易實不容易。

首先是包餃子的皮，要做到好像手拉麵一樣，香軟而厚度要適中，太厚皮的餃子食起來好像麵粉團，而太薄的話，又包不住裡面的肉汁，容易把皮弄穿，皮一穿餃子的特有風味亦完了。所以做皮已經是一大學問。

其次是餃子的餡。餡的用料其實很簡單，有用韮菜、白菜（不是津白）、及豬肉，也因爲怕豬肉肥而用牛肉的。但牛肉有一個不好處，就是有騷味，尤其是不是即包即食的話，更覺騷味太濃，而蓋過韮菜或白菜的菜香味。

首先用刀將菜和肉剁碎。現在一般賣餃子的食肆大概都是用攪拌機將菜和肉攪碎，這亦是令餃子失去原有風味的原因之一。因爲菜和肉，尤其是菜一經攪拌機，便會把菜汁榨去，而菜汁是餃子好不好吃的主要因素之一。

破碎了菜和肉，先將菜肉煮熟，保留原汁。然後開始包，餡不能食大，太大則汁亦相應多了，容易把皮弄穿。接着最好是立即放入湯水煮熟來吃。如果不這樣吃，餃子餡內的汁一定會滲入皮裡，這樣餃皮便會失去香軟而有韌度的可口感覺了。

最後是煮的方法。吃餃子最忌心急，一大鍋滾水，將即時包好的餃子放入，即熟即食。這時候一口咬下去，皮有皮的味道，而餡有餡的鮮味，尤其是裡面的汁香，令食者忘記數量，一次吃數十隻亦不覺膩。

這種即包即食，在市面上當然無法食到的了。筆者有一年被一位天津朋友，大除夕邀請到他府上守年夜吃餃子，就是這種即包即食的食法。幾個人吃了數百隻餃子，才明白北方人爲什麼可以一次一個人吃近百隻餃子的原因。北方人大除夕吃的餃子，還把一個毫子包在餃子內，誰能夠食到包有毫子的餃子，那年便有好運。這樣可以增加食餃子的趣味。一家人圍爐食餃子，就像我們吃團年飯一樣，但樂趣不可同日而語。

最後要向讀者介紹一間賣餃子的店舖，它做的餃子當然不符合上述的嚴格要求，因爲是一早做好雪藏的。但又不是市面一般超級市場那種急凍的餃子，硬蹦蹦，一見連食慾也失去。這間店舖名「北京水餃」，以前好像叫做「灣仔碼頭水餃」。店舖便在灣仔道街市內，一問人便知道了。有韮菜豬肉或牛肉餡，白菜豬肉或牛肉餡，亦有淨韮菜及白菜餡，牛肉餡的，有上述所講的不好之處。因爲是供雪藏的，所以你不能要求有菜肉汁，但味道已經非常好了。另外一提，是他們做的蔴蓉湯丸，亦非常好。「北京水餃的老闆娘，對待顧客態度和藹，無論幫襯多少，都樂意爲顧客解答餃子食法，是最難得之處。

▲炖雪耳、蓮子、圓肉、杞子紅棗甜品。

甜甜蜜蜜慶團圓

張永遙

歲晚，大家都忙，也似乎特別多吃喝。乾燥的天氣加上喉乾舌燥，只有以甜品來滋潤，才能有舒適效果。

炖雪耳、蓮子、圓肉、杞子、紅棗。（如圖）特別給它起一個應節名稱「甜甜蜜蜜慶團圓」。

它的賣相，一弧淡淡的紅，淺淺的黃，散發溫馨甜蜜氣息！

它的味道，柔柔的甜、綿綿的香！

無論它的色、香、味，都與喜洋洋的團年飯或春老席相配合。

即是說，這款用冰糖的高級糖水，最宜作節日盛筵的壓尾。它是「粵江春」出品。

團年夜喜歡以湯丸作宵夜。

說起來，湯丸的花樣頗多，鹹甜均有。

傳統的鹹湯丸是用豬肉芽作餡，去年嘗到加入蝦仁、冬菇和韮黃，很濃的粵式風味，合粵籍人士的口味。

若想取好意頭，甜的湯丸意境較佳。

芝蔴湯丸最香口；滬式的玫瑰豆沙餡則較芳香。「擂沙湯丸」亦是滬式精品，如果用芝蔴餡，更可口迷人！

爲求應節，粵式的片糖湯丸亦不俗，替它配蜜糖水的話，簡直是佳品。

現時市面上有高質量、花生味濃的花生醬，加入黃砂糖來作湯丸餡，效果甚佳。

東成西就（新春菜譜）

材料：

豬手1隻約半公斤，生羌2片，葱頭2粒，紅蘿蔔（80克），生菜（100克），髮菜（14克），蒜頭1粒，南乳3湯匙，熟冬菇（110克）。

調味：

酒2茶匙，水3至4杯，鹽四分一茶匙，糖2湯匙，胡椒粉少許，麻油二分一茶匙。

製法：

①豬手以小刀刮淨，再用火燒去細毛，洗淨後斬件。放3杯沸水另加羌1片及葱頭1粒煮20分鐘。取出用凍水冲洗乾淨。

②紅蘿蔔切片。生菜洗淨一同放入2杯沸水中鹽糖及油湯匙飛水。撈起隔乾排放碟上。

③髮菜浸透洗淨放入餘下沸水中飛水，撈起置水喉下冲涼隔乾。將餘下羌片、葱頭及蒜頭切絲。

④燒紅鑊加油2湯匙煮沸爆香羌、葱、蒜。加入南乳及豬手爆透。噴酒加水蓋過豬手，猛火煮10分鐘，轉置壓力煲內炆15分鐘。

⑤鑊再燒紅加入餘油煮沸爆香冬菇，將豬手重放回鑊中煮10分鐘，加入髮菜續煮5分鐘。調妥味將冬菇、豬手及髮菜倒在菜上。以紅蘿蔔片點綴上桌。

大蒜焗銅蠔

劉偉民

從前吃海鮮的地方不多，不是到「鯉魚門」便是香港仔，除非閣下是該處街坊，否則準必舟車勞頓一番，才可飽嘗口福。現在世界不同，連尖東也有「鯉魚門」，實在再沒有不可能的事。

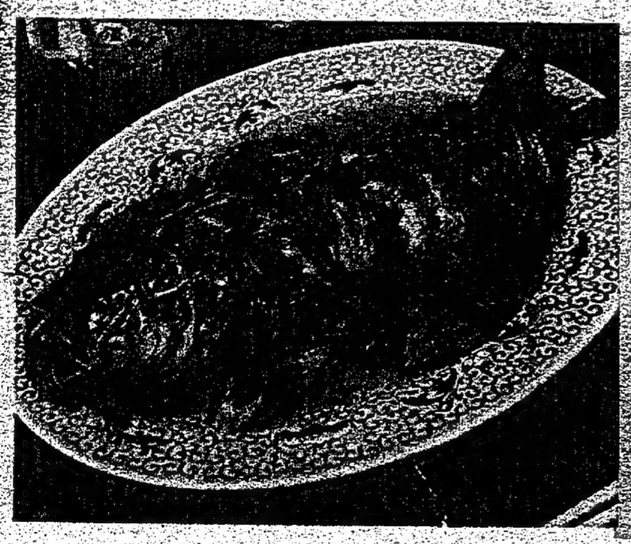
事實上香港人嗜吃海鮮的習慣年來的確有增無減，因此酒店的食品部，每年都少不了海鮮這個角色。

機場富豪酒店五洲宴廳近期的「深海奧秘」（Les Effluves Profonds De L'Ocean），當然亦是一個推廣海鮮的特備宴單。主要是以龍蝦（包括波士頓蝦、挪威龍蝦和澳水龍蝦仔）、蠔和三文魚爲基礎，從中加以變化。

頭盤的龍蝦桃子盅是用波士頓澳蝦爲材料，選用龍蝦頭的膏配汁，濃香不在話下。但陳蠔者卻肯定會取蠔而捨龍蝦或三文魚，因爲近年流浮山污染嚴重，蠔床所產生蠔已經不在安全範圍之內，要吃蠔吃得心安理得，唯有求於外埠。

法國的銅蠔世界有名，菜單中的銅蠔是用大蒜焗起烤熟，腸胃不能接受生蠔的，也可以盡情享用了。當然也有生的滿足不同品味者，不過是Fines de Claires的一類，但嗜生蠔者又怎會錯過良機？

香橙汁伴大蒜包法國銅蠔



新質茶餐廳

綽有餘裕（新春菜譜）

材料：

鯉魚一條四分三公斤，胡椒粉少許，青椒1隻，蔴、熟冬菇2隻，葱2棵，芫茜、生羌、葱頭1粒切片。

調味：

酒1湯匙，上湯1杯，鹽二分一茶匙，生抽1湯匙，老抽二分一湯匙，糖2湯匙，糖2湯匙，薯粉四分一茶匙，浙醋2湯匙。

芡料：

生粉2茶匙，水2湯匙。

製法：

①鯉魚在頭部先拍一下將魚拍暈，紅鰓開肚去腸臟，洗淨抹乾，用刀在魚身兩邊各紅燒鯉魚刀，每刀約相隔1吋，酒下胡椒粉鹽少許，放在蒸籠內猛火蒸10分鐘，取出轉放在長碟上。

②青椒去籽切絲，紅蘿蔔及蔴一同放入沸水中飛水，撈起冲涼隔乾水份後切絲。

③冬菇及葱切絲，芫茜洗淨擱妥。

④燒紅鑊加油2湯匙爆香羌、葱及蒜頭片，噴酒倒入上湯煮沸，再加入糖、芡絲及調味料煲一、試妥味後以生粉水埋芡，將餘下1湯匙油倒和勻，隨即淋在魚身上鯉魚上，最後放上芫茜及青絲即可上桌熱食。